





يوزع من مجلة ريديرز دايجست اثنا عشر مليون نسخة تطبع في خمس لغات . إن الطبقات الانجليزية تصدر في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا ومصر والصين وأستراليا والهند . والطبعة الأسبانية تباع في ثمانية عشر بلداً من البلدان المتكلمة باللغة الأسبانية في أمريكا اللاتينية . والطبعة البرتغالية تباع في البرازيل والبرتغال . والسويدية في السويد . وهذا هو العدد الثاني والعشرون ( العاشر من السنة الثانية ) من الطبعة العربية . وقد وُزعت نسخة في مصر وفلسطين وسوريا ولبنان وشرق الأردن والعراق والمملكة العربية السعودية واليمن وسائر الجزيرة . ويرجو المحررون أن تنال هذه المجلة رضاكم ويسرهم أن يتلقوا ما يبدو لك من ملاحظة أو نقد أو اقتراح بتحسينها وإتقانها

## READER'S DIGEST

(Reg. U.S. Pat. Off. Marca Registrata)

تصدر شهرياً في بليزانتفيل ، نيويورك ، بالولايات المتحدة الأمريكية — وتصدر طبقات انجليزية ، وأسبانية ، وبرتغالية ، وسويدية ، وعربية — وتصدر دار الطباعة الأمريكية للعميان بلويزفيل كنسكي طبعتين للعميان إحداها طبعة « برايل » وأخرى على « أقراص مسجلة » .

قسم التحرير : رؤساء التحرير — ده ويت ولاس ، ليلي ألتشيسون ولاس  
سكرتير التحرير : كنيث و . باين ، مدير التحرير : الفريد س . داشيل  
قسم الإدارة : المدير العام — ل . ل . كول ، المدير المساعد — فرد د . طمسون  
الطبعة العربية : — التحرير والإدارة : ١٦ — شارع شامبليون بالقاهرة . تليفون : ٥٧٨٩٣  
المدير العام ورئيس التحرير : فؤاد صروف

مصر والسودان — ثمن النسخة ٣ قروش صاغ — قيمة الاشتراك السنوى ٣٠ قرشاً صاغاً  
فلسطين وشرق الأردن ٣٥ ملاً — العراق ٣٥ فلساً — سوريا ولبنان ٣٥ قرشاً  
الاشتراك السنوى ما يعدل ٤٠ قرشاً مصرياً

الطبقات الدورية — المدير العام : باركلي ألتشيسون

حقوق الطبع ١٩٤٤ محفوظة لريديرز دايجست أسوسيأشن انكورپوريتد . جميع الحقوق ومنها حقوق الترجمة محفوظة للناسر ، في الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا والمكسيك وشيلي والبلدان المشتركة في اتفاق حقوق الطبع الدولي واتفاق حقوق الطبع للجامعة الأمريكية . ولا يجوز إعادة طبع شيء من هذه المجلة بغير استئذان الناسرين .



# المحتوى

مريدز دايمست

كتاب فيه لكل يوم مقالة محكمة الإيجاز باقية الأثر

السنة الثانية ١٩٤٥ العدد ٢٢ المجلد ٤ العدد ٢٢

عزم المحاربون القدماء ، الذين شنوا أول حرب  
على الفاشية ، على أن يحوزوا النصر الأخير .

هل تستطيع المصائب

أن تحرر إسبانيا الفاشية ؟

تد الآن ملخصة عن مجلة " كولير "

وكان يقف في صفوف الجانبين ثلاثة  
رجال قد أرسلوا إلى أوفيدو ليستوثقوا  
من أن الاحتفال كان قد استأثر بالتفات  
الجيش ورجال الشرطة ، ولو كان رجال  
شرطة فرانكو أشد يقظة لتبينوا أنهم من  
عمال المناجم ، ولخامرهم الشك في أنهم من  
جواسيس عصابات بيون دي لا كاميا ،  
وبيون دي لا كاميا ، وهو  
طوله ست أقدام وأربع بوصات ، وهو  
يقوداً كبر جيش العصابات وأشدّها بأساً  
في إسبانيا .

وبينما كان الفلانج يلهون في أوفيدو  
هبط بيون ورجاله من جبال أستوريا  
وأحاطوا بمدينة سان استبان دي پرافيا على  
مسافة ٣٥ ميلاً ، وفتحوا أبواب السجون ،

أخذت جيوش فرانكو تسير تحت شمس  
إسبانيا الحامية مارّة بالمنصة التي  
وقف فيها العارضون في أوفيدو ، عاصمة  
إقليم أستوريا في شمال غرب إسبانيا ، على  
حين كانت فرق الموسيقى تعزف ألحان  
حزب الفلانج على مسامع الألوف المجتمعة  
هناك بأمر من الحزب . كان ذلك في يوم  
١٧ يوليو سنة ١٩٤٣ ، وهو يوم العيد  
السنوي السابع لثورة القواد الإسبان على  
الجمهورية الإسبانية . ووقف موظفو  
القنصلية الألمانية على منصة العرض ، وقد  
أرهفوا أسماعهم حين عزفت إحدى الفرق  
المارة النشيد الوطني الألماني ، وهتف  
الفلانجيون ورفعوا أذرعتهم بالتحية النازية  
الفلانجية ، وكان يوماً مشهوداً .



وأطلقوا سراح جميع المسجونين السياسيين المناوئين لفرانكو ، وجمعوا كل عربات النقل وسيارات الموكلة في الدواحي المجاورة ، وأخذوا من دار الصنعة الضخمة كل بندقية ورصاصة وقنبلة .

وألقى فجأة الاحتفال في أوفيدو ، وأسرعت الجنود إلى سان استبان دي برافيا ولكنهم حين وصلوا كان بييون قد انصرف وكانت الذخائر قد سلبت ، وكان المسجونون السياسيون قد فروا ، وخرج معهم ٣١٤ رجلا من أهل المدينة وانضموا إلى رجال العصابات .

وبييون هو أكثر قادة العصابات اليوم في إسبانيا نشاطاً ، وهو باعث الرعب في قلب جيوش فرانكو في أستوريا . وكما قدرت مكافأة جديدة كبيرة لمن يأتي به حياً أو ميتاً ، يقدر هو مكافأة مقدارها قرش « لمن يأتي بفرانكو ميتاً أو حياً ، والأفضل أن يكون ميتاً » . ويقدر عدد الرجال الذين يقودهم باثني عشر ألف رجل ومعظمهم من عمال المناجم السابقين الذين يفخرون بقدرتهم على حمل الديناميت ، وبأنهم يحسنون الرماية أيضاً .

وعمال المناجم يكرهون فرانكو لما فعله في إسبانيا ، ولأنه قاد المغاربة الذين أخذوا حركة إضرابهم سنة ١٩٣٤ ، وقتل حينذاك

مئات من عمال المناجم العزل ، والباقيون منهم لم ينسوا له ذلك ، ولكنهم لم ينفردوا وحدهم بيبغض فرانكو ، فكثير من جنود الجمهوريين ، بعد هزيمتهم في سنة ١٩٣٩ ، لاذوا بالجبال جماعات صغيرة . وفي السنتين الأوليين كانت كل جماعة لا تتجاوز العشرة ، وكانوا يغيرون إغارات ضئيلة على مراكز الجيش ومستودعات التكوين . ولما كان هتلر يحتاج أوروبا كان موقفهم يبعث على اليأس ولكنهم لم يستسلموا .

وفي بادئ الأمر أخذ عددهم يزيد في بطاء ، ولما اشتدت وطأة طغيان فرانكو تكاثر عدد الذين انضموا إلى رجال العصابات من الإسبانيين ، فقد كانت إسبانيا في مجاعة ، وجعل فرانكو حالة إسبانيا الاقتصادية خاضعة لحاجات الألمان ، وسادت الفوضى . ومات من المرض والمجاعة في إسبانيا بين سنة ١٩٤١ إلى سنة ١٩٤٤ عدد من الناس أكثر ممن ماتوا في أي قطر آخر من أقطار أوروبا ، وكانت نسبة عدد الموتى من المدنيين أعلى نسبة في أوروبا ، بما في ذلك البلاد التي اجتاحتها الجيوش مثل يوجوسلافيا واليونان . وبالرغم من أن الحرب الإسبانية وضعت أوزارها منذ سنة ١٩٣٩ ، فإنه لم يكن هناك إصلاح ولا إحياء ، فأسعار الضروريات باهظة ،



المصانع التي يملكها الألمان ، ويزودون أنفسهم بالأسلحة ليكونوا مستعدين لليوم العظيم حين يحىء .

وزعيمهم في مقاطعة قشتالة رجل قصير القامة نحيف، تبدو عليه سماء العلماء، يعرف بالمهندس . ومهما كان ماضيه — وهو غير معروف — فإن هذا المهندس من أقدر قادة العصابات في إسبانيا ، وهو يعمل في جبال وادي الرَّمَل ( جواديراما ) منذ سنة ١٩٣٩

وحينما تعوزه المؤن يحصل عليها بفضل هذا الدافع القوى الذي ميّز العصابات الإسبانية التي حاربت نابليون ، ففي السنة الماضية دخل « المهندس » وجماعة من رجاله مدريد راجلين ، وهم في ملابس العمل ، ويمموا شطر إحدى دور الأدوية الكبيرة ، فما هو إلا أن جردوا حراس المصنع من أسلحتهم . ( ولم يقاوموا مقاومة كبيرة ، بل إن بعضهم تطوع ودل على المكان الذي يُحفظ فيه أحسن الأدوية ) وحمل المهندس ورجاله ثلاث سيارات للنقل من سيارات الشركة ، وعادوا أدراجهم إلى مقر قيادتهم . واستعملوا هذه الطريقة نفسها في الحصول على ملابس من مخزن مارتيتيز كويروس وهو من أكبر مخازن مدريد .

والعمال الذين يبلغ أجرهم نحو ٢٠ قرشاً عليهم أن يدفعوا ٣٤ قرشاً ثمناً لاثنتي عشرة بيضة . ومعظم المصانع الجديدة يملكها الألمان ، لقد كان الألمان يحتلون إسبانيا ، هذه هي الحقيقة وإن كتمت ولم تدع ، وبالرغم من اقتراب هزيمة ألمانيا ظلت إسبانيا محتلة . الشركات المساهمة في إسبانيا ، وعددها ليوم ٤٨٠٠ شركة ، منها ٩٨٧ يسيطر عليها أصحاب الأموال من الألمان سيطرة تامة ، ويقدر عدد الشركات التي يشرف عليها مديرون من الألمان بألفين .

ومن عهد قريب في الصيف الماضي أنشأ الاتحاد الكيميائي الألماني الضخم : ج . فاربن أربعة مصانع كيميائية في مدريد ، وفي خلال سنة ١٩٤٤ أتم إنشاء مصنع عمل الزيت الصناعي قرب قرطبة ومصنعاً بـهغنسيوم في ساتاندر . والشركات الألمانية لصناعة الفولاذ والنسيج تسيطر أيضاً على مصانع الذخيرة ومصانع النسيج والمناجم . ورجال العصابات يعرفون ذلك ، فصاروا يذلون الجهود بعد الجهود ليمنعوا النحاس والولفرام والزنابق والحديد والفحم والقنابل والبنادق والدبابات وآلات الطائرات التي تصنع في إسبانيا من أن تصل إلى جيوش هتلر ، فكانوا يخربون السكك الحديدية ، وينسفون الجسور ، ويعرقلون العمل في



وبعد غزو الحلفاء شمال إفريقيا، استولى  
٥٠٠٠ من رجال العصابات على مدينة مالقة  
فظلت في أيديهم ٤٨ ساعة بعد معركة حامية،  
وكانوا يرجون أن ينزل الأمريكيون فيها  
ويساعدوهم في تحرير إسبانيا، ولكنهم  
يئسوا أخيراً من المساعدة وانسحبوا.

فإذا شئنا أن نقدر ما يرجي من قيام  
الشعب بثورة ناجحة ضد فرانكو (لا استبدال  
حزب حربي بفرانكو وحسب) فينبغي  
أن نتذكر أننا إذا استثنينا بعض نواحي  
اليونان ويوغوسلافيا، قلن نجد بقعة من  
أوروبا ذات شأن حررها مجهود المجاهدين  
في الحلفاء وحدهم. نعم لقد استطاعوا أن  
يقوموا بأعمال التخريب في المصانع،  
وهاجموا دور الصناعة، ونسفوا الجسور،  
ولكنهم لم يستطيعوا هزيمة عدو مزود  
بأسلحة الحرب الحديثة جميعها، إلا بعد أن  
قدم لهم الحلفاء مساعدة صالحة، هي  
جيوش الغزو.

والإسبان المقيمون في فرنسا قوة لها  
خطرها، وقد تتولى هي مهمة الجيش  
الغازي، فإن أكثر من ٥٠٠.٠٠٠ من  
الجمهوريين عبروا الحدود من إسبانيا إلى  
فرنسا في سنة ١٩٣٩ بعد هزيمتهم، وكثير  
منهم تفرق في مختلف نواحي العالم، ولكن  
ربما كان عدد الباقيين ٣٥٠.٠٠٠، ومن

هــ-ولاء ٥٠.٠٠٠ حاربوا مع الأنصار  
الفرنسيين لتحرير البلاد، ولقد كانوا هم  
نواة القوة الفرنسية في جنوب فرنسا لترسيم  
بفضون الحرب، وكان عددهم ثلاثة أضعاف  
عدد الفرنسيين، وقد ساعدوا في تحرير  
مدن مثل مرسيليا وبرينيان وبوردو. ولما  
استولى الأنصار على دار البلدية في باريس، كان  
الإسبانيون في طليعة الذين بذلوا أرواحهم،  
وكان الإسبانيون يقودون بعض دبابات  
الجنرال جاك ليكلير التي كانت تحمل اسم  
وادي الحجارة ومدريد، والتي اجتازت  
شوارع عاصمة فرنسا المحررة.

والهيئة التي تحرك الإسبانيين الذين  
يعملون في الحلفاء، هي المجلس الأعلى للاتحاد  
القومي الإسباني، وهو مؤلف من ممثلي  
الجماعات المعادية لفرانكو، من أحزاب  
اليمن الكاثوليك إلى أحزاب اليسار  
الفوضويين والشيوعيين، وبين الطرفين  
تجدد أحزاب الاشتراكيين والجمهوريين  
والوطنيين، وبين هؤلاء وهؤلاء الجناح  
الأيسر للاشتراكيين من بلاد الباسك وولاية  
قطالونية، وقد أنشأ المجلس الأعلى مجالس  
محلية بلغ عددها اليوم ٩٠٠ مجلس.

وأهم حادثة سياسية في إسبانيا في السنوات  
الآخيرة هي انضمام الحزب الشعبي الكاثوليكي  
إلى المجلس الأعلى في سنة ١٩٤٣، وهذا



الحزب يمثل جماعات الكاثوليك من الطبقة المتوسطة واتحادات الكاثوليك ، وهم أفقر الإسبانين وأكثرهم شقاء . وقد ناصر كثير من أعضاء هذه الجماعات فرانكو ، مؤمنين بأنه كان « يحارب البلشفية في سبيل المسيحية » ، وموقفهم في الوقت الحاضر ، مضافاً إليه ولاء الكاثوليك من بلاد الباسك ، يبطل ادعاء فرانكو أن كاثوليك إسبانيا يناصرونه ، إذا استثنينا بعض الأعضاء الأقوياء من رجال الكنيسة .

وبرنامج المجلس الأعلى يشمل ما يأتي : قطع جميع العلاقات الاقتصادية والسياسية بينهم وبين ألمانيا ، وإعادة حرية الصحافة والنشر وحرية الدين ، والبسء في إعادة إنشاء كيان إسبانيا الاقتصادية ، وإنشاء جمعية استشارية لعمل ميثاق دستوري تضمن حرية إسبانيا ، على أن يقر الشعب هذا الميثاق بانتخابات حرة ديمقراطية .

وقد حارب الجمهوريون الإسبان الفاشية زمناً أطول مما حاربتها أية قوة أخرى في العالم ، فهم يحاربونها منذ سنة ١٩٣٦ ، وهم مصممون في هذه المرة على

أن لا تفلت منهم الحرية . وقد برموا بتلك الأساليب المختلفة التي يحلم بها رجال السلك السياسي لإعادة الملكية إلى إسبانيا . وفي الوقت الحاضر تجد كثيراً من قادة الجمهوريين في المنفى ، ولم يستطيعوا أن يصلوا إلى اتفاق يضمن مستقبل إسبانيا . وقد يكون جوان نجرن ، آخر رؤساء الجمهورية ، هو أمل أهل إسبانيا ، لأنه هو وحده الذي يستطيع أن يضم شمل الأحزاب المختلفة ، ولكن لا ريب في أنه ليس في وسع زعيم جمهوري أن يحكم البلاد آمناً دون أن ينتهي إلى اتفاق مع المجلس الأعلى ، فإذا لم يتم بينهما اتفاق ما ، وحل محل فرانكو حكومة انتقال لا يؤيدها المجلس الأعلى ، فإن أهل إسبانيا المنهوكين الساعين الذين لا يريدون حرباً أهلية سيضطرون برغم ذلك إلى إشعال نارها ، وإنهم لنذكرون إخوانهم الذين ماتوا ألوفاً على حدود مدريد وهم يرددون : « ستكون مدريد مقبرة الفاشية » وقد وطنوا أنفسهم مرة ثانية على الموت حتى يحققوا صدق هذه الكلمات .



الديكتاتورية : هي نظام في الحكم يجعل كل مالم يحرم على الناس أن يفعلوه  
فرضاً واجباً أن يفعلوه . .

[ منشتر جاردیان ]



# مَا الَّذِي تَعْرِفُهُ عَنِ الرِّجَالِ

أمسام شينفيلد

ماخضة عن مجلته "ومانز هوم كومپانيون"

مسائل تثبت أن الرجال والنساء جميعاً لا يعرفون كل الحقيقة عن الفروق بين الجنسين

—\*\*\*\*—

ومن أجل هذه الفروق كان غير ممكن أن يقارن بين ذكا الجنسين بالعدل

الرجال أهدأ عاطفة من النساء

صحيح أجمع خمسون بحثاً من خير الأبحاث النفسية الحديثة على أن اعتدال العاطفة في النساء أقل منه في الرجال.

الرجال أقل ميلاً إلى هياج الأعصاب (الهستيريا) من النساء

خطأ . في أثناء قذف لندن بالقنابل كانت حالات هياج الأعصاب بين الذكور من المدنيين أكثر منها بين النساء، وكان الذكور الذين يعالجون منه أبطأ شفاء من الإناث .

الرجال أشد ميلاً إلى الانتحار من النساء إذا واجهتهم أخطار مهددة أو آلام شديدة

صحيح . إن معدل الانتحار بين الذكور أربعة أضعافه بين الإناث ، ويكاد يكون في السن العالية ثمانية أضعافه بين الإناث . وربما كان ذلك لأن الرجال قد شكاهم المجتمع بحيث ينظرون إلى إخفاقهم نظرة أكثر جِدًّا ، أو لأن المرض أثقل وطأة عليهم . وإذا كانت هذه الحقيقة ، ثم

لم نزل النساء يعتقدن أنهن يفهمن الرجال خيراً مما يفهمن الرجال . وربما كان ذلك ، بيد أن العلماء قد وقعوا في السنين الأخيرة على بعض حقائق تتعلق بالرجال لن يدهش لها النساء فحسب بل الرجال أنفسهم

فإذا قرأت ما يلي فتبين لنفسك ما هو الصحيح منها وما هو الخطأ — على أن تذكر دائماً أننا إنما نتحدث عن الأوساط من الرجال . فإذا أصبت في الإجابة على نصف المسائل المطروحة ، فقد أحسنت

أجسام الرجال أكمل وأمتن بناء من أجسام النساء خطأ . إن الذكور يولدون وفيهم من عيوب البدن وضف البنية أكثر مما في الإناث ، وأجسامهم أكثر قبولاً للخلل ، وأقل منها كفاية في العمل من الوجهة الكيميائية وجسم الرجل لا يفوق جسم المرأة إلا في نحو العضل وحسب

الرجال أسرع إلى الهرم من النساء

صحيح . جسم الرجل في الأحوال العادية أسرع إلى الفساد ، فهو من الوجهة الحيوية أكبر سناً من امرأة في مثل سنه ، وهو أقل منها مقاومة لأغلب الأمراض . فإذا أضفنا إلى ذلك المخاطر الأخرى فهو أقل منها فسحة باقية في الأجل

أثبت الاختبار أن ذكاء المرأة كذكاء الرجل

خطأ . الذكور خير من الإناث في المسائل الميكانيكية والحسابية والعقلية المجردة . والنساء خير منهم في اللغات والحفظ عن ظهر قلب ، وفي شئون الاجتماع وذوق الجمال .



الرجال يرثون من المواهب فى الفن والموسيقى أكثر مما ترث النساء

خطأ . كلا الجنسين سواء فيما يرى من نبوغ يودع ، بيد أن المؤثرات الطبيعية ( ومنها وظائف الأثني وحمل الأولاد وقصور الهمة ) والقيود الاجتماعية أيضاً ، تمنع النساء أن يُظهرن من نبوغهن مثل ما يظهر الرجال .

الرجال أعمق نوماً من النساء

خطأ . الذكور من الأطفال أكثر قلقاً في يومهم ولا ينامون قدر ما ينام البنات وهذا الفرق يميز بين الجنسين في سن البلوغ

الرجال أقل بصيرة وبديهة من النساء

صحيح . البنات منذ الصغر أكثر ملاحظة للناس وإدراكاً لهم من الأولاد ، وكلما كبرن نمت تلك القوة فيهن ، ويساعد على نمائها حاجة الأمهات لتفهم أطفالهن وتفهم المرضى - والأزواج .

الرجال أقل اهتماماً بمظهرهم من النساء

خطأ . يتمتع الرجال في أمريكا وأوروبا فقط - من جراء الانقلابات الاجتماعية في القرن الماضي - من إبداء اهتمام كبير بملابسهم أما الرجال في أغلب بلاد العالم فهم كالنساء غروراً واهتماماً بالملابس ، وكثيراً ما يتفقدون من الوقت والمال على مظهرهم أكثر مما يتفق النساء

الحقيقة الأخرى وهى أن الرجال أكثر ميلاً إلى هياج الأعصاب ، تبدو كأنها لا تلائم ما أوضحنه من أن النساء أحد عاطفة ، فاذا ذكر قصة القصبه التى سامت على الزوبعة على حين تحطمت لها الشجرة العظيمة . فالنساء باستسلامهن للعاطفة ينحنين للشدة ، أما الرجال فقد تنهار لها قوام لأنهم أصلب عوداً .

الرجال أقل تمييزاً للألوان من النساء

صحيح . إن عمى الألوان هو في الرجال ثمانية أضعافه في النساء . والاهتمام بالألوان أسرع ظهوراً في البنات منه في الأولاد .

الرجال لا يحتملون الحر والبرد أو التعرض الشديد للجو كما تحتمله النساء

صحيح . أجسام النساء مبطنة بطبقات من الشحم وتؤدي وظائفها الندية والكيميائية على وجه أتم .

حواس الرجال أقل رقة من حواس النساء

خطأ . إن أدق الاختبارات العامية لم تظهر أى فرق يذكر في التأثير بالألم أو في حواس الشم أو اللمس أو الذوق .

الرجال عامة أقل مهارة يدوية من النساء

صحيح . وجد في اختبارات المواهب أن النساء خير منهم في الحركات الدقيقة . ويظهر هذا الفرق منذ الصغر فإن البنات يستطعن أن يزررن ملابسهن ويدرن أكر الأبواب بأسرع مما يفعل الأولاد .



في مرمم المحكم

كانت السيدة التى دعيت إلى منصة الشهادة في المحكمة جميلة ولكنها جاوزت عهد الشباب . فقال القاضى الكريم

[ صحيفة « بوسطن بوست » ]

الأخلاق : « دعوها تبدأ بذكر سنّها ، ثم تقسم اليمين »



# سفينة الجسيم

## إيرا ولضرت

أمريكيان نجوا من سفينة سجن يابانية أصيبت  
بإطريد يرويات قصتهما الصحيحة المفزعة

قصة « نَقْبُ كالكتا الأسود »  
تبرأت مكانها في التاريخ زمنًا طويلاً ،  
ولكن هذه الحرب قد أنشأت قصة  
أمريكيين أشد منها هولاً .

ويرويها اثنان من الذين نجوا ، هما  
الجاويش البحري فرل دوايت كتر وعمره  
٢٦ سنة من كولورادو ، واوئي إلزورث  
كلم وعمره ٢٥ سنة وهو من تكساس .  
قال كتر : « أخرج ٦٥٠ رجلاً منا  
من المعتقل الياباني في لاسانج في جزيرة  
مندناو في الفلبين وصفّونا خمسة خمسة ،  
وعقدوا بعروة سراويل من كان في أطراف  
الصفوف حبلاً سمكه نصف بوصة ، ومن  
لم يكن يلبس سراويل عُقد الحبل على  
معصمه ، فإذا كان المعصم مقروحاً ترفقوا  
بصاحبه — ففقدوا الحبل حول عنقه .

وكان لنا في الطريق متسع حتى نتفرّق  
ونمشي على راحتنا ، ولكنهم كانوا يشدون  
الحبل شداً محكماً حتى يزحم بعضنا بعضاً ،  
وجشّمونا المسير على هذا النمط ميلين

ونصف ميل إلى حيث كانت تنتظرنا إحدى  
سفن الشحن ، وكان بعض الزملاء يظلمون  
في سيرهم من جراء القروح التي في أقدامهم ،  
وأصيب بعضنا بالملاريا ، وأصاب اثنان  
أو ثلاثة مس من الجنون ، فكانوا لا يكفون  
عن الصياح .

ولم يكن أحد منا في تمام عافيته ، وكنا  
قد قضينا جميعاً في أسر اليابانيين ما لا يقل  
عن ٢٩ شهراً ، تنقلنا خلالها من معتقل  
إلى آخر ، وأخيراً حملنا إلى سفينة السجن  
وحشرنا في غيرها .

وقال كلم : « نعم لقد حشرنا حشراً ،  
فقد جثت في جماعة يبلغ عددها مئة من  
مطار معسكر ماتينا ، وحشرنا مع ٦٥٠  
رجلاً ، وكان كل منا يتكئ على صاحبه  
أو يضطجع على جنبه ، وكان الهواء كثيفاً  
كريه الرائحة ، فلم يمض يوم أو بعض يوم  
حتى كان أشدنا أيّداً قد خارت قواه ، فاستلقينا  
وقد نال منا الإعياء » .

وقال كتر : « كان إلى جانبي فتى قد  
أصابته الملاريا ، وقد بلغت درجة حرارته  
نحو ٤٢ ، وأنا أكاد أكون خيراً بالملاريا  
فقد أصبت بها ٤٨ مرة منذ دخلت باتان ،



ماء في اليوم . وأخيراً أحكم اليابانيون قفل الفتحة ، وفي أول الأمر تركوا لوحاً في كل جانب ليدخل منه الضوء والهواء ، أما الآن فاعتكر الظلام في الغبر وفسد الهواء ، حتى صار الرجال يلهثون كالكلاب .

فلماذا عامل اليابانيون الرجال هذه المعاملة ؟ لم تكن هذه عقوبة ، فإنهم إنما كانوا ينقلونهم من إحدى نواحي مئذناو للعمل في ناحية أخرى .

ولوح كتر بيديه وقال : « لقد تركت التفكير في تعليل أعمال اليابانيين ، ولقد كنت مع المشاة البحرية في الصين قبل الحرب ، وقضيت خمس سنوات وأنا أراقب أعمال اليابانيين ، وحاربتهم واستأسرت لهم ، وكل ما تعلمته هو أن أدع محاولة التفكير فيما يجعل اليابانيين يفعلون ما يفعلون . »

وقال كلم : « وأكثر من نصف الوقت الذي قضيناه في السفينة لم يكن هناك ما يوجب أن نقضيه فيها ، ولقد ظلمنا مرابطين في رصيف الميناء ، وأظن أنهم أبقونا هناك لأنهم لم يفكروا البتة في أمرنا متناً أو بقينا . » وقال كتر : « وغباؤهم يسترعى النظر . » وأذكر أنني وأنا في سجن دافاو كنت أبني حاجزاً حول ساحة الدجاج ، وكان هناك دجاج يتقف بيضه ويأكل القشرة ، ويعلم الناس نجساً أن الساحة تصنع ذلك إذا

وكل ما أعطانيه اليابانيون من حبوب الكينا في هذه المرات جميعها هو ١٦ حبة لأعالج بها نفسي (\*) .

وقلت : « أيها الرفاق ، إن هذا الفتى قد بلغ منه المرض وعلينا أن نعد له مكاناً ينام فيه » وأخذنا نتدافع وتتراحم حتى أفسحنا له مكاناً يأويه .

« وبعد فترة اهتدينا إلى طريقة ، وذلك بأن نتناوب النوم فينام أحدنا ساعة في النهار وأخرى في الليل ، ثم يأخذ نوبته واقفاً ثم جالساً على ركبتيه ثم مثنياً ، كما يجد راحته ، ثم يأخذ نوبته في الجلوس محتبياً ، وظلمنا نفعل ذلك ١٨ ليلة و ١٩ يوماً . » وقال كلم : « وفي بادئ الأمر قلنا « يارب متى ينتهي هذا ؟ » ولكن بعد هتية لم نعد نفكر في الأمر فقد تبدل حسناً . »

وقال كتر : « وكان يقدم لنا الطعام مرتين في اليوم ، فكانوا يدلون لنا الطعام في الدلاء ، وكانت كل وجبة من الأرز المغلى ونحو أربع أوقيات من الحساء الخفيف لكل رجل ، وعند اليابانيين نوع من البطاطس الحلو اسمه « كاموت » ، وكانوا يصنعون لنا الحساء من قشره المغلى . »

« ولا يعطى أحدنا أكثر من ثلثي كوبة (\*) أقل قدر لمعالجة الملاريا هو ٣٠ حبة في اليوم . »



نقص ما ينبغي من الكليسيوم في غذائها ، ولكن الياباني إذ رأى الدجاجة تصنع ذلك قذف بها إلى قفص صغير وأبقاها في الحبس منفردة ثلاثة أيام ، ووضع علامة على القفص تدل على أن الدجاجة قد عوقبت لأنها كسرت بيضها ، وكأنه لا يكاد يخطر ببال أحد من اليابانيين أن هذا أمر مضحك . ولقد رأيت مرة حارساً يقطع ذنب ثور عتاباً له على مروره فوق مسجاة .

وقال كأم : « كانت هناك أوامر قاطعة تمنع العمال من حمل الطعام إلى المعسكر ، وكنا جميعاً نخالف ذلك ، ولكننا كنا نضرب بالهراوات وأطراف البنادق حين ينكشف أمرنا . وكان في دافاو عدد وافر من البرتقال على أشجاره ، وعندما كان اليابانيون يفاجئون أحداً منا وهو يأخذ منها كانوا يصفون جميع العمال صفين متقابلين ويأمرونا أن يضرب بعضنا بعضاً ، ثم يتضحكون منا كما يتضحك الأطفال . وكنا بلاريب نتضارب برفق ، ويومئذ بعضنا لبعض أين تكون الضربة حتى يستطيع أن يدور مع الضربة . وكان اليابانيون يمرون بين الصفوف فإذا بدا لهم أنك لا تضرب بما ينبغي من عنف ضربوك بالهراوة أو لكزوك بالحرية . »

واسترسل كلم يقول : « والضرب من

تقاليدهم ، فضباطهم ياطمون رجالهم أمامنا ، ويطرحونهم أرضاً ، ويضربونهم بصفحة السيف ، وضابط الصف يضرب الجنود ، والجندي الذي يحمل ثلاثة نجوم يضرب الجندي الذي يحمل نجمتين ، والذي يحمل نجمتين يضرب الذي يحمل نجمة واحدة والجندي الذي يحمل نجمة واحدة لا يستطيع أن يضرب أحداً إلا الأسير أو الرجل المدني .

« وقد حدث في نحو الساعة الرابعة بعد ظهر يوم ٧ سبتمبر سنة ١٩٤٤ — وهو يومنا التاسع عشر على ظهر سفينة الجحيم — أن أصاب سفينة أخرى من سفن القافلة طريد أمريكي ، فنفخ نافخ البوق لينذر ركاب السفينة ، ولكنه لم ينفخ سوى نفختين أو ثلاث ثم انقلب يلهث من الخوف . »

ونظر كتر من العتحة ورأى بندقية أتوماتيكية مثبتة في المنفذ ، فما كاد المدفع يرسل نيرانه حتى ألقى أحد اليابانيين قبلة ، وكان اليابانيون يطلقون النار على الأمريكيين كأنهم فيران في مصيدة ، وسقطت القبلة تطلق عند قدم كتر اليسرى فركلها كتر حتى غابت تحت بعض الألواح وانفجرت تاركة تسع شظايا في ساقه اليسرى وأربعاً في ساقه اليمنى وثلاث شظيات في كل ذراع ، ثم أصاب سفينة السجن طريد ، وقال



كلم : « عند ما وقع الانفجار الأول شمل الظلام هنيهة كل شيء ، ولما ثبتت إلى نفسي كان الظلام من الشدة بحيث ظننتني أنني تحت الماء ، ولم أجترأ على التنفس ، وكانت أشياء كبيرة لينة ترتطم بي نخلتها إسفنجاً ، وخطري بالي أنني ميت ، وأن الميت هكذا يكون ، فأنت تسبح في الظلام وتظل قطع كبيرة من الإسفنج الناعم ترتطم بك ، ولكن سرعان ما أدركت أن هذه القطع لم تكن إسفنجاً ، وإنما كانت أجساد الموتى من الأمريكيين ، وعامت أنني لست تحت الماء ، وأن سبب الظلام هو أنني بقيت مطبقاً جفني من الخوف .

« وكان السلم غاصاً بالزملاء الذين كان بعضهم يثب من فوق بعض ، فأخذت في الصعود معهم حتى أخرجت رأسي من فتحة العنبر . فأبصرت جندياً يابانيا يطلق مدفعا رشاشاً على كل من يخرج من العنبر ، وأصابني رصاصتان إحداها في الناحية اليمنى من رأسي ، والثانية تحت الذقن تماماً ، محدثة جرحاً عميقاً وألقتني على ظهري في جوف العنبر .

« واستك مسددي فلم أستطع أن أسمع ، وكنت أتقلب بين العظام المهشمة واللحم الممزق ، ثم عدت إلى ظهر السفينة . وكان الياباني الذي يحمل المدفع الرشاش قد ذهب ،

ولكن يابانيا آخر كان يطاق علينا بندقيته من برج السفينة فذهبت مارقاً وأقمت حاجزاً بيني وبينه .

« وكان الموتى من الأمريكيين في كل مكان ، وكان الماء غاصاً برؤوس الأمريكيين واليابانيين وهي تهتز ، وكنت أستطيع أن أرى الشاطئ على بعد ثلاثة أميال ، وأتذكر قولي لنفسي : « إن عليك أن تسبح سباحاً طويلاً » نخلعت السراويل التي لم يكن يسترني غيرها .

« وجاء ياباني يزحف فقبضت يدي على منطقة النجاة ونزعته منه ، ولست أدري من أين جاءتني القوة ، فلست أستطيع أن أصنع ذلك الآن . ولم ألق عناء في التغلب عليه ، وعسى أن يكون قد جمد من الرعب . »

« وانحدرت من السفينة فلما لمست الماء لم أستطع تحريك ذراعي ، اليمنى فقد كان في كتفي شظيتان من فولاذ الطريد وشظية أخرى في أعلى الذراع ، ولم أكن قد تنبهت لها من قبل . »

وعندئذ كان الجاويش كثير قد أفاق من غشيته بعد انفجار القنبلة ، وأخذ يحاول الصعود على السلم الحديدي . قال :

« لم تكسر الشظايا عظمة من عظامي ، ولكن دمي كان يسيل ، ولما تسلفت نحو ثلث المسافة صدمني شيء أعادني إلى جوف



العنبر ثانية ، وصعدت نصف المسافة ثانية وإذا بدفقة من الماء تندفع من العنبر وتقذف في إلى ظهر السفينة ، وقد أُنقذ هذا الماء حياتي ، ولكنه أغرق كل من كان تحتي . « وبلغ ارتفاع الماء على ظهر السفينة ثلاث أقدام ، وكانت الأجساد تموج فيه ، وجاء أحد اليابانيين فصكته على فكه بيسدى الدامية فخر على ظهره ، ووضعت قدمي فوق عنقه ، ونزعت عنه منطقة النجاة . ورأيت حينذاك أن اليابانيين يطلقون على الرصاص من البرج ، فانبطحت في ظل البرج بحيث لا يستطيعون أن يصيبوني .

« ورأيت إذ ذاك صديق هاري ميسون واقفاً في المنفذ وهو يلقي لنا الألواح لتتخذها مناطق للنجاة ، فصحت به : « طأطأ رأسك إنهم يطلقون عليك الرصاص ! » .

« وجأة ارتفعت في الهواء اللوحة التي كانت في يده ، فقد أصابته رصاصة فدار دورتين ثم هوى ، فبادرت أبحث عنه تحت الماء ، ولكن الماء كان غامراً طائغياً وقد احتمله معه ، ولما عدت إلى مكاني تحت البرج لاحظت أن منطقة النجاة قد مزقتها رصاصة ، والعجيب أني لم أتنبه قط إلى أن الرصاصة قد أصابتنى .

« وهبطت مع السفينة ، وخشيت أن أبتعد عن البرج خشية الرصاص ، وقد

ظل اليابانيون يطلقون الرصاص كأنما قد ألهمتهم شهوة القتل عن خوف الغرق . وأقسم أني سمعت طلقات في ذلك الصمت القليل الأخير الذي يشوبه خرير الماء ، قبل أن تغرق السفينة وتجرنا جميعاً معها .

وقال كلم : « وحينما غرقت السفينة كنت قد ابتعدت عنها وأخذت أسبح جاهداً ، وكان الماء يتلاطم حولي من كل ناحية ، ورأيت أمريكياً متعلقاً بلوح من الخشب ، فيممت نحوه موجة من الماء . وسرعان ما تصلبت ذراعه وغاص في الماء ، ولم أستطع أن أتصور ما حدث ، فقد كان عقلي مثل عضلة أصابتها رصاصة فجمدت ، وكان هناك أربعة من الأمريكيين أو خمسة يحركون أيديهم وأرجلهم في الماء فقصدتهم . وأقبل عليهم موج متدافع ولوح أحدهم بذراعيه ، وحدث حولنا تلاطم واصطدام وسرعان ما غابوا جميعاً في الماء .

« وأدركت أن الرصاص يطلق علينا ، وشرعت أسبح بعيداً عن كل إنسان ، وجرى في خاطري أنه خير لي أن أنفرد بنفسى ، وأبصرت حينذاك قارباً يابانياً على مسافة ١٠٠ ياردة وفيه ضابط ياباني في يده سيفه ، وتحرك بالقارب نحو جماعة من الأمريكيين ، واتكأ الضابط الياباني على حافته وأخذ يضرب الرؤوس السابحة ضرباً



منكراً . وعلى بعد منه خمسة قوارب أخرى ،  
ورأيت في كل قارب شعاع الشمس وهو  
يتألق على السيوف .

« ولم أصل إلى الشاطئ إلا بعد ساعتين ،  
ونفض من بين الحشائش جماعة من مقاتلة  
العصابات الفلبينية ، وخلع الأول سراويله  
وأعطانيها ، ولم يزل الرصاص يطلق من  
جميع النواحي ، وأصاب الطريد سفينة أخرى  
عند الشاطئ ، وخرج منها اليابانيون  
وانتشروا على الشاطئ ، وكانوا يطلقون  
النيران على الأمريكيين حين يخرجون  
من الماء » .

وقال كتر : « بعد أن غصت مع سفينة  
الجحيم طفوت في وسط جماعة من اليابانيين ،  
وكان أحدهم قد أمسك بمنطقة مستديرة  
من مناطق النجاة فانتزعتها منه ، ودفعته  
بعيداً ، وأخذت أسبح نحو الشاطئ .  
وأبصرت هاري ميسون مستلقياً على ظهره  
فوق لوح من الخشب ، وكان ثلاثة من  
ضباط الجيش يجرونه ، وكان أحدهم قد  
أصيب برصاصة في ساقه ، ولكنه لم يسبح

فحسب بل ظل يساعد في دفع لوح الخشب ،  
وكان الرصاص قد مزق كتف هاري وقطع  
له شرياناً ، ولم يكن هناك شيء يمكن  
استعماله لمنع النزف ، فلذلك ترقق الضباط  
في دفع لوح الخشب نحو الشاطئ غير  
عائنين بما يهددهم من خطر ، وسبحت  
لأعوانهم فما كدت أصل حتى كان هاري  
قد مات ، فتركناه طافياً فوق لوح الخشب  
وتفرقنا ، فذلك أخلق أن يضمن سلامتنا  
حتى نعود إلى الشاطئ » .

« وكان اليابانيون على الشاطئ يوالون  
إطلاق الرصاص على الأمريكيين عند  
خروجهم من الماء ، فیممت شطر ناحية  
بعيدة عن الشاطئ وظللت في الماء حتى  
أرختي الليل سدوله » .

واسترد كتر وكلم عافيتهما بعد هذه  
الحنة ، وذلك بقوة الشباب الساحرة المعجزة ،  
وحملتهما غواصة أمريكية من مندناو بعد  
٢١ يوماً من إتقاذهما بواسطة رجال العصابات ،  
ولقد كان في سفينة الجحيم ٧٥٠ أمريكياً لم  
ينج منهم فيما يُعرف سوى ٨٣ رجلاً .



ليس التوفيق في الزواج أن يجد المرء زوجة  
صالحة ، بل أن يكون هو زوجاً صالحاً .



## صُكُنْ سِنْدِ عَمَلَاتِ — ٣ —

### المزاد العام

في أيام الأزمة الاقتصادية في أمريكا لاحظ الدلال لي مارتن من مدينة لادى سميت بولاية ويسكونسن أنه لم يدلل على مبيعات تكفي أن تردّ عنه شبح الفقر. فابتدع طريقة « المزاد العام » ، فأعلن في جريدة محلية وحدد موعداً ومكاناً يجلب إليه الرجل أيّ شيء انقضت حاجته إليه ، ويجب أن يبيعه . وقد بلغ ربحه في أول بيع تسعة قروش فقط ، ولكنه ثابر حتى نجح ، وظل يقيم هذه المزادات مرتين في كل شهر سبع سنوات . وكان معدل دخله من كل مزاد حوالى ألفى ريال ، يأخذ منها مارتن ١٠ في المئة . ويقصد مزاده جمهور من الناس يتراوح عدده بين خمسمئة شخص وألف ، يأتون من ست مقاطعات ، ويشترون أشياء مختلفة من بيانات إلى مواش ، وملابس قديمة وفئران أليفة . وقد هيا مشروع هذا عملاً لمساعدته وكاتبين .

### تنظيف الأرض

أرض الغرف مشكلة قائمة في تنظيف البيوت والمخازن والكنائس والمطاعم وعيادات الأطباء ومكاتب الأعمال.

وإذا كان الرجل خبيراً بتنظيف الأرض المصنوعة من الخشب ، وكان يحسن تركيب أخشابها على اختلاف أنواعها ، وجمع لعمله ما يلزمه من الآلات ، كان خليقاً أن يضمن لعمله الزبائن والربح في كثير من البلاد . ويمكنه أن يتولى تنظيف البيوت نهائياً وتنظيف المحلات العامة بعد ساعات العمل . وقد يتسع المشروع حتى يشمل أعمالاً كثيرة كتنظيف الأثاث وصقله وغسل المصنوعات الخشبية وتنظيف الشبايك والمرايا

### تيسير غسل الملابس

ماك إوين من فورت لودرديل بولاية **رأي** فلوريدا أن كثيراً من النساء يحبين أن يغسلن ملابسهن بأيديهن ، لو تيسر لهن استعمال أجهزة حديثة ، فأنشأ مغسلاً خاصاً في بناء مساحته ٢٢ قدماً في ٥٠ ، جدرانها من الخشب ، وأرضه من الإسمنت وتتوافر فيه الشروط الصحية ، وأقام فيه ١٤ مجموعة من الأجهزة ، تحتوي كل منها على آلة كهربائية للغسل . وهناك حبال للنشر في فناء مشمس ، وعربات عجولها من المطاط لنقل الغسيل الثقيل من السيارات وإعادته إليها ، ولحملة إلى حبال النشر .

وقد جعل ماك إوين أجر استعمال آلة الغسل الكهربائية وثلاثة طسوت ١١ قرشاً



### دمى الاطفال

**انثى** المسز ماري جولت والمس آن والتون ، من مدينة كارترزفيل بولاية جورجيا ، مصنعا صغيرا برأس مال من فضلات الأقمشة وخيوط النسيج لا تساوى إلا ٢٧٠ ريالاً ، فأتسع نطاقه في سنتين حتى بلغت أجور عماله ١٠٠٠٠ ريال في الشهر . ومن هذه الفضلات صنعت السيدتان دمي وصرائس متقنة تمثل طوائف من الأمة . وقد حملتا نحو ١٥٠ منها إلى ميامي لتعرفا مقدار رواجها ، فطافتا بها بين الناس على شاطئ البحر ، فكثر الإقبال عليها ، فعادتا من فورهما إلى نيويورك . فطلبت مخازن نيويورك منهما أن تصنعا لها ٣٥٠ دمية . وهما تملكان اليوم مصنعا تبلغ مساحته ١٥٠٠٠ قدم مربعة ، ويعمل فيه ١٥٠ امرأة ، وثلاثة رجال ، وينتج في اليوم ١٨٠٠ دمية تباع بين نيويورك وهنولولو بثمان يتراوح بين ٤٠ قرشاً و ١٢٠ قرشاً . وهذه الدمي تمثل ١٥ رجلاً وسيدة من أبطال القصص المشهورة ، وطوائف المجندات في الأسطول والجيش ، وممرضات الصليب الأحمر ، والجنود والبحارة ، ومنها ما يمثل الحيوان في قصص الحيوانات المشهورة كالأرانب والبط والفيلة .

في الساعة ، وأجر المَدْرَجَة الكهربائية (الجندرة) ١٥ قرشاً ، وأجر مكواة اليد الكهربائية ٤ قروش ، أما ثمن الصابون والنشاء وغيرها فثنى زهيد . ويبلغ عدد زبائنه في اليوم ١٢٥ زبوناً .

### أمتعة الاطفال المستعملة

**تطبيع** الأم أن تستبدل سريراً من الخيزران بأرجوحة أو عربة صغيرة أو تشتري مجموعة كاملة من أمتعة الاطفال القديمة التي تم إصلاحها ، وذلك في متجر صغير في مدينة جلنديل بولاية كاليفورنيا . وقد بدأ هذا المتجر منذ سنتين ورأس مال صاحبه ٥٠ ريالاً وكدح لا يفتقر ، فصارت قيمة ما يتجر فيه اليوم ١٥٠٠٠ ريال في السنة . وهو يشتري ويصالح ويبيع كل أنواع أمتعة الاطفال ، من الأراجيح والكراسي والدراجات . وكلما اتسع العمل أضاف إلى ما عنده أصنافاً جديدة من الأثاث والأمتعة .

وصاحب المتجر هو جلبرت جلاسو ، وتراه يسعى إلى توسيع عمله بأن يرسل بطاقة ومعها هدية إلى كل والدة يذكر اسمها في كشف المواليد في الصحف . وهو على ثقة من أنك تستطيع أن تعمل كما عمل في أية بلدة متوسطة برأس مال قليل .



# النّازى يدفنون مصانفهم فى جوف الأرض



إدوين مولر • ملخصة عن مجلة " ذى أميركان ميركورى "

كانت ألمانيا كالمذعورة تنبش جوف الأرض تبغى فيه ملجأ ، وقد بلغت ما أرادت . وكان الظن أنه حين جاء أول فبراير سنة ١٩٤٥ كان ثلث إنتاج ألمانيا الحربى يتم تحت الأرض . ولن يقتصر أثر هذا التطور على خطة الحرب فى أوربا وحدها بل يثير مشكلات جديدة خطيرة فى حرب اليابان ، وإنه ليجعل ما يمكن أن يكون فى أى حرب كبيرة فى المستقبل ، شيئاً يقتصر عنه الخيال .

وقد فرغت لساعتى من زيارة أحد هذه المصانع المدفونة المفزعة .

فى مقاطعة الأردن الوعرة ذات التلال ، على تخوم فرنسا ولكسمبورج ، ترى وادياً طويلاً متعرجاً تبعثرت فيه المناجم والمصانع ، جلّها تراب الفحم والدخان . وفى منتصف الوادى تقع قرية تيل ، فترى صفّاً من الأكواخ الحقيرة ، وينعطف من شارعها طريق ينتهى فجأة عند سفح أكمة . وهناك ثغرة لا تكاد تستوقف النظر — هى مدخل منجم قديم . ولم يعلم بنجرها قط المستكشفون

حلّ يوم الغزو فى يونيه سنة ١٩٤٤ كانت القاذفات الأمريكية والبريطانية قد دكت مصانع الطائرات الألمانية إلاً قليلاً ، وأصبح للحلفاء السلطان المطلق على الجو ، ومضوا فى الأشهر التالية يقذفون مصانع الطائرات ليحولوا دون ترميمها ، وظلت طائراتهم تدقّ مصانع الدبابات والمدافع وسيارات النقل وغيرها ، حتى خلنا أن أداة هتلر الحربية لن تستطيع أن تعد عدتها لهجوم كبير آخر .

ولكنها فعلت .

وحين انطأ رونشتد فى ديسمبر الماضى يلهب جيوش الحلفاء ، ملأ لهم الجو أسراباً كثيرة من الطائرات الجديدة ، وأسرف إسرافاً فى ما أرسل عليهم من دبابات ومدافع وسيارات نقل ، وازداد ما يقذف من القنابل الطائرة والصواريخ .

فمن أين جاءت كل هذه الأسلحة الجديدة ؟ لقد جاءت من مصانع عظيمة جديدة مدفونة على مئات الأقدام فى جوف الأرض .



من طياري الحلفاء ، ومع ذلك كان يدخل من هذه الثغرة كل صباح خمسة آلاف عامل ومعهم مقادير كبيرة من ألواح المعدن وغيرها من خامات الصناعة ، وكان يخرج منها كل يوم أكثر من مئة قنبلة طائرة بعدة لأن تنقل إلى قواعد قذفها .

مضيت أنا ودليلي وأضاء كل منا مصباحه ، وركبنا مركبة مضت تقعقع في ظلام النفق الضيق ، وترى على جانبيه مداخل إلى أنفاق أخرى ، — بين المدخل والمدخل بضع مئات من الأقدام — فلما قطعنا نحو ميلين وقفت المركبة ، وجهدنا حتى تبينا على ضوء المصابيح أننا في حجرة كبيرة معقودة السقف قد يبلغ عرضها ٦٠ قدماً ، وكانت أرضها من الأبرق ( الخرسانة ) وكانت سقفها وجدرانها التي لم تتم مدهونة بالبياض . فتأمسنا طريقنا بين الآلات المتراكمة ، واجتزنا دهليزاً قصيراً إلى حجرة أخرى تماثلها ، ثم إلى ثالثة فرابعة وكان وقع أقدامنا يتردد صداه في السكون الرهيب . فأحصيت عشرين حجرة ثم ضلّ عنى التعداد ، وقيل لي إنني لم أر إلا أقل من النصف . وكل هذه الحجرات قد تقرها في الصخر الصلب عمال ساقهم الألمان في العمل سوقاً حثيثاً .

وقد صفت مئات من خير الآلات صفوفاً

منتظمة كأنها خط طويل من خطوط التجميع : محركات ، ومخارط ، ومطاحن ومكابس ، وآلات للحام الكهربائي ، وآلات للحام بالغاز ، ومناشير ، وأحواض ، بعضها مصنوع في ألمانيا وبعضها في إيطاليا أو فرنسا أو أمريكا . ورأينا أكواماً منسقة من صفائح الألمنيوم وصناديق ماؤها قطع شتى ، وفي إحدى الحجرات عشرة هياكل للطائرات أو أكثر ، قد بقيت جميعها كما تركها العمال حين دخل الحلفاء . كانت القوة التي تحرك الآلات تأتي من الخارج ، فإذا انقطع تيارها من جراء قذائف الحلفاء ، فليدهم مولدات حاضرة لوقت الحاجة . وقد وضعت آلات الحفر على مقربة من المدخل العام لتستعمل إذا سدته قذائف الحلفاء .

كان عمال هذا المصنع الضخم المدفون في باطن الأرض ، من المسيخرين رجالاً ونساء — ولعل عددهم كان ١٠٠٠٠ من الروس والبولنديين والتشيك والإيطاليين . وقد صممت جميع آلاته على أن لا تقتضى من العامل إلا أقل ذكاء . وهذا الضرب من التصميم الذي بلغ فيه الألمان أعظم مبلغ في زمن الحرب ، يفسر أمر الإنتاج العظيم الذي استطاعوا أن يظفروا به من عمال مسيخرين كارهين غير حاذقين . ولا



يحتاج مثل هذا المصنع إلا إلى عدد قليل من الرؤساء والمهندسين الألمان ، ومعهم عصبة شديدة البأس من حراس الجستابو . وحياة العمال هناك كحياة السجناء ، ويسكن بعضهم في قرى الوادي ، يحشر منهم كل عشرة أو خمسة عشر في غرفة واحدة ، ويسكن أكثرهم في ثكنات أنشئت على عجل ، وينامون على أكياس من القش ملقاة على الأرض ، ويفطرون على قذح من الحشائش المغلية ، وخمس أواق من الخبز الأسود ، وغداؤهم ملء كوبين من حساء البطاطس أو اللفت ، وعشاؤهم ثلث أوقية من (السجق) وخمس أواق من الخبز . والمشرفون الألمان يعملون على ثلاث نوبات ، كل نوبة ٨ ساعات . أما العمال فيعملون على نوبتين ، كل نوبة ١٢ ساعة . من السادسة إلى السادسة . فإذا انبلج الفجر قاد الحراس الألمان أولئك العمال إلى المدخل ، وحشروهم في المركبات ، ونقلوهم إلى جوف المصنع . وحجر العمل تضاء بالكهرباء ، والتهوية فيها جيدة ، لا من أجل العمال بل لئلا يصيب الفساد الآلات ، وأكبر الظن أن المصنع خلو من المرافق الصحية .

والذين يعملون في هذا المصنع لا يستطيعون أن يصنوا لك ما فيه من الضجيج ، وهم إذا استعادوا ذكر ما فيه

جحظت عيونهم ووضعوا رؤوسهم بين أيديهم ، فإن هذه الآلات تحدث ضجة هائلة ، وهي تعمل بأقصى سرعة ممكنة ، والحجرات يتردد في جوانبها الصدى ، فيتضخم الضجيج حتى يصبح زئيراً مدمراً .

وعلى الجدران لوحات كثيرة ، بعضها للتربية السياسية : « أنت الآن موظف في الريح الألماني ، فتحيتك يجب أن تكون : هايل هتار » ، وبعضها صور متخيلة تصور ما يتوهمونه من دمار تنزله القنابل الطائرة بالحلفاء ، ولكن معظمها كان تحذيراً للذين قد يتوانون في عملهم . وثمة صور تمثل ضروب العقاب من جلد وحرمان من الطعام والماء . وترى الرؤساء ورجال الجستابو يسرون جيئة وذهاباً للتفتيش على الإنتاج . وبين الحين والحين يأخذون رجلاً تواني في عمله ويجعلونه أمثلةً لسواه .

ولم يحدث قط عصيان ، فالعمال ، إذا ما فرغوا من العمل وقد أضناهم الضجيج والتعب ، لا طاقة لهم على شيء إلا أن يسيروا مترنحين إلى بيوتهم ، ثم يلقي أحدهم بنفسه على فراش القش وينام . ولما اطلع ضباط المخابرات من الحلفاء على ما يجري في هذا المصنع وغيره ، صاروا لا يعتمدون على ثورة العمال المسخرين في ألمانيا . وقد وجد الحلفاء عشرات من هذه



المصانع المدفونة في كهوف وأنفاق في المناطق التي حرروها ، وما وجدوه منها في فرنسا وبالجيك ولكسمبورج لا يعد شيئاً مذكوراً إذا قيس إلى ما رأوه في ألمانيا .

لم يفكر الألمان في دفن مصانعهم في باطن الأرض إلا أخيراً ، ففي أول الحرب كانوا على ثقة من أن الريح في مأمن من الهجوم الجوي ، ثم بدأوا يقلقون حين رأوا التقدم العظيم في صنع القاذفات الضخمة من أمثال لانكستر وهاليفاكس في إنجلترا ، والقلاع الطائرة وليريتور في أمريكا . وبعد أن شن أول هجوم بريطاني بألف قاذفة على كولون سنة ١٩٤٢ عزم الألمان على أن يتدبروا لأمرهم ، فاستغرق وضع الخطط ومسح الأرض سنة كاملة ، فما جاء منتصف سنة ١٩٤٣ حتى كان مشروع دفن المصانع في باطن الأرض قد قطع شوطاً كبيراً . وقد تم هذا الانتقال على مراحل محكمة التنسيق ، فلم ينقل مصنع واحد كل آلاته دفعة واحدة ، ولا وقف مصنع واحد عن الإنتاج تماماً وهو ينقل آلاته . وكان يتحررون أن يتخذوا المناجم والكهوف وأنفاق السكك الحديدية المهجورة ، التي تكون في حوض أكمة ، فيجعلوها مداخل

للمصانع حتى تكون بمنجاة من خطر القذائف . فإذا لم يجدوا بداً من اتخاذ مدخل لا يحميه مثل هذا الموقع الطبيعي ، غطوه بطبقة من الأبرق (الخرسانة) سمكها يتراوح بين عشر أقدام وثلاثين قدماً .

وفي بعض هذه المصانع ما يزيد على عشرة آلاف عامل ، وهي تتخذ أيضاً مستودعات للقنابل والطائرات والزيت . وبعد أن كانت الغارة الكبيرة على بيناموندي (\*) جعلت جميع مصانع القنابل الطائرة والصواريخ ومعاملها في جوف الأرض . ومن المحتمل أيضاً أن تكون الصناعات الألمانية الحربية الخفيفة مثل صناعة الأسلحة الصغيرة ، والنخيرة ، والأدوات الكهربائية وأدوات الصناعة الدقيقة ، قد جعلت في مأمن في باطن الأرض . أما صناعة الدبابات والقاطرات والمدافع الثقيلة فتحتاج إلى آلات ضخمة ومساحات واسعة ، ومع ذلك فقد روى أن مصنعاً واحداً على الأقل من مصانع القاطرات قد دفن في باطن الأرض . ولم يهتد الألمان حتى الآن إلى حل مشكلة بعض الصناعات ، كصناعة الصلب ، فليس في وسعك أن توقد تنوراً لصهر الحديد في كهف ، وغير مستطاع أن تجعل

(\*) « أربعون دقيقة غيرت وجه الحرب » المختار ديسمبر ١٩٤٤ ص ٢٢



مصنع تكرير للزيت في جوف الأرض .  
فكيف تستطيع قاذفات الحلفاء أن  
تهاجم هذه المصانع المدفونة هجوماً مجدياً ؟  
والجواب : إنها لا تستطيع . ربما انسد  
مدخل أحد المصانع ، ولكن غاية ما في  
ذلك أن يقف العمل فيه قليلاً . وقد تقذف  
خطوط السكك الحديدية التي تفضى إلى  
المصنع ، ولكنها ترميمها ميسور . وليس  
ثمة طريقة لتدمير مصنع منها إلا أن  
تستولى عليه .

ولم تعد للألمان فسحة من الوقت حتى  
يدفنوا جميع مصانعهم في جوف الأرض ،  
ولكن ربما اتسع الوقت لليابانيين ، فهم  
يعيشون في أرض تكثر فيها الآكام  
والمناجم والكهوف .

وكل هذا يوحى بصورة جديدة للحرب  
المقبلة . والأمم حين تتأهب لها لن تهمل  
أمنع أسباب الدفاع ، فستنشئ مواقع تحت

الأرض صممت وحفرت خاصة للمصانع .  
وكل المصانع التي لا غنى عنها في الحرب والتي  
تراها اليوم ظاهرة على الأرض ، سينشأ  
مثلها تحت الأرض . وستشيد في باطن  
الأرض أيضاً مساكن ومستشفيات  
ومدارس ومعابد وساحات للرياضة ، وتخزن  
فيها مقادير كبيرة من الطعام .

ولن تبتدىء الحرب المقبلة بما جرى به  
العرف من إعلانها ، بل بألوف من القنابل  
الطائرة تقذف من بلد إلى بلد ، مجتازة الحدود  
أو المحيطات . وحين تهدم المباني التي على  
سطح الأرض تأوى شعوب بأسرها في  
باطن الأرض ، كالأرانب ، ويومئذ يخلو  
وجه الأرض من آثار الحياة ، ويجرى عليه  
جحيم من النار والتفجير والغاز السام .

ولو رأى سكان المريخ كل هذا لحبّروهم  
إلى أين تسير هذه الحضارة التي مهدنا لها  
وأنشأناها .



### بين الجزاء والعقاب

عهد إلى . وظيفة في شركة بأن ترسل إلى عملاء الشركة تنبئهم بأن جهازاً جديداً  
للتدفع بالغاز قد أعد للتسليم لمن يطلبه . ولكنها أخطأت فأرسلت أكثر الظروف  
فارغة . ولم يكشف الخطأ إلا حين توالى المخاطبات بالهاتفون من العملاء يسألون  
عما كان ينتظر أن يكون في الظروف ، فتبينت الشركة أن هذا الخطأ أحدث من الاهتمام  
بين العملاء أكثر مما كانت ترجوه من الرسائل — وينتظر أن تنال الفتاة مكافأة طيبة .

[ صحيفة « فلادلفيا ريكورد » ]



ما أكثر الصغار الذين ساروا سيرة جديدة في المدرسة الابتدائية رقم ٣٧ بنيويورك

## الطفل "الفاس" يُبعت بمأهرياً

إلسي ماك كورميك • ملغمة عن محمد "سرقاي حرافيك"

وهم من أجناس مختلفة ، وبينهم كثير من السود ، ولكنه لم يكن في حجرة الدرس وجه واحد تبدو عليه السامة أو العيوس ، وليس فهم إلا كل أنيق يقظ ، حتى ليخطر لرائرها أنها مدرسة للأولاد المتفوقين في اختبارات الذكاء ، والذين تشهد لهم السجلات بأحسن السلوك .

بيد أن الحقيقة هي أن الأولاد الذين ألحقوا بالمدرسة الابتدائية رقم ٣٧ هم من ذوى الخلق المعوج في مدينة نيويورك . فبعضهم كان في العصابات التي تعيش على السلب والنهب ، ومنهم من اعتدى على غيره من الأولاد بالضرب أو بالطعن بالسكين ، ومنهم من كانت عاداته الهرب من المدرسة ، والتطاول على المدرسين ، وتخریب كل أثر قائم ، وإشاعة الجلبة والضجيج المستمر في حجرات الدرس . ولا يقل من دخل المحاكم منهم عن النصف ، وقد كان إرسال كثير منهم إلى المدرسة رقم ٣٧ على سبيل التجربة الأخيرة قبل تسليمهم إلى معاهد الإصلاح . ومن هذه المادة الخام أنشأت السيدة رشكيس ، هي ومن معها من المدرسين ، مدرسة يعاد مستواها من حيث المواظبة

في مظهر المدرسة الابتدائية ليس رقم ٣٧ بنيويورك ما يدل على أنها من أعلى المدارس الابتدائية شأنًا في البلاد ، بيد أنك إذا ما دخلتها ، ابتسم لك من تلقى من الصغار في الردهات ، وألقوا عليك تحية الصباح بمودة صادقة لا تتوقعها . فإذا ما صحبتك رئيسة المدرسة المسز ليليان . ل . رشكيس إلى حجرة الدرس ، رأيتها مزينة الجدران بصور من عمل التلاميذ ، ورأيتها من النظافة بحيث يرضى عنها ربان بحري ينظر بعيني صقر . ثم ترى تلميذاً يخرج إليك مزهواً زجاجة زيت الليمون التي يستعمونها في صقل مكاتبهم . ويقترح عليك آخر أن تفتح مكاتب التلاميذ لترى كيف نظامها . فإذا هممت بالانصراف دعاك الصغير الذي يفتح لك الباب أن تعود فتزور المدرسة ، بلهجة المضيف الودود .

ومن يزور المدرسة في صباح يوم الخميس جليق أن يشهد الاجتماع المدرسي ، فيرى ٢٥٠ تلميذاً يستمعون للخطيب مصغين . ثم تنهل الأسئلة ، وهي تدل أكبر الدلالة على سعة الاطلاع المدهشة في تلاميذ تتراوح أعمارهم بين العاشرة والخامسة عشرة .



تنهار جميع الدعائم الفاسدة التي تقوم عليها شخصية هذا الفنى .

وما هذه إلا الخطوة الأولى ، وتقول المسز رشكيس : « إن أهم شيء هو معرفة العمل الذى يصلح له . فهو لم يلق حتى الآن غير الملامة والنقد ، وإنه ليشعر فى نفسه أن ليس فى الناس من يريد أن يحبه » .

وما يكاد التلميذ يدخل المدرسة حتى يختبره طبيب العقل وعالم من علماء النفس موفدان من « مكتب إرشاد النشء » ، ويزور أسرته أحد المربين . ويقدم ما جمعه من نتائج أبحاثهم إلى مجلس يضم الرئيسة والمدرسين ، فيدرسون مشكلة الطفل وأسبابها ، ويحللون كفاياته وخصائص أخلاقه ، ويضعون الخطة لتقويم اعوجاجه .

ولقد اتضح أنه فى تسع حالات من عشر يقع اللوم على الوالدين . وقد تبين فى درس أمر ٦٥ طفلاً أن أربعة منهم فقط كانت حال أسرهم مرضية . وتدل التقارير مرة بعد أخرى على أن من الأسباب : القذارة ، وقلة المبالاة ، وقلة إدراك أمور الطفل ، والقسوة فى المعاملة ، وكثرة الشجار ، والطلاق ، وقلة مكث الآباء فى بيوتهم .

وليس لزاماً أن يكون جمع الأطفال من بيئة الفقراء . فهذا « فرانك » مثلاً ، وهو فى الرابعة عشرة من عمره ، وهو

والأدب وحسن السلوك ، فوق المتوسط . وهى كما قال جوفنال مارشيسيو ، قاضى محكمة العلاقات المنزلية فى نيويورك ، قد أتقنت أكثر من ٩٠ فى المئة من تلاميذها ، وهياتهم ليكونوا رجالاً صالحين فى المجتمع . والمعتاد أن يأتى الولد المرسل إلى المدرسة رقم ٣٧ بحراسة الموظف الموكل بالمتشردين ويكون الولد شكساً مشاغباً سفهاً ، وإنه ليتوقع أن يجد فى المدرسة من الشدة ما يناسب شر أخلاقه .

ولكن الفصل الذى يسلكونه فى زممرته يحيره . فهو فصل صغير ، لا يزيد تلاميذه على ستة عشر ، والمكاتب موزعة فى الحجرة على هيئة نصف دائرة غير منتظمة ، ثم يرى أن الأولاد يبدو عليهم الاهتمام بدرسهم . فيحس التمام الجديد كأن الأنظار كلها ترمقه ، فيصفر لهم صغير الاستهزاء ، وإذا به يدهش حين يرى زملاءه — لا المعلم — هم الذين يسكتونه ، ويسمون أفاعيله « شغل أطفال » .

وسرعان ما يتبين صاحبنا أن سوء السلوك لم يعد يسترعى الأنظار ، وأنه لا يستطيع هنا أن يطمع فى الصيت إذا هو تباهى بسوابقه ، فإن بين هؤلاء الأولاد من يضارعه ، بل يزيد سجل اعتداءاته على أى سجل . وهكذا ينتهى الأمر بأن



يعد فرانك بعدها عقدة من العقد على الرغم من أن معاملته في البيت لم يطرأ عليها تحسن كبير .

ومن أغلاط الوالدين الشائعة ما يشهد به حال الطفل « سولى » ، وهو من أسرة متوسطة ذات يسار . وكان في مدرسته يأبى أن يقول كلمة في حجرة الدرس ، وكان

إصراره على موقفه الساخر يفسد سلوك التلاميذ . فلما دخل المدرسة الابتدائية رقم ٣٧ لم يلبث أسبوعين حتى اختارته المسز رشكيس على غير قصد وجعلته غلام مكتبها . وبلغ من ارتياحه إلى تبليغ الرسائل ،



مسز ليليان ل . رشكيس والرد على التلفون ، أن نسي عبوسه وصمته .

ولم يمض أسبوع حتى كان « سولى » قد قص على المسز رشكيس قصته ، فقد كان له أخ ألمعى الذكاء يعد نفسه لعمل فنى ، فعلمه على اهتمام أمه وحبها . وقال لها : « قلت لنفسي : ماذا تجدى على محاولتى أن أكون شيئاً مذكوراً ؟ » . فعمدت مسز رشكيس إلى إقناعه بأنه قادر على خدمة المجتمع فى وجوه أخرى ، وإن لم يلتحق بعمل فنى .

فشب سولى حتى أصبح من المواطنين

طفل تحزنك رؤيته ، ويحتاج بدنه من ضعف أعصابه . ويدل سجله على أنه يكثر الصياح فى حجرة الدرس ، وأنه يذىء اللسان ، وأن زملاءه يكرهونه ويخافونه . وقد تبين للمربي الذى زار داره أن بيته أنيق الترتيب ، وأن أسرته لم تكن غير متعلمة . أما المشكلة فهى أن الوالد كان

يتطلب من ولده طاعة سريعة ضارعة ، فإذا تردد ضربه . ومن أجل ذلك صار سلوك الولد فى المدرسة ضرباً من الاحتجاج . وكان فرانك ذا مقدرة فى الرسم ، إلا أن موضوعات رسمه كما اتضح لطبيب النفس ، كانت هياكل العظام وتوايت الموتى

والمدافن ، فعمدت إليه المدرسة فى صنع صور على الجدار لحجرة الدرس تمثل مناظر من تاريخ الولايات المتحدة فى عهدها الأول . ولقد حفزته الرغبة فى التثبت من تفاصيل صورته إلى دراسة الكتب المؤلفة عن ذلك العصر ، فأجاد فى أشهر قليلة من القدرة على المطالعة ما يقتضى سنتين . وكان لما ناله من الشناء على رسومه تأثير كبير فى طبعه وخليقته ، وزال ما كان يلحقه من اختلاج بدنه . ثم بلغ من رزائته واتزانه أن ألقى خطاباً فى الاجتماع المدرسى . ولم



الصالحين النافعين ، وهو اليوم صاحب مصنع صغير ، ورب أسرة سعيدة .

ومن عادة المعلمين والآباء أن لا يطمئنوا إلى تكليف طفل في نفسه آفة بعمل فيه تبعة ، غير أنه قد ثبت أن مثل هذا العمل يكون في أكثر الأحيان كاللدواء لخلقه .

مثال ذلك « جورج » ، وهو ولد لم يكن على وفاق مع زوج أمه ، فكان يعبر عن شقائه بهربه من المدرسة وحدة غضبه .

وقد طردته ست مدارس قبل التحاقه بالمدرسة رقم ٣٧ . وقد ظهرت بشائر جدّه

واهتمامه ، حين طالبت المسز رشكيس من الأطفال أن يقترحوا الطريقة المثلى لاختزان الآبن وتوزيعه على التلاميذ في ضحى كل يوم .

ولقد وقع الاختيار على طريقة جورج إذ كانت أوفى طريقة ، وعهد إليه بتنفيذها .

فقام بالعمل على وجهه ولم يتوان يوماً واحداً . ولقد كتب زوج أمه يقول : « لقد

أصبح جورج غيره بالأمس ، وهو الآن سعيد ، وقد زالت ثورات غضبه » .

وثمة طفل آخر يعرفه كل المعرفة الموكلون بالتلاميذ الهاربين ، فعهد إليه

أن يدير الصور المتحركة . وقد قضى فترتين من مدد الدراسة دون أن يتأخر أو

يتغيب مرة واحدة . ولما سئل عن سرّ مواظبته ، قال : « إنى لم أكن قبل اليوم

في مدرسة أحسن فيها بحاجة أحد إلى » . والمسز رشكيس هي قلب المدرسة ، وهي امرأة ناضجة متحمسة حنون ولكنها ليست بمن تستخفهم العاطفة ، وفي وسعها أن تكلم الطفل على قدر عقله ، وأن تعرف وجهة نظره ، وأن تنفذ في الستار الذي يقيمه الطفل بينه وبين الكبار . ولقد كان انتساب الطفل إلى المدرسة رقم ٣٧ عاراً ومسبة ، ولكن الرئيسة الجديدة عملت على أن تجعله مفخرة حين تولت أمر المدرسة في عام ١٩٣٠

وكانت أهم المشاكل هي أن تجعل الدروس ممتعة للأطفال ، فالمنهاج الحاضر هو نتيجة بحث دقيق تولته هيئة التدريس وأهل الاختصاص في مدينة نيويورك ، ولجنة استشارية من رجال التربية وعلماء النفس المشهود لهم . ومن البين أنهم بلغوا ما أرادوا ، فإن سجلات الحضور في المدرسة يمكن مقارنتها بسجلات المدارس الأخرى ، وإن كان لا بد لبعض التلاميذ من السير أكثر من ساعة من بيوتهم إلى المدرسة .

وهم في هذه المدرسة يعالجون الموضوعات الماثورة بطريقة مستحدثة . ولقد لاحظت في كل فصل زرتة أن الدرس مرتبط بموضوع رئيسي ، مثل « عظماء أمريكا رجالا ونساء » ، « قصة الصناعة الأمريكية »



في أصول التغذية . فإن جودة التغذية تفضي إلى قلة المرض وإلى زيادة استقرار العواطف . وكان ١٥ في المئة من الأطفال الذين يلحقون بالمدرسة في ألسنتهم لشغة أو تأثأة مما يدل على اضطراب النفس وعواطفها . فعين لهم أستاذ متخصص في إصلاح المنطق ليعينهم على التغلب على آفات اللسان . ثم يرون على الخطابة العامة فيكتسبون منها الاتزان والثقة بالنفس .

وتتيح أوقات الاجتماع للأطفال وسيلة التنفيس عن نشاطهم ، فهم في كل يوم أحد يتباحثون في المسائل المدرسية ويتبادلون الرأي ، فيتعلم الأولاد أن يحترم بعضهم آراء بعض ، وأن يختلفوا دون أن يفضى اختلافهم إلى الملاكمة . ولهذه الاجتماعات روعتها ، فالطبول تفرع وهم ينشدون النشيد الأمريكي ، والنفير والحرس يؤدون تحية العلم ، وينشد التلاميذ الكبار لحناً فخماً رائعاً . وقد كان معظم هؤلاء التلاميذ الكبار من المشاغبين العتاة في مدارسهم السابقة ، ولكن ما يحسونه هنا من كرامة نفوسهم أحدث تغييراً مدهشاً في أخلاقهم .

والمدرسة رقم ٣٧ تعنى كل العناية بتعليم الحرف ، ولقد هيأت مصانعها الصغيرة لأشغال الخشب والطباعة ، وتمرناتها على

« البيت الأمريكي » . وقد يشق عليك أن تتصور أن البحث في مسألة « البيت الأمريكي » يروق أطفالاً في الحادية عشرة ، كانوا أشد الأولاد شغباً في مدارس نيويورك ، ولكنني لم أزر قط مدرسة كان تلاميذها أشد اهتماماً بمثل هذا الدرس ، ولقد تجمع هؤلاء الصغار حولي يطلعونني على رسوم تبين تطور السكنى وارتقاءها ، وعلى نموذج مصغر صنعوه لمنزل كامل من طبقتين . ولقد نقل كثير منهم ما استفادوه من المدرسة إلى بيوتهم ، فكانوا يدهنون الأثاث ويصاحونه ، ويرتقون بمستوى أهلهم في النظام والنظافة .

والمدرسة تصرف إلى التغذية اهتماماً خاصاً ، لأن الطعام غير الملائم قد يكون له أثر كبير فيما يصدر عن الأولاد من سوء الخلق . فقد تبينت إدارة المدرسة أن فطور بعض الأطفال لا يعدو ما ثمنه ملبان أو ثلاثة ملاليم من الحلوى يشترونها في طريقهم إلى المدرسة . وفي بعض البيوت ، التي لا تجد فيها من يشرف عليها ، لا يطعم الأطفال غير الشطائر ( الساندوتش ) في غداهم ، أو صحفيتين من المثلجات . وقد انتهى الأساتذة إلى إعداد فطور جيد للتلاميذ يتألف من الفاكهة واللبن والحبوب ، وأبلغوا أمره إلى الأمهات ، ودعوهم أن يحضرن دروساً



كل هذا الثناء ، فهو أولى أن يوجه إلى  
الأساتذة الذين جعلونا رجالا .

ويقول القاضي مارشيسيو إن إنشاء  
مدارس مثل المدرسة رقم ٣٧ في الولايات  
المتحدة ، إنما هو خطوة واسعة تؤدي إلى  
معالجة الإجرام في الناشئة . ولقد أشار  
الدكتور فرانك . ج . أوبرين المراقب  
المساعد إلى أن زيادة النفقات تعد شيئا  
رهيباً إذا قيست إلى ما ينفق على المجرمين  
الأحداث في معاهد الإصلاح أو السجون ،  
هذا فضلا عن إتقانا لمستقبلهم من الضياع .  
ويضيف الدكتور فرانك إلى ذلك : « إن  
كثيراً من معالم هذه الطريقة لا يقتضي  
زيادة في النفقة ، فإن إذاعة روح الصداقة  
والحبة ، وإشعار التلميذ بالكرامة ، وتحمله  
التبعة الذي يعلمه الثقة بنفسه ، كلها من  
الأمور التي يمكن تطبيقها في أي معهد فيه  
معلمون من ذوى الحِجَى والعطف » .

فكل جماعة ، مهما كانت صغيرة ولا قدرة  
لها على أن تنشئ مدرسة خاصة ، تستطيع  
العمل بهذه المبادئ في سائر مدارسها ،  
فإن هذا الضرب من الحياة المدرسية كفيل  
بإظهار الجانب الصالح في الأطفال جميعا .

أعمال المكاتب ، عدداً كبيراً من التلاميذ  
لإتمام الدراسة في المدارس الثانوية للحرف .  
وهي تشجع الكبار منهم على اتخاذ عمل في  
غير أوقات الدراسة ، فإن كسب المال يزيد  
احترامهم لأنفسهم ، ولا يترك لهم فسحة  
من الوقت لمصاحبة العصابات من أهل  
جيرتهم . ثم تراهم أيضاً حراساً على إعداد  
أنفسهم لما يرغبون فيه من الأعمال بعد أن  
تنقضي سنوات الدرس .

ولا يكاد يمر يوم لا يزور فيه المدرسة  
تلميذ من تلاميذها الأقدمين ، ليحدث  
مسز رشكيس حديث عمله الجديد ، أو  
يقدم لها عروسه ، أو يعرض عليها صور  
أولاده ، أو ليربها وساماً أنعم به عليه لما  
أداه من خدمات فما وراء البحار . ولقد  
رأيت عندها بحاراً أصهب الشعر برتبة  
الأونباشي ، قدم أخيراً من جنوب المحيط  
الهادي ، يحمل شارة القلب الأرجوانية  
تدل على أنه جرح في القتال ، وإشارة تكريم  
له في نشرة يصدرها رئيس الجمهورية . فلما  
قدمته مسز رشكيس إلى التلاميذ أنشدوا  
في صوت واحد « نشيد البحرية » بحماسة  
ارتجت لها قاعة الاحتفال .

لقد قال الفتى بعد ذلك : « إنني لأستحق







## محيم - يتفجر في كنساس

تشب النيران كل بضع دقائق في مصنع « سن فلاور »  
بول و . كيرني  
حيث تعالج الفتيات بارود الصواريخ الجديد ، أدهى  
ملخصة عن مجلة « الكيمياء » أنواع البارود على الإطلاق ، ومع ذلك فإنهن أدنى إلى  
السلامة هنا منهن في بيوتهن .

أرجأها خمسة آلاف بناء ، وهو أحد خمسة  
مصانع تصنع للجيش والأسطول البارود  
الجديد المستعمل في دفع الصواريخ . وهذا  
البارود اللازم لدفع الصواريخ والنفاثات  
يجب أن يستعر استعاراً شديداً .

وهنا حيث يصنع هذا البارود في « سن فلاور »  
ويشرب ١٥٠ حريقاً كل يوم ، ترى ستين  
في المئة من العمال من النساء ، ولكن أسباب  
الوقاية بلغت من الإحكام مبلغاً عظيماً ، فلم تحدث  
وفاة ما ، ولم يصب إلا سبعة عشر عاملاً  
بإصابات بسيطة منعتهم عن العمل زمناً  
قصيراً وحسب . وهؤلاء العمال الذين يعالجون  
أدهى أنواع البارود ، أدنى إلى السلامة في  
هذا المصنع منهم في بيوتهم أربعة أضعاف .  
إن برنامج الجيش والأسطول الأمريكيين  
لصنع الصواريخ يقتضي اليوم صنع مقادير  
من بارود الصواريخ تبلغ قيمتها ١٥٠ مليون  
ريال كل شهر . ولم يكن أحد في الولايات  
المتحدة يعلم منذ ثلاثين شهراً ، كيف يصنع  
هذا البارود . وحين طلب قسم الذخائر في

تمضي سنوات على ألوف من المصانع  
قد دون أن تشب فيها نار — فإذا  
شبت النار الأولى فربما كانت الأخيرة القاضية .  
ولكن في بلدة « سن فلاور » بولاية  
كنساس مصنع تشب النار في قسم واحد  
منه مئة وخمسين مرة كل يوم ، وقد بلغ  
هذا العدد مئتين وخمسين في أربع وعشرين  
ساعة منذ عهد قريب . وهذا المصنع من  
أكبر مصانع البارود في العالم . وقد احتشدت  
في جنباته أسباب الموت الزؤام ، ومع ذلك  
فإن معدل الحوادث فيه أقل من معدلها  
في الصناعة الأمريكية جميعاً .

بنت الحكومة الأمريكية « مصنع سن  
فلاور » للذخائر ، وعهدت بإدارته إلى  
شركة هركوليز للبارود ، تحت إشراف قسم  
الذخائر في الجيش الأمريكي . وهو يشغل  
أرضاً مساحتها أربعون ميلاً مربعاً قام في  
« وليد الحرب المهول الصارخ » المختار

مايو ١٩٤٥ ص ٦٤



الجيش إلى شركة هر كولينز أن تنشئ مصنعا  
لبارود الصواريخ في أغسطس ١٩٤٢ ،  
هرع مهندسان من مهندسيها وأحد ضباط  
قسم الذخائر ، إلى إنجلترا ليظفروا بصيغ  
تركيب البارود التي كان الإنجليز تعلموها  
من الفرنسيين والألمان .

فلما عادوا إلى أمريكا تبينوا طرقاً لزيادة  
السرعة في أساليب البريطانيين في الإنتاج .  
ولكن كل وسيلة تقريباً من وسائل توفير  
الوقت التي عمدوا إليها ، كانت تزيد الخطر  
على العمال . وتقتضي احتياطات محكمة لضمان  
سلامتهم . فمثلاً كان البريطانيون يخلطون  
البارود ثم يحففونه أربعاً وعشرين ساعة  
قبل بسطه رقائق ، فذهب الفنيون  
الأمريكيون إلى أنه إذا ما أحميت الأسطوانات  
استطاعوا أن يحففوا البارود وييسطوه  
دفعه واحدة . ولما كان ٥٠ في المئة من  
بارود الصواريخ مؤلفاً من نتروجليسرين ،  
على حين لا يزيد النتروجليسرين في أصناف  
البارود الأخرى على ٢٠ المئة ، فقد كان  
هذا الرأي باعثاً على الجزع ، ولكن أرقام  
الإنتاج تبلغ مبلغاً عظيماً إن تمّ إنفاذ هذا  
الرأي . فدعى المختصون بضمان سلامة العمال  
لكي يزيلوا ما في العمل من خطر يهددهم .  
تبدأ صناعة بارود الصواريخ بمعالجة الفطن  
بالحضض النريك لصنع النترسلولوز ، أو

قطن البارود . ويمزج هذا بالنتروجليسرين  
ومواد أخرى ، ثم يخضّ حتى يصبح كالمرق  
الكثيف ، في مراحل كبيرة مجهزة بمراوح  
متحركة مصنوعة من المطاط . وحين تنظر  
في جوف أحد هذه المراحل ، تسرى في  
بدنك قشعريرة ، إذ تذكر أن هذه المراحل  
تخضّ النتروجليسرين وقطن البارود ، كما  
تخضّ زوجتك عجينة أرقياً لتصنع منه فطيراً .  
ولكن الثقة الهائلة البادية على وجود صناع  
البارود سرعان ما تبدّد مخاوفك ، ولا تلبث  
حتى تبسم ابتسامة خفيفة حين تسمعهم  
يذكرون العربة التي تنقل هذه المادة  
فيقولون « عربة الملائكة » .

وهؤلاء الناس يعلمون أن الكارثة تكتنفهم  
في كل وقت ، فلا تفوتهم حيلة من الحيل في  
اجتناب الأذى . والعمال الذين يعملون في  
مناطق الخطر يعلمون أن حمل عود من  
الكبريت القدّاح هو الطرد من العمل في  
الحال ، والمباني مبنية كأصغر ما يمكن أن  
تكون ، وتفصل بينها مسافات بعيدة .

وحتى عدد الذين يعملون في بناء واحد ،  
عدد محدود ، فإذا كانوا خمسة ، وجب أن  
يخرج أحدهم من البناء قبل أن يدخله زائر .  
ويحيط بكل بناء خطر جدار من التراب  
يبلغ سمكه عند قاعدته اثنتي عشرة قدماً ،  
لكي تتحوّل قوة أي انفجار إلى فوق .



عند الباب الخارجى . فتمشى العاملة مسافة خمس وعشرين قدماً وتفرغ البارود على الأسطوانتين ، ومن ساعتئذ لا تولى الآلة ظهورها أبداً .

تراها ترجع القهقري إلى باب العنبر الداخلى ، حيث الأذرع التى تسيطر بها على الآلة ، فتحرك الأسطوانتين وتقفهما مراراً حتى يصبح معجون البارود موزعاً توزيعاً متساوياً عليهما . ثم تدخل العنبر ثانياً وتفرغ ملء ظرف صغير من مادة كيميائية ، منحنية قليلاً لكي تبسط المادة . ثم تترد متقهقرة فتمد يدها وراءها لتأخذ مكنسة ، وتعود لتكنس الآلة والصحن الكبير الذى تحتها ، ثم تعود القهقري ، كأنها مروضة الأسد فى قفصه ، فتضع المكنسة مكانها .

والآن تبدأ الأسطوانتان تدور و « تطبخ » البارود وتضغطه فى أربع دقائق أو خمس فتجعله كالملاءة ، وتجلس الفتاة على كرسى فى الشرفة لتراقب الساعة ، وفى الوقت المحدد تعود إلى أذرع السيطرة فتحرك إحداها ، فتقطع شفرة رقيقة تلك الملاءة عن الأسطوانتين ، فتسقط فى الصحن تحت الآلة . وحين تفعل ذلك تسارق النظر على حذر إلى هيكل الباب ، لأن معظم الحرائق يشب فى أثناء هذا العمل .

ويسبق شبوب الحريق دائماً صوته

وللمباني مزالق للنجاة بدل السلام ، وأرضها مبلطة بالرصاص لتخفيف خطر الشرر ، وثمة احتياطات كثيرة أخرى .

ولا يكاد يخرج هذا المرق الكثيف من الدور التى يخلط فيها ، حتى يكون قد جفف فصار معجوناً رطباً ، فينقل إلى الدور التى يبسط فيها . فيلقى قدر زنته ستة أرتال من هذا المعجون على أسطوانتين ضيختين من الصلب قد أحميتا إلى درجة ٩٨ سنتجراد ، فتضغط الأسطوانتان المعجون حتى يصبح رقيقة تشبه ملاءة من المطاط الأسود . وفى هذا المكان تشب أكثر الحرائق .

ترتدى كل عاملة ثوباً أبيضاً ، وحذاءين وقفازين وعمامة لا تأخذ فيها النار ، وتتقنع بقناع من العجائن الكيميائية يغطي وجهها ، وتتدلى منه فوطة مدهسوسة فى طوق ثيابها لتقي حلتها . وجميع الملابس مما لا تأكله النار .

ودار البسط ( وثمة عشرات منها ) بناء منخفض يبلغ طوله نحو مئة قدم ، وله شرفة مستوية تمتد من طرف إلى طرف . وفى كل بناء أربعة عنابر ، وفى كل عنبر آلة وعاملة واحدة ، وبابان للخروج . وللعاملة مساعدة تنقل إليها من دار الخلط ملء ذلوع من معجون البارود ، وتسلمها إياه

ووضع تصميمه وأتقن قبل الشروع في بناء مصانع بارود الصواريخ . فقد دعاس . ل . جونز مهندس شركة هركوليز المختص بسلامة العمال ، جماعة من مهندسي شركة « أتوماتيك سبرنكلر » ( الرشاش الآلي ) الأمريكية وقال : « أريد أن تبتكروا نظاماً للرش ينطلق يعمل في نصف ثانية أو أقل » .

فعاد المهندسون وهم يدمدمون ، لأن أسرع نظم الرش تستغرق ثلاث ثوان قبل الشروع في العمل . ومع ذلك فقد نجحوا في وضع نظام للرش يستطيع أن يقذف تياراً من الماء على نار مشبوبة في نصف ثانية ، وقد استطاع أن يفعل ذلك مراراً في خمس ثانية .

ويركب نظام « الطوفان » هذا في كل آلة فيجعل جزءاً أصيلاً فيها . وتركب أجهزة دقيقة الإحساس على بضع بوصات فوق الأسطوانتين وتحتهما ووراءهما . وتكتنف جانبي الآلة أنابيب يقذف من ثقبها رذاذ من الماء يكون كالضباب ، وثمة أنابيب أخرى ترسل ماءها على سائر أنحاء الغبر وعلى العاملة أيضاً . فحين ترتفع فجأة حرارة البارود ، كما يحدث قبل نشوب النار ، تحرك الأجهزة الحساسة الصمامات في أجهزة الرش ، فينطلق الماء من كل

مقرعة مخيف ، فهو نذير للفتاة بالإسراع إلى الفرار . فضغط الغاز الذي يتولد في جزء من الثانية يبلغ مبلغاً عظيماً يحس خارج البناء ، على أربعين قدماً أو أكثر من الآلة . وقد ضغط مرة فتاة عاملة على الجدار فكانت كأنما سمّرت عليه — قالت : « كأنّ مارداً أخذ بتلابي وضرب بي الألواح » . وكانت نمخة الغاز كافية لتطرح فتاة أخرى على الأرض ، ولكنها ظلت محتفظة برباطة جأشها ، فبقيت منطرحة على الأرض وخرجت متدحرجة من الباب . وعلى أن مقدار البارود في معظم الآلات لا يزيد على ستة أرتال ، فإن هذه المادة تتهرق كأنها مشعل عظيم متوهج ، فتستطير منه ألسنة طويلة هادرة من اللهب ، وعلى أثرها سحب من الدخان الأصفر الخانق . وأحياناً تتطاير في كل جهة قطع من البارود المشتعل . وقد كنت واقفاً على عشر أقدام خارج الباب الخارجي حين رأيت أول نار شبت هناك ، فإذا هبة قوية من الضغط كادت تطير قبعتي عن رأسي .

ومع ذلك فإن الآلات في الأماكن التي تشب فيها هذه النيران تعود إلى العمل بعد عشرين دقيقة ، والنار نفسها لا تتعدى أبداً الموقع الذي تشب فيه . وترى تفسير هذه المعجزة في نظام الوقاية البارعة الذي



ثغرة بمعدل ٣٥ جالونا في الدقيقة . فيسقط « طوفانه » على الآلات وفي الغرفة كلها عند مدخاها . ومعظم الحرائق ينجم في خمس ثوان ، قبل أن يحترق معظم البارود . والماملات الجديدة اللوانى يبدأ العمل مساعدات للتقديمت في نقل البارود ، معرضات لهياج الأعصاب حين يعهد إليهن أولاً بإدارة إحدى هذه الآلات ، ولكن ثورة أعصابهن تهدأ بعد أن يشاهدن الحريق الأول . وقد قالت إحداهن : «أتما وأنت ترى النيران تشب حولك النهار كله ، فإنك لا تملك إلا أن تعودها » .

إن البلل وتشعث الشعر المصفف هما أعظم خطر يتعرضن له . ومنذ أشهر أصيب عامل بإصابة شديدة ، فأفسد هذا الحادث البسيط نجاحاً متصلاً منقطع النظير في سلامة العمال في هذا المصنع . فقد سلخ المصنع مليوناً ومئة وخمسة وعشرين ألف ساعة ، من ساعات عمل الرجل الفرد ، دون أن يصاب أحد من العمال . وقد كان هذا العامل الذي أصيب بجّاراً ، ولم يزد ما أصابه ، في بقعة مساحتها ٤ ميلاً مربعاً يطيف بها الموت الزؤام ، على أن انزلق من السطح فالتوى بعض عضل ظهره .



### صوت التجربة

في سنة ١٩٣٦ كان الجنرال سيمون بوليفار بكنز قائد القوات الأمريكية في ألاسكا الآن ، يتابع دراسات خاصة بالضباط من رتبة قائمقام ، فقال محاضر صغير السن إنه ينبغي لقيادة الآلاى أن يعده برامج التدريب للسرايا ، لأن الضباط من رتبة يوزباشى قد تعوزهم التجربة فيرتكبون أخطاء إذا هم أعدوا هذه البرامج .

فوقف بكنز وقال : « كان العمريك مشهوراً في بلدته بالحكمة وسداد الرأي . فسأله صديق في أحد الأيام : « كيف أدركت كل هذه الحكمة يا عمه ؟ » فقال الشيخ : « لأن آرائى صائبة . والرأى الصائب تكسبه بالتجربة ، والتجربة — آه .. التجربة ننت الرأى الفاسد » . [ الجنرال جون و . لانج ]

# الجد في الطريق إلى موسكو

ألوف من الطائرات تنقل في الجو نقلاً مأموناً من مونتانا إلى موسكو فوق « ألسيب » وهو الطريق المار بالدائرة القطبية حيث كان الموت بالمرصاد لرجال الطائرات التي ترغم على الهبوط .



وزلي پرايس • مخصصة عن مجلة "ستراي إيشنج پوست"

١٤ يوماً مع الجثث التي جمدها البرد . ثم ربطا الزلاجات بسيقانهما المكسورة ، ولبسا أحذية الثلج في أيديهما ، وزحفاً زحفاً في جو هبطت حرارته إلى ٤٥ تحت الصفر ، ثم عثر عليهما بعد أربعة أيام وهما لا يزالان زحفاً ، وقد قطعاً أربعة أميال .

وفي اليوم نفسه اجتازت ناقلة منطقة يوكون على ارتفاع ١٤٠٠٠ قدم ، وقد تعطل جهاز التدفئة فيها ، وكانت درجة الحرارة ٥٦ تحت الصفر . لحاول أحد ركبها ، وكان جاوياً ، أن يعيد الحياة إلى قدميه المتجمدتين ، فعرضهما للهبب متصاعداً من جهاز صهر المعادن .

وكان ذلك يوماً في أبرد شتاء عرف في ألاسكا منذ ربع قرن ، شتاء ١٩٤٢ — ١٩٤٣ ، الذي جرب فيه طريق « ألسيب » أول مرة . فثمة بضع مئات الطائرات يجب أن تسلم للطيارين الروس في فيربانكس بألاسكا في شهر ديسمبر . ولكن لم يقطع هذا الطريق سوى ١٤ طائرة منها وحسب ،

الطرق الجوية برداً في العالم  
أُسْر هو الطريق الذي يبدأ في ولاية مونتانا على حدود كندا في المنطقة الغربية من الولايات المتحدة ، فيعبر ألاسكا وسيريا متجهاً إلى موسكو . ولقد سلكته قاصدة روسية ستة آلاف طائرة مقاتلة وقاذفة أو تزيد ، فكانت تطير مندفعة خلال أطباق الجو القارس . وقد أطلق عليه اسم « ألسيب » منحوتاً من الحروف الأولى في لفظي ألاسكا وسيريا .

وقد جاد أحد عشر رجلاً بأرواحهم في يوم واحد ليصنوا مسلك هذا الطريق . وكان بعض هؤلاء على متن ناقلة طواها عارض من السحاب فوق كندا . ويعتقد الطيارون أنها اصطدمت بجبل فانهال عليها الشاج ودفنها إلى الأبد . وكان آخرون في طائرة مخصصة لموظفي الخط كانت تحاول الوصول ليلاً إلى « واطسن ليك » في عاصفة ، فلما سقطت مات الطيار ومساعداه ، وبقي اثنان من ركبها على قيد الحياة ، فكثا





الكبيرة تحديداً صحيحاً ، ولكن بعض البحيرات كانت مرسومة على ٥ ميلا من موقعها الصحيح . وربّ جبل تبلغ قمته ٥٠٠٠ قدم ، فلا ترى ارتفاعه على الخريطة أكثر من ٤٠٠٠ قدم .

ثم يذوب الثلج في الربيع فتنشأ عنه بحيرات تبقى حيناً ، فيختلط الأمر حتى لا يميز بينها وبين البحيرات الحقيقية المرسومة على الخرائط . وتشب حرائق عظيمة في الصيف ، فيسكائف دخانها حتى يستر فورت نلسون وفورت سانت جون ووطنشون ليك ، ثلاثة أيام متعاقبة . وفي

عاد الروس إلى ألاسكا بعد ثلاثة أرباع قرن منذ اشترتها أمريكا من القيصر إسكندر الثاني . ويندرع الطيارون السوفيت شوارع فيربانكس في أحذيتهم الضخمة وسراويلهم الزرق المتفخة وقلابهم المكسوة بالفرو ، في انتظار الطيارين الأمريكيين لكي يتسلخوا منهم الطائرات ويطيروا بها فوق مفاوز المنطقة المتجمدة إلى الميدان الشرقي الأوربي ، ومع الطيارين عدد من النساء الميكانيكيات . ويأكل الروس طعام الأمريكيين ويشترون مما يشترون وقد زودوا بنقود أمريكية خلفتها القوات الأمريكية في حملة أركانجل في روسيا سنة ١٩١٩ والأمريكيون والروس لا يتكلمون لغة واحدة ، ولكن لا فرق بينهم في الجوهر ، فكلاهما يميل إلى الأغاني المرحية ويحب المغامرة والطعام الشهى والنساء الجميلات والملابس المزخرفة الزاهية . والطيارون الروس والأمريكيون يعجب بعضهم ببعض ، فالشجاعة تحي والرجال الذين يطرون في طريق ألسب شجعان حقاً . [ رتشر د نويبرجر في مجلة « كوروننت » ]

الشتاء يخفي الشج بحيرات وأنهاراً يتخذها المسافرون أعلاماً يهتدون بها . وإذا هبت الريح سفت الثلج فيستر المدرج ، فلا ترى شيئاً من مسافة ثلاثين قدماً فوقه قبل الهبوط . وإذا كان الجو ساجياً عجز الطيار عن أن يقدر بعد طائرته عن الأرض وهي تهبط ، وذلك لانبساط الثلج أمام عينيه ، فلا بد من أن تغرس أشجار على جوانب المداخل ، لتعين العين على صحة التقدير .

ولا يزال بعضهم حتى الآن يضل الطريق

مع ما هي من خرائط مفصلة ومحطات للتوجيه اللاسلكي ، فالشج يحدث في أجهزة الاستقبال اضطراباً فتختلط الأصوات . أما الجبال والرواسب المعدنية فتؤثر في الأشعة اللاسلكية فتعوج وتنثنى ، أو تنحرف متجهة إلى طرق غير مطروقة . ويحذر الطيارون من أنه ربما انقلبت الإشارة الثابتة التي تدل على الاتجاه الصحيح إلى جلبة وضوضاء ، أو تحولت إلى صمت خداع . وقد تنحرف إبرة جهاز التوجيه الآلي



فولز» لتكون قاعدته الجنوبية، لأن الجو فيها صاف صفاء البلور في ٣٠٠ يوم من السنة. وإلى الشمال كانت تقع سلسلة من مطارات التدريب تابعة لسلاح الطيران الملكي الكندي، وممتدة إلى مدينة إدمونتون، ثم تليها بعض المدارج التي يستخدمها الطيارون المحليون في الأدغال. وقد كان هذا طريقاً جويًا، ولكنه طريق مختل، فلم يكن بد من أن تنشأ مهابط أخرى بين المهابط القائمة، وأن توسع حتى تصبح في حجم المطارات الحربية، ثم تعبد أرضها.

فمدينة إدمونتون مثلاً، لها مطار معروف، ولكن حدث في صيف سنة ١٩٤٢ القارئ أن غاصت القاذفات الأمريكية الضخمة حتى محاور عجلها في قاره الذي أذا به الشمس، وأسرع الكولونيل تد بولن إلى معسكر فيه عمال ينتظرون أن ينقلوا شمالاً لكي ينشئوا مطاراً في «بيج دلتا» على الطريق إلى فيربانكس، فخطب فيهم وقال: إن في مطار ٨٠ طائرة جاثمة لا تتحرك، ولا بد من أن تطير إلى ألاسكا — فقد قذف اليابانيون قاعده دتش هاربور بقنابلهم. وكان عنده حمل قطار من بسط الفولاذ، ولكن يعوزه العدد الكافي من الجنود لإنزالها وبسطها على المطارات،

منجذبة إلى أضواء القطب الشمالي أو إلى أقرب قمة عالية. والجو يتقلب تقلباً عنيفاً مفاجئاً، وقد تنقلب الرؤية في قاعدة «نوم» في ٢٠ دقيقة وحسب، من مدى لا حد له، إلى «صفر في صفر»، دلالة على أن ارتفاع السحاب وكثافته فوق المطار قد جعلتا مجال الرؤية معدوماً في كل اتجاه. وتربض السحب طول العام متراكباً بعضها فوق بعض على الطريق، فيتراكم الجند على الطائرات، وهو أخوف ما يخافه الطيارون. ويقع على عاتق سرب الأرصاد الجوية السادس عشر من سلاح أميركا الجوي مهمة تقدير الحالة الجوية، وهو يعتمد في ذلك على ١٢٥ محطة موزعة على طول الطريق، وبعضها يقع في مناطق موحشة داخل الدائرة القطبية، فما تظفر من البريد والمؤن إلا بما يلقى عليها بالمظلات. ورجال هذه المحطات جماعات، كل منها سبعة رجال أو ثمانية من المتطوعين، ثبت للذين يختارونهم أدق اختيار أنهم أقوياء الشكيمة شداد المراس، إذ ربما مضت عليهم ستة أشهر دون أن يروا وجهاً جديداً، فينبغي أن يكونوا أهل صبر وجلد.

في يونيو سنة ١٩٤٢ بدأ العمل في طريق السبيل لنقل الطائرات في الجو، فوقع اختيار قيادة النقل الجوي على «جريت

ويعوزه المال أيضاً لاستئجار المدنيين .  
 فمن منكم يتطوع للعمل — وبغير أجر ؟  
 وتطوعوا جميعاً — ١١٥٠ رجلاً ،  
 وفرشوا البُسْط في سرعة لا تقدر بمال ،  
 وأنجزوا العمل في الثالثة صباحاً ، ثم وقفوا  
 عند الفجر يلوّحون للقاذفات وهي في  
 طريقها إلى غايتها .

وكانت الطائرات الأولى التي طارت إلى  
 روسيا فوق طريق السيب خمساً من طائرات  
 الهجوم طراز ( أ — ٢٠ ) ، بدأت رحلتها  
 من جريت فولز في ٣١ أغسطس ١٩٤٢ ،  
 ثم أرسلت جماعة نقل الطائرات السابعة في  
 ذلك الحريف عدداً أكبر من القاذفات  
 مع طائرات نقل من طراز ( ث — ٤٧ )  
 ومئات من المقاتلات طراز إيرا كوبرا  
 ( ب — ٣٩ ) . وكان الشبان من  
 الأمريكيين ، الذين لم يكادوا يتمّون تدريبهم  
 على قيادة تلك الأنواع الجديدة ، يترققون في  
 الهبوط بها في فربانكس كأنها بيض يُخشى  
 أن يتكسر . أما الطيارون الروس الذين  
 كانوا يتسلمون تلك الطائرات ، فكانوا  
 أكبر مناً وأشدّ بأساً ، وجميعهم من الطيارين  
 المقاتلين ، فكانوا يطرون بها كأنهم في  
 حومة القتال ، ويطلقون لها العنان . وكان  
 عليهم أن يطروا إلى « نوم » ثم أن يعبروا  
 بصيق بيرنج في طريقهم إلى موسكو ،

أي حوالي ٦٠٠٠ ميل ، وكانوا على عجلة  
 في أمرهم .

ومضى نقل الطائرات على خير حال  
 حتى أطبق الشتاء الأول ببرده ، فكان  
 الميكانيكيون يتناوبون الخروج كل عشرين  
 دقيقة من خيام مدفأة إلى الطائرات  
 ليتعهدوها . فإذا عريت أيديهم سقطت  
 أصابعهم من البرد ، وإذا ارتدوا القفازات  
 عاقبتهم حتى لقد يستغرق تغيير شمعة الشرارة  
 ساعتين من وقتهم . وكان البنزين إذا انصب  
 على الأيدي ، تجمدت كأنما مسها هواء  
 سائل ، وكان الصقيع يذهب بأصابع الأقدام .  
 وقد فقد أحد الضباط المنكودين شفته  
 السفلى . وكان الرجال يخفون إذا اشتملت  
 عليهم العواصف الثلجية وهم على بعد ١٥ قدماً  
 من مدرج الطيران ، فكانت جماعة الإنقاذ  
 تركب الجرارات لتبحث عنهم .

أما أعقد مشكلاتهم فكان تحريك  
 المحركات . وقد نصحهم رواد الطيران في  
 ألاسكا بأن يخففوا الزيت ببعض البنزين  
 عند هبوط الطائرة ، وأن يدفعوا المحرك في  
 الصباح بالنار . أما الآن فقد أصبح في وسع  
 البريجادير جنرال ديل في . جافني قائد  
 فرقة ألاسكا أن يضمن دوران المحرك إذا  
 اتبع الأسلوب الآتي : يخفف الزيت ، ويدس  
 جهازاً كهربائياً للتدفئة في خزان الزيت



ويتركه فيه طول الليل ، وفي الصباح يزيد الحرارة ساعتين . ولكن عليك أن تسخن آلة توليد الحرارة أولاً حتى تستطيع أن تشعلها .

وقد قتل عشرون طياراً على طريق السيب ، وبعضهم ضاع ولم يعثر عليه . وفي الشتاء الأول كاد الموت يكون حتماً على كل من اضطر إلى الهبوط ، أما الآن فقد قلّ مقدار ما يفقد من الطائرات إلى طائرة واحدة من كل ١٢٠ ، كما صرح بذلك الكولونيل كرميت هات قائد الجماعة السابعة لنقل الطائرات ، ولكن معظم الطيارين ينقذ .

وأنشأت فرقة ألاسكا في ديسمبر ١٩٤٣ جماعة للبحث والإنقاذ ، وجعلت الميجور حوزيف ومستوفر قائداً لها ، وهو طيار قديم مجرب ، ومن يوسئد لم تفقد طائرة إلا وعثروا عليها .

وقد عمد بعض الطيارين الضالين إلى محرك جهاز الاستغاثة بالراديو ، فأتتهم طائرة الإنقاذ في أربعين دقيقة . ويعمد آخرون إلى إرسال أعمدة الدخان في الهواء ، أو رسم علامة الخطر على الثلج بالأقدام قبل إحاطتها بأغصان الشجر . فإذا لم ير الطيارون الباحثون هذه العلامات نبهوا عن أرض اسودت من النار ،

أو شجر تكسرت أعاليه ، فهذه دلائل قاطعة على سقوط طائرة . وإذا عجزت طائرة الإنقاذ عن الهبوط على الزلاجات أو العوامات ، أُلقيت المؤن بالمظلات ، ثم يتجه فريق من رجال الإنقاذ إلى المكان في زلاجات تجرها الكلاب .

ويعود الطيارون الذين ينجون من الهلاك بعد أن يقفزوا بالمظلات أو يضطروا إلى الهبوط ، فيروون روايات عجيبة عن حسن حظهم . فالملازم توماس ديكيارا الذي قفز في زوبعة شتوية دون قفازات أو مؤونة أو عيدان ثياب ، قد هبط على مقربة من الخط الحديدي الوحيد في منطقة تلمع مساحتها مئات الأميال ، وبعد خمس عشرة دقيقة التقطه قطار لا يقطع الطريق إلا مرة كل أسبوع . وكان الملازم كرين هو الرجل الوحيد الباقي على قيد الحياة من ركاب قاذفة ساقطة ، فعثر على كوخ صياد غاص بالمؤن ، وبعد أربعة وثمانين يوماً عاد إلى قاعدته .

ويزود الطيارون قبل رحيلهم بتعليمات خاصة عن المحافظة على الحياة في المنطقة المتجمدة . فالأقدام هي المشكلة الأولى . وقد اتضح أن أحذية الطيارين المطنة بالصوف ، والتي كانت تقدر أعظم تهدير ، لا قيمة لها على الأرض ، فداخلها يبتل من العرق وقطع الثلج ، والأقدام تجمد إذا اتلت .

وخير منها أحذية خفيفة من القماش الخشن ،  
نعالها من الجلد اللين ، فضفاضة بحيث  
تسمح بلبس عدة أزواج من الجوارب .  
فإذا لم تكن هذه الأحذية متاحة ، أشير على  
الطيارين بأن يلفوا حول أرجلهم شرائط  
من قماش المظلات

ويعد الجنرال حافنى طريق السيب أعظم  
طرق العالم مشقة — فهو مماثل لطريق  
بورما الجوى بين الهند والصين ، ولكنه  
خمس أضعافه فى طوله ، وهو محتاج إلى ما يزيد  
على ٢٠ قاعدة جوية وميداناً للهبوط  
الطارئ . وأكثر هذه الميادين بعداً  
وانقطاعاً عن الدنيا ميدان « جالينا » ،  
الواقع على منحرج فى نهر يوكوت بين  
مدينتي فيربانكس ونوم . وفى الربيع الماضى

ارتفع مستوى نهر يوكوت بعد أن سدّت  
الثلوج مجراه . فأغرق المدايح والشكنات  
والخضاير تحت ست أقدام من الماء . وعثرت  
طائرات الإقناذ على رجال المطار متجمعين  
على ثلاثة أكوام من الحصى وسط الماء  
القارس والختام الطافى .

فإذا منع الماء أن يدخل مطار « جالينا » ،  
بزيادة السدود حوله ، أصبح طريق  
السيب صالحاً للعمل فى جميع فصول السنة  
من موتانا إلى نوم . وهو الآن الطريق  
الجوى الذى حظى أكثر مما حظى أى طريق  
جوى آخر بمعدات تهيئه لمواجهة الشتاء .  
ويحتمل أن يصبح هذا الطريق الذى  
أنشأته قيادة النقل الجوى لإمداد روسيا ،  
جزءاً من شبكة خطوط الجو فى زمن السلم .



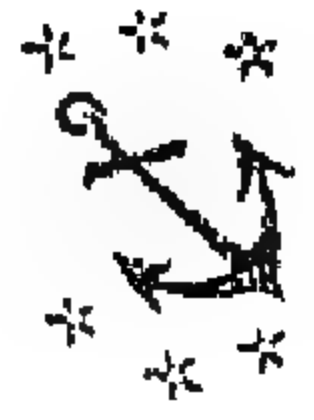
● روى آر تشى بلوم ، خبير مكتب الأرصاد الجوية فى مطار وشنطن القومى ،  
أن سيدة استدعته بالتلفون فى أحد أيام مارس لتسأله عن حالة الجو يوم  
١٨ يونيو ، لأنها تنوى أن تقيم حفلة فى الخلاء احتفالاً بزواج كريمتها .  
فقال : « لا نستطيع أن نعلم حالة الجو على هذا المدى البعيد » .

ف قالت محقة : « ما بالك يا قوم ، أليس عندكم تقويم ؟ » [ فرانك كارى ]

● تعب جزّار فى بردجبورت بولاية كونكتكت ، من تكراره لعملائه :  
« لا لحم اليوم » ، فأخذ ذيل بقرة وربط عليه شريطاً وعلقه ، وعلق فيه  
بطاقة جاء فيها : « لم يبق إلا هذا » . [ جيز هوارد فى صحيفة « ب.م. » ]



# الرجل الذي لم يرد أن يموت



بوب دايشس \* ملخصة عن مجلة "نيويورك صن"

جالساً ونظر إلى جندي أيوا فانطلق ضاحكاً وهو يقول : « إذا كان هذا الرفيق قد استطاع أن يبرأ فكذلك أستطيع أنا » .

« ومن يومئذ إلى أن انقضى الأسبوع كنت كلما دعيت إلى حجرة أخرى ، حيّاني الجريح بتحية لا تختلف : « سأكون بخير حال ، فلا يشغلك أمرى يا دكتور » . وكذلك أصبح يدعى بالرجل الذي لا يريد أن يموت ، وقد ألقى في كل نفس بمن حوله عزماً على أن تعيش . وانتكس مرات فارتفعت حرارته ، وتواتر نبضه ، واختلفت عليه الأعراض المقلقة ، ولكن إيمانه بالشفاء لم يتزعزع مرة حتى وهو في بحرانه الدائم .

« بل لقد جعل يرسل الممرضات رسلاً إلى المرضى ويقول لإحداهن : قولي لهذا الرجل الراقدهناك ذي الرأس المهشم إن في أحشائي من ١٣ إلى ٢٠ ثقباً ، وإنني سأعود إلى الجبهة من جديد . وقولي لذلك الرفيق الذي يحسب أنه سيفلج ، إن هذه الحرب لم تكد تبدأ ، وسليه أن ينهض قائماً على ساقيه بأسرع ما يستطيع . وكانت رسالته إلى ضابط أصيب برصاصة في جنبه

طبيب الجيش : « إن علم الطب ليس قال آخر سلاح لا تقاذ الأرواح ، كما يعلم كل طبيب مارس العمل في جبهة القتال وسأضرب لك مثلاً :

« كان بين الجرحى في مستشفى مؤقت وراء خطوط القتال في شاتوتيرى سنة ١٩١٨ جندي إرلندي من مدينة أيوا ، أصيب برصاصة اخترقت ظهره خلف الترقوة اليمنى ونفذت في الرئة والحجاب الحاجز والمرارة والكبد ، وثبتت في أمعائه ١٣ ثقباً منها ستة ثقوب مزدوجة » .

فسأله : « هل كان الجريح في وعيه ؟ » قال : « أجل كان كامل الوعي طيب النفس ، ولما أخذنا نتهياً لإجراء الجراحة قال بصوت سمعته كل واع بالمستشفى : سأكون بخير حال ، فلا يشغلك أمرى يا دكتور .

« وخدرناه بالأثير ثم فتحنا بطنه وخطنا الثقوب ، وفعلنا كل ما ينبغي . وأعجب العجب أنه لم يمت ، بل لقد أفاق من المخدر نشيطاً نشاماً مدهشاً ، وقال إنه بخير حال ، وكان إلى جواره اثنا عشر آخرون مصابون بحراح بليغة ، فاستمع ، أحدهم في سريره

حتى خرجوا من المحنة سالمين . ولقد كان الأطباء والمرضات جميعاً يشعرون بالقوة التي ييئها هذا الرجل الفرد وهو يصيح حتى يسمعه كل أحد : « سأكون بخير حال » . وقد لاقيت فيما بعد طبيباً من أطباء المستشفى كان هناك يوم فارقها هذا الرجل المتفائل ، فأخبرني أن كل زملائه في الحجرة كانوا يؤمنون أن هذا الإيرلندي هو الذي أخرجهم من القبور .

« لقد علمني هذا الجندي أن المريض الرعديد مصيره إلى الهلاك ، وأن الدواء بلا أمل لا خير فيه . ومن الهدايا التي خرجت بها من تلك الحرب ، رسالة جاءتني من جبهة القتال بخط جندي عاد إلى فرقته وهذا نصها بتمامه :

« إنني بخير حال ، فلا يشغلك أمرى يا دكتور ! » .

الأيمن : ما دام قلبك سليماً فلا عليك ، إن شاباً مثلك يستطيع أن يتحمل شيئاً كثيراً من نوائب القدر ويتغلب عليها ، وعند ما أعود إلى الفرقة سأقول لأصحابي إن قضاء شهر في المستشفى ليس إلا إجازة .

« وعندما غادرت المستشفى مررت بهذا الجريح لأودعه فقال لي : أعلمني بمقرك لأرسل لك كتاباً يحمل إليك نبأ عودتي إلى فرقتي . إن الرجل لا يستطيع أن يقضى حياته راقداً هنا محوطاً بطائفة من الممرضات يخدمونه . الوداع يا دكتور ولا يشغلك أمرى .

« ولا ريب في أن هذه النعمة المتفائلة التي ظلت تتردد كل يوم ، قد ألفت سرها في قلب كل من كان في المستشفى . وقد مات أربعة من اثني عشر مصاباً بالجروح البليغة ولكن الثمانية الباقين تأثروا بما سمعوا منه



شر محزن كبير في بلدة جاكسونفيل سلسلة من الإعلانات عن صنف حديد من رقائق الصابون ، وكان فوق الكلام صورة غسالة تبتسم وذراعاها غارقتان إلى المرققين في رغوة الصابون . وفي بريد الصباح التالي تلقى المحزن رسالة ، تحتوي على قصاصة الإعلان وقد كتب تحتها : « أنا لا أعبأ شيئاً برقائق الصابون ، ولكن أين أجد الغسالة ؟ »



# الفتق... إمالة اللسان عن حقيقة

يوليس دي كروف

يصيب الفتق ملايين من الناس  
ولكن قل من يعلم أن علاج الفتق  
بالجراحة بسيط ميسور

عنها مثلاً غير مقال واحد في المجلات العامة  
بالولايات المتحدة في السنوات الخمس الماضية .  
والسبب الذي لا يكاد يكون فيه شك  
لهذا التحريم ، هو أن أغلب الفتوق تحدث  
في الصفاق على مقربة من أعضاء التناسل .  
وكذلك أسدلت الحشمة المتكلفة ستورها  
على المرض ، فأصبح علاجه مسرحاً لأرخص  
أنواع الدعاية والشعوذة .

إن الفتق العادي ليس إلا تنوء طية  
من طيات الأمعاء في عضل الجزء الأسفل  
من جدار البطن حيث يتصل البطن بالفخذ ،  
ومثل هذا الفتق يسمى فتقاً في الصفاق  
غير مباشر ، وهو غير مباشر لأن الأمعاء  
تتدلى مائلة في جدار البطن ، وهو فتق  
الصفاق ، لأن الصفاق هو الاسم الطبي لما  
بين البطن والفخذ . وقد يظل هذا التنوء  
صغيراً زمنياً طويلاً ولكنه يأخذ يزداد ،  
وقد تهبط منه الأمعاء الناتئة في النهاية إلى  
الصفن — كيس الخصيتين .

وليست العلة الأولى التي تنشأ عنها هذه  
الفتوق هي إجهاد البدن أو ما يصيبه من  
أذى كما يظن الناس ، بل إن مرجعها إلى  
زمن الطفولة . ففي وقت الميلاد تكون

صديق من المثقفين في بداية العقد  
لـ السادس من عمره ، ولم يشتد به مرض  
قط ، فانتابته ذات صباح نوبة من السعال ،  
وما لبث أن شكاً من ألم في الصفاق ( مابين  
أسفل البطن وأول الفخذ ) ثم اشتد الألم ،  
وغثيت نفسه ، وأحس بتنوء في موضع الألم  
فأسرع إلى طبيبه ، فأخبره أنه مصاب بالفتق .  
كان صديقي يعرف كلمة الفتق ولا ريب ،  
ولكن لم يكن يدرك شيئاً من خطر الفتق ،  
ولا ما عسى أن يكون له من أثر خطير في  
حياته . وكان قد قرأ ما ينشر السجالون من  
دعايات عن أحزمة الفتق وعلاجه بلا ألم .  
على أنه كان يظن دائماً أنه لا يصاب بالفتق  
إلا الذين يزاولون أعمالاً مرهقة للبدن ،  
ولم يكن يدري شيئاً عن حقيقة الفتق ،  
ولا عن سبب إصابته به ، ولا كان يعلم أن  
له علاجاً ناجعاً .

وكان صديقي في جملة مثلاً لمعظم الملايين  
من المصابين بهذه العلة التي يبدو أن  
الناس اتفقوا على كتمان أمرها ، فلم يظهر

خصيتا المولود الذكر لا تزالان في بطنه ، ثم تأخذان أثناء نموه في الهبوط ، تدفعان أمامهما أغشية البطن الرقيقة ، وتشويان في كيس منها ، ويشق هذا الكيس طريقه بين عضلات البطن مكوناً فيها قناة يبدأ أعلاها في البطن وينتهي أسفلها في الصّفن حيث تستقر الخصيتان .

وينسد هذا الكيس في معظم المواليد من أعلاه في البطن ومن أسفله فوق الخصيتين عقب الميلاد ، ويتلاشى بعد أن تكون الخصيتان قد مرتا فيه إلى مستقرهما ، ولكنه يدوم في بعض الحالات ، بل قد يدوم على الحياة ، فيؤلف موضعاً ضعيفاً في جدار البطن يصبح موضع الفتق في المستقبل . فإذا زلت قدم الإنسان أو أجهد إجهاداً مفاجئاً ، أو سعل أو عطس بعنف ، أو رفع ثقلاً أو دفعه أو جره ، فقد يحدث الفتق من هبوط طية في الكيس من طيات الأمعاء . ولا يزال الضغط في داخل البطن يدفع هذه الطية في الكيس شيئاً فشيئاً ، فيتسع موضع الضعف في جدار البطن . ويتصبح هذا الكيس كأنه وتد يدق بين عضلات البطن فيضنيها ويوهنها حتى تصبح من الرقة أوهي من نسيج الشبك .

بل لقد يمتد الفتق من ضغط العضلات عليه عند عنق الكيس في داخل البطن ،

فيعوق هذا الاختناق سير محتويات الأمعاء سيراً طبيعياً . وأسوأ من هذا أن يؤدي الضغط إلى وقف دورة الدم في جدار الأمعاء نفسها ، ويسمى هذا الحادث المشؤوم باختناق الفتق الذي لا تجدى فيه إلا الجراحة العاجلة ، خشية أن تبدأ أكلة ( غنغرينا ) الأمعاء التي قد تظهر آثارها في خمس ساعات أو ست . ويبلغ معدل الوفيات بالفتق المختنق ، إذا لم تعمل لمصاحب هذه الجراحة ، نحو مئة في المئة . وإنه لأبعد ما يكون عن الحقيقة أن الفتق يكثر حدوثه للعمال في الصناعات الثقيلة . ومن الطبيعي أن يكون الفتق إلى الرجل الذي يقطع الصخر أسرع منه إلى رجل الدين ، ولكن ذلك لا يمنع أن يحدث للموظفين عاجلاً أو آجلاً ، إذا كان لديهم هذا الكيس الذي رافقهم من عهد ميلادهم دون أن يحسوا بوجوده .

ويندر أن يهبط الفتق على صاحبه هبوط الصاعقة ، وإنما هو مرض بطيء مطرد قد يظل يسرى سريان النار تحت الرماد سنين كثيرة ، قبل أن يبدأ في تعذيب من يصاب به . ويقول الدكتور ج . ج . مورهد الجراح بمدينة نيويورك ، إن عدداً كبيراً جداً من الرجال قد يكونون مصابين بالفتق ولا يشعرون به شهوراً أو أعواماً ، ومع ذلك فالأطباء الحاذقون يستطيعون



وعندئذ قد يمكن أحياناً حبسها في البطن بحزام ، لكن الأحزمة لا تشفى الفتق أبداً ، وإنما هي تخفيه .

والأحزمة في ذاتها كرب ، وأشد ماتكون مضايقة في الصيف . وفوق ذلك فإن ضغط الحزام الدائم يوهن العضلات ، ويجعل براء الفتق أفسر إذا مست الحاجة إلى إجراء جراحة في المستقبل . وكثيراً ما يجد الجراحون أن الفتق قد أفلت من جانب الحزام مع وثوق المريض من حبسه ، بل إن الحزام ، مع عجزه عن علاج الفتق ، قد يمهد الطريق للاختناق .

ولولا الفتق ل زاد في جيش الولايات المتحدة اليوم ٢٤٠.٠٠٠ من المقاتلين الأشداء . ويقدر أن عمال الصناعات المصاين بالفتق يقل معدل قدرتهم على العمل ٢٥ في المئة . وليست ثمة وسيلة تقي من الفتق قبل حدوثه ، ولكن الفتق مرض من أقرب أمراض الجسم شفاءً .

وقد انقضت ٢٥ سنة زاد فيها معدل الشفاء الدائم زيادة باهرة ، ولعل أكثر من ٣٠ في المئة من مرضاه كانوا ينكسون بعد الجراحة في العقد الأول من هذا القرن .

ولكن المصاين بالفتق اليوم يبرأون في ٩٥ حالة من كل ١٠٠ ، برءاً دائماً في

أن يتبينوا المرض في أغلب الأحيان حتى في هذا الدور الخفي . واحتمال الإصابة بالفتق من أكبر الأسباب التي توجب على المرء أن يحرص على أن يفحصه طبيبه في فترات .

وقد يصاب النساء بالفتق ، وإن كانت إصابتهن أندر كثيراً من إصابة الرجال . والفتق في النساء خليك أن يعجزهن ، وأن ينتهي إلى الاختناق الخطير . ويحدث فيهن الفتق من ضعف في المكان الذي تمر فيه أوعية الدم الكبيرة من البطن إلى الفخذ ، والفحص الطبي يكشف هذه الحالة في أول عيدها .

ومعظم ضحايا الفتق قوم يقضون حياتهم في كرب ممخض وهم مقيم ، فإن التواء في الصفاق لا يلبث أن يبدو لهم فيدر كوا أن عضواً حيويّاً من أحشائهم صار في مكان لا ينبغي أن يكون فيه . وهذا الكرب يضني الفكر كما يضني الجسم ، إذ يظنون في خوف دائم من أن يجرّوا شيئاً أو يدفعوه أو يرفعوه ، أو يقوموا بعمل شاق ، بل حتى تراهم يخافون العطاس .

ويحاول الملايين من المصاين بالفتق أن يكبحوا هذه العاهة الخطرة المضنية باستعمال الأحزمة . والعادة أن يكون رد الفتق ممكناً في أدواره الأولى بدفع طية الأمعاء الناتئة من مكانها في الكيس إلى البطن ،

المستشفيات التي يمتاز جراحوها بالمهارة وكثرة التجارب .

إن الفتق إصابة آلية بسيطة في جهاز الجسم البشري ، ومن اليسير التغلب عليه . وإليك موجزاً من الجراحة التي تجري له :

يكتشف الجراح كيس الفتق المسبب للعلة فيشقّه ، ويعيد الأمعاء إلى مكانها ، ثم يحكم سد الكيس من عند عنقه في جدار البطن ويزيله . ثم يدعم جدار البطن الواهي بتثبيت العضلات والأربطة بعضها فوق بعض .

والخطر من هذه الجراحة لا يكاد يذكر

إذا أُنِج للمريض جراح ماهر . وفي أكثر المستشفيات الحديثة يستطيع المريض أن يجلس في سريره في اليوم الذي يلي إجراء الجراحة ، بل لقد يستطيع أن يتمشى في اليوم الثالث . وجاء التخدير الموضعي فأصبح الشيوخ أنفسهم والمصابون بالصلاب لا يحرمون من العلاج الجراحي كما كانوا يحرمون في الماضي . ولقد بلغ من نجاحها أن أصبح جيش الولايات المتحدة الآن يقبل من كان يرفض من المجندين المصابين بالفتق ، إذا عولجوا بالجراحة الموقفة .



### مشاهد في زمن الحرب

قد يهّم الذين يضطرون إلى الوقوف في مركبات الترام وقطارات النفق ، أن يعلموا ما حدث لجوزيف بارنز محرر الشؤون الخارجية في صحيفة نيويورك هيرالد تريبون . فقد كان عائداً من إنجلترا في قاذفة فاضطر أن يظل واقفاً فيها طول المسافة من جزيرة أيسلندة . [ صحيفة « نيويورك هيرالد تريبون » ]



لم تزل قبيلة تشيبيوه من الهنود الحمر ، محافظة على ما جرت به تقاليدها من تجهيز الميت بكل ما يلزمه لرحلته إلى أرض السعادة . فحين مات شيخ القبيلة جوني أنتواين من عهد قريب ، وضع أتباعه على تابوته وعاء من الثمار وماء للشرب ومعها بطاقات التمرين !

[ جون ديفيد بايك ]



الرجل الذي أعاد بناء أسطول المحيط الهادى للولايات المتحدة ، يرى أن الروح المعنوية خير عدة للهجوم .

## نيمتز

### وقواده البحريون

فلتشر برات

ملخصة عن مجلة " هاربورز "

الأنباء عما كان يجرى فى هنولولو ( حيث كانت المدافع الرشاشة لاتزال تدوى ) . وكانت المناقشة إذا انحصرت فى أمر محدود ، تنتهى عادة بالمواقفة على اقتراح نيمتز . لم يكن هو يومئذ سوى أحد رؤساء المكتب ( وعددهم سبعة ) ، وكان من صغار أمراء البحر ، ولكن مدار حديثهم فى ذلك الاجتماع كان : « بمن نستطيع أن نشق ؟ » وقد كان نيمتز الضابط بمكتب الملاحة ، وهو المكتب المختص بشئون الموظفين ، خليقاً أن يعلم الجواب . وكان هو المرشح بعد القائد الموجود لقيادة أسطول المحيط الهادى .

إن تائد الأسطول فى أية بحرية يجب أن يعزل لساعته إذا هزم ، فقد أضاع الثقة به . وفى تلك الساعات السود ، حين كانت القنابل لا تزال تتساقط على بيرل هاربور ، لم يكن مقدار الخسائر التى وقعت معلوماً فى واشنطن ، بيد أنه كان من الواضح أن الولايات المتحدة ، فى ظل قيادة الأميرال كيمبل لم تعد تملك أسطولاً صالحاً للهجوم .



الملازم « لامار » لمؤتمر عاجل رعى فى وزارة البحرية وكان فى حمامه فى ساعة متأخرة بعد ظهر يوم الأحد ، ولم يذكر له شىء عن الغرض منه . وقد احتشد لدى الباب عدد كبير من مشاة البحرية فى ذلك اليوم الأغبر من ديسمبر سنة ١٩٤١ ، فأدرك لامار أنها هى الحرب . وكان قد دار حديث متقطع بين نوكس وزير البحرية ، وفورستال نائبه ، والأميرال ستارك ، والير أميرال نيمتز من مكتب الملاحة البحرية . وكانوا يُروْن كالحيارى لافتقارهم إلى

عمل فلتشر برات فى دار الكتب الحربية فى الحرب العالمية الأولى . ثم اشتغل بالكتابة وتخصص فى الشؤون العسكرية . وهو عضو فى المعهد البحرى للولايات المتحدة ومؤلف كتب فى القوة البحرية وتاريخ الأسطول الأمريكى . وقد عاد برات حديثاً من بيرل هاربور حيث حادث الأميرال نيمتز وغيره من الضباط .

فما هو إلا أن ذكر الاسم التالي في القائمة ، اسم تشستر . و . نيمتز . وقد كان الأميرال كيمل صديقه الصدوق ، فلم يكن يود أن يتنافس به ، ولكن ليس لضابط في زمن الحرب حق مجاملة خلانه وأصحابه . فحين أمر نيمتز أن يتولى قيادة أسطول المحيط الهادى ، لم يكن قد نام أو أكل شيئاً يذكر منذ بضعة أيام . وقيل أن يركب القطار إلى سان فرنسيسكو انتحى أحد الجراحين بالملازم لامار وأخبره بأنه اختاره حارساً له — ليتعهد الأميرال حتى يصيب شيئاً من الطعام والنوم خلال رحلته .

وقد تمت هذه الرحلة في أحوال تكاد تكون منتزعة من قصة متخييلة ، فقد اشترك الأميرال والملازم في غرفة واحدة بالقطار ، وقد حمل نيمتز اسماً مستعاراً هو «مستر وينرايت» ، وزود بتعليمات تقضى أن يتجاهل كل إنسان . ولقد استطاع أن يصطنع بروداً تاماً على ملامحه عندما حيّاه أحد معارفه القدماء . وكان ذلك احتياطاً حكماً ، فبمن يستطيع المرء أن يثق ؟ لقد قذفت إحدى سفن الشحن بالطريد بين سان فرنسيسكو وبيربل هاربور ، ودأبت دوريات القاذفات على الحراسة الدائمة في بحر صار كبحر الظلمات .

وكان لامار قد قضى مع رئيسه أكثر

من عام ، ولكنه في هذه الرحلة وجد في « نيمتز » رجلاً آخر لم يعهده من قبل . فقد كان مما يؤثر عنه في وشنطن أنه حريص كل الحرص على الرسميات والعناية بالتفاصيل ، أما الآن فقد انقلب إنساناً لطيف المعشر يضحك ويروى الفكاهات . وكان أول تقرير كامل عن خسائر بيرل هاربور في حقبة لامار ، وقد أمر أن يخفيه عن نيمتز أطول مدة ممكنة ، فصار لامار مشغول بالذهن بذلك ، حتى أن نيمتز قال له قبل أن يصل القطار إلى شيكاغو إنه لن يحسن قط الألعاب المقامرة بالورق ، فاخترع له سلسلة كاملة من الألعاب التي يلعبها الرجل بمفرده لتبين له كيف تكون عمليات التوفيق والتبديل الحسابية . فلم يكن الملازم يدرى أيهما يسرى عن الآخر !

وفي فترة الانتظار بين القطارات في شيكاغو ، أفلتت من لامار إشارة إلى ذلك التقرير الكامل عن خسارة بيرل هاربور ، ومن هذه اللحظة أصبحت الكلمة للأميرال . وسرعان ما وضع نظاماً ثابتاً للعمل بدأ تنفيذه منذ تحرك القطار من مدينة سانتا في . وبمقتضى هذا البرنامج كان نيمتز يشرب كأسين من الكوكتيل القوي ، ويأكل عشاء كاملاً ، ثم يعكف بقية المساء على تلاوة شطر من التقرير ، مهمهما ومتهما بين الحين والحين :



« إن هذا لخلق أن يقع لأي إنسان .  
فلما بلغا شاطئ البحر قفل لمار راجعاً ،  
واستقل الأميرال طائرة إلى بيرل هاربور ،  
ويقول الدين رأوه حين لقي كيمل ، إنه  
كان يحاول أن يجره جراً إلى دار القيادة ،  
ونيمتز يتأثني وهو ينظر إلى الانقراض  
الترامكة على امتداد الشاطئ »

ولما دخلت صفوف رجال بيرل هاربور  
إلى حجرة الاجتماع في ٣١ ديسمبر ليقابلوا  
قائدهم الجديد ، لم يحماوهم سحب الكابة  
القائمة لتلك الكارثة وحسب ، بل دخلوا  
وهم يعتقدون أنهم سينقلون . وكانوا  
يرجعون كل الترجيح أن يعود « كيمل »  
إلى حيث يواجه مجلساً عسكرياً ، وأن يجيء  
فريق نيمتز فيحل محيهم . ولكن الأميرال  
نيمتز قال لهم إنه يريد أن تظل هيئة أسطول  
المحيط الهادئ كما هي لتعمل معه ، بلا تغيير .

وقد قيل إن هذه اللحظة هي لحظة  
الآزمة الحقيقية في بيرل هاربور ، لحظة  
النصر بعد الهزيمة التي مهدت لما تمّ بعد  
من انتصار أمريكا في المحيط الهادئ . وقد  
كانت أيضاً بداية اجتماعات تعقد كل يوم  
ويحضرها جميع الضباط في بيرل هاربور  
ويتولى رياستها الأميرال .

ولم تكن تلك الاجتماعات كلها جميلة  
وضاءة ، ولا سيما في الأيام الأولى ، حين كانت

عامّة الأنباء سيئة . وكان ضباط الطيران ، الذين  
يقودون القوة الوحيدة المهاجمة ذات الأثر  
لدى الأسطول إذ ذاك ، قد اشتد حنقهم لما  
كان من أول نبأ قبول به نيمتز عند وصوله —  
وهو أن القوة البحرية المؤلفة من حاملات  
الطائرات التي عهد إليها بنقل النجدة إلى  
جزيرة ويك قد أصرّت بالعودة لظهور  
الأسطول الياباني على مقربة من الجزيرة .

ثم إن أميرالات البوارج يحسون أنهم  
أصبحوا في المرتبة الثانية بعد القوات  
الجوية . وكانوا يعتقدون اعتقاداً صادقاً  
أن إرسال قوات قوامها الطرادات  
وحاملات الطائرات إلى مياه يمكن أن تلتقي  
فيها يوارج العدو ، ربما أدى إلى كارثة تخسر  
أمريكا من جراءها الحرب .

وقد حسمت هذه المشكلة الاستراتيجية  
في بحر المرجان في مايو سنة ١٩٤٢ ، عندما  
فاجأ الأسطول الياباني الذي دار بحزر  
سلمان أسطول الحاملات الأمريكية تجاه  
أستراليا ، فلاذت البوارج اليابانية بالفرار .  
ولكن الأمر المهم هو الطريقة التي حلّ  
بها نيمتز مشاكل علاقته الخاصة بهؤلاء  
الضباط ، ففي مبدأ المناقشات ذكرته حدة  
الأخذ والرد قصة رواها للحاضرين ،  
فتبّلت الأسارير ضاحكة ، فلما عادوا إلى  
المناقشة عادوا يتطلبون أساساً يجمعون عليه .

كان الأميرال يعنى بطريقة الإجابة أكثر من الإجابة نفسها . فقد كان يلتمس الرجال الذين تتجلى مواهبهم فى المآزق الشديدة . وفى ذلك ما يفسر ظاهرة من أعجب الظواهر فى حرب المحيط الهادى — وهى كثرة التغير فى القوادى . فإنما هى طريقة نيمتز فى اختيار القائد وفقاً للمهمة التى يراد أن يعهد بها إليه .

ويجتمع نيمتز أحياناً بالقائد الأعلى لأسطول الولايات المتحدة ، الأميرال كنج ، على شاطئ المحيط الهادى ، ويطير كلاهما إلى المكان المحدد للاجتماع . وهذه هى الرحلات الوحيدة التى ينتقل فيها نيمتز بالجو ، وقد شب هو نفسه فى سلاح الغواصات ، وليس له ولع خاص بالطيران ، بل إنه يعود من تلك الرحلات مجهداً مكثراً .

وفى أحد تلك الاجتماعات الأولى تمّ الرأى على شن غارات على جزر مارشال وجلبورت فى أواخر يناير من سنة ١٩٤٢ ، على أنها تجربة تلقى ضوءاً على مسألة كانت تثير الجدل والخلاف إذ ذاك ، وهى : هل تستطيع القوات البحرية التى قوامها الطرادات وحاملات الطائرات أن تدافع عن نفسها فى دورة طويلة المدى فى المحيط ؟ ومما له مغزى أن الاختيار قد وقع يومئذ على « هولسى » لتولى القيادة وكان نيمتز قد توسم فيه أنه قائد شديد المراس يمضى فى

وقد استطاع نيمتز أن يحذق سياسة التندر بالتقصص ، بفضل ذاكرته وقدرته فى الأدب التى تتيح له أن ينتزع فكرة دقيقة من كتاب قديم ويجعلها مطابقة لموضوع جديد .

ومن ذلك أن الاستعداد لأعمال غزو سيان سنة ١٩٤٤ أثار بعض قوارص الكلام بين قواد الجيش والبحرية . فقال نيمتز : « إن هذا كله يذكرنى بأول عمل اشترك فيها جنود البر والبحر ، وهو الذى تولاه نوح عليه السلام ! فإنهم عندما كانوا يفرغون حمولة الفلك رأى زوجاً من القطط يخرجان منه وخلفهما ست من صغار القطط ، فقال : « ما هذا » فأجابه القط الكبير : ها ! ها ! كأنكم كنتم تظنون أننا كنا فى عراق طول الوقت ! »

وكان أحبّ شيء إلى نيمتز أن يكون على بصيرة بأساليب تفكير من يحيط به . وتقضى العادة فى بحرية الولايات المتحدة بأن يزور قائد السفينة أو مجموعة السفن ، كبير القواد حين يدخل الميناء . وكان الجميع يعتقدون أن هذا التقليد سيغفل أمره زمن الحرب ، هو وأمثاله من التقاليد ، ولكن نيمتز جعل الزيارة فى أمثال تلك الأحوال أمراً محتوماً ، فيدخل الزائر ويؤذن له بالجلوس ، ثم يواجه لساعته بأسئلة مخرجة . ومع ذلك فقد





ومن البين أن يكون أحدهذه الأوامر عزل « غورملى » ، فقد كان نيمتز على بعد ٧٠٠ ميل من مكان الكارثة ، وكان من العسير أن يعد مسئولاً عنها مباشرة ، ولكنها حدثت في زمن قيادته ، فتأثيرها خليق أن يشبه أمر كيمل وييرل هاربور . ثم إن معركة جزر سليمان أصبحت لساعتها مسألة دفاع عنيد حاسم في كفاح قوات متفوقة . فلم يكن ثمة سوى قائد واحد يصلح لهذه المهمة — وهو هولسى .

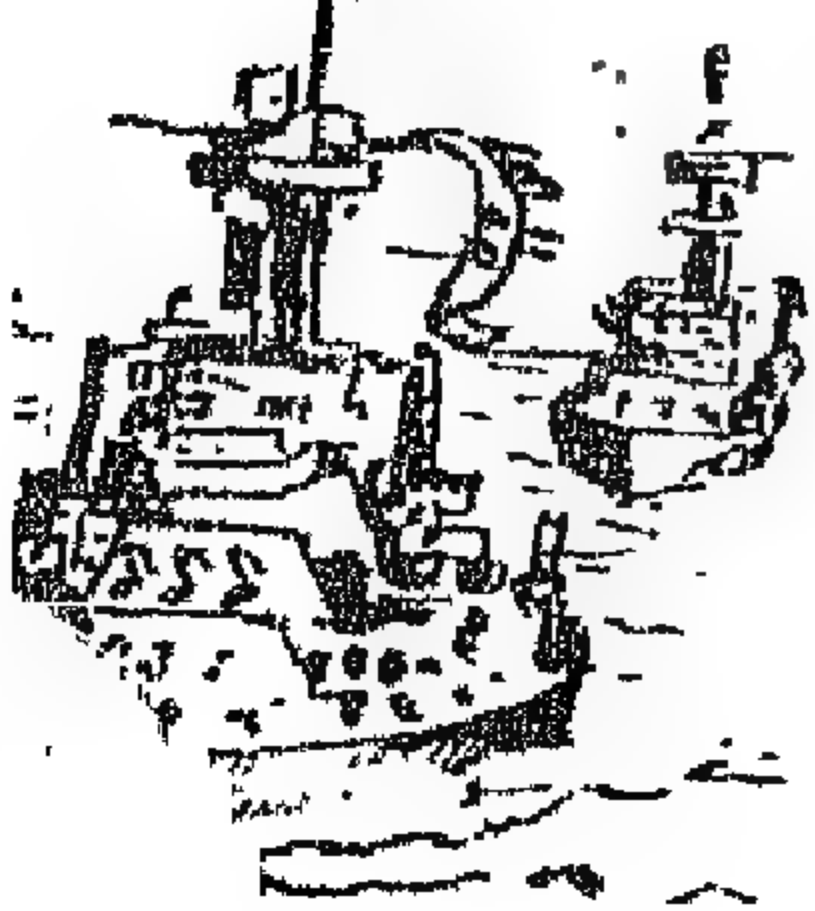
كان هولسى مريضاً ، فلما أبل من مرضه كان عليه أن يدرس المسألة ، فلم يستطع أن يتولى قيادة الحملة إلا في منتصف أكتوبر ، وكانت الفترة التي انقضت قبل ذلك ، وهي شهران ونصف ، أحلك فترة في الحرب لقيها نيمتز ، فكان عليه أن يواجه الأزمة الثانية ، حين كان مشاة البحرية لا يكادون يحتفظون بمواظيء أقدامهم على جزيرة وادى الكنار ، والأسطول تصيبه سهام النقد لأنه يخفى ما خسر ، وبعض التعيينات في القيادة وفي هيئة الضباط موضع الشك والارتباب .

لم يتنبه أحد لآى تغيير في مظهر الأميرال ، إلا أنه أصبح أكثر لطفاً ، وأشد تلطفاً مع مرءوسيه . ودعى الأميرال غورملى ليتولى رئاسة القسم البحرى الرابع عشر ، كي يستعان

القتال إذا واجهته صعب مباغتة . ولما استقر رأى على غزو جزر سليمان في صيف سنة ١٩٤٢ ، طلب نيمتز أن يعهد بالقيادة إلى الفيس أميرال روبرت غورملى ، ذلك الضابط الضخم الأصلع ، الذى يتعاقب على قسبات وجهه التبسم والتجهم . وهو من أذكى رجال البحرية ، ومن أقدر الخبراء فى فن الخطط الحربية . ثم هو فوق ذلك قد درس منطقة جزر سليمان وتوزيعها الجغرافى والمياه التى تحيط بها .

وهكذا تولى غورملى قيادة أول هجوم أمريكى على القوات اليابانية . وفى الليلة الثانية ، على مقربة من جزيرة سافو ، أغرقت حاملات الطريد اليابانية أربعة طرادات ثقيلة وأعطبت خمسة ، وهلك بذلك قلب الحملة الأمريكية كله .

كان رأى أن يتم النزول فى جزر سليمان فى الصباح ، فخرج نيمتز من باب مكتبه نحو ساحة الرماية ، وهدأ من أعصابه الشائرة بطريقته المعتادة ، وهى إطلاق النار على الهدف . وعندئذ ، جاءت الأنباء السارة الأولى ، فكف وعاد إلى عمله . ولما جاءت قصة كارثة جزيرة سافو مكث الأميرال طويلاً متجهم الوجه ، وراح يرسل طلقاته نحو الهدف بأسرع ما يستطيع ، ثم دخل مكتبه ليملى أوامر جديدة .



ضابط جديد عين لرياسة هيئة أركان الحرب في ربيع سنة ١٩٤٣ ، وهو الأميرال تشارلز هـ . ما كوريس . وكان قد استقدم على عجل ، ولم يكن إلا رباناً للبارجة «سان فرنسيسكو» عند ما نشبت معركة « كيب إسبرانس (\*) » سنة ١٩٤٢ . ويمتاز ما كوريس بذاكرة عجيبة فيما يتعلق بحفظ الأرقام ، أرقام الأطنان والتواريخ والمسافات . وفي أثناء محادثة قصيرة وجد فيه نيمتز قدرة مذهشة على تلمس طريقه خلال نسيج مشتبك من مثل هذه الأرقام ، والوصول إلى إدراك شامل للموقف . وكان لدى نيمتز منصب آخر لريموند سبروانس بطل معركة جزيرة ميدواي في يونية سنة ١٩٤٢ ، وكان ذلك المنصب هو رياسة القوة الثامنة والخمسين التي غزت جزر ماريانا ، وخاضت غمار المعركة الأولى في بحر الفلبين . وقد علق أحد ضباط القيادة العامة تعليقاً يلقي ضوءاً على نيمتز وأساليبه ، قال : « أجل : إن الأميرال يرى أن من الصواب إطلاق العنان لريموند الآن . فقد انتهى به إلى حيث يتشابهان في التفكير وفي الكلام ! » .

(\*) على مقربة من « كيب إسبرانس » في يومى ١١ و ١٢ أكتوبر سنة ١٩٤٢ أغرقت قوة من بحرية الولايات أربعة طرادات وأربع مدمرات يابانية . ولم تخسر إلا مدمرة واحدة .

في مقر القيادة بذهنه المتوقد في الفن الاستراتيجي . والمعتاد أن توضع الخطط قبل أن تفتح المدافع فوهاتها بنحو ٨ أشهر ، وهذا الوقت الطويل ضرورى لجمع المؤن وحشد السفن ، وإجراء التجارب . فلما جاء يناير سنة ١٩٤٣ ، كان واضحاً أن اليابانيين قد يؤسوا من جزيرة وادى الكنار فأسقطوها من حسابهم . أما في الولايات المتحدة فإن برنامج فورستال لبناء السفن كلل بالنجاح ، وأصبح في حكم المؤكد ضمان الوسائل الميكانيكية الضرورية للقيام بأعمال الهجوم . ولكن أى طريق تسلكه قوات الهجوم ؟ إن رأى الماثور في الفن الاستراتيجي الأمريكي هو الهجوم في وسط المحيط الهادى ، حيث يرجى أن يؤدى الهجوم إلى استدراج معظم الأسطول الياباني إلى القتال . ولكن نيمتز اختار أن يشق طريقه بين جزر سليمان ، على ما يقتضيه ذلك من معارك طويلة بأهظة من أجل الاستيلاء على الشواطىء ، ومعارك الطائرات نهاراً ، ومعارك المدمرات ليلاً . وليس هنالك أدنى شك في أنه اختار الرأى السديد . فإن قوات الولايات المتحدة لم تكن تملك يومئذ من التفوق في العدد ولا التدريب ما يسمح لها بالقيام بهجوم مستمر .

وقد وضع جانباً كبيراً من الخطة الفنية



إذ ذاك -- إلى مكان بعيد عن قواعدها ) وكذلك في ميدواي ( حيث كان يظن أن تكون الحركة التي قام بها العدو في المحيط الهادى هي الخدعة ، وأن الحركة المتجهة إلى ألاسكا هي الهجوم الأصيل ) .

ولكن اليابانيين ، وقد أخفقوا مرة بعد أخرى في الضرب بقواتهم المتفوقة ، قد أصبحوا يتخبطون . ويقول نيمتز : « لست أدري ماذا عسى أن أفعل لو كنت مكانهم ؟ ولكنى لم أكن لأفعل ما فعلوه » .

وكانت العاقبة أن أخذ يبذل جهده في دراسة أسلوب تفكير اليابانيين . وهو يقرأ بسرعة فائقة ، ويستوعب في الليلة كتاباً بسهولة . وقد راح حينئذ يقرأ كل ما تقع عليه يده عن اليابانيين ، حتى وصل إلى بعض النتائج المدهشة مستعيناً بالأميرال ماكوريس . من ذلك أن القواد اليابانيين كانوا مكافئين أن يرسلوا التقارير بأنهم نجحوا في أية مهمة يقومون بها ، وأن على رؤسائهم في القيادة أن يصدقوا هذه التقارير ولو جاءت تناقض المعقول . وعلى هذه النتائج بنيت الحركات الاستراتيجية التي بدأت في سيان ، وأدت إلى موقعة بحر الفلبين الثانية ، فكانت المرة الوحيدة في هذه الحرب التي حاقت فيها الكارثة بأسطول بحرى كامل .

وفي هذا الوقت كان العمل الذى بدأ في آخر يوم من سنة ١٩٤١ قدس ، فأعيد بنيان الأسطول . وقد كثر في أثناء الحرب ذكر ما طرأ على أسطول الولايات المتحدة من تقدم في الوسائل الفنية وزيادة في السفن والرجال . ولكن الذى لا يفتن إليه الناس عامة هو التقدم المعنوى والحربى ، والفضل فيهما راجع إلى تشستر نيمتز ، كما أن اللوم كان لابد واقعاً عليه لم يكن ذلك التقدم . ومن خلق رجال الأسطول : الحزم ، والثقة المطابقة بالنفس ، واتخاذ رأى الفاصل العنيف . ولكن نيمتز يختلف عنهم في لين طباعه واجتهاده في إدراك حقائق الأسباب . وقد جعله اتصاله الدائم بأرجح العقول في رجال الأسطول أقل تشبهاً فيما يرى ممن هم أصغر منه مرتبة .

وقد أتيح له كذلك أن يقارع أصحاب أرجح العقول من رجال الأعداء . ومن عادة الأميرال ، كما هي عادة رجل الحرب الحق ، أن يسبق حركة عدوه بأن يتصور نفسه في مكانه ، ويقدر ما عساه أن يصنع ، مستعيناً بالأنباء التي تصله عن حركات العدو التي يراها المراقبون . وقد عاد هذا العمل بربح وفير في معركة بحر المرجان ( حيث دفعته الجرأة على أن يرسل جزءاً كبيراً من قوة البحرية الأمريكية التي كانت هزيلة

# هذه هي طبائع البشر

فقال وليام : « تالله إنكما — أنت وأمي — لتأثيان « أى شيء ! » للحصول على دفتر تموين . أليس كذلك ؟ » .

[ جوزيف سائر ]

في أحد أيام الشتاء أدهش والدي أفراد الأسرة بشراء تذكرة لحضور حفلات راقصة . وسأله أمي : « يا ويلتا ! لماذا فعلت هذا وأنت تعلم أنك لن تذهب إلى هذه الحفلات ؟ » . فأجابها والدي : « إني أعلم ، ولكن أن يحبس المرء نفسه عن الذهاب إلى شيء ، أكثر إمتاعاً من أن يبقى في منزله لغير شيء إلا البقاء » . [ وير هولبروك ]

دعاني منذ حين جراح شهير لأرى جراحة خطيرة كان على وشك أن يجريها ، فلما أخذ يستعد للجراحة من غسل يديه وارتداء غطاء الرأس والمعطف والقفازات المصنوعة من المطاط — بدا واثقاً من نفسه ولكنه متوتر الأعصاب بعض التوتر .

فسأله : « أكل شيء معد ؟ »

فاجاب : « تقريباً » ثم سكبت وأخني رأسه لحظة ثم سار هادئاً ساكناً إلى غرفة الجراحة ، ولم ترتعد يداه قط وهو يعمل .

على حانوتيّ اشتهر بالمرح في بلد  
بمرت صغير بولاية أوريجون علامات  
الاكتئاب ، فسأله صديق عن دخيلة أمره .  
فأسر إليه الحانوتي أنه لم يعد قادراً على  
تقدير ما سيكون له من عمل ، وأضاف :  
« لقد كنت أقرأ الجريدة الأسبوعية وأقدر  
ما يمكن أن يكون من وفيات ، ولكنني  
لا أستطيع اليوم أن أقدر شيئاً . فقد  
قرأت ذات مرة أن فلاناً قد أثقله المرض ،  
ثم لم ألبث أن قرأت أنه عوفي وبرا كاحسن  
ما كان » . ثم وأضاف مسرعاً : « لا لأنني  
أسف على شفاء إنسان ، ولكن كل شيء  
أصبح مشكوكاً فيه . أو تدري إلام أعزو  
ذلك — إلى عقاقير السلفا اللينة » .

[ كاثلين د . سلشن ]

كان والد له سبعة أطفال يفحص بطاقات  
التموين باحثاً عن قسيمة لشراء حذاء ،  
وأخيراً وجد قسيمة في دفتر التموين الذي كان  
باسم طفله الصغير ، وعمره ثلاثة أسابيع .  
وصاح وليام أكبر أولاده ، وكان يراقب  
ما يفعله أبوه : « عجباً : أو حصلت على دفتر  
تموين ولم تمض أيام على الطفل الرضيع ! » .  
فأجابه والده : « طبعاً يا بني » .



في صيف مطير كان جاري «كلارنس» يعاني مشقة في حرق حقل في مزرعة له بأوكلاهوما . وأخيراً غاصت جراراته في الطين حتى اضطر إلى الذهاب إلى مخزن المزرعة لإحضار رافعة وسلسلة ومجرفة . وراه عابر طريق وهو يجهد في إخراج الجرارة الثقيلة فقال له : «أهناك شيء يتعبك يا كلارنس ؟» فأجابه كلارنس باسماء : « لا . لا تعب ألبتة . ما من شيء يتعب إلا ما لا أستطيع أن أتغلب عليه » . [جاي هارب]

وقلت له بعد فراغه : « لقد عجبت لما رأيته واقفت تدعو قبل دخولك غرفة الجراحة ، وكنت أحسب أن الجراح لا يعتمد إلا على مهارته » .  
فأجاب : « ليس الجراح إلا بشراً ، فلا يستطيع أن يأتي بالعجائب وحده ، وإني على يقين أن العلم لم يكن ليصيب ما بلغه من تقدم لولا معونة شيء أقوى من الإنسان » ثم أردف قائلاً : « إني لأحس وأنا أجري الجراحة أنني أقرب إلى الله ، حتى ما أدري متى تبطل مهارتي ، فتبدأ معونته سبحانه وتعالى » . [كينيث روبرتس]

كان أحد محال بيع الكتب بنيويورك — وقد قل عدد عماله بسبب الحرب — يعج بالزبائن كل في انتظار حاجته . وقرع جرس التلفون في قسم المشتريات بالبريد وطلب المتكلم كتباً معينة فأجابه الكاتب : « أمهلني دقيقة » ثم عاد يخبره أن جميع هذه الكتب موجودة وأن ثمنها ثمانية ريالات ونصف ، والدفع عند التسليم ، فبأي اسم وعنوان يرسلها .

فأجابه المتكلم : « لا حاجة إلى إرسالها ويكفي أن تحضرها إلى خارج المحل ، فإنني في كشك التلفون العمومي المقابل » . [أ . هـ . نايهاوس]

كان رصيف السكة الحديدية في إحدى المدن يزخر بالمجندين الجدد وأصدقائهم وأقاربهم الذين جاءوا يودعونهم . وكان لكل جندي من يودعه سوى جندي شاب وسيم أسود الشعر وقف وحيداً ، قد عاجله الحنين إلى الوطن ولما يغادره . فلما بدأ القطار يتحرك اندفعت إليه بنت جميلة وقبلته ، وسمعتها تقول له في صوت خافت : « عند ما سافر شقيقي إلى الميدان في السنة الماضية لم أتمكن من وداعه ، وقد قتل منذ ثلاثة أسابيع . ففي رعاية الله وحافظ على نفسك » . [ت . ف . ولكرسن]

# قضية القنصل القتييل

أنتوني أبوت

قصة حقيقية مبنية على وقائع  
منتزعة من كتاب « الأطباء أبناء  
مايو » ، تأليف هيت كلاساتل .

رجل جريمة قتل ويشعل ناراً -  
برتكيب وتكون عقبي هذه الجريمة أن  
يتخلص شعب من آلامه وأوجاعه .

أعني بذلك حريقاً مشهوراً اندلعت  
نيرانه في منتصف الليل ، منذ سنوات  
مضت ، في السفارة الألمانية بمدينة سنتياجو  
في شيلي . فلم يكده يعرف هول هذا الحريق  
إلا في اليوم التالي ، وذلك حين عثر  
البوليس على الآثار في المدفأة ، فأقبل رجال  
المباحث والأطباء الشرعيون يفحصونها ،  
ثم استدعوا السفير الألماني ، فجعل يحيل  
طرفه في الغرفة وقد امتقع لونه من الغيظ ،  
فلم يكن كالحريق المعتاد ، فقد كان حريقاً  
عمداً وجريمة قتل ، وقد تبين من الحجممة  
المحتركة والعظام التي في المدفأة أن الرأس  
حطم بآلة غليظة ، قبل أن يحرق الجسد .  
صاح السفير الألماني : « لقد اغتال قنصلنا  
المسكين مجرم ، وحرق جسده في مدفأته هو ،  
ولعله أيضاً قد سُرق ، افتحوا الخزانة ! » .  
كان السفير على حق ، فقد سلب من  
الخزانة مال تجزيل وبعض الأوراق المالية .

ويومئذ ثارت ثائرة الحكومة الألمانية ،  
وبذل وزير خارجية شيلي ، ما في وسعه  
ليخفف من غلوائها . وقال للسفير الألماني :  
« إن بواب العمارة قد اختفى ، ولا بد أن يكون  
هو الذي قتل قنصلكم وسرق أموالكم ولاذ  
بالفرار ، ولكن رجال شرطتنا سيقبضون  
عليه وتتم كلمة العدالة ، وسندفع لكم تعويضاً » .  
وظلت الحكومة الألمانية ترسل صيحات  
الغضب وتهدد بإعلان الحرب إذا لم يقبض  
على البواب الهارب على الفور ويساق إلى  
المشنقة ، وخلال ذلك أعلن رئيس جمهورية  
شيلي نعيه للفقيد الألماني ، أما نظام جنازته  
التي تكفلت شيلي بتشجيعها قبل إرسال  
جثمانه إلى ألمانيا على بارجة حربية ، فكانت  
ضرباً من التدلل لم يعرف له مثيل .

ظلت سلطات البوليس وحدها ساكنة  
هادئة ، وأخذت تستقصي تفاصيل الحادث  
فاستدعت الدكتور جيرمان فالنزيولا  
الأستاذ في الطب الشرعي بكلية الطب ،  
فتبين اضطراباً غريباً في التقرير عن  
الحادث ، فقد ورد فيه أن القتييل كان في  
نهاية العقد الخامس من عمره ، ومع ذلك  
فالحجممة التي أمامه كاملة الأسنان ، فغادر  
المعمل وأسرع إلى دار أرملة القنصل .



البواب ، ثم ألقاه في المدفأة ، ثم اختلس  
الأمهال من الخزانة وأشعل النار ، ثم مضى  
وهو يُعدُّ في الأموات ، يتمتع بالحياة وفي  
حقيقته ثروة وافرة .

وظل تدبير جريمته يبدو إلى حين ناجحاً  
كل النجاح ، فقد بلغ المجرم الهارب  
حدود شيلي الجنوبية ، وكاد يفلت إلى  
الأرجنتين ، لولا انهيار تل عاق سير القطار ،  
وقبل أن ترفع الأتقاض كبل القنصل  
بالأغلال ثم شق بعد ذلك .

استردت حكومة شيلي اعتذارها وألغت  
نظام الجنازة ، ثم اعتذرت لها الحكومة  
الألمانية وقدمت لها مبلغاً باهظاً تعويضاً ،  
ولما تسامت الحكومة هذا التعويض أرسل  
رئيس الجمهورية إلى الدكتور فالنزويلا  
طالباً منه أن يحدد بنفسه المكافأة التي  
ستمئنها له حكومة بلاده المعترفة بجميله .  
أغمض الدكتور فالنزويلا عينيه كأنما  
كان يصغي إلى صرخات الألم والعذاب  
الذي يعانيه شعبه ، هذا الشعب الفقير الذي  
لا يملك أسباب العلاج ، ولا يجد عدداً  
كافياً من أطباء الأسنان . فلم يطلب شيئاً  
إلا ما يكفي من المال لبناء كلية طب الأسنان  
وتجهيزها ، وهي اليوم قائمة هناك ، ثمرة  
غريبة من ثمرات الخير أنبتتها جريمة  
مستبشعة ، وأثر خالد لمروءة طبيب .

قال لها : « هل عالج زوجك أسنانه  
باسيدي علاجاً كثيراً ؟ »  
قالت : « بالطبع » .

« أرجو أن أعرف اسم طبيب أسنانه »  
وما هو إلا أن كان الدكتور فالنزويلا  
يحادث طبيب القنصل ، ونظر كلاهما في  
البطاقات والسجلات فتبين أن القنصل كان  
قد عالج كثيراً من أسنانه ، غير أن الجمجمة  
التي كانت في المدفأة لم يكن قد خلع من أسنانها  
سوى خرس واحد .

وأسرع الدكتور فالنزويلا إلى منزل  
البواب ، فلوحت زوجته بيديها في وجهه  
محتدة وهي تصرخ : « إن زوجي لم يؤذ  
أحداً قط ، ولم يحرق بيتاً قط ، ولم يسرق  
قط ، ولم يقتل أبداً ، لا لم يفعل زوجي  
من ذلك شيئاً ألبتة » .

هدأ الدكتور من روعها ، فهو لا يريد  
سوى أن يسأل عن أسنان زوجها . نعم ،  
لقد كانت أسنانه نظيفة متينة جميلة ، وكانت هي  
أسنانه ، ولم يخلع في حياته سوى خرس واحد .  
ومضى الدكتور فالنزويلا من فوره  
إلى رئيس المباحث ، وكانت العاقبة أن  
ألغى أمر القبض على البواب ، فقد عرفوا  
الآن أن البواب لم يكن هو القاتل بل كان  
القتيل ، وصدر الأمر بالقبض على القنصل  
الألماني الهارب ، فقد اتضح أنه قتل

# السير توماس بيتشام

وانسب  
العجيبة

\*\*\*

ونشروا جازيت

ماخضة عن مجلته "لومين"



شريف انجليزى ديمقراطى  
يزاول أعظم مهن العالم  
ديكتاتورية

ومن الوسائل المسلية لتعذيب المدير أن يوقع العازف نغمات مغلوطة ليرى متى يفطن المدير إلى ذلك ، وقد لا يفطن المدير إلى الخلط أبداً . وقد حدث فى إحدى فرق السمفونيات الراقية بالولايات المتحدة أن دس عازف الكمان الكبير فقرة من نشيد وطنى فى سمفونية برامز ودأب على ذلك عدة مواسم متتالية ، ولم يفطن المدير قط إلى هذا الدس . ويعد العازف هذه الخدعة من أعظم ما وفق إليه فى حياته الفنية .

ومن هذا يتضح لماذا يفترض معظم كبار المديرين من بداية الأمر أن الموسيقيين فى فرقهم مجرمون على الأرجح . ولا بد للمدير من أن تكون له اليد العليا وأن يحتفظ بسيطرته . وتختلف وسائل المديرين إلى هذه الغاية باختلافهم ، فتوسكانيى

استثنينا جاوشية الجيش ومدرسى  
أولاً الحيوانات، فإن مديرى فرق الموسيقى « السمفونية » هم على الأرجح أشد الناس استبداداً وقسوة فى الأمم المتحضرة اليوم . ولا يعلل ذلك بأن مديرى هذه الفرق مفطورون على سرعة الغضب ، بل لأنهم يخالطون الموسيقيين الذين ينزعون إلى العبث والشذوذ كالقروذ الذكية .

ولا آخر للوسائل التى تستطيع بها فرقة أن تعذب مديرها ، ففى وسع الزامس الذى أثنى آله (الترومبون) أن يقذفه بكرات من الورق بدقة بالغة من خلال الموضع الملتوى فى آله ، ووجهه البرىء إلى الناحية الأخرى . وإذا وضعت قطعة صغيرة من النقود فى أحد الثقوب فى كمان رئيس الفرقة أحدثت صوتاً غريباً كالمواء .



ذو موهبة يستطيع بفضلها أن يعامل رجاله معاملة الزملاء الراشدين ، وهذا فيما يحس عازفو السمفونيات سلوك لا عهد لهم به يتركهم مضطربين .

ويذهب كثيرون من رجال الفرق الموسيقية أن بيتشام لا يقوم في الحقيقة بمهمة الإدارة على الإطلاق ، فإشارات كوسيفتسكى المضقولة بعناية ، وأسلوب ثوسكانيني الدقيق في إيماءاته بعصاه — أشياء يستغنى عنها بيتشام . وهو في الواقع ليس له فن مافي استعمال عصاه ، فترى شخصه الجليل المجتمع يثب وينحنى كأنه مراهن مهتاج الأعصاب يوشك جواده أن يفوز ، ويندفع كالمبارز ، ويقيم كأنما يهيم بمصارعة النافخ في الناي . وإذا أشار إلى الضاربين على الآلات النحاسية ليدخلوا دخولا قويا ، قام بمثل حركات قاذف الكرة ، وكثيراً ما يدع عصاه تقع من فرط احتياجه ، بل قد يقع هو عن المنصة . وقد قال مرة بعد حادثة من هذا القبيل : « إن المنصات مجعولة خصيصاً كجزء من مؤامرة للتخلص من المديرين » .

وحدث مرة في حفلة موسيقية بقاعة كارنيجي أن بلغ من احتياجه الفني أن انقطعت حمالة سراويله فاضطر أن يغادر المسرح وهو ممسك بأطراف السراويل . والعجيب من أمر هذه الحركات الرياضية

مثاله قدرة دقيقة جداً على معرفة ما يصنع كل فرد ، وفي وسعه أن يشعر بالحافز إلى العبت قبل أن يحدث تقريباً . وستوكوفسكى يخضع فرقته بنظرة فيها تسام وعظمة ، وفريتز رينز يصك جباه رجاله بوابل من الحمد اللفظي لا رفق فيه ، وسرج كوسيفتسكى يصرخ من الألم لأيسر شبيههاون .

ولعل أغرب وسيلة وأشدّها انحرافاً عن المؤلف هي التي يجري عليها السير توماس بيتشام مؤسس فرقة الفياهارمورك اللندنية ومديرها ، الذي كثيراً ما يتولى إدارة الفرق في الولايات المتحدة وهو رجل له أبهة وسمت وعليه جلال يكسبه شخصية ملحوظة في أي مجال في الحياة . وهو يبدو كأنه اعتاد القيادة والأمر ، حتى إن المحاولات الصغرى للعبث لا تكون في حضرته إلا غثة سخيفة . وهو لاطمئنانه إلى ما اعتاد من السيطرة ، يسعه أن يلين دون أن يخشى أن يفقد سلطانه ، وهو يستطيع أن يمزح ، وأن يستشير رجاله ، وأن يمثل طاحونة هواء . وأن يعض طرف عصاه ، وأن يعترف في صراحة أنه لا يحفظ الصوت — ومع ذلك يحتفظ بجو من الوقار والاحتشام . ويروى أن برنارد شو قال : « إن بيتشام هو المدير المدرك الوحيد الذي قابلت » وهو على كل حال

هو أن الموسيقى التي يديرها السير توماس تخرج دقيقة مصقولة الحواشي بارعة . وما من مدير آخر مشهور من معاصريه — حتى ولا توسكاني — يستطيع أن يباريه في إكساب الموسيقى تلك الرقة ، مع القوة التي تفيضها حركاته العنيفة على سمفونية لموزارت أو هيدن .

وترجع وثاقة الحال العجيبة التي يتمتع بها بيتشام من بعض الوجوه إلى أنه من الوجهة المالية مستقل تمام الاستقلال ، فإنه من أغنى الإنجليز ، ذلك أن الثروة التي تبلغ ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ ريال والتي جمعها آباؤه من اختراع أشهر مسهل في إنجلترا وبيعه — حبوب بيتشام — قد مكنت السير توماس من أن يشتري فرقاً لموسيقى السمفونيات ، ودوراً للأوبرا ، كما يمكن أن يشتري غيره من أصحاب الملايين إسطبلات لخيل السباق ، ولعله المدير الوحيد في العالم الذي يتولى الإدارة لما يفيد من المتعة — وهي متعة لا تشوبها أو تعكر صفوها أية شائبة من القلق ، من جراء ما عسى أن يكون رأى النقاد أو المستمعين أو مجالس الإدارة فيه .

وثم عامل آخر هو بلا شك ظرفه والاتزان العظيم الذي يمتاز به عقله الذي يطيب له أن يتحدى تقاليد الأبهة الجوفاء

التي كثيراً ما تحيط بمهنة المديرين ، ولكن لعل أهم عامل هو أنه حجة في فن الموسيقى ، ذلك أنه على الرغم من مخرقته عالم بالموسيقى وفنان راسخ القدم .

ولما كان السير توماس صغيراً كانت دار آل بيتشام قرب ليفربول ملتقى لمشهورى الموسيقى من جميع أصقاع أوربا . وبينما كان توماس في صباه يدرس البيانو والتلحين الموسيقى ، أحاط علماً بتقاليد الموسيقيين وأحوالهم النفسانية .

ولما بلغ العشرين نظم فرقته الأولى لموسيقى السمفونيات ، وكان هذا المشروع قصير العمر ، ولكن السير توماس لم ييأس . وبعد ذلك بقليل اتخذ مقعده بين صفوف الموسيقيين في فرقة بريطانية صغيرة للأوبرا التماساً لوظيفة عازف مرافق لمغن ، وكان أحد المغنين قد نسي اللحن ، فعرض السير توماس خدمته فقال له رئيس الفرقة : « ولكن أمدرك أنت ما عليك ؟ سيكون عليك أن تعزف من الذاكرة وحدها » فقال السير توماس : « أعرف هذا على التحقيق » . ولم يقتصر السير توماس على مرافقة المغنى في نغماته بالعزف ، بل راح يتابع ويرافق مغنين آخرين متتالين في عدة روايات ، بلا خطأ ومن الذاكرة ، فعينه رئيس الفرقة مديراً لا عازفاً مرافقاً .



الراديو أنها « لن تستطيع أن تبلغ الكمال الصوتي الذي يجده المرء في العزف الحقيقي ، لأنها تضطر إلى المرور بمفاتيح وروافع وآلات كهربائية يديرها رجال كلهم تقريباً ميكانيكيون لا فنيون » .

والثانية هي موضع بغضه الخاص ، وقد راح مرة يزأر في حديث ويقول : « لو كنت رئيساً للجمهورية هذه البلاد لكان أول ما أصنع هو أن ألغى الموسيقى والكلام من السنا . إن الأشرطة السنائية جنون محض في مستشفى مجانين . والآب وقد انقضى عهد الأشرطة الصامتة ، فلست تستطيع أن تذهب إلى مكان ما ، ولا تسمع شيئاً » . والطريقة التي يعالج بها بيتشام مصاعب التدريب هي طريقة زميل فنان متطامن يطلب المعونة على حل مسألة متعبة . وهو أحد المديرين القليلين الذين يدركون أن الفرقة هي التي تقوم بالعزف . فإذا وقف ليصحح فقرة مغلوطة ، تدبر الأمر في صراحة ، فيقول شاكياً ويرفع أحد حاجبيه : « ما من أحد يعزف شيئاً كهذا الذي هو عندي . وأعتقد أن نعمة ج العالية في البوق (وينظر إلى الزامر) أعلى مما يجب ، وليس الذنب في هذا لك » ثم يعيد الفقرة ويبتسم راضياً عن التحسن .

وقلما ينفجر غضبه ، فإذا حدث ذلك

وهو اليوم من النقة بعلمه بحيث يندر أن يكلف نفسه شقاء الدرس والمراجعة ، وهو ما يعده معظم المديرين ضرورياً . وقد عرف عنه في مسرح « كوفنت جاردن » أنه لا يحضر إلى مكان الفرقة إلا في الدقيقة الأخيرة قبل الابتداء ، فيتناول عصاه ويقول لعازف الكمان الأول : « قل لي يا صاحبي : أي أوبرا سنعزفها الليلة ؟ » .

وقد زار بيتشام الولايات المتحدة مرات عديدة ، وصار فيها من أحب مديري الفرق الموسيقية وفرق الأوبرا . ولا يزال وهو في الخامسة والستين في ذروة مجده .

وقد نال السير توماس رتبة الفروسية على أثر خدمات أداها للإمبراطورية البريطانية كسفير ثقافي في إيطاليا في الحرب العالمية الأولى ، ولا يزال قادراً على التحدث بعمق وظرف وفكاهة في أي وجه من وجوه السياسة الدولية أو فلسفة الحكومات ، وقد تعمق في درس روايات عصر الملكة اليبابات ، وعلى الخصوص روايات بومونت وفلتشر وهو يضع الآن فيها كتاباً .

ومع أنه ينظر إلى الحياة نظرة الرجل الذي يعيش في عزلة عقلية يستمتع بها ، إلا أن هناك موضوعين يثلهب من جرائهما حنقه : موسيقى الراديو وموسيقى السنا . وهو يعتقد اعتقاداً راسخاً فيما يتعلق بموسيقى

راح يمشي جيئة ودهاباً ولحيته مدفونة في صدره ، وهو يزأر كالأسد ، وأحياناً يتخذ غضبه صورة أهدأ وأبرد ، فيكون أدعى إلى اضطراب المسىء ، فيقول له بأدب كالصقيع : «إننا لانستطيع أن ننتظر منك أن تتابعنا طول الوقت ، ولكن إذا سمحت بأن تكون على اتصال بنا أحياناً . . . » . ولو كانت شخصية بيتشام أقل جلالاً ، لكانت قلة تكلفه خليقة أن تقضى على مكانته ، فأما والحال على خلاف ذلك فإن تبسطه يدع رجاله مضطربين . والواقع أن

الموسيقى من الأوساط لا يشعر أن العزف كان عظيماً إلا إذا منحس ووخز وأرعب إلى حد يفقده أعصابه وهو يعمل . وقد حدث مرة بعد أن قامت فرقة بيتشام بعزف جميل جداً في قاعة كارنيجي أن أقبل ناقد على أحد عازفي الكمان وقال له : « لقد كان عزفاً بديعاً » فكان جواب العازف : « لا تكن أبلاًه . إن هذا الرجل بيتشام خدعة كبيرة ، وهو لا يستطيع الإدارة على الإطلاق ، ويتصرف كأنما موسيقى السمفونيات ليست إلا لهواً » .



### ما بين القطبين !

شرت مجلة بريطانية منذ عهد قريب القصة التالية : بعيد الاستيلاء على مدينة آخن ، أراد ضباط المخابرات العسكرية من الحلفاء أن يستطلعوا الرأي العام في المدينة . فسألوا ، الرجل بعد الرجل عن آرائه السياسية ، فإذا هم جميعاً مناهضون لهتلر ، ولكن خوف الجستابو ختم على أفواههم . وأخيراً قال ضابط لأحد هؤلاء الذين يزعمون أنهم أعداء هتلر : « إن آراءكم يا أهل آخن تبعث على الرضى ، فقد كنا نظنكم جميعاً من مؤيدي هتلر » . وإذا الرجل يجيب متحمساً : « إننا نبغض هتلر . وكل ما يقال على نقيض هذا ، إنما هو دعاية قدرة من دعايات الديمقراطية اليهودية الشيوعية الرأسالية المنحلة » .

[ ٦ ادوين لاهي في صحيفة « شيكاغو ديلي نيوز » ]



# قهر افطع عدو في المحيط الهادى

## المرض

فردريك س . باينتوت  
المراسل الحرة في المحيط الهادى

ملخصة عن  
تذيى اميريكان ليبيون بحار

أعمال طيبة باهرة قام بها أطباء  
الجيش والأسطول في مكافحة الأمراض  
الفتاكة في المناطق الحارة ، والتي كانت قد  
فعلت بالجنود أكثر مما فعلت نيران الأعداء .

هذه القصة في جزيرة وادى  
نبرأ الكنار، وكانت معركة مُفْظِعة  
ربما انتهت بهزيمة ، لا أمام اليابانيين ،  
ولكن أمام الحشرات والهُوَامِ الناقلة  
للأمراض .

عند ما بدأت الحرب في الأدغال الرطبة  
بجزائر سليمان ، كنا نعرف كثيراً عن مهالك  
أمراض المناطق الحارة ، ولكنه لم يكن  
وافية . فثارت بنا الحشرات ، وتكدس  
المرضى في المستشفيات ، فجاءت الملاريا وحمى  
الدنج والدوسنتاريا ، فأعجزت الجنود عن  
القتال ، كأن قد أصابهم رصاص اليابانيين  
سواء بسواء . وكان الجند يصابون أحياناً  
بداء الفيل ، وهو أحد الأمراض التي  
ينقلها البعوض ، ويورث أوراماً تنتفخ  
لها أرجل المرضى حتى تصير كأعمدة  
التلفون . وأخذ الجنود والمشاة البحرية  
الذين يحاربون بين حشائش « الكوناى »  
الطويلة في جزر بريطانيا الجديدة وغنية  
الجديدة يصابون بحمى التيفوس المتوطن ،

أو ما يسمى بتيفوس الأعشاب ، وهي  
حمى من أخطر أمراض المناطق الحارة .  
زرت حديثاً معسكراً من معسكرات  
المحيط الهادى فقرأت على لوحة معلقة هذا  
النص الصريح : « صرع المرض في جزيرة  
وادى الكنار عشرة جنود ، في مقابل كل  
جندى جرحه اليابانيون » . وإنه لتقدير  
صحيح لما حدث هناك .

وقد اتخذت قوات الولايات المتحدة كل  
حيطة ممكنة ، فوضعوا الشبّاك على النوافذ  
وطهروا المراحيض ، وحرقوا القمامة ،  
وحرص الجند ما استطاعوا على أن يشربوا  
من حمّاداتهم ، وعقموا الماء في مطاعمهم كي  
يأمنوا الأميبا الخفيفة التي تورث الدوسنتاريا  
الأميبية . ولكن الماء النقي كان ينفد من  
الجند المحاربين في الغابات ، فيردون الماء  
حيثما اتفق يطفئون به أوار الظلمة القاتل .  
المستعر ، ولا يسعهم وهم يقاتلون أن  
يدخلوا كنّاً ليأكلوا ، فتري الذباب يدب  
على طعامهم .

وفي جزيرة طراوة ازدادت الأمور سوءاً ، فقد توارت بأعشاب الغاب مئات من جثث القتلى اليابانيين ، فتكاثرت ملايين الذباب على هذه الجثث المنتنة ، وطفقت إصابات الدوسنطاريا تزداد .

ولم تكن بئمة كفاية من المادة العجيبة . د . د . ت . مبيدة الحشرات حتى يظهر الميدان فتذكر طبيب من أطباء المشاة البحريين مركباً يسمى « بينايت » هو زرينخور الصوديوم . والتجأ إلى س . إ . مبرتون المتخصص الأول في الحشرات لجمعية زراع قصب السكر في هوائى ، وهو رجل سلخ عشرين سنة في دراسة حشرات المناطق الحارة ، فسأله : « هل يقتل البينايت يرقات البعوض والذباب ؟ »

فأجابه مبرتون : « أجل . ويقتل الكبير من الذباب والبعوض أيضاً إذا بقي ندياً . وهو صالح على كل حال ، وإن لم يكن أثره يدوم دوام د . د . ت » .

وحين غزت قوات الولايات المتحدة جزيرة بليلىو في سبتمبر الماضى نزلت على الشاطئ قوتان في وقت واحد — إحداها من الجند والبحارة للقضاء على اليابانيين ، والأخرى من الفرق الصحية للقضاء على الهموم . وضمت كل فرقة منها ١٥ رجلاً يحمل كل منهم رشاشة مملوءة بالبينايت . وقد

أهلك منهم رصاص رماة اليابانيين وقذائفهم من أهلك ، ولكنهم بلغوا ما خرجوا له ، فأخذوا في رش السائل أمامهم مبتدئين بالساخل متجهين إلى الداخل ، فوق منشآت اليابانيين الحربية ، ومراحيضهم ، ومستودعات طعامهم ، وأكواخ الأهالي . وتبعهم في النزول إلى الشاطئ الرشاشات الآلية ترش المستنقعات والقرى وخيام الجنود ، وقامت طائرات مجهزة تجهيزاً خاصاً برش سائل د . د . ت في بعض الأماكن .

قال لى أحد الأطباء : « لقد كانت النتائج باهرة ، ولعله الحادث الأول من نوعه في تاريخ الغزوات الحربية في المناطق الحارة — أن يكون عدد ضحايا البعوض والذباب أطفه من أن يذكر » .

لقد كانت حمى الدنج مثلاً تتوطن جزيرة أنجور ، وكان كثير من السكان مصابين بنوع خفيف منها ، ولكن بعد ثلاثين يوماً لم تعرف إصابة واحدة في القوات الأمريكية . وفي إحدى فرق الجيش لم يحدث أكثر من سبع إصابات بالمalaria ، وربما كانت إصاباتهم قبل الغزو . وفي عنفوان المعركة نسي بعض البحارة أن يتعاطوا أقراص الأتبرين ، فظهرت بينهم ٧٢ نكسة بالمalaria ، ولم يرحل منهم عن الميدان غير أربعة .



وصاءءق قواء الولاءاء المءءءة فف سفاء  
سءبأ كشفة من الءباب؁ فقاء أءءر الفاءفاءون  
قانونأ فءرم قءل الءباب (١) وكان فف وسع  
المرء إذا لواء ففءه أن فقبض على مئة منها؁  
وكان الءباب فءب فف المناءرو العفون؁ وكان  
أ كشف ما فكون ءول المطاءف والمراءفص.

وشءنء أطنان من مءول مسءوق  
د . د . ء فف طاءراء النقل لمكافءة هءا  
الوباء . وكان قواء هءة الطاءراء فءملون  
أرواءهم على أكفهم؁ وهم فءلقون فوق  
الأشءار؁ ءق فءاءوا فمسون عءباءها؁  
وفعطون الءزفرة ففطفة فءا القاءل للءشراء.  
والفوم لا فوءء فف سفاء من الءباب أو  
البعوض ما ءءءه فف صقع مثله من أصقاء  
الولاءاء المءءءة . أما ءمى الءفء الءى كانت  
ءسءوطن الءزفرة فوما ما فقاء اسءؤصلء  
شأفها؁ ولم ءعءمة ملارفا ولا ءوسنطارفا .

كان أعءى أعءائنا هناك فرقاء القراء  
الءى ءعءى عضاءها فءلك الءففس الءطر  
المسمى بءففس الأعشاب؁ فأن الءقول  
المءرامفة المكسوة بأعشاب « الكوناف »

(١) لكف فءمى الففاءفاءون مءصول قصب  
السكر من ءشرة ففءك به اسءورءوا ذباءة أءرى  
ءعء عءوأ طففعفأ لهءة الءشرة الفاءكة؁ ءم فرضوا  
غرامة على قءل أفة ذباءة منها ءق فمءءوا لها  
سبفل الءفاة .

والءى فبلغ ارءفاعها ٢٠ قءما فف ففنة الءفءة  
وبرفطانفا الءفءة والءزر المءورة؁ ءهف  
مسارب مءءوبة للءرذان الءى ففءو أنها  
عائل هءا القراء الممفء . وقء عرفت.  
الإصابة الأولى بالمرض فف ءفسمبر سنة ١٩٤٣  
وبلغت الإصابات فف بضعة أسافع ٢٣٠.  
مء منهم ٢٢؁ وأصفب كءفر من الناقهفن.  
فءلل مسءفم فف القلب أعءزمهم عن الءءمة  
العسكرفة . ولقاء كان الفضل فف فقافل مءءل  
الوففاء للءمرفص الءقق ءون سواه . ففى  
فورما ءفء واجءهء عصابات « مرفل ».  
هءا المرض فف ءوف الأءغال ءون أن ءكفل.  
لها الرعاة الطففة الواففة؁ كان مءءل  
الوففاء أكبر من ذلك بكءفر؁ وكان المرض  
فءعى على سبفل الءهم « بالسلاح السرى.  
للفاءان ا ».

وفرض على هءة المنطقة كلها نظام ءقق.  
للوقافة؁ فأفءء الءشائش والأعشاب؁  
وأءرقء أنقاض المعسكراء ءم رشء بمفباء  
الءشراء؁ وءذر الءنء أن فءلسوا أو  
فرقءوا على الءرى؁ وغمسء الكسف كلها  
— أءفة وءوارب وأرءفة — فف مءول  
د . د . ء؁ وللءلاص من الءرذان نصبء  
المصافء وففها طعم ففر سام؁؁ وءظل كءلك  
سءة أفام ءق فءعوء الءرذان أن ءأفها فءأ  
عن طعامها . وفف الفوم السابع فضاف السم.

إلى الطعم ، قتموت الجرذان بالألوف ، وبذلك زال خطر تيفوس القراد .

كانت أكواخ القرى المسقوفة بالبوص ، والتي ينقصها أبسط الوسائل الصحية ، مباءات للعدوى . وكان الأهالي أنفسهم يعانون الدنج والملاريا والفرمبازيا ( بثور توتية الشكل ) وأمراض الجلد والدرن والطفيليات المعوية ، فما مضى ثلاثون يوما على غزو إحدى جزر ماريانا ، وعدد سكانها ١٧٠٠٠ حتى عولجوا بأكثر من ٤٢٠٠٠ علاج . ما بين طبي وجراحي ، وبلغت وفيات سوء التغذية والدوسنتاريا في هذه المدة ٥٠٨ . ظهرت السلطات الحربية والبحرية القرى والمراحيض والمجاري ، وعالجت الرشاشات الآلية كل المياه الراكدة ، واستخدمت النساء الوطنيات لجمع جذور التارو وقطع خضر الكانكوئنج لتضيفها إلى ما وزع على الأهالي من جرات الجنود الأمريكيين . وفي ديسمبر سنة ١٩٤٤ ، أي بعد ٩٠ يوما لا غير ، هبط عدد مرات العلاج الطبي والجراحي إلى ٩٤٠٠ ومات ٥٠ فقط ، فإذا ما زال أثر سوء التغذية والأمراض المزمنة انخفضت مرات العلاج إلى بضع مئات .

أما في جزر مارشال فقد كان ٩٠ في المئة من السكان يعانون الفرمبازيا ، وهو

حدث قروحا قبيحة ، وأوراما مؤلمة في المفاصل ، ويوهن قدرة الأهالي على العمل ، فاستطاعت حقن الأرسفينامين ( ٩١٤ ) أن تقضى على هذا المرض في هذه الجزر . وفي شهر يناير من هذا العام لم يعالج منه أكثر من شخص واحد من الأهالي .

وتتولى السلطات الحربية اليوم تعليم الأهالي الأنظمة الصحية ، ويدرب النساء على التمريض أو المساعدة فيه ، ونظمت الوسائل لرعاية الأطفال .

وقد استطاعت هذه العناية الطبية أن تزعم دعاية اليابانيين بين الأهالي أن الأمريكيين قتلة وشياطين . فلما استولت القوات الأمريكية على قوات جزيرة بيليو وجدت الأهالي محتبئين في الكهوف التي فروا إليها مذعورين ، وكانوا مصابين بالأمراض الجلدية وسوء التغذية والطفيليات المعوية ، وكانوا في حالة يرثى لها . فلما أغروا بالخروج من مخابئهم والخضوع للعناية الطبية ، برأوا ولم يحتج إلى رعاية المستشفيات إلا ثلاثة منهم في ديسمبر الماضي . واجتمع زعماء قبائل الشامورو فوقعوا على رفق سجلوا فيه شكرهم لما أسدى لهم من معونة ، وهم يبذلون قصارى جهدهم للأمريكيين اليوم اعترافا بالجميل .

وليس معنى هذا أنه لم يعد هناك إصابات



من الملاريا والذئب والدوسنتاريا ، فهناك مرض جلدى يشبه القراع الإنجليزى ينشأ من غزارة العرق وقلة ما يتاح من فرص الاستحمام . ولكن أمراض المناطق الحارة لم يعد لها من الخطر ما كان ، ولم تعد ثمة أوبئة توهن قوى الألوف . ويمكن أن نقول مطمئنين — كما قال لى طبيب بحرى — إن الحسائر الناشئة من البعوض والذباب قد هبطت إلى جزء من ٢٥ مما كانت عليه فى سنة ١٩٤٢ .

على أن البقطة الدائمة يجب أن تظل قائمة لتحمى الشعب الأمريكى على الأقل من أمراض لا تتيح له بيئته حصانة منها . فى كل يوم تطير عشرات من طائرات المستشفى من جزر ليتى وسييان وأمثالها تحمل الجرحى من الجنود إلى الولايات المتحدة ، وربما كان فى إحدى هذه الطائرات حشرة واحدة قادرة على نقل مرض قد ينتشر أسرع انتشار .

ومن أجل ذلك تقوم الفرق الصحية بتطهير الطائرات حين قيامها وفى محطات

على الطريق . وثمة مصائد موضوعة فى كل المطارات لصيد كل نوع من أنواع حشرات المناطق الحارة ، وتفتش الطائرات التى تصل إلى هنولولو بعناية ، ثم توضع كل حشرة توجد فيها فى ظرف ، وترسل هذه الظروف إلى س . ا . بـرتون فى معمل جمعية زراع قصب السكر ، حيث تقارن بمجموعة من الحشرات المعروفة المصنفة يبلغ عددها ٢٠٠٠٠٠٠ ، وبعد تمييزها يفحص عن قدرتها على نقل الأمراض . وإلى اليوم لم يستطع أن يفلت من هذه المخاطر مرض حديد .

إن الخبرة التى اكتسبها الخبراء الأمريكيون الطبيون فى المحيط الهادى ستكون لها قيمة فى السلم لا تقدر ، وستبقى حاميات الجزر يومئذ أمراضاً كانت تسم هذه الجزر يوماً ما باسم « مقبرة الرجل الأبيض » ، وسيصبح السائحون والتجار فى أمن من الأمراض ، كأنهم فى الولايات المتحدة . ويومئذ تكون الحشرات قد غلبت على أمرها



قالت أرلين فرنسيس فى إذاعة إنها سألت أحد المجندين : « ماذا كنت

سل أن تخند ؟ » فحاءها الرد السريع : « على خير حال » .

هذه قصة نجاح باهر تبث النشوة في النفس

# في زمن الحرب

رالف ولاس

ملخصة عن مجلة "فيوتشر"

حرية . والمئات من دبابات الولايات المتحدة مدينة بسيور عجالاتها المتنوعة من المطاط وزيادة سرعتها ، إلى الأسلوب الذي ابتكره سيمون لربط المطاط بالمعدن . وأهم من ذلك شأناً أنه كشف قبل نشوب الحرب مادة «أمريول» ، وهي أول مطاط مركب من البوتادين صنع في الولايات المتحدة للتجارة .

ترجع براءة سيمون العلمية الساحرة إلى أيام حداثته وهو يجول في البلاد الأمريكية من ساحلها الشرق إلى ساحلها الغربى . وقد كان والده مهندساً يعمل ما يصيب من عمل ، فقد أنشأ محطات للاضاءة ، وأخرى لصنع الثلج ، ومد سكة حديدية كهربائية ، وبني سدوداً . وأما والدو الصغير فتعدوهب عقلا يستطلع ولا يعمل ، فكان دائماً يقلب كتب أبيه الهندسية منذ تعلم الهجاء .

وحين كان في التاسعة صنع وحده وبغير معونة ، بطارية سائلة من غطاء جرّة من الزنك ، ومن قلم كربون كان في مصباح قديم ، ومن ملح النوشادر مذاباً في الماء .



تجد بين القصص العجيبة الحافلة لست بآيات البراعة والتحقيق التي أثرت عن العلم في أمريكا ، قصة أعجب من قصة والدول . سيمون ، في مدينة أكرين بولاية أوهيو . ففي العقد الثالث من هذا القرن ، كان سيمون ينفق على زوجته من مرتب لا يزيد على خمسين ريالاً في الشهر ، يكسبها من التعليم بعض الوقت ، على حين يتابع دراسته العلمية العالية ليظفر بدرجة الدكتوراه . ولكنه اليوم ، وقد بلغ السادسة والأربعين ، يعد عالماً من أعظم علماء الكيمياء الصناعية في العالم .

وإن ما أسدها سيمون إلى برنامج إنتاج المطاط في أمريكا خلال الحرب ، أعظم مما أسدها أى عالم آخر . فمن مخترعاته مادة مركبة بالتأليف الكيميائي لا تأتلف مع المواد الأخرى ، ولا تشتعل ، وتدعى «كوروسيل» وقد مكنت المهندسين الأمريكيين أن يهوتوا من خطر النار ، وأن يخففوا وزن كل سفينة وكل طائرة



فاستعمل البطارية في تحريك جرس للاتصال بصديق يجاوره ، ثم أنشأ أول لاقط لاسلكي في بلده . وقد كلفه شراء أجزائه خمسة ريالات كسبها من جمع الفراولة بأجر يبلغ قرشين في الساعة . فلما كان في الفصل السادس من المدرسة اخترع جدولاً رياضياً للوغاريتمات خاصاً به ليعينه على الظفر بأجوبة المسائل الحسابية بأسرع ما يمكن .

وفي سنة ١٩١٤ ، حين كانت أسرته تقطن شمال أمريكا الغربي ، عثر والدو على رسالة ألمانية في الكيمياء العضوية ، وإذا هذه الرسالة الجافة الثقيلة تقدح شرراً في ذهن الفتى . فقد قرأ فيها كيف تتركب الأصباغ ، وكانت كل فقرة منها تدل على أن كل مركب عضوي يمكن صنعه بالاعتماد على العلم والبحث ، فاندفعت له عندئذ آفاق عالم عجيب .

ولم يكن في وسعه أن ينفق على طلب العلم في الجامعة ، ولكنه عزم على أن يكسب نفقة الطلب ، ف قضى سنة يقطع العشب مع جماعة من المساحين عهد إليهم أن يشقوا طريقاً في أرض معشبة بولاية وشنطون ، حيث تكثر الحيات ذوات الأجراس ، وكان مرتبه الشهري ٦٥ ريالاً فجمع خمسة مئة ريال . وقد بدت عليه مخايل النجاة المدهشة ، ف البحث العلمي ، منذ أُنشأ في جامعة

وشنطون . وقبل أن تخوض الولايات المتحدة غمار الحرب العالمية الأولى ، طلب قسم مخبرات الجيش من قسم الكيمياء في جامعة وشنطون بحث مسألة ، فعمدت الجامعة إلى هذا الفتى الغرّ يبحثها ، وكان في السنة الثانية وسنه ١٨ سنة . وكانت المسألة هي إيجاد مواد لتظهر المكتوب بحبر سري . فلم تنقض ثلاثة أشهر حتى كان قد كشف أكثر من مئة مادة ، وأرسل نتائج بحثه إلى قسم مخبرات الجيش . ثم ابتكر أسلوباً يزيد مقدار المتفجر من ت . ن . ت . الذي يستخرج من قدر معين من مادة التولوين ، فلما كشف طريقة لصنع غاز الخردل من معدن السلينيوم ، نشرت الجمعية الكيميائية الأمريكية تقريره — وهو شرف لم يكده يناله طالب جامعة من قبل .

وكان خلال ذلك يعمل أي عمل تناله يده : خادماً في أحد مباني الجامعة ، أو محلاً كيميائياً في إحدى الصناعات المحلية . فلما تخرج كان في العشرة الأوائل في فرقته ، وكان المقدم عليهم جميعاً في الكيمياء . وحين كان يعدّ رسالة الدكتوراه اعتمد على دخل يسير من التعليم ، فتزوج مارجوري جن ، وهي فتاة شقراء كانت طالبة في قسم الكيمياء ، وقد عرفها منذ السنة الأولى في الجامعة . وزاولت زوجته

كثير منها لا يرجى منه نفع ، وبعضها يصلح للتسجيل . وأقدم ذات صباح على أن يسلك طريقاً غير مطروق ، فمئذ سنوات كان عالم روسي قد حضر مركبا دعاه « بوليفينيل كلوريد » ولكنه كان صلباً يشبه المادة القرنية ، فأهمل لقلة جدواه . ولكن تركيب جزيئاته كان شبيهاً بتركيب جزيئات المطاط ، فقرر سيمون أن يجرب أن يحوله إلى مادة لصاقة ، بأن يصب عليه مادة الأثير الغلي .

تجمدت في أنبوبة الاختبار مادة هلامية (جلاتينية) — وهي هي الشيء الذي لا يريده ، فكسر الأنبوبة وضغط المادة بإبهامه وسبأته ، فدهش إذ رآها تبط ، فأخذته هزة الفرع حين أدرك أنه وجد مادة مركبة جديدة تشبه المطاط .

ودلت التجارب على أن المادة الجديدة ذات خواص عجيبة ، فهي على خلاف المطاط الطبيعي لا تشتعل ، ولا تكاد تتأثر بأوكسجين الهواء ، على حين أن المطاط الطبيعي يتأثر به بسرعة . ثم إنها كذلك لا تتأثر بالزيت أو البنزين ، على حين يمتصهما المطاط كالإسفنجة . وقد دعاها « كوروسيل » لأنها تقاوم خاصة أكل الأجسام في كل حمض معروف تقريباً .

وصنع سيمون بعد ذلك طائفة من المواد

التعليم أيضاً لتعينه على نفقات البيت ، ومع ذلك فقد مرت بالزوجين الفقيرين أشهر لم يتجاوز طعامهما فيها حبوب القمح المشوية والخضر يهديها إليهما فلاح صديق ، ولكن والدو ظفر برتبة الدكتوراه وأصبح مدرساً في الجامعة .

وتلقى سيمون في أحد أيام ١٩٢٦ رسالة من الدكتور هارلان ل . ترومبول ، مدير البحث الكيميائي في شركة ب . ف . حودرتش ، فقد كان ترومبول يبحث عن شاب ممتاز ليوليه مهمة خطيرة . فهل يرضى سيمون ؟

يرضى ؟ ولم تمض أيام حتى كان في أكرون ، وإذا المهمة مما يترأى للكيميائيين في الأحلام . فمئذ سنوات كان رجال شركة جودرتش قد سجلوا طريقة لربط المطاط بالصلب بمادة جديدة لصاقة محضرة من المطاط ، فأنشئت تجارة كبيرة قيمتها مليون ريال ، وقامت على اتخاذ بطانة من المطاط للخزانات التي تنقل الأحماض على سيارات ، وكان لهذه الطريقة منافع صناعية أخرى . وشركة جودرتش تريد الآن أن تجد جميع المواد المركبة الشبيهة بالمطاط التي تصلح لربط المطاط بالصلب رباطاً لا ينفصم .

وقضى سيمون شهوراً يصنع بالتركيب الكيميائي مادة لصاقة بعد أخرى ، وكان



الكيميائية تقاوم فعل الزمن، وقد استعملت هذه المواد فى إطالة عمر العجلات المصنوعة من المطاط الطبيعى أو الصناعى جميعاً .

ودعى سيمون فى سنة ١٩٣٥ لينصرف عن بحوثه إلى حصر اهتمامه فى صنع مطاط مركب يصاح للعجلات ، فقد مضى ربع قرن وعلماء روسيا وألمانيا يحاولون تحقيق هذه الأمنية . فعمد سيمون أولاً إلى دراسة كل تفصيل من تفاصيل عملهم ، فقضى ستة أشهر يجهد ست عشرة ساعة كل يوم فى مطالعة التقارير العامة بالفرنسية والألمانية والإنجليزية .

فلما أنجز ذلك ، كان يعرف العناصر الرئيسية اللازمة فى تركيب هذه المادة ، ولكنه كان يجهل الصيغ السرية التى تركيب عفتضاها أصناف المطاط الصناعى الخمسة الرئيسية فى العالم . فما هو إلا أن شرع فى تركيب كل منها فى معمله ، وهذا العمل يقتضى تكتيل جزيئات المواد الرئيسية -- وهو تفاعل كيميائى غريب تتصل فيه الجزيئات بعضها ببعض كأنها صف من الرجال أمسك كل رجل منهم بيد صاحبه ، وهذه الخاصة تعطى المطاط الطبيعى وجميع أصناف المطاط المصنوع ، صفة المرونة التى تتصف بها . فلم تنقض ستة أشهر حتى كان سيمون قد صنع جميع هذه الأصناف

الرئيسية -- وهو عمل علمى مدهش . أما وقد ظفر سيمون بكل هذا العلم ، فقد سافر إلى أوروبا فى سنة ١٩٣٧ عسى أن يصيب شيئاً من العلم بأساليب ألمانيا فى صنع المطاط الصناعى . وكان أخص ما يعنيه مطاط بوناس الذى اعتمدت عليه جيوش هتلر فى سحق بولندة وفرنسا . فاستقبله علماء ألمانيا واحتفوا به ، ولكنهم لم يتيحوا له أن يرى شيئاً إلا ما يُصنع من مادته « كوروسيل » وكان الألمان قد انتحلوها وصنعوا منها مقادير كبيرة أطلقوا عليها اسم « إيجليت » . وأما مصانع بونا فلم تكن مباحة له زيارتها ، وقد اقتفى الجستابو أثر خطواته ليضمنوا تنفيذ الأوامر .

فلما عاد سيمون من أوروبا كان قد وثق بأن لا مفر من نشوب الحرب ، وإذا استولت اليابان على مزارع المطاط فى الشرق الأقصى ساءت حالة الولايات المتحدة ، فأوصى شركة جودرتش بمضاعفة البحث العلمى فى المطاط الصناعى . فزيد فى الحال عدد العلماء الذين تحت إشرافه ، وابتكرت طرق معقدة لاستخراج الحامات اللازمة لصنع المطاط من الكحول والبتروول ، وصنعت آلات تتسع كل منها لمئة أنبوب ، وجعلت تدور ليل نهار لتكتيل الجزيئات وفقاً لصيغ كيميائية جديدة ، فصنع نحو ١٤,٥٠٠

الطبيعى ، فاستدعى كويلر العالم سيمون .  
أفترى سيمون وزملاؤه على يقين من أن  
المطاط المركب الجديد يحتمل ؟ نعم ، إنهم  
على يقين . إذن فهو يقبل أن يخاطر .

وفى ربيع سنة ١٩٤٠ عرض كويلر على  
جماعة من كبار رجال الصناعة أول إطار  
صنع فى أمريكا من مطاط مركب بطريقة  
تجارية ، فلم تنقض بضعة أشهر حتى اشترت  
الإطارات الجديدة عشرات من الشركات  
وألوف من الناس ليبتحنوها ، ففاقت النتائج  
أقصى ما كان يتمناه سيمون . وقد دخل  
فى صنع إطارات أمريبول ٥٠ فى المئة من  
المطاط الصناعى ، فاحتملت السير مسافة  
تفاوت من ٢٥ ألف ميل إلى ٤٠ ألف  
ميل — فهو أفضل من إطارات بونا  
الألمانية .

وحين شرعت الحكومة الأمريكية فى  
إنفاذ برنامج المطاط الصناعى ، انتخب  
كيميائيو شركات المطاط زميلهم سيمون  
رئيساً للجنة الفنية الأولى ، وأبيحت مخترعاته  
لصناعة المطاط ، وقد أصبحت طائفة كبيرة  
من طرائقه أصولاً متبعة فى جميع مصانع  
الحكومة تقريباً .

كانت سفن أمريكا الحربية تستعمل من  
قبل أسلاكاً وجبالاً معزولة بمركب من  
المطاط والإسفلت ، فإذا وقعت قنبلة أو

صنف من المطاط الصناعى ، وأجرى أكثر  
من ربع مليون اختبار لتقدير قيمة نماذجها  
المختلفة .

وإذا صيغة من صيغ سيمون تبدو حافلة  
بالأمل العظيم ، وهى الآن سرٌّ حربى إلا  
أن مادة البوتادين ، من عناصرها الرئيسية .  
ولكن لم يزالوا يجدون من المشتقات ما يقصم  
الظهر ، فالبوتادين يجب أن يصفى حتى يبلغ  
من النقاء درجة ٩٩ فى المئة ، قبل أن يصلح  
لتركيب المطاط . وقد أفسدت العمل مراراً  
مقادير يسيرة من الأوشاب تعلق بأحدية  
العمال الذين ينظفون المراحل . وكان المطاط  
الأول الذى صنع أشبه بالجلد ، لا يصلح  
أن يفرغ فى القوالب لصنع إطارات  
العجلات ، ولكنهم ذللوا هذه العقبات  
واحدة بعد واحدة .

وأقبل خريف سنة ١٩٣٩ ، واكتسح  
النازيون بولندية ، وعين جون . ل . كويلر  
رئيساً لشركة جودرتش ، فألقيت على عاتقه  
مشكلة ما يصنع بمادة سيمون المركبة التى  
اسمها « أمريبول » . فقد أنفقت مئات  
الألوف من الريالات على البحث العلمى ،  
ويقتضى صنع إطارات العجلات من الأمريبول  
مئات ألوف أخرى من الريالات — وربما  
فقدت الشركة منزلها إذا فسدت الإطارات .  
ثم إن هذا المطاط الصناعى أكبر نفقة من



جدران البيوت ، ولتصنع نسيج لا ينفذ منه الغبار ولا الرطوبة ، وقد يستعمل ماوثنا فى تنجيد مقاعد السيارات فيفوق الجلد. وقد صنعت منه جوارب لا ينسلت نسيجها بحبك خيط من الكوروسيل لالون له مع خيوط الجورب ، سواء كان الجورب حريراً أو نيلونا . وقد بلغ عدد منافعه المرجوة حتى الآن ألفين .

ومنذ أشهر اقترح اسم والدو سيمون لجائزة تشارلز . ل . جودير -- وهى أعظم شرف فى علم المطاط . وعلى أن ما أسداه كان عظيماً ، فإن المثل الذى ضربه كان أعظم ، فهو دليل على أن الفنى الأمريكى الذى لا مال له ولا جاه إذا ملك هو الشجاعة والعزم والذكاء ، استطاع أن يصير أحد علماء الدنيا العظماء .



برنارد شو ، تاجر

أصاب السفينة طرديد ، اشتعلت المادة العازلة ويغلب أن تجرى النار على الأسلاك والحبال فى نواحي السفينة ، فتقفل الدورات الكهربائية اللازمة للسيطرة على السفينة . أما اليوم فترى المواد العازلة ، فى السفن الحربية الجديدة والطائرات ، مصنوعة من الكوروسيل الذى لا يشتعل أو من «الفينيليت» وهو مادة تشبه الكوروسيل ولما كان مقدار قليل من هذه المادة أو تلك يكفي ، فإن السفن توفر أطناناً كثيرة من وزن المواد العازلة .

أما ما عسى أن يصنع من الكوروسيل بعد الحرب فأبعث على الدهشة ، فشركات الزيت تتأهب لصنع خزانات من الكوروسيل لثزيت المحركات ، وستستعمل كذلك للوقاية من أحوال الجو ، ولصنع غشاء خفى لورق

كان الدكتور مارسيل سترنبرجر المصور الرسمى للبلاط فى بروكسل ، فلما صور برنارد شو كان أجره مئتي جنيه ، فوفاهها شو بعشرين شيكا قيمة كل منها عشرة جنيهات . فمما سئل عن ذلك قال : « يروى لى أن توقيعى يباع بخمسة وعشرين جنياً ، فإذا أنا أعطيتك عشرين شيكا ، فكلانا يربح . أنت تباع كل شيك قيمته ١٠ جنيهات بخمسة وعشرين جنياً . والذين يشترون الشيكات من أجل التوقيع سيحتفظون بها فلا تصرف من البنك » .

# الآن يمكن أن تروي القصة

## قادحات الشر في جيش فرنسا السرى

بليك كلارك + + + ملخصة عن مجلة "تريكلور"

في غير طريقها ، وخرت الأشجار على الطرق ، وارتفعت ألسنة النيران من مخازن الوقود ، وهوت خطوط التلفوت إلى الأرض .

بصمة مدهشة لأمريكيين وإنجليز  
مطورا بالمظلات في فرنسا للمساعدة على  
تنظيم المقاومة وراء الخطوط الألمانية

فلما أقبل اليوم التالي — يوم الغزو — كان الجنود الألمان ومؤنهم قد اضطروا إلى المضي خطوة خطوة . وتأخرت القوات التي أرسلت لصد النازلين في نورمندى مقدار ٤٨ ساعة في المتوسط — وتلك مسافة من الزمن عظيمة القيمة للأمريكيين والبريطانيين . وبعد أن تم الاقتحام جعلت العصابات الفرنسية تبلغ الجنرال باتون موضع كل طابور ألماني بدقة ، وتحمي جناحه فساعدته على القيام بأسرع زحف في تاريخ الحروب .

وفي الوسخ الآن أن تروي قصة العمل الذي قام به المنظمون السريون من البريطانيين والأمريكيين والفرنسيين لإشعال النار في بارود المقاومة الفرنسية .

كانت العمليات كلها تديرها قيادة مشتركة أقامها الجنرال أيزنهاور . وقد اتصلت أول فرقة من الرسل السريين إلى فرنسا بجماعات

الأخبار التي تزداع في الساعة  
قطعت الساعة من محطة لندن اللاسلكية  
هنيئة في مساء ٥ يونيو سنة ١٩٤٤ ، وسمع صوت بريطاني جاف يقول : « إيلين تزوجت جو — نكرر أن إيلين تزوجت جو . الموصلة تشير إلى الشمال — نكرر أن الموصلة تشير إلى الشمال » .

وكان هذا كلاماً فارغاً في رأى معظم السامعين وفي جملتهم الألمان ، ولكنه كان الدعوة السرية ، إلى العمل التي طال انتظار خمسمئة ألف فرنسي لها . وفي تلك

الليلة ، وقبل أن يضع جندي من الجنود المتحالفة قدمه في نورمندى تهاوت الجسور في فرنسا ، وانفجرت السدود ، وانفكت القضبان من أربطتها ، وجرت القاطرات

كان بليك كلارك أستاذاً للأدب الإنجليزي في جامعة هوائى ، وهو الآن في قوات أميركا المسلحة ومقره في واشنطن



كانت تتمحور أحياناً في يد العدو ، وكان مضطراً أن يركن إلى عدد قليل من الناس من الممكن أن يكون أحدهم جاسوساً ، وأن يبرز من حين إلى حين الأوراق المثبتة لشخصيته ، فإذا روجعت أرقامها ضاع .

وإذا كان بريطانيا أو أمريكا فإن عليه أن يتتبع الزلات التي تكشف ستره ، وكان عليه حين يتناول طعامه أن لا ينسى أن يثني طرف الفوطة على بئيقته على الطريقة الفرنسية ، وأن يجتنب أن يطلب صابوناً للحلاقة أو معجوناً لتنظيف الأسنان ، وهي أشياء اختفت من السكاكين الفرنسية منذ سنتين .

وكان الجستابو ينصبون الفخاخ لينكشف أمر الرسل ، ففي إحدى المدن حظر بأمر عرفي على الناس أن يركب منهم اثنان دراجة ، وفي مدينة أخرى منع بيع النبيذ الأحمر بعد ظهر الثلاثاء والجمعة ، وعلى أصحاب الحانات أن يبلغوا أمر من يطلب هذا الشراب . ولكن على الرغم من ذلك استطاع بعض الرسل أن يحيا حياة مزدوجة بنجاح مذهش ، ففتحوا دكاكين للسجائر ، ومحالاً لبيع الكتب ، ومخازن للأثاث المستعمل ، يختلف إليها « الزبائن » المختلفون من غير أن يشيروا الرية .

وكانت النجاة عسيرة . اتفق مرة أن

التخريب المحلية التي كانت تتألف من تلقاء نفسها في طول البلاد وعرضها ، وأقنعت هذه الجماعات بالكف عن أعمال العنف المتفرقة التي لا تثمر إلا الانتقامات الدموية ، وأن تقبل القيام بما يكلفها إياه مفر التمرد العامة بلندن .

وقد أطلق على التدابير السرية الثلاثة الكبرى ليوم الغزو أسماء : البيغاء ، والتنين ، والمدرّع ، وكانت الأهداف هي قطع المحادثات وإسكاتها ، ونسف الخطوط الحديدية ، وبث الألغام في الطرق لتعويق الفرق الألمانية المدرّعة .

وكان لا بد من اختيار آلاف من الفرنسيين ، وتدريبهم ، وتسليحهم ، بين سمع الجستابو وبصرهم ، ولإنجاز خطة التنين ، دبّر الرسل اجتماعاً لمئتي مليون من عمال السكك الحديدية برئيس جماعة ديجول السرية ، وتنفيذ خطة البيغاء وضع رجال ديجول في مراكز حيوية في شبكة المواصلات التلفونية والبرقية ، ولإمضاء خطة المدرّع درب القرويون على استعمال المفرقات وبث الألغام .

وكان يسع المنظم الذي يعمل على إعداد هذه الخطط أن يأمل أن يعيش من ثلاثة شهور إلى أربعة — إذا ساعفه الحظ . وكان عليه أن يحتفظ بملفات للمعلومات

الرسول رقم ١٥٤ ، وهو أمريكي ، جرح في مناوشة مع الجستابو ، فكبل بالقيود وطرح وهو غائب عن وعيه في مؤخرة سيارة حربية ، فلما أفاق جرد مسدساً كان مخبوءاً في جواره وأطلقه على أقفية الألمان فأرداهم ، وبرد الفرنسيون قيوده ، ثم واصل عمله في منطقة أخرى من فرنسا .

وكان الرسول رقم ١٧١ ، وهو من رجال ديجول ، في غرفة بفندق حين باغت الجستابو الفندق ، فراح يعدو إلى الطابق الأعلى غير أنه لم يجد منفذاً إلى السطح ، فاندفع داخلاً إلى غرفة ، فألقى خادمة ترتب الأغذية ، فأفهمها بسرعة أنه يبني النجاة وقال : « أسرعى ، وتعالى نامى معى على السرير » فتالت معترضة محتجة : « كلا ! » فصاح بها : « لا تكونى بلهاء ! إني أفكر فيما هو أهم ! » .

ودفع رجل الجستابو الباب وأضاء النور ، فتظاهر الراقدان على السرير أنهما تضايقا ، فضحك رجل الجستابو وقال : « تمتعا بلبلة سعيدة » وأغلق الباب .

وكان الرسل يقومون أحياناً بمهمات خاصة . فمن ذلك أن الخدمة السرية للحلفاء طلبت نموذجاً من بارود مفرقع جديد صنعه العلماء الألمان ، فاتصل الرسول الفرنسي رقم ٢٠٢ بصديق له في مصنع تجرى فيه

التجارب ، وكان الألمان قد جعلوا من المستحيل على العمال أن يحصلوا على نماذج ، وبلغ من حرصهم أنهم كانوا ينظفون أظافر كل عامل إذ يخرج ، وفي يوم ما ، بينما كان عمال المصنع يكفون عن العمل ويلزمون الصمت دقيقة على سبيل الإعلان للوحدة الفرنسية ، أصر عامل على مواصلة العمل ، فغضب الوطنيون وضربوه حتى سطحوه ، نخف لنجدته الحراس وتقلوه إلى المستشفى . وبعد شهر كان علماء لندن يفحصون نموذجاً من البارود الذى استولى عليه هذا العامل قبيل وقف العمل بلحظة .

وكان عامل اللاسلكى ألزم مايلزم لنجاح التنظيم السرى ، وقد حافظ على الاتصال المنتظم بلندن ، وكان يطلب الأسلحة والمفرقات ، ويوجه الرسل الجديدين إلى أماكن النزول . وعمال النلغراف اللاسلكى — وبينهم فتاة أمريكية — هم أبطال المقاومة الفرنسية المجهولون الذين لم يتغنّ بذكرهم أحد . وكان الذين اتخذوا باريس مركزاً لمخابراتهم اللاسلكية ، في خطر دائم من أن يهتدى إلى مكانهم ٣٦ من الألمان الموكلين بالبحث في الأثير عن مصادر الموجات . وكانوا من البراعة والحدق بحيث إن سيارة الدورية الألمانية كانت تصل إلى دار الرسول السرى بعد عشرين دقيقة من



إذاعة رسالته اللاسلكية . وما أكثر عمال اللاسلكي الذين فروا من نوافذ خلفية ولم يسبقوا الجستابو إلا بشوان فقط .

وما أقبل يناير سنة ١٩٤٤ حتى كانت القوة الكاملة لكل جماعة من جماعات المقاومة الفعلية في فرنسا قد باشرت العمل في خطط التتبع والبيغاء والمدرع ، وذلك بفضل نحو ألف من هؤلاء العمال السريين . وبعث مقر القيادة في لندن إلى كل جماعة بخرائط مفصلة لمنطقة وحدتها الخاصة ، مبينة فيها أهدافاً محلية معينة ، وأرسلت المدربين الخصوصيين فأنزلوها بالمظلات ، فكانوا يعقدون فصولاً للتعليم الليلي لكل اثنين أو ثلاثة من القرويين في وقت واحد ، يعلمونهم فيها كيف ينسفون السكك الحديدية والجسور . فلما كان أول يونيو صارت خريطة فرنسا المعلقة في مقر القيادة مغطاة بنقط حمراء إشارة إلى المواضع التي درب فيها الوطنيون ، وزودوا بما يحتاجون إليه ، وتهيأوا لتلقي إشارة الهجوم على الأهداف المعينة .

فلما جاءت إشارة العمل ، مساء اليوم الخامس من يونيو ، تسلسل خمسة آلاف من الفرنسيين يحمل كل منهم حزميتين من المواد المتفجرة وينسفوا الخطوط الحديدية في فرنسا في أكثر من خمسمئة موضع ، وكان من

فضل عامل سري فرنسي موضوع في مركز له قيمته الحرية ، أن صارت لندن تعرف موعد قيام كل قطار مهم قبل أن يتحرك يومين ، فاستطاعت طائرات الحلفاء أن تنقض على كل قطار يحمل جنوداً ووجهته نورمندى .

وتلقى رسل خصوصيون أوامر من لندن ، واستطاعوا أن يحيطوا علناً بأعمال محطات المحركات الكهربائية الإضافية الأربع والسبعين في شبكة التلفون البعيد المدى بفرنسا ، والآن وقد حصلوا على جوازات ألمانية فقد قصدوا إلى هذه المحطات ونسفوها . وقام آلاف من القرويين ببيت الألغام ، وثرخوا في الطرق كل ما من شأنه أن يمزق إطارات السيارات الألمانية . وكان أعظم ما يتطلع إليه الأمل أن تعطل النجندات الألمانية اثنتي عشرة ساعة ، ولكن الرسل استطاعوا أن يعطلوها يومين .

وقد اجتذب نجاح الحركة السرية يوم الغزو آلافاً جديدة اجتمعت لتعاون على طرد العدو من كل بقعة في فرنسا . وقد أرسلت القيادة موجة جديدة من الجنود السريين يسمون جماعة « دوجلاس » لمساعدة هذه الآلاف على التنظيم السريع ، فهبطوا بالمظلات في الأراضي المحتلة ، وكان كل واحد من هذه الجماعة عضواً في فريق

مؤلف من ضابط إنجليزي وآخر فرنسي وثالث أمريكي وعامل لاسلكي .

وقد ذهب معظم رجال هذه الجماعة إلى المناطق الجبلية لمساعدة «الماكي» الذين كان عددهم قد بلغ ٤٠٠.٠٠٠ وكان يحتاج إلى الأسلحة . وكان تزويدهم بما ينقصهم أهم ما ساهمت به الولايات المتحدة لمساعدة فرنسا . ففي أربعة شهور نقل بالطائرات إليهم ما زنته ١٢.٠٠٠.٠٠٠ رطل من البنادق والقنابل اليدوية والمهمات الطبية . وفي يوم ١٤ يولييه قامت ٣٣٨ طائرة أمريكية من طرازى القلاع والبيريتور بمهمة جريئة في وضع النهار ، فألقت من المهمات ما يكفي لتسليح ٣٦.٠٠٠ رجل . وكان رجال «دوجلاس» يقاتلون دائماً في الأراضي التي يحتلها الألمان ، ف وقعت لهم حوادث يقف لها الشعر . مثال ذلك أن ضابطاً إنجليزياً انكسرت ساقه لما هبط بالمظلة ، وكان راقداً في بيت في ضيعة فرنسية وإذا بالألمان قد أقبلوا يبحثون ويفتشون ، فحماله عامل اللاسلكي وهو أمريكي إلى مستنقع بقي فيه ثلاثة أيام مغموراً بالماء إلى عنقه حتى انصرف العدو .

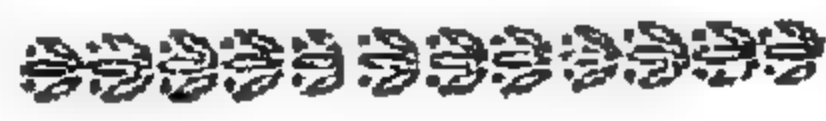
وكانت «الجماعات الخاصة» هي شياطين جهنم في الجيش السرى ، وكانوا إخصائيين في أعمال التخريب وفي القتال المتلاحم ،

وكانوا يهبطون في فرنسا كل ١٥ أو ٣٠ يوماً ليقيموا بأعمال تتطلب براعة خاصة . وقد أقيمت منهم إحدى عشرة جماعة في جنوب فرنسا ليقطعوا على الخصوص طرق الهرب على النازي من ثغرة كاركاسون ووادي الرون ، وكان عددهم ١٨٢ فنظموا ودربوا وحدات «الماكي» واستطاعوا في عمليات مشتركة معهم أن يقتلوا من الألمان ٤٦١ ويصيبوا ٤٦٧ ويأسروا ١٠.٠٠٠ . وقد هبطت أول جماعة في مقاطعة «لو» حيث كان الألمان أقوياء ، فنظمت ثلاث كتائب وأوقعوا في كمين لهم ألف ألماني ، ونسفوا جسر السكة الحديدية ، وقنطرة ، وسدوا المقاطعة كلها في وجوه الألمان .

ولما شرع الألمان في الارتداد تغيرت أساليب الجماعات الخاصة وخططها ، فقامت إحدى الجماعات وهي مؤلفة من ٢٥ بإنقاذ محطة توليد الكهرباء في إجوزون ، وهي أهم منشأة كهربائية في فرنسا ، وكان للألمان هناك خمسة على أتم استعداد لنسف المحطة حين يصبح الارتداد ضرورياً ، فرتب الضابط الذي يقود الجماعة ، اجتماعاً مع قائد العدو وبعث رجاله وهم في بزتهم العسكرية في صفوف الماكي ، ويسر للألمان أن يلمحوهم في أثناء المفاوضة ، وهددوا لهجوم بألف وخمسمئة



من. حشود جيش المظلات الأمريكي ،  
وعرض على الألمان أن يتركهم ينصرفون  
بسلام إلى مدينة أخرى ، فبارح الألمان  
المدعورون المكان وتركوا المحطة سليمة .  
ويقر كل رجل من رجال الجيش  
السرى بالفضل الصريح التام لوطنية الشعب  
الفرنسي الذي خاطر بكل شيء للمساعدة  
على تحرير فرنسا . وما أكثر الذين كانوا  
مطاردين أبداً ، فكانوا لا يجدون مأوى  
صالحاً ولا الكفاية من الطعام ، وكانوا يعملون  
فرادي أو جماعات صغيرة ، وقد واصل بعضهم  
الكفاح أربع سنوات ، واهبين حياتهم للجهاد  
ضد الألمان ، وستظل شجاعتهم تلهم كل  
الشعوب المحبة للحرية .



### مبرة الطبيب

تولى طالب طب في السنة الثالثة توليد حامل في أحد أحياء الفقراء في مدينة  
بوسطن . وكان هذا أول توليد تولاه ، ولم يكن له معين ، وكانت الأسرة  
جميعها تشهد ما يفعل ، على ما جرت به العادة حين يكون التوليد في البيت .  
ولم تكدهم الولادة ، حتى أخذ الطالب المرتبك الطفل الوليد ورفعته قليلاً  
لسكى يلممه حتى يزفر زفرته الأولى . فما راعه إلا أن ينزلق الطفل من بين  
أصابعه ، فيقع على كومة من الأغذية ولكن لم يمسه أذى . وكانت جدته  
الجالسة قرب موقد المطبخ قد التزمت الصمت فما إن سقط الطفل حتى صاحت  
بالطالب الفزع تقذفه بوابل من الشتائم ولكنه لم يلبث أن استرد رباطة جأشه  
وقال بلهجة الأطباء الجريين : سيكون بخير ياسيدتي ، ولقد ينبغي أحياناً أن  
نلقيهم على الأرض ثلاثاً حتى يتنفسوا . [ الدكتور ل . ي . هاكورت ]



يروى الجنرال فاند جريفت القصة التالية : جاء جندي مصاب إلى أحد  
مستشفيات الميدان يشكو الأرق ، فأشار عليه الطبيب بأن يأكل شيئاً قبل  
أن يأوى إلى فراشه . فقال المريض : « ولكنك يا دكتور أمرتني منذ  
شهرين أن لا آكل شيئاً قبل أن أنام » . فعضّ الطبيب بصره وقال مصطنعاً  
وقار صناعته : « يقيناً يا بني كان ذلك منذ شهرين ولكن العلم تقدم تقدماً عظيماً  
منذ ذلك الحين » . [ اسوشيتد برس ]

# نم في رعاية الله...



پ. ل. تراقرس

منحصة عن مجلة "جود هاوسكينج"

أكان في العالم قط طفل يحب  
نرى أن يدخل فراشه مختاراً ! يقيني  
أنى لم أسمع في حياتي بمثله . ولا عجب فالفرش  
عند الطفل معناه نهاية يوم جميل وختام  
مغامرة عظيمة . على أنى قد وجدت أن  
كل طفل مهما اشتد إباؤه أن يرقد ، يحب  
ذلك الفراش الكريه إذا ما استكن في  
أحضانه الوثيرة ، فهو مشواه الخاص وملجؤه  
الأمين وموضع ثقته وطمأنينته .

وكما عدت بذاكرتي إلى أيام طفولتي  
وجدت أن وقت النوم يشغل في مخيلتي  
أرحب مكان . لم يكن لدى آبائنا — وما  
كان أسعدهم — كتب عن تربية الأطفال  
ونفسياتهم ، ولم يكن لهم مرشد في هذا  
الأمر سوى حنانهم وحكمتهم ، وما يتاح لهم  
من وقت يقضونه مع أطفالهم ، فلم تكن  
كثرة أعمالهم نهراً لتصرفهم عن قضاء  
نصف ساعة مع أطفالهم إذا حان وقت الرقاد .  
فهذا الزمن القصير بما فيه من هدوء وأمن  
ومودة بعد انقضاء النهار الصاخب ، يجمع  
في ثنياه لحظات لهونا ، ويسلمنا في رفق  
ولين إلى أحضان الليل . كانت دواء ناجعاً  
لكل ما ينشب من خلاف ، ولطالما شعر بعدها

حتى أشد الأطفال جموحاً بالدعة والراحة .  
وأنت إذا شعرت بالأمن شعرت أنك طيب  
النفس . وهكذا ينبغي أن يذهب الأطفال  
إلى أسرهم منمّلين في طهارة نفوسهم .  
ولقد تغير موقف الكبار منذ أن كنت  
صبياً ، فإن الأطفال الذين كانوا يُعدون  
يوماً ما مخلوقات إنسانية لطيفة ، أصبحوا  
اليوم جنساً قائماً بنفسه له قوانينه الخاصة .  
ولقد ألفت بعض ذوى اللحي — وكثير  
منهم من غير المتزوجين — كتباً عن  
الأطفال ، أشاروا عليها بأن لا تُهددهم  
ليناموا ، أو نغني لهم أراجيز الأطفال . ولقد  
غالوا في المنع فخرّموا القصص الخرافية  
« خشية تشجيعهم على الكذب » فما أشقى  
ذوى اللحي وما أشقى الأطفال بهم .

أما أنا فإني مستعد للدفاع عن أراجيز  
الأطفال وإن قُتلت في سبيلها . وإنه يبدو  
لي أنه أمر غير طبيعي أن لا نغني الطفل  
أرجوزة عند ما يسلم نفسه للنعاس . ولا  
حاجة بنا أن تكون أرجوزة من أراجيز



النوم ليست هي العناصر الوحيدة التي تفضي به إلى النوم الهنيء ، فإن بعض الأطفال ممن أوتوا خيالا واسعا يجدون في الذهاب إلى الفراش عذاباً أليماً خوفاً من الظلام . فإذا ما أطفئت الأنوار تراجعت جدران الغرفة ، واختفت الأشياء المألوفة ، وبدأ السرير كزورق ينساب في بحر لانهاية له من الظلام . فماذا في وسعنا أن نفعل بهذا الخوف سوى أن نضئ للطفل نوراً في ليله ؟ وليس لزماً أن يكون النور في غرفة نومه ، فإن بصيصاً من النور من الردهة أو الحمام يكفي أن يزيل ما يعتريه من مخاوف ، ويجعله يشعر بالطمأنينة والأمان . وليس ثمة شيء آخر - مهما كان مقنعاً - يشفيه من هذا الخوف .

إنني أتحدث عن الطمأنينة ولكن لا تظنن أني أقول إنك أو إنى أو أى إنسان كائناً من كان في مكنته أن يقيهم شر الأحداث ، فإن الأطفال مخلوقات حية ، وليست الحياة طريقاً آمناً . وإذا ما نظرنا إلى تلك الوجوه المشرقة النائمة أدركنا ، وفي القلب غصة ، أننا لا نستطيع أن ننقذ أطفالنا مما قدر لهم مهما بلغ إعزازنا لهم . ولكن في مكنتنا أن نوفر لهم لحظات من الدعة والسعادة ، وكنوزاً من الحقائق القديمة يستمدون منها العون إذا حزبهم أمر ، واشتدت بهم الحاجة إلى الغوث والمعونة .

أنهد ، فأية نعمة ناعمة خافتة تكفي . ولقد اعتدت أن أغنى لطفل صغير عرفته منذ كان لا يزيد حجمه على حجم سمكة . لم أكن أنا من علمه أن لا يخشى الليل ويلقاه بشجاعة ، ولكنها الذكرى التي مازلت أحملها لأساليب والدتي . وسيد كرنى هو أيضاً حين يستسلم أولاده للنعاس آمنين .

إن القراءة والغناء والقصص الديني تترك أثرها دائماً في الأطفال ، وإننا لنسى إليهم إساءة كبيرة إذا أغفلنا أن نقص عليهم القصص الدينية العظيمة ، وأن نعلمهم كيف يصلون ويدعون ربهم . فإن هذه الحقائق القديمة إذا قصت عليهم تفتح لهم كنزاً لا ينفد من الخيال يواتيهم طول حياتهم . إن تلك القصص القديمة تثير في الطفل أول فكرة حقيقية عن كائن أعظم من نفسه . ولا أظن أن ثمة طفل لم يهتز قلبه وعقله لذكر السموات والملائكة ، وإن الأطفال ليفهمون هذه الأمور أكثر مما يفهمها الكبار . ولما كانوا لا يزالون في سن التساؤل والعجب ، كانوا أقرب إلى إدراك الحق الخالص .

ودعاء الطفل لإنسان يحبه أن يبارك الله فيه تجعل علاقته بهذا الشخص أقل أثرة ، فهو لم يعد طفلاً مدلاً بل لقد وجد هو أيضاً إنساناً يدله .

ثم إن الأغاني والقصص والقراءة عند

# نصف مليون ياباني من المخلفين

موريس مارك . ملخصة عن مجلة " ليبرت "

سليمان ، أما الباقون وهم أربعمئة ألف فموزعون في جميع أنحاء القسم الأوسط من المحيط الهادي : من جزيرة أوشان غربي جزائر جلبرت ، وفي جزائر المرجان الأربع ، من أرخبيل مارشال إلى جزائر ويك وترك ، ثم الجزائر الشمالية من أرخبيل ماريانا . والمراكب اليابانية لا تستطيع أن تمد أية جزيرة منها بالمؤن ، ذلك بأن الأسطول الأمريكي يخفر طريقها خفارة مستمرة ، ثم إنها لا تستطيع أن تتلقى أية معونة من الجو ، لأن طائرات الحلفاء تقذف بقنابلها ما فيها من المطارات مرة أو مرتين كل أسبوع . وتدل الصور على أن هذه الجماعة القليلة تبذل جهد اليأس في إصلاح الأضرار التي تلحقها ، راجين أن تأتي طائرة يابانية ، ولكن ما تكاد أرض المطار تصلح لمثل هذا الحادث البعيد الاحتمال ، حتى تأتي قاذفات القنابل فتدكها دكا . وإن هو إلا عمل رتيب مطرد .

ولا يزال اليابانيون المخلفون يحتلون حوالي ثلثي غنية الجديدة التي تبلغ مساحتها ٣١٢.٠٠٠ ميل مربع . وأهالي البلاد

أ ترى نصف مليون من اليابانيين المقيمين في الجزائر التي خلفها الحلفاء وراءهم ينشئون في المحيط الهادي امبراطورية لليابان تبقى قائمة بعد هزيمتها .

\*\*\*

تراه يفعل بنصف مليون ياباني ساء خلفتهم وراءها الجيوش الأمريكية والأسطول ، وهي تخطط خطفاً حثيثاً في سيرها في المحيط الهادي ؟ لقد قال الأميرال نيمتز : « إنا تركناهم يموتون في ديارهم . وهم من الوجهة الحربية ، ميتون في ديارهم . ولكن بعض الثقات يقولون — وهم ينظرون إلى مستقبل المحيط الهادي بعد الظفر في المعركة الأخيرة : « إذا لم يطاردا اليابانيون المخلفون ويبادوا ، فإنهم سوف يسيطرون على المحيط الهادي ، كأنهم هم الذين أحرزوا النصر في الحرب ولا أقل » .

وأكثر هؤلاء اليابانيين جنود ، وقليل منهم صناع مدربون وعمال ، ومعهم من النساء بضع مئات من زوجات الضباط والمرضات والبغايا . ومن اليابانيين حوالي مئة ألف في جنوب المحيط الهادي ، في غنية الجديدة وفي إرلندة الجديدة وفي جزائر



الدين من عاداتهم أكل لحوم البشر واصطياد الناس هم على العموم موالون للحلفاء . وهم بين الحين والحين ينقلون أنباءهم إلى الجنرال السير توماس بلاي قائد القوات البرية للحلفاء في الجنوب الغربي من المحيط الهادى ، وهذه الأنباء تدل دلالة لا بأس بها على أساليب معيشة هؤلاء اليابانيين .

ومن البين أن اليابانيين ، على ما عرفوا به من المهارة وسعة الخيلة ، قد دبروا أمرهم على أن يكونوا في غير حاجة إلى المعونة من بلادهم البتة ، وأرض غنية الجديدة أرض خصبة ، فبذلك كانت لهم مساحات واسعة بزرعونها .

وقد أدخلوا زراعة الأرز ، وطبقوا طرقاً صالحة في تربية الدواجن والخنازير ، اقتبسوها من أهل البلاد ، وقد أزعجت هذه الأشياء الجنرال بلاي حتى قال : « إن الاستعمار الياباني في المساحة المخلفة في غنية الجديدة إنما هو حقيقة واقعة . وإذا لم نستأصل شأفة هؤلاء القوم ، فسوف يتغلغلون ويسيطرون على ذلك الإقليم » . وقد صح ما توقعه ، وكان في جزيرة ماجورو ، وهي أحد أهداف الحلفاء من مجموعة جزائر مارشال . فعندما دخلت قوات الحلفاء مياه الجزيرة أدهشهم أن يجدوا أنها لم تكن محمية ، فقد جلت الحامية

اليابانية منذ شهور ، لكي تجمع قوتها شرقاً في الجزائر الأربع المحصنة من تلك المجموعة التي تخططها قوات الحلفاء . وقد أخذوا معهم كل امرأة من جزيرة ماجورو ممن بلغن ما بين ١٦ سنة و ٤٠ سنة . وعقب ذلك أن يصير النسل في النهاية خلاصياً ، ولكن الفرق بين سكان بولينيزيا وميلانيزيا وبين اليابانيين في ألوانهم وبنية أجسامهم ليس كبيراً ، وإن اختلفوا في المنشأ والطباع . هذا والآباء من اليابانيين بارعون في فرض آرائهم ونظامهم على أبنائهم .

وقد خرج منذ زمن غير بعيد قائد مدمرة أمريكية يطوف بمدمرته على بعد عشرين ميلاً من شاطئ إحدى جزر الأعداء في أرخبيل مارشال ، فرأى زورقاً منصوب الشراع ، فصعد ربانهُ المنفرد إلى المدمرة ، وهو زعيم أهالي الجزيرة ، وقد خرج راجياً أن يلتقى بسفينة أمريكية فيذكر لها حاجته : فإن قومه ، وهم مئتا أسرة تقريباً ، يلاقون عنتاً شديداً ، فقد استولى اليابانيون على نصف ما يصاد من السمك ، وقد قُتروا عليهم قتيلاً بالغاً في توزيع أثمار الشجر ، وهم يصدونهم عن الخبىء عند ظهور قاذفات القنابل الأمريكية ، فهل للبحرية الأمريكية أن تيسر لهم سبيل الجلاء عن تلك الجزيرة إلى جزيرة أخرى تسيطر عليها أمريكا .

فقال ربان المدمرة إن هذا ممكن بل اريب .  
فرجع الزعيم إلى جزيرته ، وفي تلك الليلة  
بين منتصف الليل والفجر دلفت المدمرة  
نحو شاطئ الجزيرة . وكانت إحدى ليالى  
الحاق ، وبعد قليل انطلق من الشاطئ  
موكب عجيب ، فقد خرج عشرات وعشرات  
من الزوارق تحمل كل سكان الجزيرة ،  
فتحرك الجمع ، وكانت زوارقهم منشورة  
الشراع ولا يسمع لمجاديفهم صوت .

وخرجوا من الظلمة إلى المدمرة التي  
كانت تنتظرهم فألقوا لهم الحبال . ولما  
أشرقت الشمس على المحيط الهادى كشفت  
عن منظر عجب : مدمرة أمريكية تبحر  
وراءها صفاً واحداً فيه حوالى مئة زورق  
غاص بالرجال والنساء والأطفال . وسرعان  
ما نزلوا موطناً جديداً ، ومعهم غذاؤهم  
وأسباب علاجهم ، وبدأ الرجال يبنون  
أكواخاً جديدة .

هناك هو الغذاء الأول ، ولم يضق  
اليابانيون به لأن السمك غذاء أصيل في  
اليابان . وهذه الجزائر المرجانية ليس من  
السهل أن تزرع ، فالتربة الرملية ، والرياح  
التجارية التي لا تنقطع ، وقلة المطر ، تجعل  
الزراعة المعروفة أمراً مستحيلاً ، ولكن  
هذه الجزائر تثبت جوز الهند وفسائل  
النخيل ونبات التارو وبذور الباندانوس ،  
وكلها مما يؤكل .

وقد قدر سكان البلاد عدد الحامية  
اليابانية بما يقرب من سبعة الاف وأن  
حوالى ٤٥٠٠ منهم لا يزالون أحياء . وقد  
فتكت الطائرات بعدد كبير منهم ، ومات  
الباقيون بالمرض الحثيث الذى يورثه سوء  
التغذية ( برى برى ) وباللدوسنطاريا وما  
يشبههما من الأمراض .

وقد أجبر اليابانيون الأهالى على أن  
يعملوا لهم : بأن يساعدوا فى إصلاح الدارج



وقد علم رجال  
البحرية من الزعيم  
وقومه أن اليابانيين  
حاولوا أن ينشئوا  
حداثق ، ولكن قبل  
أن ينمو الغرس رآها  
طيّارو الحلفاء فألقوا  
قذائفهم . والسمك



كلما دكت ، وفي بناء المخابيء ، والمصاطب للمدافع المضادة . وقد بنيت المخابيء بناء متينا ، فصارت غارات الحلفاء لا تحدث إلا خسارة طفيفة في الأرواح . ويظهر أن عندهم مقادير كبيرة من ذخيرة المدافع المضادة . ويظن الزعيم أنهم يتلقون فضلا من الذخيرة ، بل مدافع جديدة أيضا من حين إلى حين . وهذا الظن قد أيدته مشاهدات رجال البحرية فيما يتعلق بأمر دقيق كل الدقة ، فقد ظلت القوة البحرية تعمل في المحيط الهادى شهوراً ، فلم تلق من الغواصات كيداً ولا عنقا . وتدل الدلائل على أن اليابانيين كانوا يستعملون أسطول غواصاتهم فيما يسذلونه من جهد لدوام اتصالهم بالمعاقل القوية المخلفة المعزولة . ولا ريب في أن المؤن التي يمكن نقلها بهذه السفن كانت محدودة جداً ، وهي أدوية و ذخيرة فيما يظن ، لا مقادير كبيرة من الغذاء ولا نجذات .

ومن المعقول أن يعتد المرء أن هذه الجزيرة خاصة هي المثل الصادق ، فاليابانيون يوطنون أنفسهم على البقاء ، وهم يرون أن المشكلة أهون عليهم إذا كانوا جماعات كبيرة ، كحالهم في جزيرة ترك حيث الأرض شديدة الخصب . ولا تنس أنه لم يخطر ببال حامية واحدة من الحاميات المخلفة أن تسلم . وقد يكون السبب أن هؤلاء اليابانيين المعزولين يصغون

إلى الإذاعات الصادرة من بلادهم . ونحن نعرف حق المعرفة كيف تكون هذه الإذاعات ، فقد سمعنا مرة بعد مرة قول اليابانيين إنهم قد أحرزوا انتصاراً لا يصدق في البحر وفي الجو وفي الأرض . ومن الجائز أن يكون كثير من هذه الإذاعات يقصد بها هؤلاء الجنود اليابانيون المنقطعون في جزائر المحيط الهادى ، والذين يعتقدون اعتقاداً جازماً أن سوف ينقذون ، أو أن سوف ترسل إليهم النجذات في أوانها حتى يشاركوا في النصر الأخير الذى تحوزه إمبراطوريتهم . وإذن ، فماذا يمكن أن يدبر في أمر هؤلاء ؟ إنه ليُرَى أمراً بعيد الاحتمال أن يموت هؤلاء الناس جوعاً ، ثم إن لفتك القنابل وتدميرها خداتقف دونه ، ومما يفسد على الحلفاء نشوة ظفرهم يوم تسلم اليابان بلا قيد ولا شرط — أن يضطروا إلى أن يعودوا لكي يبيدوا مئة من المعاقل الصغيرة الحصينة ، التي لن يصدق قوادها أو يعترفوا بأخبار ذلك التسليم . ومع ذلك فيبدو أن هذا أمر لا مفر منه ، وإلا فإن هذه الجزائر سوف تكون يابانية ، وسوف تكون خطراً دائماً ، ويومئذ تكون الإمبراطورية اليابانية قد أنشأت لنفسها ملكاً جديداً تابعاً لها ، وإن كانت الهزيمة قد حاقت بها .

## إيقاد نار

ساخته عن قصه نغم چاک لندن

ضعفه ك مخلوق ذي طاقة معينة لا يستطيع أن يعيش إلا في حدود ضيقة معينة من الحروالبرد . وتفل وهو يدور ليواصل السير ، فسمع صوتاً حاداً كالفرقة أزعجه ، فتفل ثانية ، وقبل أن تصل البصقة إلى الثلج سمع هذه الفرقة ، وكان يعلم أن البصاق يفرق على الثلج في مثل هذه الدرجة تحت الصفر ، ولكن الفرقة حدثت في الجو ، فلا شك أن درجة الحرارة أوطأ من  $-50^{\circ}$  . غير أن درجة الحرارة لا تهمة ، فإنه قاصد إلى أرضه القديمة عند خور هندرسون ، وسيكون في الخيم في نحو الساعة السادسة ، ولا بد أن يكون القوم قد أوقدوا ناراً وأعدوا عشاءاً ساخناً .

وانطلق يمشي بين الأشجار الكبيرة ، وكان الطريق غير واضح ، فمأسار فيه رجل ، جيئة أو ذهاباً ، منذ شهر ، وكان يتبعه كلب كبير من كلاب هذه الأرض ، وقد ثقل عليه البرد القارس ، وأدرك بفطرته أن هذا ليس وقت السير ، وكانت غريزته أصدق من رأى صاحبه . والحقيقة أن درجة الحرارة لم تكن  $-50^{\circ}$  تحت الصفر

النهار قد طلع بارداً جداً  
ومكفهرأ حين مال الرجل عن  
طريق يوكون الرئيسي وأخذ في طريق  
غير مطروق يخترق الغابة الكثيفة . وكانت  
الساعة التاسعة ولا شمس هناك ولا إيدان  
بشمس ، وكان النهار واضحاً ولكن على وجوه  
الأشياء سجعاً قائماً . غير أن هذا لم يكره  
الرجل فقد مضت أيام لم ير فيها الشمس .

ورمى بنظرة إلى الطريق الذي أقبل  
منه ، وكان نهر يوكون ، وعرضه ميل ، قد  
اختفى تحت ست أقدام من الجمد والثلج .  
وأجال عينه شمالاً وجنوباً فإذا كل ما تأخذه  
أبيض إلى آخر مدى البصر ، ولكن  
احتجاب الشمس والبرد القارس والوحشة  
لم تترك في نفسه أثراً ، لأنه قد طال  
اعتياده ذلك ، فقد كان هذا أول شتاء  
له هنا ، وإنما كانت آفته أنه لا خيال له ،  
فهو سريع يقط في أمور الحياة ولكنه  
يعنى بالأشياء لا بدالاتها . وكل ما وقع من  
نفسه حين قدر أن درجة الحرارة  $-50^{\circ}$   
تحت الصفر هو أن الجو بارد مزعج ، وهذا  
كل ما شعر به ، فلم يدفعه ذلك إلى التفكير في



على الأرض ، وكانت الشمس في أقصى الجنوب فهي لا تتجاوز الأفق ، وفك الرجل أضرار سترته وأخرج غداءه ، وكان قد ألصقه بجملده حتى لا يجمد ، ولم يستغرق ذلك إلا ربع دقيقة ، ولكن الحذر أصاب الأصابع المعرّاة ، فضرب ساقه بأصابعه ودسها في القفاز ، وحاول أن يأكل لقمة ، ولكن لحيته المتجمّدة كانت كالكامنة فالت دون ذلك ، فقد نسي أن يوقد ناراً ويذيب الثلج ، وأضحكته غفلته . ولاحظ وهو يضحك أن الوخر الذي أحس به في أصابع قدميه حين قعد قد أخذ يزياله ، فتساءل أترى أصابعه دافئة أم خدرة ؟ وكبر في ظنه أن هذا من الحذر .

فانتابه بعض الرعب . لقد صدق ذلك الرجل — من أهالي سلفر كريك — حين وصف ما يبالغه البرد من شدة ، أحياناً ، وقد سخر منه ، وهذا يدل على أن المرء لا ينبغي أن يبالغ في الثقة والاطمئنان . وأخرج كبريتاً وشرع يوقد ناراً ، واقتلع بعض حشائش ، وتوخى الحذر فما لبثت أن تأججت النار ، وتسعّرت فأذاب عليها الثلج الذي على وجهه ، وأكل طعامه ، وتغلب إلى حين على البرد ، ورضى الكلب عن النار وتمدد قريباً منها . فلما وضع الرجل قفازه على يديه ، وأسدل على أذنيه غطاءهما

بل ٦٠ ، وساور الكلب خوفه غامض جعله يتبع خطوات الرجل ، وباله إلى كل حركة غير عادية ، كأنما يتوقع منه أن يدخل الخيم ويوقد ناراً ، فقد ألف الكلب الادّفاء على النار ، وكان يبغيها .

وكانت لحية الرجل الحمراء قد جمدت وزاد الثلج عليها مع كل نفس يخرج ، فلو وقع لتكسرت هذه اللحية المتباورة كما يتكسر الزجاج . وكان وهو يمشي يحك عظام خديه وأنفه بظهر يده المدسوسة في القفاز ، وكان إذا كف عن حكها تحذر ، وكان واثقاً أن خديه سيجمدان ، ولكن الحذر إذا جمد ليس مما يقلق .

وكان يجعل باله بدقة شديدة إلى موضع قدمه قبل الخطو ، وحدث مرة وهو يدور حول منعطف أن ارتد بغتة ، وكان يعلم أن الخور متجمد إلى قاعه ، ولكن هناك عيوناً متفجرة من الجبال وماؤها يجري تحت الثلج ، فهي نخاخ تحجب بركا من الماء قد يكون عمقها ثلاث بوصات أو ثلاث أقدام ، وهذا هو الذي جعله يرتد فزعاً ، فقد أحس بالرخاوة تحت قدميه وسمع طقطقة غشاء الثلج ، وإذا ابتلت قدماه في مثل هذا البرد كان ذلك خطراً .

وفي الساعة الثانية عشرة كان النهار أضواً ما يكون ، ولكن الرجل لم يلق ظلاً

وأخذ طريق الخور ، حن الكاب إلى النار ، ألا أن هذا الرجل ليجهل ما البردا ثم كان ماخاف أن يكون . ففي موضع كان الثلج الناعم فيه يوهم الصلابة ، وقع الرجل ، ومنقط في الماء إلى قريب من ركبتيه قبل أن يستطيع الخروج إلى الطبقة المتينة .

فلعن سوء حظه بصوت عال ، فإن هذا سيؤخره ساعة ، إذ عليه أن يوقد ناراً ويجفف ما يلبس في رجليه ، فصعد إلى شاطئ النهر ، وهناك وجد حطباً جافاً مما طرحه النهر ، مختلطاً بالعشب النابت حول جذوع الأشجار الصغيرة . فألقى بعدة أحذال ، وأثقب النار بإدناء عود من الكبريت من لحاء خفيف أخرجه من جيبه .

وكان يعمل على مهل ويحذر ، وهو دقيق الإدراك لما هو فيه من خطر ، وجلس القرفصاء على الثلج ، وجعل ينزع الأعواد مما اختلطت به من العشب ويذكي بها النار ، وكان يدرك أنه يجب أن لا ينحرق فإنه إذا كانت درجة الحرارة ٦٠ تحت الصفر فعلى المرء أن لا ينحرق في أول محاولة لإيقاد نار ، إذا كانت قدماء مبتلتين . فإذا كانتا جافتين ، فإنه يسعه أن يجري ويستحث دورة الدم ، التي لا يمكن أن يعيدها الجري إلى قدمين مبتلتين متجمدتين إذا كانت درجة الحرارة ٦٠ تحت الصفر .

وصفع الفضاء يبرده الأرض ، وتلقى الرجل الغشية بكل قوتها ولكنه كان إلى الآن آمناً ، فقد كانت النار محتدمة قوية ، وتذكر نصيحة ذلك الرجل الهرم المجرب في « سلفر كريك » وتبسم ، فقد كان هذا الرجل المجرب جاداً حين قرر أنه ما من إنسان يجوز له أن يقطع أرض كلونديك وحده إذا ما هبطت درجة الحرارة إلى ٥٩° تحت الصفر . وهذا هو الآن . وقد اتفق له هذا الحادث ، وإنه لو وحده ، وقد أنقذ نفسه ، غير أنه لم يدر بخلده من قبل أن تفقد أصابعه الشعور في مثل هذا الوقت الوجيز . وإنها لميته ، فما يكاد يستطيع أن يمسك بها عوداً ، وإنه ليخيل إليه أنها بمعزل عن بدنه ، حتى إنه ليمس العود وينظر ليرى هل هو قابض عليه أو غير قابض ، فكأن الأسلاك التي تصل ما بينه وبين أنامله قد تقطعت .

ثم كان الحادث قبل أن يستطيع أن يحل أربطة نعليه . وكان الذنب ذنبه ، أو على الأصح خطأ منه ، فما كان ينبغي أن يوقد النار تحت الشجرة ، فقد كانت الشجرة تحمل عبئاً من الثلج ، وكان كلما اقتلع عوداً ، تهتز الشجرة ، فيسقط عن غصن منها ما يوقره من الثلج ، وصار كالسيل وهو ينزل عليه بلا إنذار وعلى النار ، نغمدت النار .



وذعر الرجل ، فكأنما سمع الحكم عليه بالإعدام . ثم سكنت نفسه نجداً ، وصار عليه أن يوقد مرة أخرى . وكان الأرجح حتى إذا وفق ، أن يفقد بعض أصابع رجله ، فجمع حشائش جافة وبعض عيدان صغيرة ، وكان لا يستطيع أن يضم أصابعه الخدرة ليقطع العيدان ، فجمع معها طائفة من الحشيش الأخضر لم يكن مرغوباً فيه ، ولكن هذا كان خير ما يستطيع .

ولما تهيأ كل شيء أدخل يده في جيبه ليخرج قطعة أخرى من اللحاء ، وكان يسمع صوت خشخشتها ولكنه لم يستطع على فرط اجتهاده أن يمسك بها ، فجعل يضرب نخذه بيديه ، وبعد مدة شرعت بدايات الإحساس في أصابعه تقوى حتى صارت ألماً لا ذعاً مبرحاً ، ولكنه رحب به راضياً عنه مغتبطاً به ونزع القفاز عن يمينه ، وأخرج قطعة اللحاء ثم أخرج ما معه من عيدان الكبريت ، ولكن البرد كان قد جرد أصابعه من الحياة ، فلما حاول أن يتناول عوداً من الأعواد سقطت كلها على الثلج ، وعجزت أصابعه الميتة عن أن تمسكها ، ونفى خاطر قدميه الباردتين من رأسه ، ووجه كل همه إلى الكبريت ، وجعل يراقب نفسه ويحل البصر محل اللمس ، حتى إذا رأى أن أصابعه على جانبي الكبريت عزم على أن يضمها عليه ،

ولكن أعصابها كانت قد فقدت الحس . وبعد محاولة استطاع أن يضم الكبريت بين رصغيه في قفازيهما ، وحمله إلى فمه ، وطقق الثلج والنشق ، حين جاهد بعنف ففتح فمه والتقط عوداً من الكبريت بأسنانه ، وحكه عشرين مرة على رجله قبل أن ينجح في إشعاله ، ولكن رائحة الكبريت المشتعل دخلت في خياشيمه فسعل برغمه فهوى العود إلى الثلج وانطفأ .

لقد كان الرجل الهرم المحرب على حق . جرى ذلك بياله في لحظة من لحظات اليأس المكبوح ، فبعد أن تهبط درجة الحرارة إلى خمسين تحت الصفر ينبغي أن لا يخاطر المرء بالسير إلا ومعه رفيق ، وعرضى كلتا يديه فجأة وضم رصغيه على العيدان كلها وحكها برجله فاشتعلت ، واثقده سبعون عوداً دفعة واحدة ! وأحس وهو يذني اللهب من اللحاء أن جلده يحترق ، وكان يشم رائحته ، فباعد ما بين يديه ، واشتعلت النار في اللحاء ، فشرع يلقي عليها العيدان .

ولم يكن يستطيع أن يتخير ، فقد كان مضطراً أن يرفع الحطب بين رصغيه ، ولكنه أذكى النار بعناية وبدون لباقة ، فقد كانت النار معناها الحياة ، وأخذ ينتفض من البرد ، فزادت حرركته اضطراباً ، وسقط عود من الطحلب الأخضر فوق

عريين ، وفي هذه المرة انتابته الرعدة بسرعة ، وكان الحذر يدب في بدنه من كل ناحية ، فدفعه هذا إلى استئناف السير ، ولكنه تعثر مرة أخرى وانطرح .

وكان هذا آخر ما عراه من الفزع ، فلما انتظمت أنفاسه ، جلس وشرع يفكر في مازقة الموت رابط الجأش . وكبر في ظنه أنه لا بد أن يموت برءاء ، فخير له أن يتلقى الموت كريماً . وقاربه مع هذه السكينة النفسية الجديدة ، النعاس ، فخطر له أن من الخير أن ينام فيقضى نجهه ، وثم ميتات أخرى شر من هذه .

وجعل يتم مناجياً ذلك الهرم المجرب : « لقد كنت على حق يا صاحبي .. على حق » ثم غلبه النوم فراح في أطيب سبات عرفه في حياته وظل الكلب يواجهه وينتظر . وذهب ضوء النهار ودخل في غسق طويل بطيء ، ولم يكن ثم ما يؤذنه بنار توقد ، ولم ير الكلب من قبل رجلاً يستلقي هكذا على الثلج . فلما أطبق الغسق غلبه حنينه إلى النار ، فردد صوته بالعواء ، غير أن الرجل ظل صامتاً . زحف الكلب إلى الرجل ودنا منه وشم رائحة الموت ، فقَفَّ شعره وتراجع ، وظل فترة أخرى يعوى تحت النجوم الباردة . ثم دار ومضى في الطريق إلى الخيم حيث يجد من يزوده بالطعام ، وبالنار .

النار الصغيرة ، وكان انتفاضة من البرد يجعل تحريكه للنار نثراً ، فتبعثرت العيدان وجمدت . وغمره خوف حاد ثقيل الوطأة ، إذا أدرك أن الأمر لم يعد أمراً فقد يدين ورجلين وجزع وفزع ، فذهب يعدو على الحور المتجمد ، وعلى الطريق القديم الغامض ، وأشعره العدو أنه صار أحسن حالا ، ومن يدري ؟ لعاه إذا واصل العدو ، تدفأ قدماه المتجمدتان . وهو خليق على كل حال إذا تبار على الجرى أن يصل إلى الخيم والرجال . وخطر له أن من العجيب أن يستطيع العدو بقدمين متجمدتين لا يشعر بهما وهو يضرب الأرض ، وخيل إليه أنه يطير فوق سطح الأرض ، ولكنه عثر مرات ، وسقط آخر الأمر ، ولما حاول أن ينهض عجز . فبدأ له أن يجلس ويستريح ثم يقتصر بعد ذلك على المشي ويواصل السير ، ولاحظ أنه يشعر أنه دافئ ومرتاح ، غير أنه لما لمس أنفه أو خديه لم يشعر بشيء ، فخطر له أن الأجزاء المتجمدة من بدنه تزداد اتساعاً وامتداداً ، وحاول أن ينحى هذا الخاطر لأنه خشي عاقبة الفزع الذي يورثه إياه . وشرع يجري مرة أخرى ، وكان الكلب يجري معه طول الوقت ، فلما وقع الرجل مرة أخرى ، لف الكلب ذيله حول قادمته وحلّس أمامه يواجهه ، في يقظة وتربص



كيف يفسر التألف الغريب الذي ينشأ بين  
الأعداء الألداء من الحيوان ؟



## تآلف الحيوانات

ج. فرانكس روني

مأخوذة من مجلة "نيتشر"

بالعودة أن ينفذوا « أولاد بلو » إلى مكان قريب منه ، فإذا استشعر وجود الكلب أقبل عليه ورافقه عائداً إلى المزرعة حيث يظل بها إلى أن يهتف به هاتف الخلاء فيخرج إليه ثانية .

ولا شك في أن الباعث في بعض الأحيان على الألفة الغريبة التي تنشأ بين الحيوان هو غريزة المحافظة على النفس . وقد رأى أحد السائحين في سهول كنساس منذ سنين ، ثوراً هنريلا من الجاموس في صحبة جماعة من الخيول الوحشية ، وربما كانت هذه الخيول الوحشية قد احتملت صحبته لأنها أحببته ، ولكنه كان في صحبتها آمناً على نفسه من اللدئاب . وثمة ما كان من أمر بفلو جونز الذي جاهد في سبيل الإبقاء على الجاموس الأمريكي حتى لا ينقرض ، فقد حاز مهراً صغيراً عمره سنتين كان قد قضى سنة يرعى مع قطيع من الجاموس .

عندما كنت صبياً أعيش في مزرعة يكثر فيها طير السُّمَّانِي (السمَّان) ، جاء

يدهشني البتة أن أرى أسداً وحملاً راقدين معاً على أن يكون كل منهما قد انقطعت صلته بعشيرته ، وأن يكون الأسد قد صادق الحمل في وقت شعبه . نعم تكاد الحيوانات جميعاً تتوق إلى الألفة والرفقة فإذا لم تستطع أن تصاحب من بنى جنسها أنشأت أحياناً مودات بينها وبين حيوانات غريبة عنها كل الغريبة .

كان لأحد رعاة البقر على شاطئ نهر فريو في ولاية تكساس غزال أليف رباه منذ الصغر مع كلاب المنزل ، فنشأت بينه وبين كلب كبير من الكلاب اسمه « أولاد بلو » صداقة وثيقة ، وصارا لا يفترقان . وإذا أخذ « أولاد بلو » يلتهم طعامه وقف الغزال يذود الكلاب عنه . وإذا ذهبت جماعة الكلاب إلى الصيد رافقها الغزال وتقدم الكلاب في إثر اللدئاب أو غيرها من الحيوانات . ولما بلغ الرابعة أو الخامسة من عمره جعل ينزع إلى التطواف وحيداً في الخلاء ، وكانت الوسيلة الوحيدة لإغرائه

صيف فرأيت سمانى قد صحبت دجاجنا وجعلت تذهب لتنام معه في بيته . ومع أن من طبيعة السمانى أن يجثم في الأرض ، فقد كانت هذه السمانى الصغيرة تلازم دجاجنا صباحاً ومساءً ، وأخواتها يتصايحن بها من كل جانب أن تعود ، وكأني بها قد نسيت بنى جنسها .

وفي كثير من الحيوان غريزة الأمومة والكفالة ، فكثيراً ما تفضى بها إلى مودات غريبة . ففي سنة ١٩٣٤ كفلت بقرة حلوب في وايومنج غزالاً أمريكياً يتيم . وكان لصديق لى في ولاية تكساس حاضنة حيوانات شديدة العطف لم أسمع بمثلهما ، هي بغلة كفلت عجلاً فأرضعته وربته إلى ما بعد الفطام . وقرأت أخيراً عن حادثة مماثلة في ولاية تكساس أيضاً ، حتى إن الراعى لما اقترب من العجل ركضته البغلة فكسرت فكه .

وللحيوانات كما للإنسان غرائز متناقضة . فقد تعقبت كلبة ترضع أجراء لها ، أنثى حيوان الكيوت إلى جحرها وساعدت على قتلها . وكان لأنثى الكيوت أجراء هي الأخرى ، فلما أخرج الصغار من الجحر أنثى الكلبة وتشمتهم عاطفة عليهم عطفاً شديداً . وأثقت جرو صغير من أجراء الكيوت ووضع مع أجراء الكلبة فأقبلت عليه ترضعه وتقلبه مع صغارها حتى

على أنه لا يمكن تفسير بعض الصداقات التي تقوم بين الحيوانات بما يكون من غريزة الكفالة أو حب العزلة ، وإنما تنمو تلك الصداقات كما تنمو الصداقات الإنسانية عن لقاء يأتي اتفاقاً . وجد أحد سكان دنكان بأوكلاهوما كلباً لجار له يحاول أن ينام على القش في حظيرة بقرته ، وحاولت البقرة في أول الأمر أن تركل الكلب ، واسمه «باك» ، لتقصيه عنها . وأخيراً كان لبك ما أراد ، فقد ظل يرافق البقرة وهي ترتعى ، فإذا ظهر كلب غريب طارده وأقصاه عنها . وقد صار الكلب والبقرة رفيقين لا يفترقان . ومن أجمل ما أذكر من مناظر الطبيعة منظر رشاء مرقط (غزال صغير) وقطتين وقد رقدوا في الشمس على الحشيش الأخضر . ويمد الغزال جيدته الجميل على الأرض ، وقد

وللحيوانات كما للإنسان غرائز متناقضة . فقد تعقبت كلبة ترضع أجراء لها ، أنثى حيوان الكيوت إلى جحرها وساعدت على قتلها . وكان لأنثى الكيوت أجراء هي الأخرى ، فلما أخرج الصغار من الجحر أنثى الكلبة وتشمتهم عاطفة عليهم عطفاً شديداً . وأثقت جرو صغير من أجراء الكيوت ووضع مع أجراء الكلبة فأقبلت عليه ترضعه وتقلبه مع صغارها حتى



تمددت على جانبيه القطتان أيضاً، ويعفوا الجميع كما تعفوا القطط، وكان ثلاثهم يشربون اللبن معاً . وبينما كان الغزال يقضم الحشيش كانت القطتان تضعان أرجلهما الأمامية على ساقه وكتفه أو على رأسه . ولم يكن للغزال الأسير سوى هاتين الرقيقتين يرتع معهما ويلعب ، ولم تبد القطتان رغبة في رفقة القطط .

حدث منذ سنين أن ربي راعي بقر في تكساس بطناً من صغار الخنازير مع بطن من الأجراء ، فكانت الخنازير والأجراء يختلط بعضها ببعض وتلعب معاً . وذات يوم

اصطاد الراعي ثعلباً ، فحبس كلابه الكبيرة وأطلق الثعلب لتطارده الأجراء . وأخيراً استدار الثعلب نحوها مكشراً عن أنيابه فصرخ جرو يطلب النجدة ، فهرع إليه ثلاثة من رفقائه الخنازير وهاجموا الثعلب وكادوا يجهزون عليه، لولا أن زادهم عنه راعي البقر . إن إسراع الخنازير إلى الجرو في محنته ليس أعجب من حراسة الكلب لطفل سيده . ومن الممكن ، إذا أتاحت الفرصة ، أن ينمو أى نوع من التآلف بين حيوان وآخر ، كما ينمو بين الإنسان وأى نوع من الحيوان . ويبدو أن ذلك جزء من سنة الطبيعة .



عرف الفيلد مارشال مونتجومرى بأنه لا يدخن ولا يشرب الخمر ولا يسب أحداً ولا يأكل اللحم . فلما دعا القائد الألماني الجنرال فون توما إلى العشاء بعد أسره في معركة العلمين ، احتج على ذلك النواب البريطانيون في مجلس النواب ، فبرز تشرشل كتفيه وقال : « مسكين فون توما ، فقد تعشيت أنا أيضاً مع مونتجومرى » .



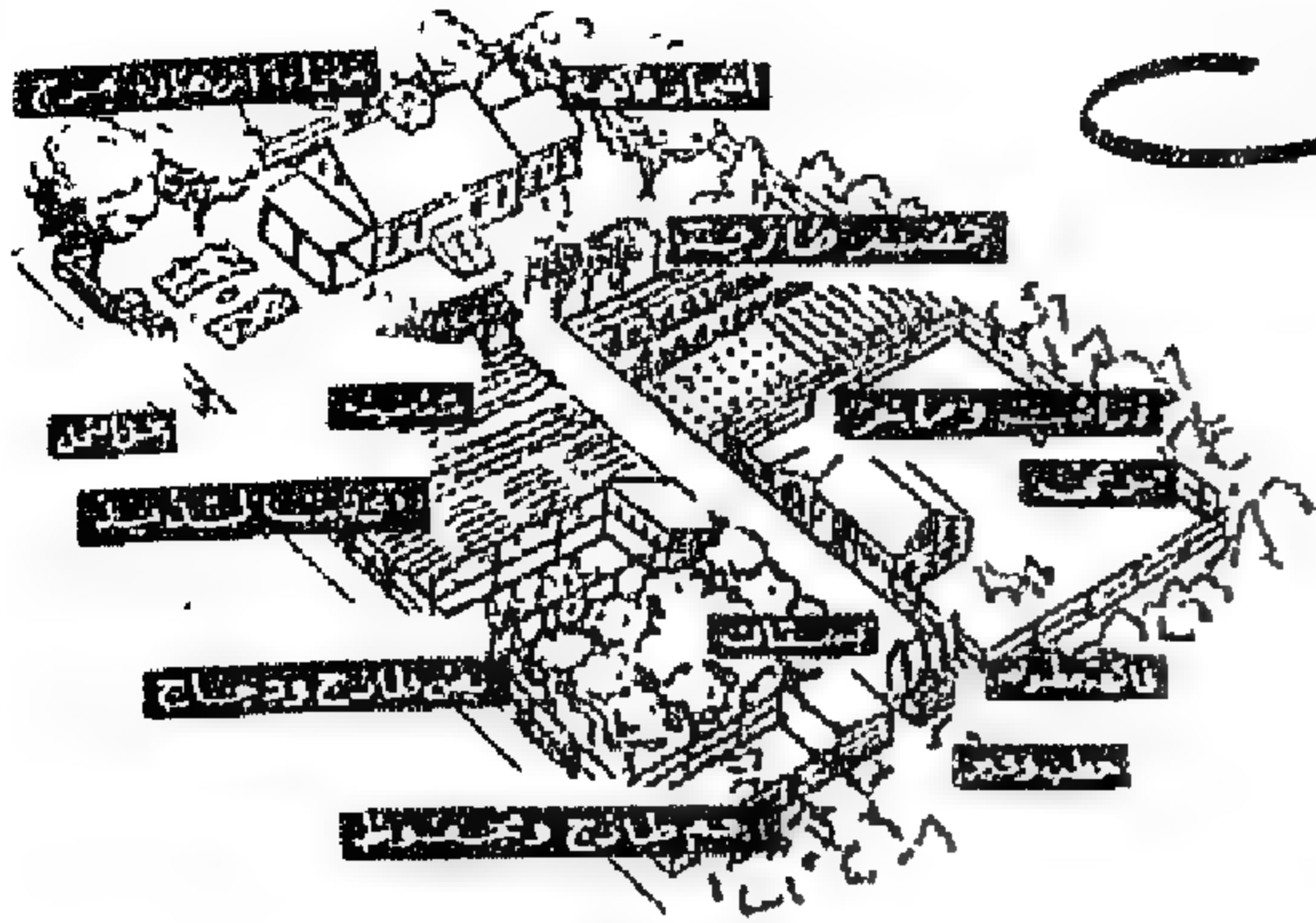
طار الجنرال باتريك ج . هرلى إلى موسكو ليدبر أمر اشتراك ستالين في مؤتمر طهران ، وبعد أن أقرت جميع التفاصيل سئل هرلى عن الطريقة المتبعة في تحية روزفلت وتشرشل باللغة الإنجليزية ، فقال : « ما عليك إلا أن تتقدم وتقول هذه الكلمات » . فحفظها ستالين وتحين لإلقائها فأدبه عشاء سبقه إليها روزفلت وتشرشل ، ففتح باب ردهة المأدبة وشخص ببصره إلى الضيوف المجتمعين وقال : « تبا لكم ، ماذا تفعلون هنا ؟ »

# «وفر إنتاجك» مشروع زراعي لسكان المدن

إد روبنسون

ملخصة عن

مجلة "بترهومز آند جاردنز"



«أرض صغيرة ورزق وفير»  
هنا هو شعار هذين الزوجين الشابين  
الذين استلما أن يجعلوا مزرعة  
في إحدى الفواحي تدر عليهما المال

بولا لونكتكت ، وطى مسيرة ساعة من  
مكتبي بنيويورك ، منزلا فيه ست غرف ،  
قائماً على أرض منبسطة شجراء ، مساحتها  
فدانان ، وكان علينا أن ندفع تقدماً ستمئة  
ريال ، أما الأقساط وفوائدها والضرائب  
فتبلغ ٣٠٩٤ ريالاً فقط في الشهر ، فكان  
ذلك أقل مما كنت أدفعه لاستئجار شقتي  
بنيويورك ، حتى مع مصاريف انتقالي .  
كانت فكرتنا الأولى أن نزرع الأرض  
لخاصة شأننا لا للربح منها ، فأطلقنا على  
مشروعنا هذا اسم «وفر إنتاجك» ،  
فأنت إذا لم تنتج إلا أشياء قليلة ، فلا بد لك  
من أن تباع ما يفيض منها عن حاجتك  
بسعر الجملة ، وأن تشتري ما تحتاج إليه بسعر  
التجزئة ، ولكنك إذا أنتجت مقادير أقل

كنا — نحن أسرة روبنسون — تقطن  
منذ عامين شقة في نيويورك ، فتبيننا  
أن متاعب المعيشة في مدينة كبيرة تفوق  
ما يُزهِى به الناس من أسباب الراحة في  
المدن ، فكل عمل نعمله كان يكافئنا مالا  
ويجشمنا عناء .

فلكى نهى لطفلنا فرصة اللعب في الحلاء  
مثلاً ، كان حتماً علينا أن نحمل أغطيته  
والعابه ، وأن نجتاز طول شارعين ، وأن  
نتنظر الترام ، ثم تقطع به طول اثني عشر  
شارعاً ، وأن نحمل كل شيء إلى الحديقة  
حيث نبحث عن مكان يصلح لجلوسنا ، وفي  
عصر يوم قانظ أقبل علينا شرطى قائلاً :  
« ألا تعلمون أن الجلوس هنا ممنوع » .  
فمن يومئذ فكرنا تفكيراً صادقاً في  
سكنى الريف ، فلم نتبين أول الأمر كيف  
نصنع ، ثم تراءى لنا تدبير أمرنا بإنتاج  
بعض ما نحتاج إليه من طعام . وكنا لانعرف  
شيئاً عن الزراعة ، فبدأنا نقرأ متى كتاب  
ونشرة ، ثم وجدنا على مقربة من نوروك



منها من منتجات كثيرة مختلفة تستهلكها أنت ، قل ما تحتاج إلى شرائه من الأصناف .

ونحن نتج اليوم من مزرعتنا الصغيرة كل حاجتنا من اللبن والقشدة وبعض الزبد ، وكل حاجتنا من البيض ، وما يقرب من ١٢٠ رطلا من لحم الدجاج في العام ، ومئات الأرطال من لحم الخنزير الطازج والمقعد ونخذه المملح ، يضاف إليها الأرانب والضأن والإوز وتوت العليق ، وكل ما نحتاج إليه من الحضر الغضة والمحفوظة والمبردة ، إلا قليلا منها نشتره ، وكذلك نوظف منها بالسجاد لحديقتنا ومرجنا . وقد ينيل إليك أن العناية بحديقة ، وأشجار فاكهة ، وعز اللبن ، ودجاج ، وأرانب ، وإوز ، ونحل ، إنما هي عمل رهقنا ، ولكنه عمل علينا يسير ، مع أنني أسافر إلى عملي بنيويورك خمسة أيام في كل أسبوع . وكلانا في ريعان عمره ، فعمري ٣٢ سنة وعمر زوجتي ٢٩ عاماً ، وكلانا قوى ولا يهاب العمل . ونحن نستيقظ في السادسة والنصف ، وأعود من مكنتي فأعمل في الحديقة بين السابعة والتاسعة مساء ، وقد نعمل أحياناً حتى منتصف الليل في موسم إعداد الحضر والفاكهة لحفظها في العلب . ولست أستطيع أن

أشير بهذا الجهد على طاعنين في السن أو ضعفاء ولكنك إذا أطقته ارتاحت إليه نفسك .

ويدل حسابنا على أن ما نتج من الطعام لو ابتغيناه من السوق زاد ثمنه ٥٥ ريالاً في الشهر الواحد على نفقات الإنتاج . هذا وقد قل ما تنفقه في العلاج الطبي وغيره من أبواب الإنفاق الكثيرة ، فنحن في المدينة نصرف غير قليل من المال في المسارح ومباريات البيس بول « الكرة » وحفلات الكوكتيل وغير ذلك ، ولكننا اليوم نستفيد من أوقات الفراغ في بناء حائط أو قطع حطب المدفأة أو رعاية دواجننا ، وتبلغ قيمة ما نوفره من ذلك حوالي تسعمئة ريال في السنة ، ثم تأتي بعد ذلك أشياء لا تقدر بحال ، كجودة الطعام ، والاعتزاز بمنزلنا ، والشعور بأننا قد بلغنا ما نتمنى .

وكان إنتاج البيض أول أهدافنا ، وظننا أننا في حاجة إلى ٢٤ بيضة في الأسبوع ، فاشترينا سبعة فراريج كلفتنا أحد عشر ريالاً ، ولكنها لم تضع بيضا في الأسبوع الأول . وجاءت ليلة فقابلتني زوجتي فرحة حين عدت من نيويورك — فقد وضع دجاجنا بيضة واحدة ، وظلت الدجاجات السبع ثمانية شهور تبيض حتى وضعت ٦٤٦ بيضة فقدرنا أثمانها وتكاليفها ، فإنا

لكل اثنتي عشرة بيضة ستة قروش ، يقابلها  
١٦ قرشاً عند البدال ، فزدنا سرب  
الدجاج إلى عشرين ، وبذلك وفرنا ١٥٪  
من مصاريف تغذيتها . ونحن نستهلك الآن  
٤٨ بيضة في الأسبوع . فإذا زاد الإنتاج  
عن حاجتنا بغيره لزملائي في المكتب بسعر  
١٦ قرشاً لكل ١٢ بيضة .

ثم يجيء أمر دجاج الأكل ، والذي  
يربى على الطريقة المسماة «وحدات الدجاج»  
فتقلل هذه الطريقة من احتمال هلاك  
الأفراخ «الكتاكيت» بالمرض ، ويرسل  
إلينا معهد التفريخ اثنين وثلاثين من هذه  
الصغار كل دفعة ، يكلفنا إطعامها أربعة  
قروش وحسب للرتل الواحد من لحم  
الدجاج . والعمل ؟ أتسأل عن العمل ؟  
استغرق إعداد أول دجاجة صغيرة من ذبح  
وتنظيف ما يقرب من ساعة ، ولكننا  
استطعنا في اليوم التالي إعداد سبع منها في  
ساعتين ، وتستغرق رعاية «وحداتنا»  
أقل من عشر دقائق كل يوم ، وبعد تسعين  
يوماً ظفرتنا بما يكفي حاجتنا من الطعام كاملاً.  
وقدرنا أنه يجدر بنا أن نربي من  
الدواجن نوعاً آخر على الأقل ، ووجدت  
أن الإوز خيرها طعاماً وأسهلها تربية ،  
فبدأنا باثنتي عشرة بيضة من بيض الإوز ،  
ثمها أربعة ريالاً ، ففرخت سبع منها تحت

دجاجتين من دجاجنا ، فأكلنا ثلاثة منها ،  
وبعنا اثنتين ، وأبقينا زوجاً لتربيته .

فانتحينا بذلك منحى جديداً في مشروعنا  
«وفر إنتاجك» ، هو الاتجار مع جيراننا ،  
فقد قاينا الإوز بالديوك الرومية ،  
والأرانب بالكثير . وفي الشتاء الماضي  
قاينا دجاج الأكل والبيض بالبطاطس .  
فإذا جرى عدد من الجيران على نظام  
«وفر إنتاجك» ازداد تنويع المنتجات  
المتاحة لهم ازدياداً مطرداً ، وقلت مصاريف  
الإنتاج ، وقل مجهود العمل .

فلما انقضى الشتاء الأول ، صرفنا جهدنا  
إلى الحديقة ، فحصلنا أثناء الموسم على كل  
حاجتنا للأكل من الخضر الغضة ، ثم  
حفظنا منها للشتاء التالي ما يقرب من  
١٨٧٥ رطلاً في العلب أو الشلاجة ، وقد  
وفر علينا ذلك ما قيمته ١٥٠ ريالاً .

وذاث يوم تصفحننا قسائم ما اشتريناه  
من اللبن والزبد والجبن ، فوجدنا أن  
مصنع الألبان يأخذ ما يقرب من ٢٥٪  
مما تنفقه على طعامنا ، فكان من الواضح أنه  
يجب علينا أن نبدأ بإنتاج اللبن ، ولكن  
البقرة الواحدة تحتاج إلى مرعى مساحتها  
فدانان ، فما هو إلا أن اقتنينا عنزاً حلوباً .  
وكلفنا شراء عنز نوية ومعها رضيعها  
مبلغ ٤٩ ريالاً منها أجرة النقل ، فأدرت



هذه العنز ٢٥:١١ رطلا في اليوم ، وما زالت تدر  $\frac{3}{4}$  رطل من اللبن كل يوم ، وذلك بعد تسعة أشهر من ولادتها . وهي صغيرة السن ، وتتوقع أن تدر أكثر من ذلك في الموسم القادم ، وأصدقائنا من سكان المدينة يدهشون حين يعلمون أن ما تناولوه من لبن في الغداء كان لبن عنز ، فليس للبن الماعز مذاق غريب يميزه متى اعتنى بحلبه ، وهو أدهم قليلا من لبن البقرة وهو صاف متجانس بطبيعته .

ومضينا نحشد أسباب إنتاج الماء كولات المختلفة في مزرعتنا الصغيرة ، فزرعنا بها ١٥ شجيرة من شجيرات التوت البري واتخذناها سوراً ، وعشر دوالي كرم ، ومئة من شجيرات توت العليق ، وبقعة صغيرة من الشليك ، وقد زادت أشجار الفاكهة الثمانية عشرة من جمال المرج المنبسط في دارنا ، وجنينا من خلايا النحل في العام الماضي ما يقرب من خمسة أرطال من العسل ، وسنجني منها هذا العام ما لا يقل عن ١٥٠ رطلا ، وهذا لم يكلفني أنا وحدي من العمل أكثر من ٢٤ ساعة في العام .

واشترينا في شهر إبريل خنزيرين مطعمين ضد الأمراض ، عمرهما سبعة أسابيع ، وزبحناهما في ديسمبر فحصلنا على ٤٦٠ رطلا

من اللحم ، ولم يزد ثمن الرطل منها على خمسة قروش ونصف قرش . وعمدنا إلى تربية الأرانب فاتخذنا ذكراً وأنثيين . ولما كان الأرنب نشوراً ( كثير النسل ) فسنظفر في العام الواحد بما يتراوح بين ٣٠ رنباً إلى ٤٠ ، يختلف وزن أحدها من ثلاثة أرطال إلى أربعة ، وهي أسهل في الطبخ من الدجاج ، ولا تقتضى العناية بها سوى خمس دقائق كل يوم ، ولا يتكلف الرطل من لحمها أكثر من قرشين إلى قرشين ونصف ، ولا نبقى عندنا أكثر من ١٨ رنباً ، وبيتها لا يشغل من الفراغ أكثر مما تشغله مائدة وسط .

وأكبر ما يبعث فينا السرور من أعمال مشروعاتنا هو حفظ الأغذية ، إذ نأكل من جنى مزرعتنا طول العام . ومن سعادة الجدة أن الناس يعرفون اليوم ثلاث طرق لحفظ الأغذية — التبريد السريع والحفظ في العلب والتجفيف . وقد كان طعامنا ، في عامين فرض فيهما نظام الجراية ، أجود مما كان من قبل . فالدجاج الذي نأخذه من ثلاجتنا طري ولذيذ ، والخضر الطيبة المذاق تيسر لنا في شهر يناير ، وهكذا ، والثلاجة السريعة التبريد هي عماد أمرنا في مزرعتنا الصغيرة .

نعم إنه لأفضل أن نحفظ بعض ضروب الأطعمة في آنية من الزجاج ، فذلك يجود

رفوفنا غاصّة بتلك الأواني البراقة التي تماؤنا  
زهواً ورضى، وتوفر علينا مالا كثيراً أيضاً.  
فقد كلفنا إعداد ١٨٧٥ رطلاً من عصير  
الطماطم المحفوظة أربعة ريالات فقط، منها ثمن  
الثمار، والتصفية، وأواني الزجاج والتوابل،  
والتيار الكهربائي، ولو اشتريتها لكان ثمنها  
١٦٥٠ ريالاً، فيبلغ ما اقتصدناه بذلك ٧٦٪  
وسرّ مشروعنا هو هذا العالم الصغير  
المضمّن في كلمة «نحن» ، فقد كان تعاوننا  
أنا وزوجتي تعاوناً تاماً منذ اتخذنا دجاجاتنا  
السبع الأولى . وصدقني أن المعيشة في  
مزرعة كزعتنا تجلو ما في الزواج من معنى  
صحيح ، سواء أكان ذلك في بطاح الغرب  
المتسعة أم في مزرعة صغيرة بالضواحي .  
وفي مشروعنا هذا شيء مهم هو ولدنا  
جاكي ، فقد أصبح مخلوقاً لطيفاً مستقلاً  
بنفسه لا يهاب شيئاً ، فهو يحب جميع  
حيواناتنا ، وسيفيد شيئاً كثيراً من الحياة  
وأسرار ما فيها ، إذا هو ساعدنا في العناية  
بتلك الحيوانات ، وسيحمل التبعات  
صغيراً ، ويتعلم كيف يكون كسب الرزق ،  
وأعظم من ذلك أنه سيتمتع بكل مسرات

الطفولة التي عرفت بها حياة الريف .  
ومشروعنا إنما هو نموذج ، ولكنه ليس  
دواءً شافياً — وما هو إلا نموذج لفريق  
من الناس وحسب ، فبعض الناس لا يحب  
أن يزيد على قدر عمله عملاً ، وبعضهم  
لا يطيق ، وآخرون ليس بهم إلا أنهم  
لا يحبون المعيشة في الريف ، ولكن أوساط  
الأسر تستطيع أن تنهض بهذا المشروع  
الذي يجمع بين المعيشة في الريف وبين العمل  
في المدينة ، فقد سهلت الآلات والأساليب  
المستحدثة أمر الزراعة . ولما كانت أيام  
العمل في الأسبوع قد قلت اليوم، صار وقت  
الفراغ أوسع مما كان منذ عشرين سنة .  
ومن اليسير اليوم أن ينتج المرء محاصيل  
النبات والحيوان إنتاجاً صالحاً . وقد تحسنت  
البذور والنبات وسلالات الحيوان والأسمدة  
والعلف ووسائل مقاومة الآفات .  
ونحن نعتقد أن كثيراً من الأسر  
ستجرب بعد الحرب فكرة المعيشة في الريف  
والعمل في المدينة تجربة موفقة ، وأنهم  
سيأخذون شعار الذي اتخذناه لأنفسنا :  
« أرض صغيرة ورزق وفير » .



قيمة كل امرئ ما يحسن

[ على بن أبي طالب ]



#

نهرض بالمر جريحاً ينزف دماً ، كانت لحيته  
الفخمة سليمة لم يمسهها سوء .

ثم ألقى القبض عليه فوراً متهمًا «بالمبادأة  
بالاعتداء» وقد أُنِي أن يدفع الغرامة ،  
فهى مسألة مبدأ ، كما قال . فأودع سجن  
مدينة وستر ، ولبت هناك أكثر من عام ،  
وقضى فترة فى سجن منفرد .

ولم يكن له بدٌّ ، وهو فى السجن  
أيضاً من أن يكافح دفاعاً عن  
لحيته ، فذات مرة هجم عليه  
السجان ومعه عدة رجال  
ليزيلوا لحيته الشهيرة ، ولكنه  
صارعهم صراعاً عنيفاً ،  
وارتد الرجال دون أن ينالوا



جوزيف بالمر ولحيته

منه شعرة واحدة ، وقد نجح مرتين فى ردِّ  
من ابتغى أن يحاق له لحيته من السجناء .  
ثم كتب وهو فى السجن رسائل ذكر فيها  
أنه لم يسجن لاعتدائه على غيره ، بل لأنه  
يطلق لحيته ، وكان هذا هو الواقع ولا ريب .  
وتلقى ابنه الرسائل ثم نشرها فى صحيفة وستر  
سباى ، ثم نقلتها عنها بعض الصحف ، وسرعان  
مأخذ أهالى ولاية ماساشوستس يغطون ،  
وأدرك رئيس الشرطة أن بين يديه رجلاً  
حديد الطباع عنيداً لا يلين ، وربما كان  
أيضاً مظلوماً بريئاً ، فأمره أن ينطلق  
إلى داره وينسى ما حدث ، فأبى بالمر .

وكان بالمر ، على غرابة ما يكسو وجهه من  
شعر كث ، رجلاً أميناً طيباً رقيق الحاشية  
متشددًا فى دينه ، ولكنه متسامح . كان  
رجلاً مشاركاً فى ضروب المعرفة ، وكان  
ثابتاً كل الثبات على مبادئه التى كان يعد منها  
حتى الإنسان فى إطلاق لحيته غزيرة الشعر .

لهذا كان الأطفال ، أينما

ذهب ، يرمونه بالحجارة  
ويتصايحون به ، وكانت النساء  
تأنف منه ، فيعبرن إلى الجانب  
الآخر من الطريق حين يرينه  
مقبلاً ، وكثيراً ما كان  
المشاغبون يحطمون نوافذ  
بيته الصغير ، والرجال  
يسخرون منه جهرة :

وذات يوم من سنة ١٨٤٠ حين كان  
بالمر منصرفاً من نزل فيتشبرج أمسك  
بتلابيه أربعة رجال مسلحون بمقص وفرشة  
وصابون وموسى ، وقالوا له : «إن الناس  
يخشون أن لحيته ينبغى أن تزال» ثم  
طرحوه أرضاً بعنف ، وأصيب ظهره ورأسه  
بأذى ، غير أنه استطاع أن يخرج من  
جيبه مديّة وطفق يضرب حوله بشدة  
فأصاب أرجل اثنين من المعتدين عليه  
بجروح لم تكن بليغة ، ولكنها كانت كافية  
أن تثنيهم عن تولى مهمة الخلاقة . ولما



قواد الحرب الأهلية وجنودهم أيضاً يرسلون لحاكم في سنة ١٨٦٢ ، وقد أطلق الجنرال برنسايد اسمه على شكل خاص من اللحية . وكان لاعبو البيس بول في العقد السابع والثامن من القرن الماضي من ذوى اللحية كما تصورهم رسوم الحفارين المعاصرين لهم ، وكان للصيارفة طراز خاص بهم ، وقد نبذت المواسي وانتشرت في السوق الجديدة الأدوية المزيفة التي تنمى الشعر . وكانت خير هدية تقدم للرجل حقاً أنيقاً منها التسمية الشارب . وأصبحت اللحية آية المسكنة والهيبة والكمال . وذاعت في أمريكا كل أصناف اللحية وملايين من الشوارب الضخمة .

غمرت السعادة نفس بالمر الشيخ ، كما تغمر نفس الداعي إلى الخير عاش حتى رأى ذبوع دعوته ، وقد توفي سنة ١٨٧٥ حين بلغت اللحية أوج انتشارها ، ولم ير منظرها المؤلم وهي تدبل ثم تختفي إلى الأبد . وقد شغل زوال اللحية خلال السنوات الخمس والثلاثين التالية فريقاً قليلاً من صغار المؤرخين — غير أن مستر لويس جانيت خط لها رسماً بيانياً وجعل أساسه وجوه المتخرجين من جامعة هارفرد التي تخرج فيها . وقد دل بحجته على أن المتخرجين في العقد السابع من القرن الماضي كانوا

وأخذ السجنان يحشه على مفادرة السجن ، وكتبت إليه أمه العجوز أن يعود إليها ، واسكن دون جدوى ، فلا شيء يثنى سجين وستر ذا اللحية عن عزيمته ، فجلس هناك على كرسي كأنه بوذا نمت لحيته ، إلى أن اضطر رئيس الشرطة بعد أن عجز أن يحمله هو والسجانون بكرسيه ويتركوه في الطريق . ومن يومئذ لم تلق لحية بالمر كيداً ولا عنفاً . ولم يلبث أن اشترك في كفاح الرق بعد أن أطلق سراحه ، وكثيراً ما كان يذهب إلى بوسطن ليحضر اجتماعات حزب إلغاء الرق ، باذلاً وقته وماله في سبيل دعوته . ولقى هناك إمرسون وثورو اللذين قدّرا فطنته وذكاءه ، ومن يومئذ ذاع صيته .

ولم يعد بالمر يلقى من الناس اضطهاداً بل ألفاهم ينظرون إليه نظرهم إلى بطل ، ومضت السنون ولحيته تنتشر انتشار الصفصاف ، وتريك صورة التقطت له حينئذ أنها كانت ضخمة هائلة .

وأخيراً بلغت اللحية في أمريكا ذروة مجدها قبل وفاته بسنوات ، وكان انتشارها في أمريكا للمرة الثانية مبالغتاً ، فهاج الشعر دفعة واحدة في وجوه ذكور الأمريكيين . ولا يعلم أحد علم اليقين سبب ذلك ، فلما انتخب لنكولن كان حليق الذقن والشارب ولكنه كان ملتجياً يوم تقلد الرئاسة ، وكان

يطلقون لحي كثة كشعر الماعز ، غير أن أكثرهم في سنة ١٨٧٢ كانوا يطلقون شواربهم فقط وشعر العارضين . وفي سنة ١٨٩٠ امتنع الناس عن إرسال اللحي وشعر العارضين ، أما الشارب فكان في ذروة انتشاره .

ثم لحقها الزوال بسرعة محزنة ، فلم يكن لأحد المتخرجين سنة ١٩١٠ لحية . وكان آخر شارب ظهر في فريق كرة القدم بجامعة هارفرد في سنة ١٩٠١ ، وكان آخر شارب ظهر في فريق البيس بول سنة ١٩٠٥ ولقد رأى البيت الأبيض مثل هذا التدهور ، فمن لنكولن إلى تافت انتخب للرياسة رجل واحد بلا شارب ، وهو ما كينلي ، ولكن منذ تولى ولسن الرياسة لم

يدخل البيت الأبيض رجل في وجهه شعر . وقد ظن بعض الناس أن لحية شارل إيفانس هيوز كانت سبب سقوطه في انتخابات الرياسة سنة ١٩١٦ ، وكانت لحيته هذه هي اللحية الوحيدة الكثيفة بين أعضاء المحكمة العليا . وإذن فقد مات بالمر الشيخ في الوقت المناسب ، ولقد كان من همّه أن يضمن لنفسه بقاء الذكر . وهو يشوى الآن في لحده في المقبرة القديمة نورث ليومينستر على مقربة من فيتشبرج ، وهو قطعة مربعة من صخر خشن في طول الرجل ، وفي مقدمته صورة محفورة في الرخام الأبيض هي رأس بالمر ، بلحيته النبيلة مسترسلة متموجة ، وقد كتب تحت الرأس هذه الكلمة البسيطة : « اضطهد لأنه أرسل لحيته » .



### الصوت الراهف

منذ سنوات ماتت في ريف كاليفورنيا الجنوبية امرأة مكسيكية ، خلفت أسرة مؤلفة من ثمانية أولاد . وكانت أكبرهم فتاة نحيفة ضئيلة لم تبلغ السابعة عشرة ، فحملت على عاتقها النحيل عبء العناية بالأسرة ، فكانت تسهر على نظافتهم وطعامهم وذهابهم إلى المدرسة .

وفي أحد الأيام أثبتت عليها مشيداً بما عملت فردت : « لا يحق لي أن أظفر ببناء على ما لا بد منه » . فقلت : « ليس بشيء لا بد منه يا عزيزتي ، إنك تستطيعين أن تتخلي عنه » . ووقفت هنيئة ثم قالت : « صدقت ، ولكن « لا بد منه » التي أسمع هتافها في قلبي ، ما أصنع بها ؟ » [ فرنا رولنجز ]



# الطريق إلى الرفق

مختص للكتاب

فريدريخ . هايك

كتب هنري هازليت في جريدة نيويورك تيمس يقول : « إن كتاب  
فريدريخ . هايك « الطريق إلى الرق » من أهم الكتب في جيلنا ،  
وهو يبسط فيه لزماننا النزاع بين الحرية والسلطة ، وفيه دعوة قوية إلى جميع  
ذوى النيات الحسنة من الاشتراكيين وأصحاب مشروعات الإصلاح ، وإلى جميع  
الديمقراطيين المخلصين وأحرار القلوب ، أن يقفوا ، وينظروا ، ويسمعوا .  
والمؤلف اقتصادى دولى الشهرة ، وهو نمسوى المولد ، وكان مديراً للمعهد  
النمسوى للأبحاث الاقتصادية ، ومحاضراً في الاقتصاد بجامعة فيينا في السنوات التى  
ظهرت فيها الفاشية فى أوروبا الوسطى . وقد عاش فى إنجلترا منذ سنة ١٩٣١  
حيث عين أستاذاً لعلم الاقتصاد بجامعة لندن ، وقد اكتسب الجنسية البريطانية .  
وفى هذا الكتاب يرسل الأستاذ هايك صيحة تحذير وإنذار قائمة على التفكير  
القوى والمنطق الصارم ، إلى الأمريكيين والبريطانيين الذين يتطلعون إلى الحكومة  
لإيجاد مخرج من مصاعبنا الاقتصادية جميعها . وهو يبين أن الفاشية وما يدعوها  
الألمان بحق الاشتراكية الوطنية هى النتائج المحتومة لاطراد الزيادة فى رقابة الدولة  
وسلطة الدولة و « التوجيه » الوطنى والاشتراكية .  
وقد كتب جون تشمبرلن محرر باب الكتب فى مجلة هاربر فى تقديمه لكتاب  
« الطريق إلى الرق » يقول : « هذا الكتاب صرخة تحذير فى وقت تردد ،  
وهو يهيب بنا أن نقف ، وننظر ، ونسمع . ومنطقه لا يدفع ، وينبغى أن  
يظفر بالإصغاء إليه فى أوسع نطاق ممكن » .

قضى المؤلف نحو نصف حياته ، بعد أن بلغ مبالغ الرجال في وطنه النمسا ، على اتصال وثيق بالفكر الألماني ، والنصف الآخر في الولايات المتحدة وإنجلترا . وقد ازداد اقتناعاً في الشطر الأخير بأن بعض العوامل التي عصفت بالحرية في ألمانيا تعمل أيضاً هنا في الولايات المتحدة وإنجلترا .

إن مدى جسامه الفظائع التي ارتكبها الاشتراكيون الوطنيون قد قوت الثقة بأن النظام الجامع لا يمكن أن ينشأ هنا . ولكن علينا أن نتذكر أنه قبل خمسة عشر عاماً كان إمكان حدوث شيء من هذا في ألمانيا خليقاً أن يبدو خيالاً ومستبعداً لا لتسعة أعشار الألمانين أنفسهم فحسب ، بل لأشد المراقبين الأجانب عداءً .

وهناك وجوه كثيرة كانت يومئذ تعد « ألمانية الصبغة » وهي الآن مألوفة في إنجلترا وأمريكا ، وأعراض عديدة تشير إلى تطور آخر في الاتجاه نفسه : ازدياد الاحترام للدولة ، وروح القدريّة في تقبل « الاتجاهات التي لا مفر منها » ، والحماسة « لتنظيم » كل شيء ، ( ونحن نسميه الآن « التوجيه » ) . ولعل إدراك طبيعة الخطر أقل هنا — إذا

كان هذا ممكناً — مما كان في ألمانيا . وما زالت المأساة الكبرى غير مدركة ، وهي أن ذوى النيات الحسنة في الأغلب

والأعم ، هم الذين مهدوا السبيل بسياساتهم الاشتراكية للقوات التي تمثل كل ما يمتقنون . وما أقل من يفتنّون إلى أن ظهور الفاشية والنازية لم يكن رد فعل للنزعات الاشتراكية في المدة السابقة ، بل نتيجة لازمة لهذه النزعات . ومحاله دلالة أن كثيرين من زعماء هذه الحركات ، من موسوليني فنانزلا ( وفي جملةهم لافال وكويسانتج ) بدأوا اشتراكيين وانتهوا فاشيين أو نازيين .

وفي الديمقراطية القائمة في الوقت الحاضر ، يعمل كثيرون من المخلصين في مقت كل مظاهر النازية ، في سبيل مثل عليا يفضى تحقيقها إلى الاستبداد المشنوء مباشرة . ومعظم الذين تؤثر آراؤهم في سير الأمور اشتراكيون إلى حد ما ، وهم يعتقدون أن حياتنا الاقتصادية ينبغي أن تُوجّه توجيهاً قائماً على الوعي والإدراك ، وأنه ينبغي أن نحل « التوجيه الاقتصادي » محل نظام التنافس . ولكن هل ثم مأساة يستطيع تخيلها أعظم من أننا في محاولتنا صوغ مستقبلنا بإدراك ، طبقاً للمثل العليا ، ننتج في الواقع ومن حيث لا نحسب نقيض مانسعى له ؟

### التوجيه والسلطة

لكي يدرك الموجهون غاياتهم لا بد لهم من إيجاد سلطة — سلطة على الغير



يستعملها الغير — في نطاق وإلى مدى لم يعرف قط من قبل ، وسيكون نجاحهم رهناً بما يفوزون به من هذه السلطة . والديمقراطية عقبة في طريق هذا الخلق للحرية ، وهو ما تتطلبه الإدارة المركزة للنشاط الاقتصادي . ومن هنا يقع التصادم بين الديمقراطية والنوعية .

ويتوهم كثيرون من الاشتراكيين اسوء الحظ أنهم بحرمان الأفراد ما لهم من قوة في نظام فردي ، وتحويل هذه القوة إلى الجماعة ، يقضون على السلطة ، ولكن الذي يغيب عنهم هو أنهم بتركيز السلطة تركيزاً يجعل من الممكن استعمالها لخدمة منهج واحد ، لا ينقلون هذه السلطة فحسب بل يزيديونها أضعافاً مضاعفة ، لأنهم يجمعهم في أيدي هيئة مفردة ، سلطة كان كثيرون يتوزعونها ويستعملونها منفردين ، قد خلقوا مقداراً من السلطة أعظم جداً من أي قدر آخر كان له من قبل وجود . وهي لفرط بعد مداها تكاد تكون من ضرب مختلف جداً .

ومن الخطأ المحض أن يقال إن السلطة العظيمة التي تستعملها هيئة مركزية للتوجيه لن تكون « أكبر من السلطة التي كانت تستعملها في جملتها مجالس الإدارات » ، فليس ثم أحد في جماعة قائمة على قاعدة التنافس يستطيع أن يزاول حتى ولو جزءاً من

السلطة التي تملكها هيئة موجهة اشتراكية . واللامركزية في السلطة مؤداها خفض مقدارها ، ونظام التنافس هو الوحيد الذي يهبط بسلطة الإنسان على الإنسان إلى أدنى حد . ومن الذي يشك جداً في أن السلطة التي تكون للميونيير على — أنا عامله — أقل جداً من السلطة التي يملكها أصغر مستبد في يد سلطان الدولة ، وإلى رأيه يرجع الأمر في كيف يسمح لي أن أعيش وأحيي ؟ والعامل غير الحاذق الضئيل الأجر في هذه البلاد ، يملك بكل معنى صحيح ، من الحرية في تكييف حياته فوق ما يملك كثيرون من أصحاب الأعمال في ألمانيا ، أو مهندس أو مدير عمل أحسن منه أجراً في روسيا . فإذا أراد مثلاً أن يغير عمله أو ينتقل من المكان الذي يعيش فيه ، أو إذا شاء أن يذهب إلى آراء معينة ، فإنه لا تعترضه عقبة ما . وليس على سلامته البدنية أو على حرته خطر ، وليس ثم قوة وحشية تازمه أن يبقى في العمل والوسط الذي عينه له رئيس .

وقد نسي جيلنا أن نظام الملكية الفردية أهم ضمان للحرية ، وما تيسر لنا نحن الأفراد أن نكون أحراراً فيما نصنع بأنفسنا ، إلا لأن السيطرة على وسائل الإنتاج موزعة بين أناس كثيرين يعمل كل منهم مستقلاً .

ومتى صارت جميع وسائل الإنتاج محصورة في يد واحدة ، سواء أ كانت اسمياً الجماعية في جملتها أم كانت يد دكتاتور ، فإن الذي بيده هذه السيطرة يكون له الأمر كله علينا . ومن الممكن أن تكون القوة الاقتصادية في أيدي الأفراد أداة للإكراه ، ولكنها لا تبلغ أبداً أن تكون سيطرة على حياة الشخص كلها . أما متى ركزت القوة الاقتصادية وصارت أداة للسلطة السياسية ، فإنها تخلق درجة من الاتكال والتعويل لا تكاد تتميز من الرق . وقد صدق من قال إن المعارضة في بلد تكون فيه الدولة هي وحدها التي تستخدم الناس في الأعمال ، يكون معناها الموت البطيء جوعاً .

### الخط المائل

إن الفردية ، على نقيض الاشتراكية وكل أشكال النظم الجماعية الأخرى ، قوامها احترام الفرد ، والاعتقاد أن من المرغوب فيه أن يكون الناس أحراراً في إنماء مواهبهم الفردية ومسيرة ميولهم الخاصة . وقد نمت هذه الفلسفة التي بسطت لأول مرة في عصر النهضة واستفاضت ، فصارت ما نعرفه الآن بالحضارة الغربية ، وكان الاتجاه العام للتطور الاجتماعي هو تحرير الفرد من قيده في الجماعة الإقطاعية .

ولعل أعظم نتيجة أدنى إليها تحرير الفرد ومواهبه هو هذا الرقي المدهش الذي أحرزه العلم . وما استطاع العلم أن يخطو هذه الخطوات العظيمة في المئة والخمسين عاماً الأخيرة وأن يغير بها وجه العالم ، إلا بعد أن فتحت الحرية الصناعية الطريق للانتفاع الحر بالمعارف الجديدة ، وإلا بعد أن أصبح من الممكن اختبار كل شيء وتجربته ، إذا وجد من يظهر التجريب على مسؤوليته . وقد فاقت نتيجة هذا الرقي كل ما كان متوقعاً . ففي حينما أزيلت الحواجز التي كانت تحول دون الانتفاع الحر بالذكاء الإنساني ، صار الإنسان بسرعة قادراً على إرضاء رغباته التي لا يزال نطاقها يزداد اتساعاً ، وقد بلغ العالم درجة من الدعة المادية والأمن والاستقلال الذاتي كانت قبل مئة عام لا تكاد تبدو ممكنة .

وكان من أثر هذا النجاح أن يكسب الناس شعوراً جديداً بالسيطرة على مصيرهم ، والاعتقاد بإمكان تحسين أحوالهم إلى غير حد ، وصار ما أمكن تحقيقه يُعد ملك إيمان الناس . وقد تم تملكه وانتهى الأمر ، وبدأت درجة التقدم تبدو أبطأ مما ينبغي ، وحدث فضلاً عن ذلك أن المبادئ التي يسرت هذا التقدم أصبحت تعد عقبات في سبيل تقدم أسرع ، يجب أن تنحى



بسرعة حتى لم يكن أن يقال إن النجاح الذي أصابته المبادئ الحرة انقلب علة انحطاطها. وما كان ينبغي لعقل أن يشك في أن المبادئ الاقتصادية للقرن التاسع عشر لم تكن أكثر من بداية ، وأنه كانت هناك احتمالات هائلة للتقدم في الطريق الذي سرنا فيه . ولكن المسألة ، بحسب الآراء السائدة الآن ، لم تعد : كيف نستخدم القوات الذاتية التي تعمل من تلقاء نفسها في جماعة حرة ، أحسن استخدام ؟ فقد أخذنا في الواقع نستغنى عن هذه القوات ونحل محلها التوجيه الجامع المنطوي على العمد . ومما له دلالة أن هذا الانصراف عن المبادئ الحرة ، سواء أظهر في صورة الاشتراكية المتطرفة ، أو في صورة « تنظيم » أو توجيه قد بلغ غايته في ألمانيا . ففي الربع الأخير من القرن التاسع عشر ، والربع الأول من القرن العشرين ، سبقت ألمانيا العالم بمراحل في نظرية الاشتراكية وتطبيقها ، حتى إن المباحث الروسية في الوقت الحاضر لا تعدو في الأكثر أن تصل ما انقطع عند الألمان ، وقد حمل الألمان على المبادئ الحرة والديمقراطية والرأسمالية والفردية قبل ظهور النازيين بزمان طويل .

وقبل ظهور النازيين بزمان طويل أيضاً

كان الاشتراكيون الألمان والإيطاليون يذهبون إلى آراء استخدمها النازيون والفاشيون فيما بعد على نحو فعال ، ففكرة حزب سياسي يسيطر على نشاط الفرد من المهد إلى اللحد ويزعم أنه يرشده ويهده في كل أمره ، كان الاشتراكيون أول من وضعها موضع التنفيذ . ولم يكن الفاشيون ، بل الاشتراكيون ، هم الذين بدأوا يجمعون الأطفال في سن غضة ويزجون بهم في هيئات سياسية لتوجيه تفكيرهم ، ولم يكن الفاشيون بل الاشتراكيون هم الذين فكروا قبل غيرهم في تنظيم الألعاب مثل كرة القدم والرحلات على الأقدام ، في أندية حزبية لا يتأثر فيها أعضاؤها بآراء أخرى ، والاشتراكيون هم أول من حتم على عضو حزبهم أن يميز نفسه من غيره بأساليب التحية والخطاب ، وهم الذين نظموا « اللجان السرية » وابتكروا الوسائل للإشراف الدائم على الحياة الخاصة ، خلقوا النموذج الأول للحزب الجامع .

فلما جاء هتلر واستولى على السلطة في ألمانيا كانت المبادئ الحرة قد ماتت ، وكانت الاشتراكية هي التي قتلها .

وكثير من الذين راقبوا الانتقال من الاشتراكية إلى الفاشية عن كثب ، قد استبانوا العلاقة بين المذهبين أو النظامين ،

وازدادت وضوحاً لهم ، ولكن كثرة الناس في البلاد الديمقراطية لا تزال تعتقد أن من الممكن الجمع بين الاشتراكية والحرية ، ولا يدركون أن الاشتراكية الديمقراطية التي كانت العناية المثالية للأجيال القليلة الأخيرة ، لا سبيل إليها ، وأن السعي لها ينتج شيئاً مختلفاً أتم الاختلاف — هدم الحرية نفسها . وقد قيل بحق : « إن الذي لم يزل يجعل من الدولة جحماً على الأرض هو أن الإنسان سعى لجعل منها جنة له » .

ومما يقلق أن نرى في إنجلترا والولايات المتحدة اليوم نفس تجمع القوى ، ونفس الاحتقار تقريبا لكل ما هو حر بالمعنى القديم . وقد كانت عبارة « الاشتراكية المحافظة » هي الصيحة التي اتخذها كثير من الكتاب لإعداد الجو الذي نجحت فيه الاشتراكية الوطنية . « والاشتراكية المحافظة » هي النزعة السائدة بيننا الآن .

### الطريقة الحسنة للتوجيه

ويرجع شيوع فكرة التوجيه على الأكثر إلى أن كل امرئ يود بطبيعة الحال أن تعالج مسائلنا المشتركة بأكثر ما يمكن من بعد النظر . وليس موضوع الخلاف بين المحدثين من الدعاة إلى التوجيه ، وبين الأحرار ، هل ينبغي أن

نحرص على التفكير السديد المنظم عند توجيه أمورنا ، وإنما الخلاف على خير الطرق للقيام بذلك . والمسألة هي : هل توجد أحوالاً يستطيع الأفراد في ظلها بعاههم وابتكارهم أن يتولوا هم التوجيه بأعظم نجاح ، أو هل توجه وتنظم كل وجوه النشاط الاقتصادي إلى أقصى حد ؟ أي أن « توجه عمداً موارد الجماعة بحيث تطابق الآراء الخاصة للموجهين في من من الناس يكون له ماذا من الأمر » .

والمهم أن لا نخلط الاعتراض على الضرب الأخير من التوجيه ، بموقف ترك الأمور تجري في مجاريها ، فإن الأحرار لا يذهبون إلى إبقاء الأمور على ما هي عليه ، وإنما يؤثرون أحسن استخدام ممكن لعوامل المنافسة كوسيلة لتنسيق الجهود الإنسانية . وهذا المذهب قائم على الاقتناع بأنه في حيث يستطيع خلق المنافسة الفعالة ، تكون هذه الوسيلة لتوجيه الجهود الفردية خيراً من غيرها . ولكي تؤتي المنافسة ثماراً حميدة ينبغي سن تشريع دقيق بعناية تامة ، وأنه لا الأحكام القانونية الماضية ولا الخاصة تنحوا من مواطن نقص خطيرة .

على أن المبادئ الحرة تعارض إحلال وسائل أدنى وأخطرت توجيه النشاط الاقتصادي محل المنافسة ، وتعد المنافسة أرفع ، لا لأنها



هذه المهمات تهيب مجالا رحباً لا جدال فيه لنشاط الدولة .

وليس معنى هذا أن من الممكن إيجاد « وسيلة وسطى » بين المنافسة والإدارة المركزية ، وإن كان هذا يبدو لأول وهلة أولى وأرشد ، أو أخلق بأن تتقبله عقول العقلاء ، فإن العقل بمجردده يضل في مثل هذا المجال ، لأن المنافسة وإن كانت تتقبل مقداراً من التنظيم يختلط بها ، لا يمكن أن يجمع بينها وبين التوجيه إلى أى مدى نشأ بدون أن تفقد قيمتها كمرشد فعال للإنتاج . والمنافسة والإدارة المركزية تصبحان أداتين ضعيفتين غير مجديتين إذا كانتا غير تامتين ، والخلط بينهما معناه سلب كل منهما القدرة على العمل .

إن التوجيه والمنافسة لا يمكن أن يجتمعا إلا إذا كان التوجيه للمنافسة لا ضدها ، فالتوجيه الذى نوجه إليه كل تقدمنا هو التوجيه ضد المنافسة .

### النظام المشالى

ولا شك فى أن معظم الذين يطالبون فى البلاد الديمقراطية بإدارة مركزية لجميع وجوه النشاط الاقتصادى لا يزالون يعتقدون أن الاشتراكية والحرية والفردية يمكن أن يجتمعا ، غير أن كثيرين من المفكرين قد

فى أكثر الأحوال أفعل وسيلة معروفة فحسب ، بل لأنها كذلك الوسيلة الوحيدة التى لا تتطلب التدخل الإجبارى أو العرفى من جانب السلطة . وهى تستغنى عن الحاجة إلى « السيطرة الاجتماعية المنطوية على العمد » وتتيح للأفراد فرصة للبت فى هل ما يرجى من عمل معين فيه تعويض كاف ومكافأة مجزئة للمتعاب والمصاعب المرتبطة بهذا العمل ؟

ولا ينفى الاستخدام الناجح للمنافسة بعض ضروب التدخل الحكومى . مثال ذلك أن تحديد ساعات العمل ، وتحتيم بعض التدابير الصحية ، وتهيئة نظام واسع النطاق للخدمات الاجتماعية — كل هذا يأتلف تمام الائتلاف مع الاحتفاظ بالمنافسة . وثم أيضاً ميادين معينة لا يكون فيها نظام المنافسة عملياً . مثال ذلك أن الآثار السيئة لقطع الغابات أو لدخان المصانع ، لا يمكن أن تكون مقصورة على صاحب هذه أو تلك . ولكن كوننا مضطرين إلى الالتجاء إلى التنظيم المباشر حيث لا يتيسر إيجاد الأحوال الصالحة للمنافسة ، لا ينهض دليلاً على أنه ينبغي قمع المنافسة فى حيث يمكن أن تعمل وتنفع . ولا شك أن إيجاد أحوال تكون فيها المنافسة أفعل ما يمكن ، ومنع الغش والتدليس ، والقضاء على الاحتكار —

فطنوا من أول الأمر إلى أن الاشتراكية أعظم خطر يهدد الحرية .

وقلما يتذكر الناس الآن أن الاشتراكية في بداياتها كانت مستبدّة صريحة، فقد بدأت جبهة كرد فعل للمبادئ الحرة التي قامت عليها الثورة الفرنسية . وكان الكتاب الفرنسيون الذين وضعوا أساسها لا يشكون في أن آراءهم لا يستطيع وضعها موضع التنفيذ إلا على يد حكومة دكتاتورية قوية . وقد تكهن أول المنظمين المحدثين بأن الذين لا ينزلون على حكم هيئات التوجيه المقترحة « سيعاملون كالماشية » .

وما من أحد كان أصح إدراكاً من المفكر السياسي العظيم دي توكفيل لما بين الديمقراطية والاشتراكية من تعارض حاسم قال : « الديمقراطية توسع نطاق الحرية الفردية » ، وقال في سنة ١٨٤٨ : « إن الديمقراطية تجعل لكل فرد كل قيمة ممكنة أما الاشتراكية فلا تجعل الفرد إلا مجرد أداة ، ومجرد رقم . وليس بين الديمقراطية والاشتراكية شيء مشترك سوى كلمة واحدة : المساواة . ولكن لاحظ الفرق : فالديمقراطية تنشد المساواة في الحرية ، أما الاشتراكية فتنشد المساواة في الكبح والاستعباد » .

ولكى يسكن الاشتراكيون هذه

الشكوك ، ويشدوا إلى مركبة الاشتراكية أقوى البواعث السياسية - الرغبة في الحرية - أخذوا يزدادون استخداماً للوعده « بحرية جديدة » ، فقالوا إن الاشتراكية ستجىء « بالحرية الاقتصادية » التي لا تكون الحرية السياسية بدونها ذات قيمة .

ولكى يجعلوا هذه الحجة مقبولة حولوا معنى كلمة « الحرية » تحويلاً ينطوي على الدهاء . وكانت الكلمة فيما مضى معناها التحرر من الإكراه ، ومن السلطة العرفية التي يستعملها الغير ، فالآن صار معناها التحرر من الضرورة ، ومن إكراه الظروف التي تضيق لا محالة نطاق الاختيار لنا جميعاً . وبديهي أن الحرية بهذا المعنى ليست إلا لفظاً آخر للسلطة أو الغنى ، فالمطالبة بهذه الحرية الجديدة ليست إلا صورة أخرى للمطالبة القديمة بإعادة توزيع الثروة .

وقد أخذ معظم الباحثين يتخلون عن الزعم القائل بأن الاقتصاد المهيأ الخطط خليق أن يكون أعظم إنتاجاً من نظام التنافس ، غير أن الأمل الكاذب يدفعنا كما يدفعنا أي شيء غيره في الطريق إلى التوجيه .

ومع أن الاشتراكيين الحديثين مخلصون فيما يعدون من حرية أعظم ، إلا أن ذوي النظر والبصر في السنوات الأخيرة قد فطنوا



واحداً بعد واحد ، إلى النتائج غير المتوقعة للاشتراكية ، وإلى التشابه الغريب من عدة وجوه بين الأحوال في ظل « الشيوعية » و « الفاشية » . وقد أعرب الكاتب بيتر دروكر عن هذا في سنة ١٩٣٩ فقال : « إن الانهيار التام للاعتقاد بإمكان الوصول إلى الحرية والمساواة عن طريق الماركسية قد أكره روسيا على السير في نفس الطريق الذي سلكته ألمانيا إلى الجماعة الكلية التي لا حرية فيها ولا مساواة . وليس معنى هذا أن الشيوعية والفاشية سواء في جوهرهما ، فإن الفاشية هي المرحلة التي بلغت بعد أن ثبت أن الشيوعية وهم وخدعة ، وقد ثبت أنها وهم في روسيا ، كما ثبت ذلك في ألمانيا قبل عهد هتار .

وليس رأى الجماهير في الحركات الشيوعية والفاشية بألمانيا قبل سنة ١٩٣٣ ، بأقل دلالة أو أضعف مغزى ، فإن السهولة النسبية التي يمكن بها تحويل شاب شيوعي إلى نازي ، أو بالعكس كانت معروفة ، وكان أعرف الناس بها الدعاة من الحزبين . وقد تصادم الشيوعيون والنازيون فيما بينهما أكثر مما تصادما بغيرهما من الأحزاب ، لسبب بسيط هو أنهما يتنافسان على طراز عقلى واحد ، واحتفظ كل منهما للآخر بكرامة المؤمن للضال ، ودلت أساليبهما على مبلغ

ما بينهما من صلة وثيقة . فكلاهما يرى أن عدوه الحقيقي هو الرجل الذي لا يشاركه في شيء ، أى الرجل من الأحرار من الطراز القديم . ولكن الشيوعي في رأى النازي ، والنازي في رأى الشيوعي ، والاشتراكي في رأى الاثنين ، نصير محتمل من المعدن المنشود ، وكلاهما يعلم أنه لا سبيل إلى التوفيق بينه وبين الذين يؤمنون إيماناً صحيحاً بالحرية الفردية .

والذي يعدوننا به ، وهو الطريق إلى الحرية ، ليس في الواقع إلا الطريق الأعظم إلى العبودية والرق . فليس من العسير أن تتبين العواقب التي لا بد منها متى أخذت الديمقراطية طريقها إلى التوجيه . وسيوصف الهدف الذي يرمى إليه التوجيه بعبرة غامضة مثل « الخير العام » . ولن يكون ثم اتفاق حقيقى على الغايات التي تُنشد وسيكون تأثير موافقة الأمة على أن يكون هناك توجيه مركزي دون الاتفاق على الغايات ، شبيهاً بأن تخرج جماعة من الناس في رحلة من غير أن يتفقوا على المكان الذي يقصدون إليه . وتكون النتيجة أن يضطروا جميعاً إلى القيام برحلة لا يريدونها على الإطلاق .

إن الجماعات الديمقراطية لا تستطيع أن تعمل كوكالات للتوجيه ، ولا تستطيع أن

رئيس الدولة من حين إلى حين في منصبه بالتصويت العام ، ولكنه في الواقع يملك كل السلطات التي تجعله على يقين من أن التصويت سيتجه الوجهة التي يريد لها .

وهذا التوجيه أو التسيير يفضى إلى الدكتاتورية ، لأن الدكتاتورية أفضل أداة للإكراه ، فهي لهذا جوهرية إذا أريد أن يكون التوجيه المركزي ممكناً على نطاق واسع . وليس ثم ما يسوغ الاعتقاد الشائع بأنه لما كانت السلطة ممنوحة على مقتضى الإجراءات الديمقراطية ، فإنها لا يمكن أن تكون عرفية . فإن مصدر السلطة ليس هو الذي يمنعها أن تكون عرفية ، إذ يجب أن تكون السلطة أيضاً مقيدة لتخلو من الصبغة الدكتاتورية . وأخلق بدكتاتورية حقيقية للطبقات العاملة ( البروليتاريات ) حتى ولو كانت ديمقراطية شكلاً ، أن تعصف بالحرية الشخصية عصفاً تاماً ، كأنة حكومة أوتقراطية ، إذا هي تولت إدارة النظام الاقتصادي على نحو مركزي .

إن الحرية الفردية لا يمكن أن توائم سيادة غرض واحد تخضع له الجماعة كلها خضوعاً دائماً . وقد جربنا نحن هذه الحقيقة في زمن الحرب إلى حد محدود ، إذ كان إخضاع كل شيء لمطالب الحرب العاجلة الملحة هو الثمن الذي نؤديه لنحتفظ بحريتنا

تصل إلى اتفاق على كل شيء — الإدارة الجامعة لموارد الأمة — لأن عدد الطرق الممكنة للعمل لا حصر لها . وحتى لو استطاع مؤتمر يخطو خطوة خطوة ، ويتوخى التوفيق في كل نقطة، أن يتفق على مشروع ما فإنه لن يرضى أحداً في النهاية على التحقيق ، ووضع خطة اقتصادية على هذا النحو أبعد في الإمكان من النجاح في وضع خطة حربية باتباع إجراءات ديمقراطية ، وكما أنه عند وضع الخطط العسكرية لا مفر من وكل المهمة إلى الخبراء ، كذلك في الشؤون الاقتصادية . وحتى إذا استطاعت الديمقراطية باللجوء إلى ذلك ، أن توفق إلى وضع الخطط لكل قطاع في ميادين النشاط الاقتصادي ، فإنه سيكون عليها أن تواجه مسألة التوفيق بين هذه الخطط المنفصلة وجعلها كلاً موحداً ، وستزداد الحاجة إلى إيجاد هيئة ما ، أو فرد يخوّل سلطة العمل على مسؤوليته . فإن الحاجة إلى دكتاتور اقتصادي مرحلة مميزة لهذه الحركة في سبيل التوجيه .

وهكذا تضطر الهيئة التشريعية إلى اختيار أشخاص يخولون سلطات مطلقة في الواقع . ويتجه نظام الحكم كله إلى ذلك النوع من الدكتاتورية الذي يثبت فيه



في النهاية . غير أن العبارات الدائرة على  
الألسنة والتي مؤداها أن نصنع لأغراض السلم  
ما تعلمنا أن نصنع لأغراض الحرب — هذه  
العبارات مضللة جداً ، فإن من الحكمة أن  
ننصح بالحرية إلى حين لنجعلها في المستقبل  
أرسخ قدماً . أما التضحية بالحرية تضحية  
دائمة لمصلحة التوجيه الاقتصادي فأمر  
مختلف جداً .

والذين راقبوا التحول من الاشتراكية  
إلى الفاشية عن كثب ، يرون العلاقة بين  
النظامين بديهية ، فإن تحقيق البرنامج  
الاشتراكي معناه القضاء على الحرية ، أما  
الاشتراكية الديمقراطية التي كانت الأجيال  
القليلة الأخيرة تعدها مثلاً أعلى تنشده ،  
فلا سبيل إلى تحقيقها .

### لماذا يستعفى شمر الناس

ولا شك أن نظاماً « فاشياً » إنجليزياً  
أو أمريكياً ، يكون مختلفاً إلى حد كبير  
عن النموذجين الإيطالي والألماني ، ولا ريب  
في أنه قد يكون لنا أن نتوقع أن نظفر  
بزعيم من طراز أحسن إذا تم الانتقال  
والتحول بغير عنف ، ولكن هذا ليس  
معناه أن نظامنا الفاشي سيكون في النهاية  
مختلفاً جداً عن النماذج التي سبقته ، أو أن  
احتماله سيكون أقل عسراً . وثم أسباب قوية

للاعتقاد بأن شروجه النظم الجامعة ظواهر  
ملازمة لهذه النظم تبدو عاجلاً أو آجلاً .  
وكما أن السياسي الديمقراطي الذي يهتم  
بتوجيه الحياة الاقتصادية للأمة لا يلبث أن  
يضطر إلى اختيار أحد أمرين ، إما تخويل  
نفسه سلطات دكتاتورية ، وإما التخلي عن  
مشروعاته ، كذلك الزعيم في نظام جامع  
لا يلبث أن يضطر إلى أحد أمرين : إما  
إغفال الأخلاق العادية وإما الإخفاق .  
وهذا هو السبب في أن الذين لا يبالون  
بما يكون منهم ، أخلق بالنجاح في جماعة  
تميل إلى النظام الجامع . والذي لا يستطيع  
أن يدرك هذه الحقيقة لا يكون قد فطن  
إلى سعة الهوة التي تفصل ما بين النظام  
الجامع والحضارة الغربية ذات الصبغة  
الفردية في جوهرها .

ولا بد للزعيم في نظام جامع أن يجمع  
حوله زمرة مستعدة للخضوع للنظام الذي  
يوكل إليها أن تفرضه بالقوة على بقية الأمة ،  
فأما أن الاشتراكية إنما يستطيع وضعها  
موضع التنفيذ بوسائل لا يقرها معظم  
الاشتراكيين ، فهذا درس تعلمه كثير من  
المصلحين الاشتراكيين في الماضي . فقد  
كانت الأحزاب الاشتراكية القديمة مكسلة  
بمثلها العليا الديمقراطية ، ولم تكن فيها تلك

القسوة التي يتطلبها أداء واجبها المختار .  
ومما له دلالة أنه في كل من ألمانيا وإيطاليا ،  
كان نجاح الفاشية مسبقاً برفض الأحزاب  
الاشتراكية أن تحمل أعباء الحكم ومسئوليته .  
وكانت هذه الأحزاب غير مستعدة قلباً  
وقالماً أن تستخدم الأساليب والوسائل التي  
دلت عليها ، وكانت لا تزال ترجو أن تقع  
المعجزة ، وأن توافق أغلبية على خطة معينة  
لتنظيم الجماعة كلها ، على أن غيرها كانوا  
قد حذقوا الدرس وأدركوا أنه في جماعة  
منظمة مسيرة ، لا يبقى محل للسؤال عما  
عسى أن توافق عليه الأغلبية ، بل يكون  
السؤال عن الجماعة الكبرى الذي يتفق  
أعضاؤها اتفاقاً يكفي لعمل الإدارة الموحدة  
لكل الشئون ممكنة .

ونم ثلاثة أسباب رئيسية تجعل الأرجح  
في الاحتمال أن يتألف مثل هذا الفريق  
الكبير ، المتشابه الآراء إلى حد كبير ، من  
شر العناصر في أي جماعة ، لا من خيرها .  
الأول : أنه كلما كانت تربية الأفراد أسمى  
وذكاءهم أحدهم ، كانت مسافة الخلاف بين  
آرائهم وأذواقهم أوسع . وإذا أردنا أن نجد  
درجة عظيمة من التطابق في النظر ، فإن علينا  
أن نهبط إلى ذلك الدرك العقلي والأخلاقي  
الذي تسود فيه الغرائز البدائية . وليس معنى

هذا أن المقاييس الأخلاقية منحطة عند سواد  
الأمّة ، وإنما معناه أن الفريق الأكبر من  
الأمّة الذي تتشابه عنده قيم الأشياء تشابهاً  
شديداً ، هو الذي تكون مقاييسه منحطة .  
الثاني : أنه لما كان هذا الفريق ليس  
من الكثرة بحيث يجعل لمساعى الزعيم وزناً  
كافياً ، فإنه مضطر أن يزيد عدده بأن  
يغري عدداً آخرأً أكبر بالتحول إلى هذا  
المذهب البسيط نفسه . ولا بد له من أن  
بفوز بتأييد كل لين العريكة سهل الانقياد  
والانخداع ، ممن ليست لهم عقائد قوية أو آراء  
خاصة ، وإنما هم مستعدون أن يتقبلوا  
ما يعرض عليهم من القيم محضراً مجهزاً إذا  
فرغت به أسماعهم قرعاً متكرراً كافياً .  
وهؤلاء الذين يسهل التأثير في آرائهم الفجة  
الغامضة ، واستثارة عواطفهم وإحساساتهم  
هم الذين تتضخم بهم صفوف الحزب الجامع .  
والثالث : أن الزعيم إذا أراد أن يوثق  
ما بين جماعة مؤتلفة من الأنصار ، لا معدي  
له عن أن يهيب بضعف إنساني مشترك .  
ويبدو أن اتفاق الناس على نهج سلبي - مثل  
كراهة عدو ، أو حسد من هم أحسن حالاً -  
أيسر من الاتفاق على مهمة إيجابية .

ومن أجل هذا كان الذين ينشدون  
ولاء الجماهير الغفيرة لا يزالون يستعملون  
لفظي « نحن » و « هم » على سبيل المقابلة



تستثير غضبنا وسخطنا كإعدام الرهائن ، أو قتل المرضى والشيوخ ، تعد أموراً تفضى بها الضرورة ليس إلا ، ويغدو قلع مئات الآلاف من الناس من أوطانهم وإخراجهم من ديارهم ونقلهم إلى سواها ، وسيلة سياسية يقرها كل امرئ تقريباً ، ما خلا الضحايا أنفسهم .

فإذا أراد الرجل أن يكون عوناً نافعاً في إدارة دولة جامعة فإن عليه إذن أن يكون مستعداً لانتهاك كل قاعدة أخلاقية عرفها في حياته ، إذا بدا له أن هذا ضروري لإدراك الغاية التي رسمت له ، وتنهياً في ظل النظام الجامع فرص خاصة للقساة ومن لا يزعمهم ضمير ، فلا الجسار ولا إدارة معسكرات الاعتقال ، ولا غيرها هي وما يقابلها من الهيئات ، أما كن صالحة للصدور عن وحي العواطف الإنسانية . ومع ذلك فهذه المراكز هي التي تفضى إلى أسمى المناصب في الدولة الجامعة .

وقد لاحظ اقتصادي أمريكي ملحوظ المكانة ، هو الأستاذ فرانك هـ . نايت ، بحق أن أولى الأمر في الدولة الجامعة « لا يسعهم إلا أن يأتوا هذه الأمور سواء أرادوا ذلك أم لم يريدوه . واحتمال أن يكون ذوو السلطان أفراداً قد يكرهون أن تكون لهم السلطة وأن يستعملوها ،

والمعارضة . وقد يكون العدو داخلياً « كاليهود » في ألمانيا ، و « القولاقي » في روسيا ، أو يكون خارجياً . ومهما يكن من ذلك ، فإن هذه الوسيلة لها حزية كبيرة هي أنها تؤتي الزعيم حظاً من حرية العمل أعظم مما يؤتیه إياه أى برنامج إيجابى .

والارتقاء في الجماعة الكلية ، أو الحزب الجامع ، رهن على الأكثر بالاستعداد للقيام بأعمال منافية للخلق الكريم . فالمبدأ القائل بأن الغاية تبرر الوسيلة ، وهو يعد في شرعة الأخلاق الفردية نقضاً لكل فضيلة ، يصبح لا محالة القاعدة العليا في شرعة المبادئ الجامعة ، ولا يكاد يوجد شيء لا يكون الرجل الجماعي غير مستعد أن يفعله إذا كان فيه « خير المجموع » ، لأن هذا عنده هو المقياس الوحيد لما ينبغى أن يفعل .

ومتى سلمت أن الفرد ليس إلا أداة لخدمة غايات الكيان الأسمى الذي يسمى الجماعة أو الأمة ، فإن معظم وجوه النظام الجامع التي نستبشعها ، تنشأ حتماً . فمن وجهة النظر الجماعية ، يكون التعصب والقمع لوحشى لكل خلاف ، والغش ، والتجسس ، والإهمال التام لحياة الفرد وسعادته ، أموراً لاجوهريّة لا مهرب منها ، والأعمال التي

كاحتمال أن يحصل رجل رقيق القلب جداً على وظيفة جلاد في مزرعة عبيد .  
و ثم نقطة أخرى ينبغي أن نسوقها :  
ذلك أن النظام الجامع مؤداه القضاء على الحقيقة ، فليس يكفي لكي يسير النظام الجامع بدقة وإحكام ، إكراه كل امرئ على العمل للأغراض التي اختارها الدين في أيديهم الأمر ، بل من الجوهرى أن يُحمل الناس على الاعتقاد أن هذه الأغراض هي أغراضهم ، وهذا ما تكفل به الدعاية والسيطرة التامة على جميع مصادر الأنباء والمعلومات .

وأفعل وسيلة لحمل الناس على التسليم بصحة المبادئ التي يخدمونها هي إقناعهم بأنها هي نفسها ما كانوا يعتقدونه دائماً ، وكل ما في الأمر أنها لم تكن مفهومة أو مدركة على الوجه الصحيح . وأيسر ما تتأتى به لذلك أن تستعمل الألفاظ القديمة ولكن تغير معانيها . وقل أن تكون هناك خصائص للنظم الجامعة أبعث على حيرة المراقب السطحي ، وارتباك ، وأدل في الوقت نفسه على الجوع العقلى كله ، من هذا المسخ التام للغة .

ولم تُمن كلمة في هذا الباب بمثل ما مُنيت به كلمة « الحرية » ، وهي كلمة يشيع استعمالها في الدول الجامعة كما في غيرها ، بل إنه ليكاد

يمكن أن يقال إنه في حينما يُقضى على الحرية بالمعنى الذى نعرفه ، يتم هذا باسم نوع جديد من الحرية يوعد بها الشعب . حتى بيننا ، نجد موجهين يعدوننا « حرية جماعية » وهي عبارة مضللة كتضليل أى شئ يقوله الساسة الجماعيون . فإن « الحرية الجماعية » ليست هي حرية أعضاء الجماعة أو الأمة ، بل الحرية المطلقة لمُوجه أن يصنع بالجماعة أو الأمة ما يشاء . وهذا خلط بين الحرية والسلطة بذهب إلى أبعد حد . وليس من الصعب حرمان السواد الأعظم التفكير المستقل ، ولكن البقلة التي تحتفظ بالميل إلى النقد يجب إخراجها أيضاً . ولا بد من قمع النقد العلنى أو حتى مجرد الإعراب عن الشك ، لأن هذا من شأنه أن يضعف تأييد النظام . والأمر كما يقول سدنى ويتريس ويب في وصف الحال في كل مشروع روسى : « في أثناء سير العمل ، يكون كل إعراب عن الشك في أن المشروع ناجح ، عملاً ينطوى على عدم الإخلاص بل على الخيانة . وذلك لما عسى أن يكون من تأثيره في إرادة بقية العمال وجهودهم » .

وتتمدد السيطرة حتى إلى الرعايا الذين لا يسدو أن لهم قيمة سياسية . فنظرية



بمجال خاص للتفكير . ذلك أن الفضائل التي لا يقل التقدير لها في بريطانيا وأمريكا هي بعينها التي كان الأنجلو سكسون يباهون بها، والتي يُعترف لهم على العموم بالتفوق فيها . وقد كانت هذه الفضائل هي الاستقلال والاعتماد على الذات ، وروح الابتكار الفردي ، والمسئولية المحلية ، والاعتماد الناجح على النشاط الاختياري ، وعدم التدخل في شؤون الجار ، والتسامح مع المخالف ، وسوء الظن بذوى القوة والسلطان .

وكل هذه التقاليد والخصائص التي صاغت الخلق القومي وطبعت الأخلاق بطابعها في إنجلترا وأمريكا، هي بعينها التي يدأب النظام الجامع ووسائله المركزية على القضاء عليها .

### التوجيه - وحكم القانون

ليس أوضح تمييزاً لبلد حر من بلد آخر تحت حكومة استبدادية، من توخى المبادئ العظيمة التي تسمى حكم القانون . وهذا معناه ، إذا أهملنا المصطلحات الفنية ، أن الحكومة في كل أعمالها مقيدة بأحكام مقررّة ومعلنة من قبل — أحكام تجعل في الإمكان أن يعرف المرء معرفة تكاد تبلغ حد اليقين، كيف تنوى الحكومة أن تستخدم سلطتها القهرية في ظروف معينة ، وتيسر

النسبية مثلاً ، قد عورضت لأنها « حملة سامية على أسس الفلسفة الطبيعية المسيحية والنوردكية » ولأنها « تناقض المادة المنطقية والتعاليم الماركسيّة » . فكل نشاط يجب أن يستمد ما يسوغه من غرض اجتماعي مقصود ، ولا يجوز أن يكون هناك نشاط اختياري غير مسير ، لأنه قد يحدث نتائج غير منظورة ، وليس له في الخطّة المرسومة كفيل . بل إن المبدأ يمتد حتى إلى الألعاب والملاهي ، وأنا أدع للقارىء أن يخمن أن نوسلد لعبوا الشطرنج رسمياً أن « تقضى حملة ودفعة واحدة على حيدة الشطرنج » . ويجب أن نستنكر استنكاراً حاسماً قاعدة « الشطرنج من أجل الشطرنج » .

ولعل أدعى الحقائق إلى الجزع أن احتقار الحرية العقلية لا ينشأ فقط متى توطد النظام الجامع ، بل يمكن أن يوجد في كل مكان بين الذين اعتنقوا عقيدة جامعة . إن شر الظلم يعتفر إذا ارتكب باسم الاشتراكية ، وعدم الاحتمال للآراء المعارضة يمجّد علناً ، ومأساة العقلية الجماعية هي أنها تبدأ بأن تجعل المحل الأسمى للعقل، وتنتهي بأن تهدمه وتقضى عليه .

وثم وجه من وجوه التفسير في القيم لأخلاقية، جرده تقدم المذهب الجماعي، وفيه

على الطرق للإرشاد ، وبين إكراه الناس على سلوك طرق معينة .

وفضلاً عن ذلك فإن الحكومة في ظل التوجيه المركزي لا تستطيع أن تتجنب التحيز ، ولا تعود الدولة أداة نفع مقصود بها معاونة الأفراد على إنماء شخصياتهم الفردية إلى أقصى حد ، بل تصبح منشأة تعتمد التمييز بين الحاجات الخاصة لأشخاص مختلفين ، وتسمح لواحد بأن يفعل ما يجب أن يمنع غيره من فعله . وتقرر بحكم القانون مبلغ الرغد الذي ينهم به أشخاص معينون ، وبماذا يسمح لمختلف الناس .

أما حكم القانون ، وانتفاء الامتيازات القانونية لأشخاص معينين تتخيرهم السلطة ، فإنه هو الذي يكفل تلك المساواة أمام القانون ، التي هي تقيض الحكم العاظم . وبما له دلالة أن الاشتراكيين ( والنازيين ) قد ظلوا دائماً يحتجون على العدالة الرسمية المجردة ، ويعترضون على القانون الذي لا يبين ما ينبغي أن يتم به أشخاص معينون من الخفض والرغد ، ويطالبون « باشتراك القانون » ويحملون على استقلال القضاة . وفي الجماعة المسيرة يفيض القانون الصبغة

السرعية على ما يظل مع ذلك عملاً عرفياً إذا اعتبرنا أغراضه وغاياته . فإذا قال القانون إن هذه الهيئة أو السلطة لها أن

للمرد أن يرتب شئونه على مقتضى هذه المعرفة . ففي الحدود المعروفة لأحكام العمل يكون الفرد حراً في السعي لغاياته الشخصية ، وهو واثق أن سلطة الحكومة لن تستخدم عمداً لإحباط مساعيه .

أما التوجيه الاقتصادي الاشتراكي فيستوجب تقيض ذلك تماماً ، فإن السلطة الموجّهة لا تستطيع أن تقيد نفسها سلفاً بأحكام عامة تمنعها من التصرف على هواها . فإذا أرادت الحكومة أن تقرر كم خنزيراً تربي ، أو كم خط سيارات نقل يجري ، وأى مناجم الفحم يستغل ، وبأى ثمن تباع الأحذية ، فإن مثل هذه الأمور لا يمكن أن تقرر لمدة طويلة سلفاً ، إذ كانت رهناً بظروف الساعة . ومن الضروري عند وضع هذه القرارات ، الموازنة دائماً بين مصالح أفراد مختلفين وهيئات شتى .

وينتهي الأمر بأن تغلب آراء بعضهم في أي المصالح أهم ، ولا مفر من أن تصبح هذه الآراء جزءاً من قانون البلاد ، ومن هنا تتجلى الحقيقة المألوفة ، وهي أنه كلما مضت الدولة في التوجيه واسترسلت فيه زادت على الفرد مشقة توجيهه لشئونه .

والفرق بين هذين النوعين من الحكم ، مهم ، وهو شبيه بالفرق بين وضع العلامات



الطريقة الوحيدة التي يمكن بها تنسيق الأمور .

وقد كان خليقاً أن لا تنشأ صعوبة ما ،  
فما يتعلق بالسيطرة الفعالة أو التوجيه  
لو كانت الأحوال من البساطة بحيث  
يستطيع فرد واحد أو مجلس إدارة أن  
يحيط إحاطة وافية بجميع الحقائق ، ولكن  
الحقائق التي يجب إدخالها في الحساب كثيرة  
ومعقدة بحيث يعجز مركز واحد عن  
تتبعها والإلمام بها ، وليس في الوسع الإحاطة  
التامة بأحوال العرض والطلب التي لا تنفك  
تتغير فما يتعلق بالسلع المختلفة ، ولا من  
الممكن أن يذيع أي مركز مفرد هذه  
الأحوال بالسرعة اللازمة .

أما في ظل المنافسة — دون أي نظام  
اقتصادي آخر — فإن نظام الأسعار يسجل  
من تلقاء نفسه وعلى صورة آلية كل المعلومات  
المرومة . ففي وسع رجال الأعمال إذا جعلوا  
بالهم إلى حركة عدد قليل نسبياً من الأسعار  
— على نحو ما يراقب المهندس بعض  
اللوحات — أن يجعلوا نشاطهم وفق نشاط  
غيرهم من الناس .

وإذا قيس التوجيه المركزي إلى هذه  
الطريقة لحل المسألة الاقتصادية — باللامركزية  
مضافاً إليها التنسيق الآلي بواسطة نظام

تفعل ما تشاء ، فكل ما تفعله هذه الهيئة  
أو السلطة يكون قانونياً ولكن أعمالها  
ليست خاضعة في أي حال لحكم القانون .  
ومتى خولت الحكومة سلطة غير محدودة ،  
فإن كل حكم غاشم يمكن أن يكتسب الصبغة  
القانونية . وبهذه الطريقة يمكن أن تقيم  
الديمقراطية أشد أنواع الاستبداد التي  
يمكن تصورها .

إن حكم القانون إنما نشأ في العصر الحر  
وهو من أعظم ثماره ، وهو الكيان الشرعي  
للحرية . وفي هذا يقول إمانويل كانت :  
« الإنسان حر ما دام لا يحتاج أن يطيع  
سوى القوانين » .

### الامهرب من التوجيه ؟

نماله مغزى أن دعاة التوجيه الذين  
يقنعون اليوم بأن يقولوا إن التوجيه المركزي  
مرغوب فيه ، قليساون ، أما الأكثرون  
فيقررون أننا الآن مضطرون إلى ذلك ،  
بحكم ظروف لا سيطرة لنا عليها .

ومن الحجج التي كثيراً ما يسمعها المرء  
أن تعقد الحضارة الحديثة يخلق مسائل  
جديدة لا يرجى لها علاج فعال إلا بالتوجيه  
المركزي . وهذه الحجة قائمة على سوء فهم  
تمام لفعل المنافسة ، فإن تعقد الأحوال  
الجديدة هو بعينه الذي يجعل المنافسة

الأسعار - فإن التوجيه يبدو غليظاً ، وبداًئياً ، ومحدود النطاق ، إلى حد يجاوز التصور . وليس من المبالغة أن يقال إننا لو كنا اضطررنا أن نعتمد على التوجيه المركزي في نمو نظامنا الصناعي لما بلغ قط هذه الدرجة من التنوع والمرونة . وقد تيسّر نشوء الحضارة الحديثة لأنها لم تخلق خلقاً ، وقد جاوز توزيع العمل كل ما كان يمكن أن يحدث بالتوجيه ، وكل نمو آخر في الكيان الاقتصادي المعقد لا يجعل التوجيه المركزي ألزم ، بل يزيد أهمية استخدامنا لعامل المنافسة وعدم التعويل على السيطرة المفروضة .

ومما يساق أيضاً من الحجج أن التغييرات الفنية جعلت المنافسة مستحيلة في عدد متزايد من الميادين ، وأن علينا أن نختار أحد أمرين لا ثالث لهما : السيطرة على الإنتاج بواسطة الاحتكارات الخاصة ، أو التوجيه بواسطة الحكومة . على أن الاحتكار يبدو أنه ليس نتيجة لازمة للتقدم الفني بقدر ما هو نتيجة للسياسات التي اتبعت في معظم البلدان .

وقد قامت اللجنة الاقتصادية القومية الموقّعة بأوفى درس للموقف ، وهي على التحقيق لا تهتم بالإسراف في تحيزها للمبادئ الحرة . وقد ختمت اللجنة تقريرها بقولها :

« إن التفوق في الكفاية في المؤسسات الكبيرة لم يثبت ، والمزايا التي يقال إنها تقضي على المنافسة ، قد عجزت عن التبدى في عدة ميادين . . . ولا يمكن التسليم بأن مزية الإنتاج في نطاق واسع لا بد أن تقضي حتماً إلى إلغاء المنافسة . . . على أنه يجب أن يلاحظ أن الاحتكار كثيراً ما يمكن الوصول إليه بالتواطؤ ، وشجعت السياسات العامة . ومتى أبطلت هذه الاتفاقات المنطوية على التواطؤ ، وعكست السياسات ، فإن الأحوال اللازمة للمنافسة يمكن أن تعاد » .

وكل من لاحظ كيف أن المحتكرين الطامحين لا ينفكون ينشدون معونة الدولة لتكون سيطرتهم فعالة ، لا يبقى عنده شك في أن هذا التطور ليس أمره محتوماً أبداً . وقد ساعدت سياسة الحماية القوية في الولايات المتحدة على نمو الاحتكارات . وفي ألمانيا كان نمو تقانات الإنتاج يشجع عمداً وباطراد منذ سنة ١٨٧٨ ، وهناك بمساعدة الدولة أدت التجربة العظيمة الأولى « للتوجيه العلمي » و « التنظيم المتعمد للصناعة » إلى إيجاد الاحتكارات الضخمة ، فقد كان القضاء على المنافسة سياسة متعمدة في ألمانيا اختطتها في سبيل مثل أعلى نسعيه الآن للتوجيه .



والخطر عظيم من سياسة فئتين قويتين  
تؤيدان تنظم الصناعة على قاعدة الاحتكار :  
وإنما رأس المال المنظم ، والعمل المنظم .  
وفد جاء النمو الحديث للاحتكار نتيجة  
للتعاون العمى بين رأس المال المنظم ،  
والعمل المنظم ، في حيث تشاطر طوائف  
العمال الممتازة أرباح الاحتكار على حساب  
الجماعة ، وخاصة على حساب الذين يستخدمون  
في الصناعات التي هي أقل تنظيماً . على أنه  
لا سبب يدعو إلى الاعتقاد بأن هذه الحركة  
لا معدى عنها .

إن الحركة التي تنزع إلى التوجيه نتيجة  
للعمل العمى ، وليس ثم ضرورات خارجية  
تفرضها علينا .

### هل نخلينا التوجيه من التبعات ؟

إن معظم دعاة التوجيه ، الذين درسوا  
بغاية الوجوه العملية لمهمتهم ، لا يخالجهم  
شك في أن الاقتصاد المسيّر يجب أن يقوم  
على قاعدة دكتاتورية ، وأن النظام المعقد  
لوجوه النشاط المتداخلة يجب أن تتولى  
إدارته هيئات من الخبراء ، وتكون  
السلطة العليا في يد قائد عام لا تعوق أعماله  
الإجراءات الديمقراطية . والعزاء الوحيد  
الذي يقدمه لنا دعاة التوجيه هو أن هذه  
الإدارة الاستبدادية لا تسرى إلا على الشؤون

الاقتصادية ، وهذا التطمين يصحبه في العادة  
القول بأننا بالنزول عن الحرية فيما هو قليل  
الأهمية من وجوه حياتنا ، نحصل على الحرية  
في نشدان ما هو أسمى قيمة . وعلى أساس  
هذه الحجة نرى الذين يفتنون فكرة  
الدكتاتورية السياسية ، كثيراً ما يصخبون  
مطالبين بإقامة دكتاتور في الميدان الاقتصادي .  
والحجج التي تساق في هذا المعرض تؤثر  
في خير غرائزنا ، لأنه إذا كان التوجيه  
يحررنا حقاً من المشاغل القليلة القيمة ، ويسهل  
علينا أن نجعل حياتنا بسيطة في أساسها  
وسامية في التفكير ، فمن ذا الذي يود أن  
يغتنم من قدر هذا المثل الأعلى ؟

ولكن من سوء الحظ أن الغايات  
الاقتصادية البحت لا يمكن أن تكون بمعزل  
عن غيرها من غايات الحياة . والذي يسمى  
تضليلاً « الباعث الاقتصادي » ، لا يعني إلا  
الرغبة في الفرصة العامة . فإذا نحن سعينا  
للمال فإنما نسعى لأن المال يتيح لنا أوسع  
مجال للاختيار للاستمتاع بشمرات جهودنا —  
ومتى كسبنا المال فنحن أحرار في إنفاقه  
كما نحب .

ولما كان دخلنا المحدود من المال هو  
الذي يشعرونا بالقيود التي يفرضها علينا فقرنا  
النسي ، فإن كثيرين منا قد أصبحوا يعضون

المال ويعدونه رمزاً لهذه القيود . على أن الواقع أن المال من أعظم أدوات الحرية التي اخترعها الإنسان . والمال في جماعاتنا القائمة هو الذي يهيئ مدى مدهشاً للاختيار للرجل الفقير — مدى أعظم مما كان مهياً قبل أجيال غير كثيرة للأغنياء .

وخلق بنا أن نكون أقدر على فهم قيمة الخدمة التي يؤديها المال، إذا قدرنا المعنى الحقيقي لما يقترحه كثيرون من الاشتراكيين من إحلال « الحوافز غير الاقتصادية » محل « الباعث المالى » . فلو أن كل المكافآت كانت لا تقدم في صورة مال ، بل في صورة إنعامات أو امتيازات أو مراکز ذات سلطة على الغير ، أو مساكن أحسن وطعام أطيب ، وفرص للسياحة أو التعليم ، فإن هذا لا يكون مؤداً إلا أن الذى يتلقى المكافأة يفقد الاختيار ، وأن الذى عين المكافأة هو صاحب رأى لا فى قدرها فحسب ، بل فى طريقة الاستمتاع بها أيضاً .

والحرية الاقتصادية ، كما يسميها الذين يعدونها بها ، معناها على وجه الدقة إعفاؤنا من ضرورة حل مسائلنا الاقتصادية الخاصة ، وأن الاختيارات المرة التى كثيراً ما يؤدي إليها هذا ، ستفرض علينا . ولما كنا فى الأحوال الحديثة نحتاج فى كل شىء تقريباً

إلى الوسائل التى يهيئها الناس ، فإن التوجيه الاقتصادى يفضى إلى التحكم فى كل وجوه حياتنا تقريباً ، ولا يكاد يوجد وجه واحد لا يسيطر عليه الموجه ، يدخل فى ذلك حاجتنا الأولية وعلاقاتنا بأسرتنا وأصدقائنا ، وطبيعة عملنا وما ننزحى به فراغنا .

ولن تكون سلطة الموجه على حياتنا الخاصة أقل ، إذا كان المستهلك حراً بالاسم فى إنفاق دخله كما يشاء ، لأن هذه السلطة تسيطر على الإنتاج .

أما حريتنا فى الاختيار فى جماعة تجرى فيها المنافسة مجراها ، فتقوم على هذه الحقيقة : وهى أنه إذا أبى شخص أن يرضى رغباتنا ، فإن فى وسعنا أن نتحول إلى سواه ، أما إذا واجهنا محتكراً فنحن تحت رحمته . وأخلق بالسلطة التى توجه النظام الاقتصادى كله أن تكون أقوى ما يمكن تصوره من أشكال الاحتكار .

ذلك أنها تكون ذات سلطة تامة فى تقرير ما نعطاه ، والشروط التى نعطاه بها . ولن يقتصر الأمر على تقرير السلع والخدمات المتاحة ، وبأى كمية تُعطى ، بل يكون فى وسعها تقرير توزيعها بين المناطق والجماعات ، وفى مقدورها إذا شاءت أن تميز وتفرق بين الأشخاص كيف تشاء ، فليس رأينا



نحن ، بل رأى غيرنا فيما ينبى أن نحب أو نكره ، هو الذى يعين ما ينبى أن نحصل عليه .

وتكون إرادة السلطة هى التى تكيف وتوجه حياتنا اليومية ، وأثر هذا التوجيه أكبر ، بوصفنا منتجين . وأكثرتنا ، وقته الذى يقضيه فى عمله ، هو جانب كبير من حياته كلها ، وعمله هو فى العادة الذى يعين له المكان الذى يعيش فيه ، والناس الذين يحيا بينهم . ومن هنا كان بعض الحرية فى اختيار عملنا أهم على الأرجح من الحرية فى إنفاق دخلنا فى ساعات فراغنا .

وحتى فى خير العوالم تقيد الحرية ، وقل من يتهيا لهم اختيار العمل فى نطاق واسع . على أن المهم هو أن لنا بعض الاختيار ، وأتينا لسنا مشدودين إلى عمل اختر لنا ، وأنه إذا أصبح العمل مما لا يطاق ، أو تعلقت قلوبنا بغيره ، فإن هناك دائماً وسيلة يستطيع بها الفرد أن يصل إلى غايته ببعض التضحية . وليس شىء أكفل بأن يجعل الأحوال أثقل من أن تحتل ، من العلم بأنه ما من جهد لنا يستطيع تغييرها . وقد يكون من الشر أن يكون المرء قطعة من آلة ليس إلا ، ولكن شراً من ذلك بكثير أن نعجز عن تركها ، وأن نربط

بالمكان وبالرؤساء الذين اختيروا لنا . ومن الميسور فى عالمنا الحاضر أن نفعل كثيراً لتحسين فرصنا للاختيار ، غير أن « التوجيه » يسير على التحقيق فى اتجاه ضد هذا الاتجاه ، لأنه لا بد أن يسيطر على الدخول فى الحرف والمهن المختلفة ، أو على قواعد المكافأة والأجور ، أو على هذا وذاك . وقد حدث فى حالات التوجيه المعروفة جميعها تقريباً أن كانت السيطرة والتقييد من أول التدابير التى اتخذت .

ومن الممكن الحصول على معظم الأشياء بضمن فى جماعة قائمة على المنافسة . وكثيراً ما يكون الثمن قاسياً فى ارتفاعه ، إذ لا بد أن نضحى بشىء لنفوز بآخر ، غير أن البديل من هذا ، ليس حرية الاختيار ، بل الأوامر والنواهي التى لا بد أن تطاع . وليس من المستغرب أن يتمنى الناس الإعفاء من الاختيار المر الذى تعرضه عليهم الحقائق القاسية ، ولكن ما أقل من يبتغون أن يكون الإعفاء بأن يتولى غيرهم أمر الاختيار لهم . وإنما يشتهى الناس أن لا يكون الاختيار ضرورياً على الإطلاق وما أشد استعدادهم لأن يعتقدوا أن الاختيار ليس ضرورياً فى الحقيقة ، وأنه لا يفرضه عليهم إلا النظام الاقتصادى الخاص

وقاعدة بسيطة واحدة : المساواة المطلقة بين جميع الأفراد . فإذا كانت هذه هي الغاية ، فإنها خليقة على الأقل أن تكسب الفكرة الغامضة عن العدل الموزع ، معنى واضحاً . ولكن الناس على العموم لا يعدون المساواة الآلية من هذا الضرب مرغوباً فيها ، والاشتراكية لا تعدنا المساواة التامة بل « مساواة أعظم » .

وهذه القاعدة لا تقدم جواباً لأية مسألة ، فهي لا تعطينا من الحاجة إلى أن نوازن في أية حالة خاصة بين مؤهلات الأفراد أو الجماعات الخاصة ، ولا تساعد على تقرير شيء . وكل ما نقوله لنا هو في الواقع أن يؤخذ من الأغنياء كل ما يستطيع أخذه ، فإذا انتقلنا إلى توزيع الأسلاب ، فإن المسألة تبقى كما هي ، كأنما لم تخطر فكرة « الحرية الأعظم » على البال .

وكثيراً ما يقال إن الحرية السياسية لا معنى لها بغير الحرية الاقتصادية . وهذا صحيح ، ولكن بمعنى يكاد يكون مناقضاً للمعنى الذي يقصده الموجهون حين يستعملون هذه العبارة . إن الحرية الاقتصادية التي هي الشرط لكل حرية أخرى لا يمكن أن تكون انتحر من التبعات الاقتصادية التي يعدنا به الاشتراكيون ، والذي لا يمكن أن يتحقق بإغنائنا من القدرة على الاختيار ،

الذي يعيشون في ظله . والذي يتعضون منه في الواقع هو أن هناك مسألة اقتصادية . ومما قوّى التوهم المبني على الاشتراء ، بأنه لم تعد هناك مسألة اقتصادية ، الزعم بأن الاقتصاد الموجه خاليق أن يكون أوفر إنتاجاً من نظام المنافسة . على أن هذا زعم قد أخذ معظم الذين درسوا الموضوع يتخلون عنه شيئاً فشيئاً ، بل إن كثيرين من الاقتصاديين ذوي الآراء الاشتراكية يقنعون الآن بالأمل بأن تكون الجماعة المسيّرة في مثل كفاية الجماعة القائمة على المنافسة ، ويشيرون بالتوجيه لأنه يساعدنا على الوصول إلى توزيع أعدل للثروة . ومما لا نزاع فيه أنه إذا أردنا أن نقرر من يأخذ ماذا ، فإن علينا أن نوجه النظام الاقتصادي كله . ولكن المسألة التي تبقى هي : أليس الثمن الذي ينبغي أن نؤديه لتحقيق العدل المثالي في نظر بعضهم سيكون لا محالة زيادة السخط والظلم على كل ما سببه النظام الذي كثر ذمه ، والذي يقضى بترك العوامل الاقتصادية حرة في التفاعل ؟

ذلك أنه إذا تولت الحكومة توزيع الثروة ، فبأي المبادئ تهتدي أو ينبغي أن تهتدي ؟ وهل ثم جواب قاطع للمسائل التي لا حصر لها عن المزايا النسبية ؟ إنه لا يهيء الجواب إلا مسداً عام واحد



بالاحتياط للمخاطر العادية التي لا يستطيع سوى القليلين أن يحتاطوا لها .

وإنما يجب أن تكون هذه الحرية هي حرية النشاط الاقتصادي التي تحمل التبعة عن هذا الحق ، مع حق الاختيار المضاف إليها .

### نوعان من الأمن

إن الأمن الاقتصادي ، كثيراً ما يصور « كالحرية الاقتصادية » الزائفة ، كأنه حالة لا غنى عنها للحرية الحقيقية . وهذا من بعض الوجوه صحيح ومهم ، فقلما نرى استقلال العقل أو قوة الشخصية بين من لا يستطيعون أن يكونوا على ثقة من أنهم سيشقون طريقهم بمجهودهم .

ولكن هناك ضربين من الأمن : الاطمئنان إلى الحصول على حد أدنى معين من مقومات الحياة للجميع ، والاطمئنان إلى مستوى معين للحياة ، وإلى المركز النسبي الذي ينعم به فرد أو جماعة من الناس بالقياس إلى الغير .

وليس ثم ما يمنع أن يكفل النوع الأول من الأمن للجميع بغير خطر على الحرية العامة ، في جماعة بلغت ما بلغته جماعتنا من المستوى العام للأثروة — أي حد أدنى للطعام والمأوى والملبس يكفي للاحتفاظ بالصحة . كذلك لا سبب هناك بمنع الدولة أن تساعد على وضع نظام شامل للتأمين الاجتماعي

والنوع الثاني من التوجيه في سبيل التأمين هو الذي له هذا الأثر السيء في الحرية ، فإنه توجيه مقصود به حماية أفراد أو جماعات ممن نقص دخلهم .

وإذا كان الواقع ، الذي يزداد وضوحاً ، أنه إذا كان يسمح لرجال أية صناعة بتحسين أحوالها ، بأن يقصوا غيرهم ليضمنوا لأنفسهم الربح الكامل في صورة أجور أو فوائد أعلى ، فإن الذين يعملون في صناعات قل طلبها لا يجدون عملاً . وكل تضيق ، يؤدي إلى زيادة البطالة . ولا يمكن أن يكون هناك شك في أن السعي للأمن بهذه الوسائل في العقود الأخيرة هو الذي أفضى إلى مثل هذه الزيادة في البطالة والاضطراب . إن حالة اليأس التي صار إليها الذين تركوا خارج نطاق العمل المحمي ، في جماعة أصبحت أحوالها جامدة صارمة على هذا النحو ، لا يقدرها إلا الذين عانوها . ولم يشهد العالم قط من قبل مظهراً لاستغلال طبقة لأخرى ، أقسى من هذا الاستغلال من المنتجين الموطدى المركز ، للذين هم أسوأ حظاً . والذي يسر هذا هو « تنظيم » المنافسة . وما أقل الكلمات التي أحدثت من

الأذى مثل ما أحدثته كلمة «توطيد» بعض الأسعار أو الأجور ، فقد ضمنت لبعضهم الرزق ، وجعلت حالة الباقيين تزداد حرجاً على الأيام .

وقد ازدادت في إنجلترا وأمريكا أهمية بعض المزايا الخاصة ، ولا سيما التي اتخذت صورة « التنظيم » للمنافسة و « التوطيد » لأسعار وأجور معينة . فإنه كلما منحت جماعة مثل هذا التأمين ، ازداد تبعاً لهذا اضطراب الباقيين ، لأنك إذا ضمنت للبعض حصة ثابتة في كعكة غير ثابتة الحجم ، فإن النصيب المتروك للآخرين لابد أن يتفاوت وتضطرب نسبته أكثر مما يتفاوت حجم الكعكة كلها ، ثم لابد أن يزداد النقص في تنوع الفرص وكثرتها ، وهو العنصر الجوهرى للأمن في نظام المنافسة .

إن السعى العام للتأمين بتدابير مقيدة تعززها الدولة قد أحدث على الأيام تطوراً مطرداً في الجماعة — وهو تطور كانت ألمانيا هي السابقة إليه ، كشأنها في عدة أمور أخرى ، وكانت الدول الأخرى تابعة لها فيه — وقد سجل بهذا التطور تأثير آخر للتعالم الاشتراكية التي تعتمد الغض من كل مظاهر النشاط التي تستدعى المخاطرة الاقتصادية ، والإنحاء بالنم على المكاسب التي تجعل المخاطر أهلاً للركوب ،

والتي لا يفوز بها إلا القليلون .  
ولسنا نستطيع أن نلوم شبابنا حين يفضلون المركز الآمن ذا المرتب على خطر المغامرة ، بعد أن ظلوا يسمعون منذ كانوا صغارا أن الأول أسمى وأخلى من الأناية والأثرة . وقد نشأ جيل الشباب الحالى فى عالم تعلم فيه من المدارس والصحافة أن روح المغامرة التجارية معيب ، وأن كسب الربح مناف للأخلاق ، وأن استخدام مئة رجل استغلال ، أما قيادة مثل هذا العدد فعمل شريف .

وقد يرى الذين ارتفعت بهم السن أن هذه مبالغة ، غير أن التجربة اليومية للمدرس الجامعى لا تدع شكاً فى أنه كان من أثر الدعاية ضد الرأسمالية أن تغيرت القيم تغيراً سابقاً جداً لما حدث إلى الآن من التغير فى النظم . والمسألة هي : إذا غيرنا نظمنا لمواجهة المطالب الجديدة ، ألا نقضى ونحن لاندرى على القيم التي لا تزال نعلي من قدرها ؟

إن النزاع الذى علينا أن نعالجه أساسى بين طرازين لا يأتلفان من التنظيم الاجتماعى ، كثيراً ما وصفا بالتجارى والعسكرى ، وفى أحدهما يكون الاختيار والمخاطرة مرجعهما إلى الفرد ، وفى الآخر يعنى منهما جميعاً . وفى الجيش يعين العمل والعامل بالأمر ،



وهذا هو النظام الوحيد الذي يؤتي الفرد فيه التأمين الاقتصادي التام ، على أن هذا التأمين لا ينفصل عن القيود المضروبة على الحرية وعن نظام الطبقات في الحياة العسكرية — فهو تأمين الشككات .

وليس من المحتمل في جماعة ألقت الحرية أن يكون كثيرون من الناس مستعدين عن عمد وإدراك ، أن يشتروا التأمين بهذا الثمن ، غير أن السياسات التي تتبع الآن تخلق بسرعة أحوالاً تجعل السعى للتأمين أقوى من حب الحرية .

فإذا أردنا أن لا نقضى على الحرية الفردية ، فإنه يجب أن ندع المنافسة تعمل عملها بلا عائق . ولنعين معدلاً أدنى لكل امرئ ، ولكن علينا أن نعترف في الوقت نفسه بأن كل المطالب الخاصة بتأمين ممتاز لطبقات معينة يجب أن تهمل ، وأن يزول كل ما يسوغ به السماح لطوائف معينة بإقصاء غيرها عن مشاركتها رخاءها النسبي لتحفظ بمعدل خاص لنفسها .

ولا يمكن أن يكون هناك شك في أنه يجب أن يكون من غاياتنا الرئيسية توفير التأمين الوافي من الحرمان القاسي ، ولكنه ليس أوخم عاقبة من هذا الأسلوب الجديد الذي يتخذه الزعماء المفكرون لتجديد

التأمين على حساب الحرية . ومن الجوهرى أن نعود فنعلم مرة أخرى أن نواجه بصراحة هذه الحقيقة ، وهي أن الحرية لا يمكن أن تال إلا بثمن ، وأتينا كأفراد يجب أن نكون مستعدين أن نبذل تضحيات مادية قاسية للاحتفاظ بها .

ويجب أن نسترد الاقتناع الذي قامت الحرية على قاعدته في البلاد الأنجاو سكسونية ، والذي أعرب عنه بنيامين فرانكلين في جملة تصديق علينا أفراداً وشعوباً :

« إن الذين يريدون أن يتخلّوا عن حرية جوهرية ليشتروا أمناً وقتياً يسيراً ، لا يستحقون لا الحرية ولا الأمن » .

## نحو عالم أفضل

إذا أردنا أن نبني عالماً أفضل ، فلا بد لنا من شجاعة تقدم بها على محاولة جديدة . وعلينا أن نزيل العوائق التي كظت بها الحماقة الإنسانية طريقنا ، وأن نطلق للنشاط الإنساني الفردي العنان ، وأن نخلق أحوالاً جديدة ملائمة للتقدم لا « لتوجيه التقدم » .

ليس الذين يصيحون مطالبين بزيادة « التوجيه » هم الذين يظهرون الشجاعة اللازمة ، لا ولا الذين يدعون إلى « نظام جديد » ليس أكثر من استمرار الاتجاهات

الأربعين سنة الماضية ، والذين لا يستطيعون أن يفكروا فيما هو خير من تقليد هتار . بل الواقع أن أعلى الناس صوتاً من أجل الاقتصاد الموجه ، هم أتم الناس خضوعاً لسلطان الآراء التي أثمرت هذه الحرب ومعظم الشرور التي تقاسمها . ويجب أن يكون المبدأ الهادي في كل محاولة لخلق عالم من الأحرار هو هذا : أن سياسة الحرية للفرد هي السياسة الحقيقية الوحيدة التي تفضي بنا إلى التقدم .



### أرأيت إلى البيضة ؟

نزل ثلاثة طيارين من طائرة محطمة في سفوح جبال همالايا ، حيث يقال إن رجال القبائل هناك من قناسة الرءوس . فقادتهم جماعة من المحاربين عتاة الوجوه ، في صمت مخيف إلى كوخ الزعيم . فجلسوا هنيهة والقوم حولهم يتمتمون متممة تنذر بالوبال ، وعلى أحد الجدران علّق صف من جماجم البشر . وأخيراً تجرأوا فطلبوا شيئاً يأكلونه ، وكانوا قد رأوا بعض الدجاج في القرية ، فكوّروا الجاويش أصابعه إشارة إلى البيضة ، فهزّ القوم أكتافهم . وأراد أن يوضح ، ففعد القرفصاء وحرك ذراعيه وصوّت كالـدجاج . وإذا أشد القوم عبوساً وشراسة يقفز إلى الساحة ، وجعل يحرك ذراعيه ويصيح كما يصيح الديك ، وهجم على الجاويش كما يهجم الديك على الدجاجة ، فذعر الجاويش فصاح صيحات قوية وجعل ينط على الأرض والديك يطارده . فانفجر القوم ضاحكين وانسرح الصدور ، وهتف القوم للطيارين واحتفوا بهم ، ثم رجعوا بهم إلى قاعدتهم آمنين . ولكن الجاويش لا يزال يرتجف كلما رأى بيضة . [ كورى فورد وألاستير مكين في مجلة « كوليرز » ]

الأربعون شيخوخة الشباب : والخمسون شباب الشيخوخة .  
[ فكتور هوغو ]





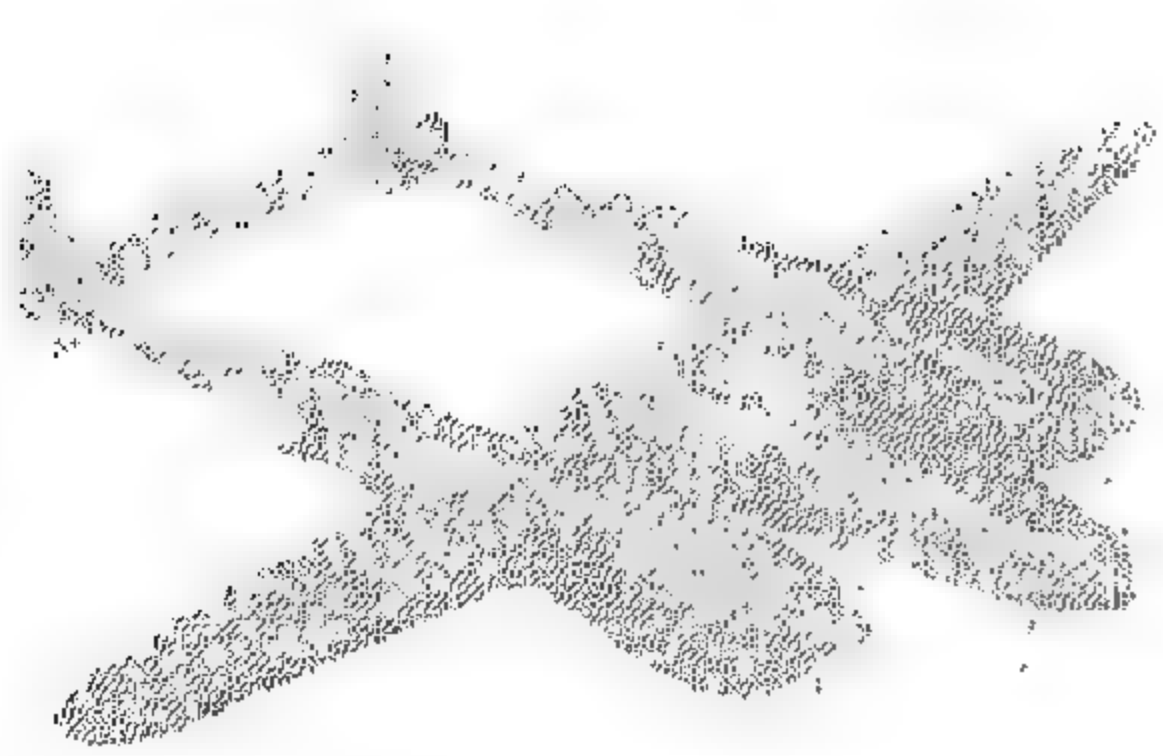
## حين يهددك الزكام والتهاب الحلق...

فساعتئذ تقدر ، أكثر مما تستطيع أن تقدر في أى وقت آخر ، قيمة صديق يعتمد عليه ، هو مطهر ليسترين . فما أكثر ما تستطيع أن تستعين به في كفاح البكتريا التى لها صلة بالزكام . فإذا عمدت مبكراً إلى الغرغرة به واستعملته مراراً ، فقد برد الزكام ودا باتاً ، أو يمنع أن يستفحل . وهذا يصدق ، أيضاً ، على الحلق الملتهب ، الذى يصحب الزكام فى كثير من الأحيان . فإذا شعرت ، بأن الزكام يهددك ، فمن الحكمة أن تستعمل مطهر ليسترين .



# مطهر ليسترين

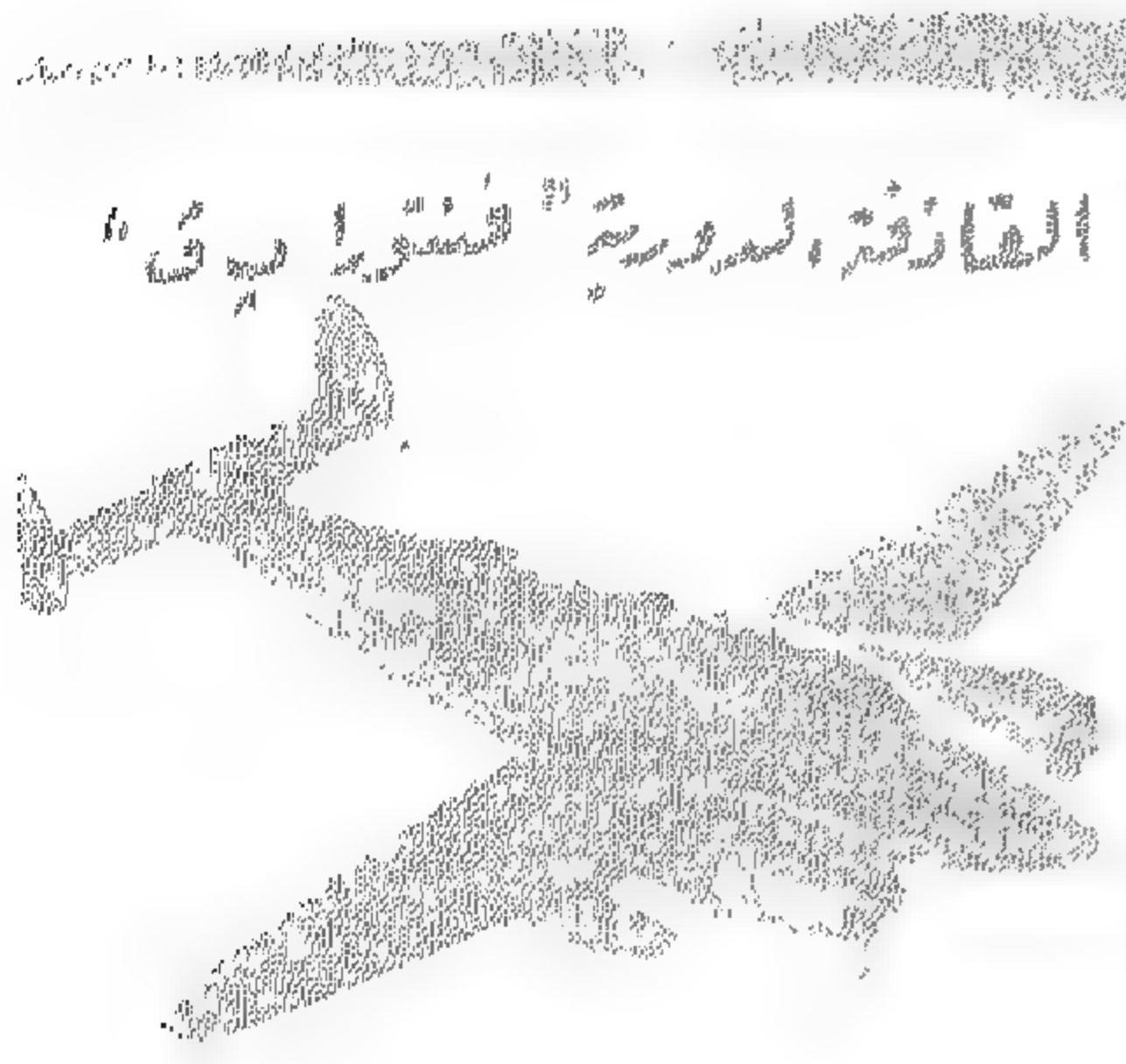
# أكثر من ٤٥٠ طائرة لوكهيد كل شهر للعم سام



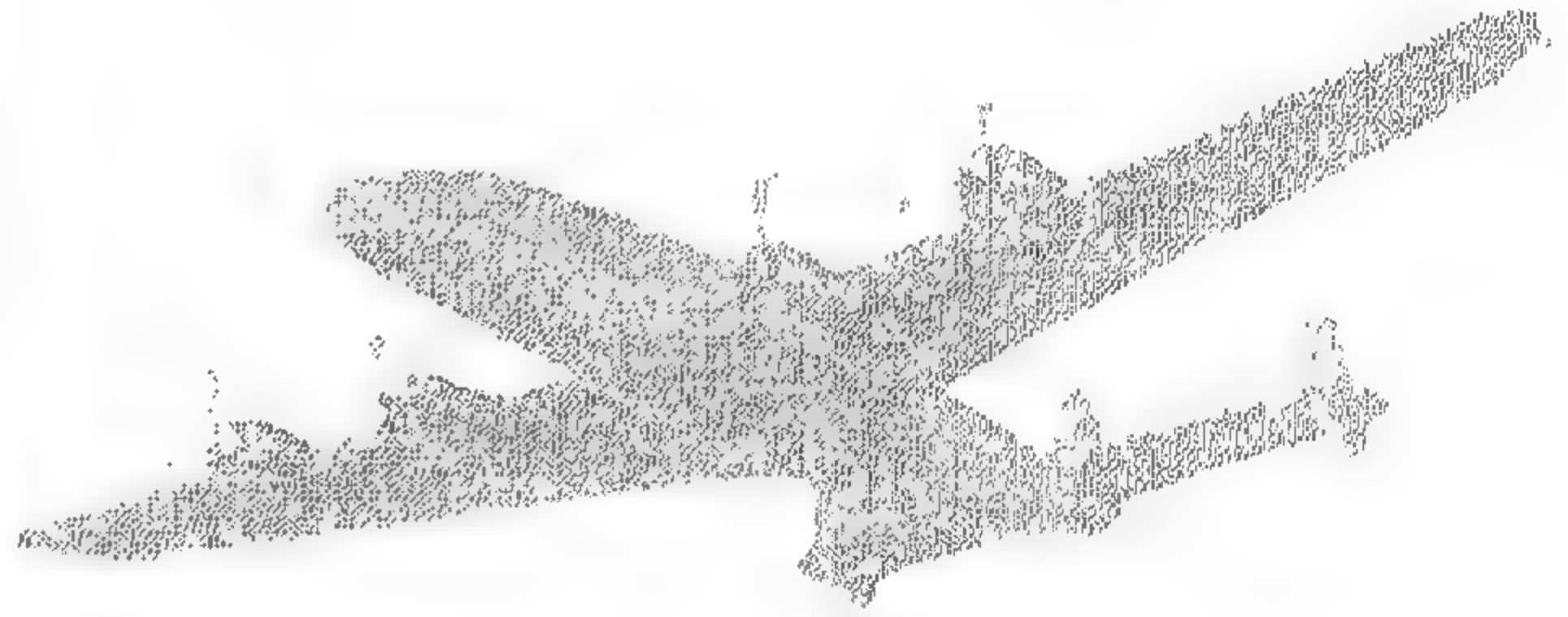
مقاتلة "لايتنينج ب-٣٨"



القلم الطائرة "بوينج ب-١٧"



القاذفة، السريعة "فنتورا ب-١١"



طائرة النقل "كونستليشن س-٦٩"

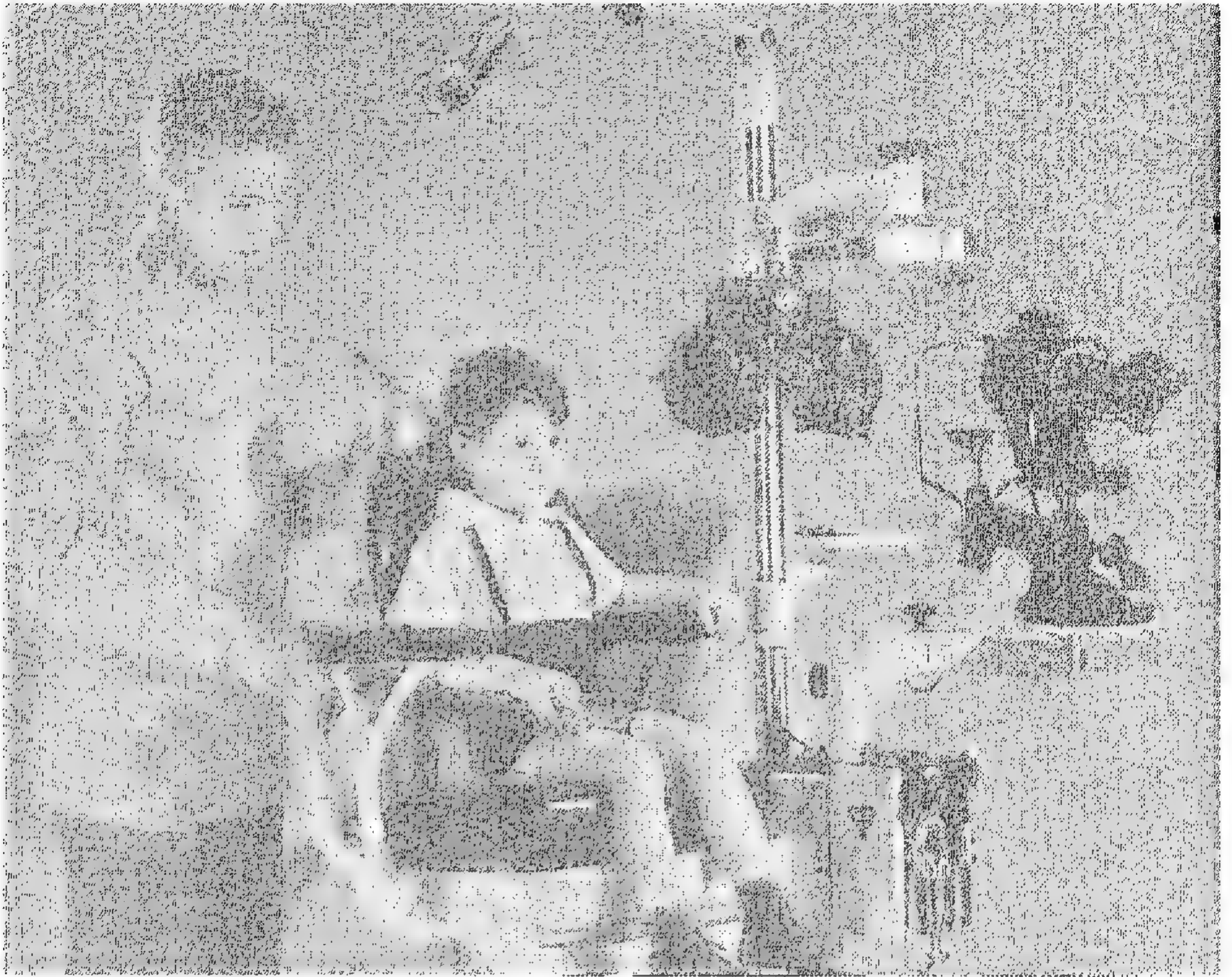
في المئة من إنتاج لوكهيد يذهب إلى الحرب ! مقاتلة لايتنينج السريعة ب ٣٨ ، وقاذفة الأسطول فنتورا ب ١١ ، والقلم الطائرة بوينج الشهيرة ، وطائرة النقل الفخمة لوكهيد كونستليشن . مقاتلات ، قاذفات ، طائرات نقل ، أسلحة حربية سريعة قوية الضرب ، يعتمد عليها - تويدها سنة لوكهيد في الزعامة ، وتاريخ لوكهيد العظيم الحافل بآبات البراعة والتجربة . مئة في المئة مما تنتجه لوكهيد ، نذهب للحرب . هذا هو سجل لوكهيد في شهر يناير سنة ١٩٤٥ ، وفي كل شهر آخر ما دامت هناك حاجة إلى الطائرات الحربية . ولن تعود لوكهيد إلى غرضها الأصلي - صنع الطائرات للتجارة والصناعة ، ولا أنت ، إلا حين تنقضي الحاجة إلى صنع طائرات الحرب .



تربوا LOCKHEED في الطبيعة دائما

LOCKHEED AIRCRAFT CORPORATION, BURBANK, CALIFORNIA U.S.A.





# ما أهم عينا طفلك !

قلا تقاصر على بصر طفلك . ولتفحص عيناه  
الآن واعلم الحقيقة عن قدرة طفلك على البصر .  
تصنع شركة بوش ولومب نظارات خاصة  
للأطفال . . . شارب متينة وقوية وعدسات دقيقة  
جعل حجمها مناسباً للوجوه الصغيرة .

**بوش ولومب**

**BAUSCH & LOMB**

عدسات  
ROCHESTER,  
N.Y., U.S.A.



شركة  
ESTABLISHED  
IN 1853

إن عيني الطفل تبلغ من عظم الشأن مبلغاً  
لا يسمح لك بأن تنتظر ذهابه إلى المدرسة  
حتى تعلم هل بصره سليم . وهذا هو السبب الذي  
من أجله تفحص عينا هذا الطفل الآن . فإذا  
كانت عيناه سليمتين ، فإنه سيعود لفحص آخر  
في السنة التالية ولكن إذا كان بصره غير سليم ،  
كما هي الحال في كثيرين من الصغار ، فإنه يستطيع  
أن يبدأ الآن ، في التمتع بقدرة بصرية جديدة ،  
بنظارات تصحيح البصر .

شركة بوش ولومب : تصنع زجاجاً للإبصار ومجموعة كاملة من أدوات الإبصار للاستعمال في



## صُلب لأجل عالم الغد

السفن . هذه الأصناف الممتازة من الصلب التي تصنعها شركة يونايتد ستيتس ستيل أكبر شركات إنتاج الصلب في العالم والتي أنتجت في سنة واحدة ثلث ما صُنِعَ من صفائح الصلب في الولايات المتحدة — ستكون متاحة في كل مكان بواسطة شركة يونايتد ستيتس ستيل للإصدار .

إن السفن التجارية الجديدة التي تبنى الآن ، تحتوي على مستحدثات كثيرة ، ابتكرت أولاً استجابة لمطالب الحرب المرهقة . وكذلك أصناف الصلب الجديدة التي تفوق ما سبقها ، قد أسفر عنها البحث العلمي خلال الحرب ، وهي أصلاح ما تكون للأساليب الجديدة في بناء

شركة يونايتد ستيتس ستيل  
**UNITED STATES STEEL EXPORT COMPANY**  
 ★ ★ 30 CHURCH STREET, NEW YORK 8, U. S. A. ★ ★

نحن في خدمة العالم بإنتاج الصلب الممتازة من منتجات أكبر مصانع العالم



بكثير يوم المشرق  
كما يرى في مجهر RCA الإلكتروني

# المجهر الكهربي سین العام والصناعة على الايقان

إن مجهر RCA الكهربي (الأليكتروني) المعروف باسم « العين الكهربية » يمد آفاق  
نظر الصناعة والعلم ، وهو أداة تكبر الأجسام الدقيقة إلى ٢٢ر٠٠٠ ضعف وتضغ صوراً ،  
إذا ما كبرت بالتصوير الفوتوغرافي صار تكبير الأجسام الأصلية ٢٠٠ر٠٠٠ ضعف عملاً ممكناً ،  
إن قدرة المجهر الكهربي على التوضيح والتكبير ، لذات قيمة عظيمة لعلماء البكتريولوجيا  
والصناعات الكيماية والمعادن والخزف والعجائن والطيران والنسج والمطاط والبتروول وغيرها .  
وهي معوان جديد للجامعات والمعامل والتجارة والحكومات ، في دراسة أحجام الدقائق والأجسام  
التي لا يزيد قطرها على واحد من خمسة ملايين جزء من البوصة ، ومعرفة أشكالها وتوزيعها وتركيب  
جزئياتها ، وثمة الآن نموذجان متاحان من هذا المجهر — أحدهما مكنز للاستعمال على المكتب ،  
وهو ميسور فوق ، وآخر عام يحتوي على مصورة كهربية .

اكتب إلينا تزودك بمعلومات إضافية .



**RADIO CORPORATION OF AMERICA**

RCA VICTOR DIVISION, CAMDEN, N. J., U. S. A.

بمقدم المرافلة في الراديو .. تليفزيون .. صمات .. فونوغرافات .. اسطوانات .. اليكترونات





هو اصدق اليوم منه في أى يوم سابق...

## "إنَّ طرقت العالم قد خدّدتها آثار عجلات ستوديبكر"

على قوة الاحتمال الطويل ، التي لم تزل السمة المميّزة لمعدات  
ستوديبكر ، منذ ثلاث وتسعين سنة أو تزيد .

والذين يملكون سيارات ستوديبكر ، لم يفتأوا يعجبون بمثانة  
سياراتهم وطول بقائها وقدرتها النادرة على الاقتصاد في العمل .  
إن المهمة الأولى الواقعة الآن على عاتق ستوديبكر هي  
المعاونة على كسب الحرب . فحين يتم النصر ، ستتاح للجمهور  
من مصانع ستوديبكر سيارات ركوب وسيارات نقل أفضل  
وأجود من كل ما سبقها .

The Studebaker Export Corporation  
SOUTH BEND, IND, U. S. A.  
Cables: STUDEBAKER

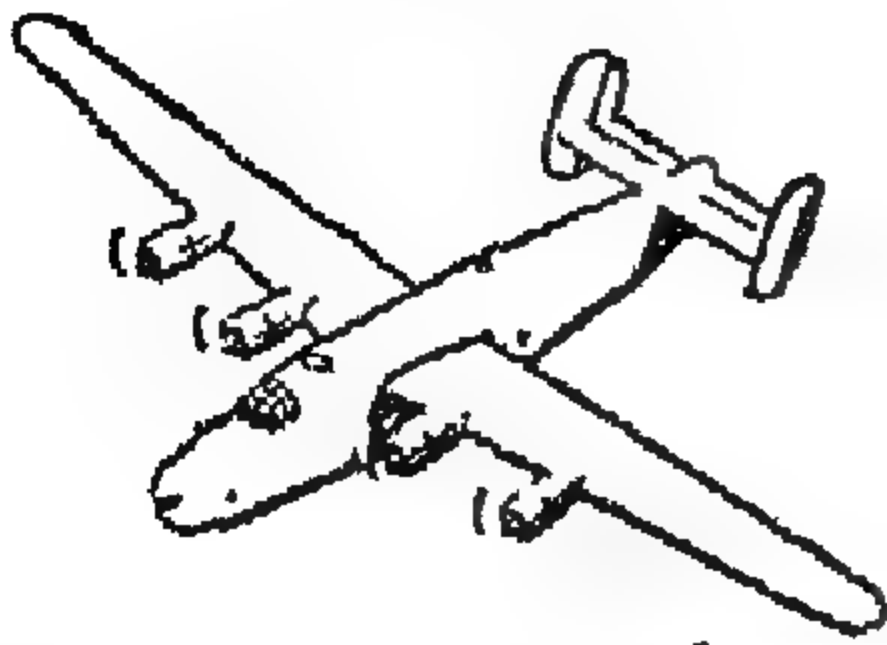
روسيا إلى فرنسا ، ومن إيطاليا إلى جزائر المحيط  
من الهادي ، تجدد أكثر من ١٦٥ ألف مركبة حربية ،  
منها ستوديبكر فتراها تكتب صفحات جديدة في تاريخ النقل ،  
وأكثر مركبات ستوديبكر هذه ، سيارات خربية معدة  
للتقل الثقيل ، متعددة القوى . ولكن يجب أن تضيف إليها  
مركبات ستوديبكر الجديدة متعددة النافع ، لمحل الرجال  
أو للشحن ، المعروفة باسم « ويزل » ، وهي التي ما فتئت  
تصل إلى جبهات القتال بكميات تزداد ازدياداً مطرداً .

فوق أرض لا طرق فيها ولا دروب ، وطرق مزقتها القنابل ،  
تجدد مركبات ستوديبكر تقيم دليلاً جديداً في كل يوم يمر ،

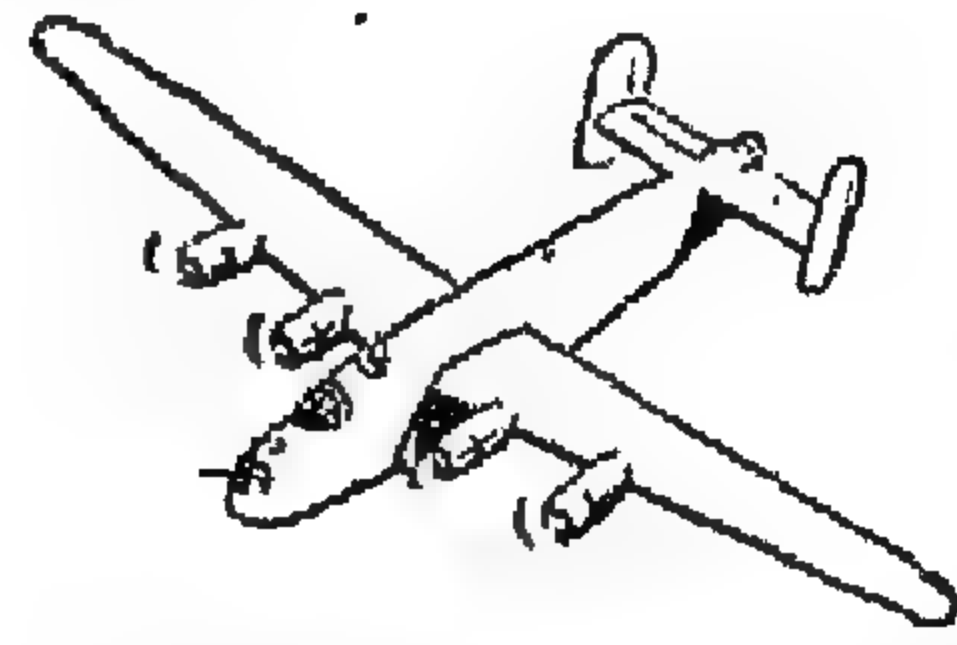
ستوديبكر يُنتج محركات سيكلون لا جدل  
المتلاص الطائر



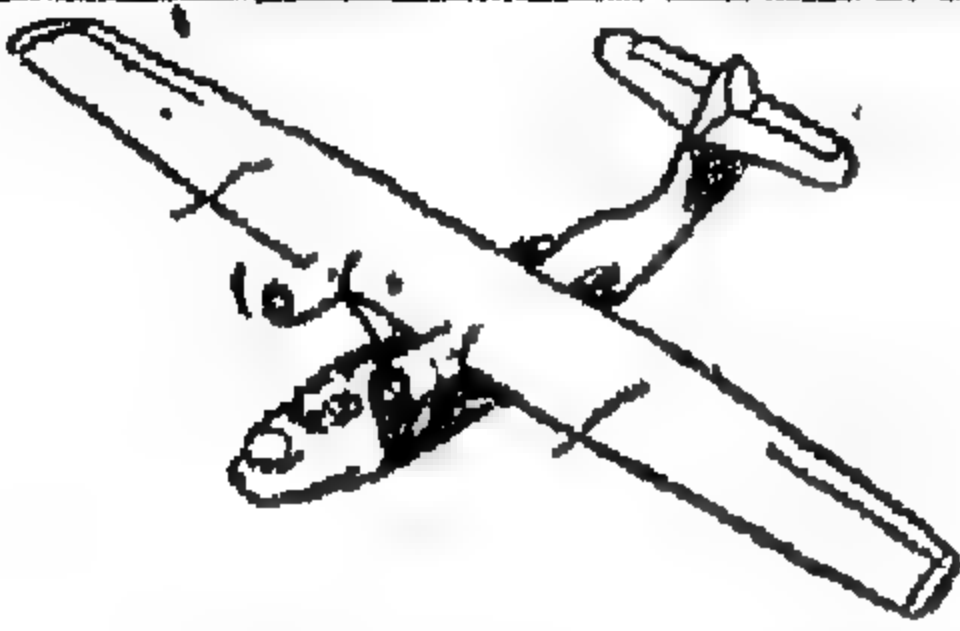
# بن "الجيب" الطائر الى سفن الهواء الضخمة



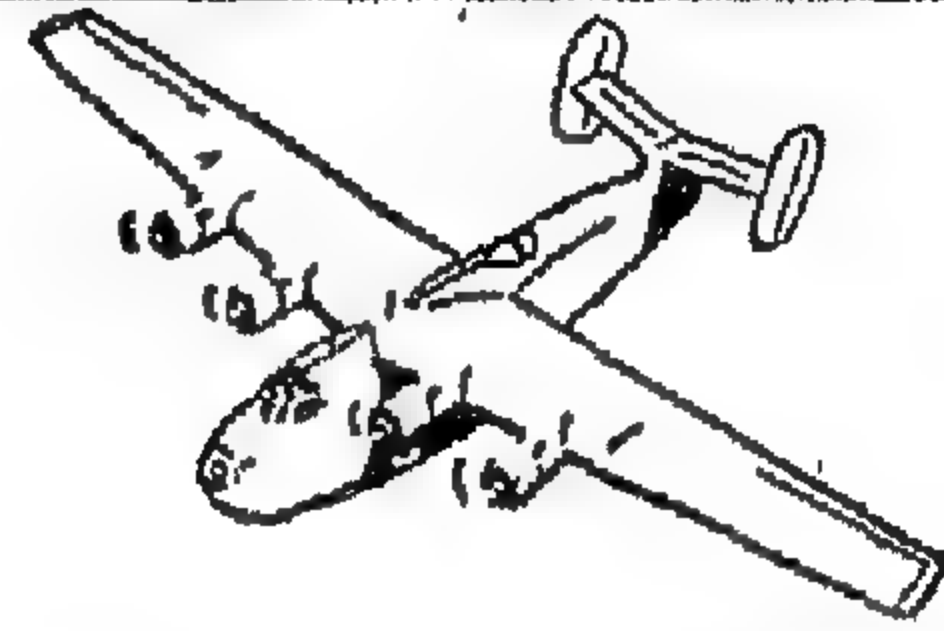
ليبريتور - كسبرس - طائرة نقل



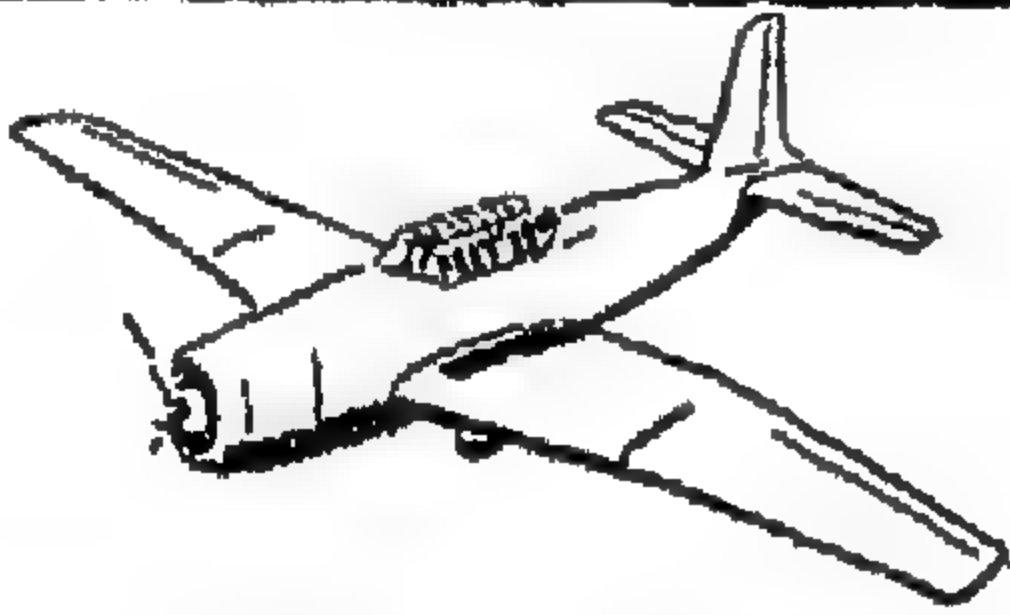
ليبريتور - قاذفة بأربعة محركات



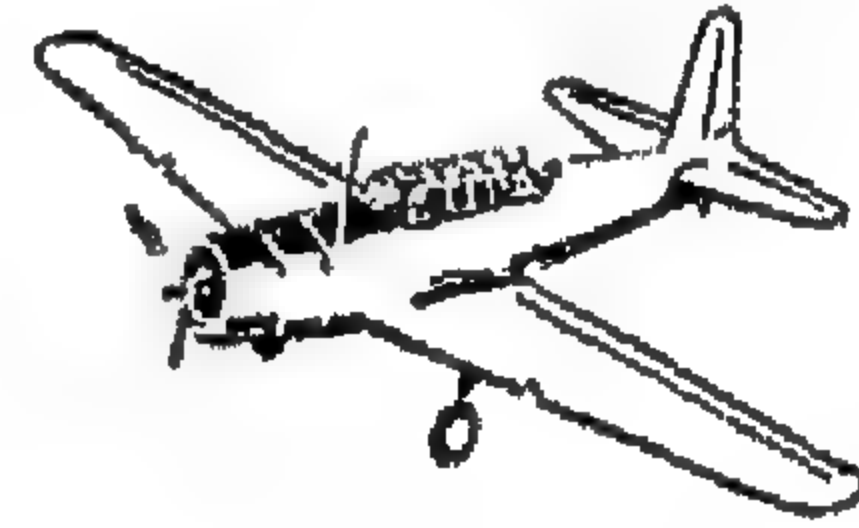
كاتالينا - قاذفة دورية



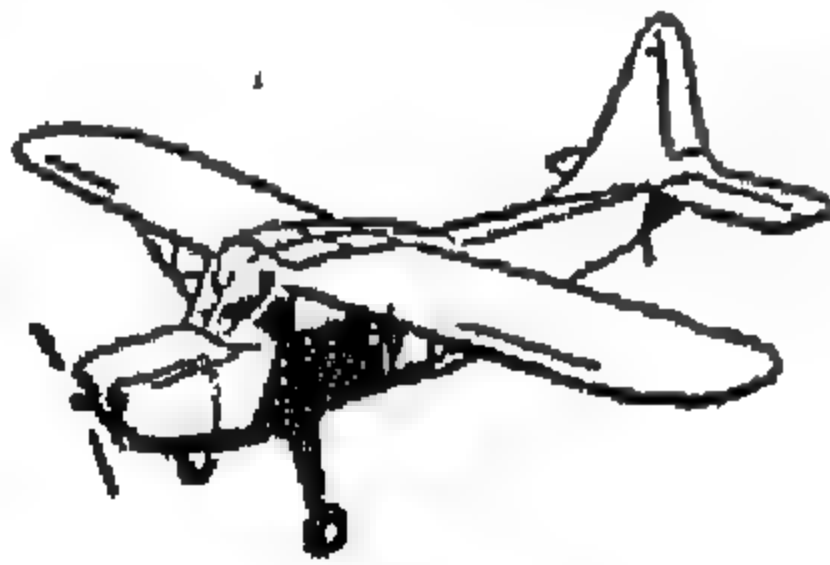
كورونادو - قاذفة دورية



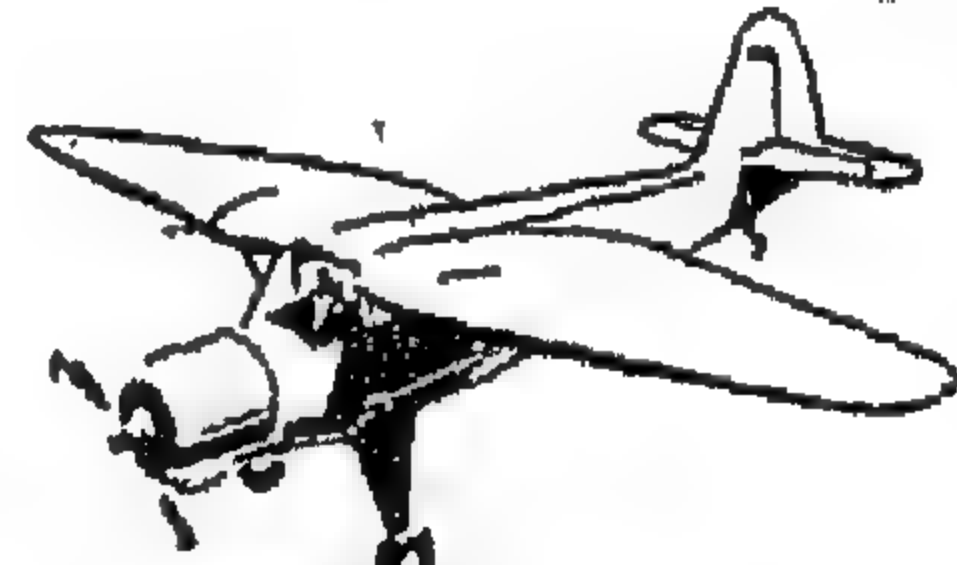
فينجنس - قاذفة انتقام



فاليانت - طائرة تدريب أساسية



سنتينل - « الجيب » الطائر



ريليايت - طائرة تدريب للملاحة

الطائرات التي تعادل هذه الطائرات ، من الصغيرة التي يملكها أفراد لاستعمالهم الخاص ، إلى الضخمة التي تعبر المحيطات حاملة البضائع والركاب .

حين نحرز النصر ، ستكون شركة كونسوليديتيد فولتي للطائرات قادرة على أن تنتج لعالم ما بعد الحرب ،

## CONSOLIDATED VULTEE AIRCRAFT

San Diego, Calif.  
Vultee Field, Calif.  
Tucson, Ariz.

Fort Worth, Texas  
New Orleans, La.  
Louisville, Ky.

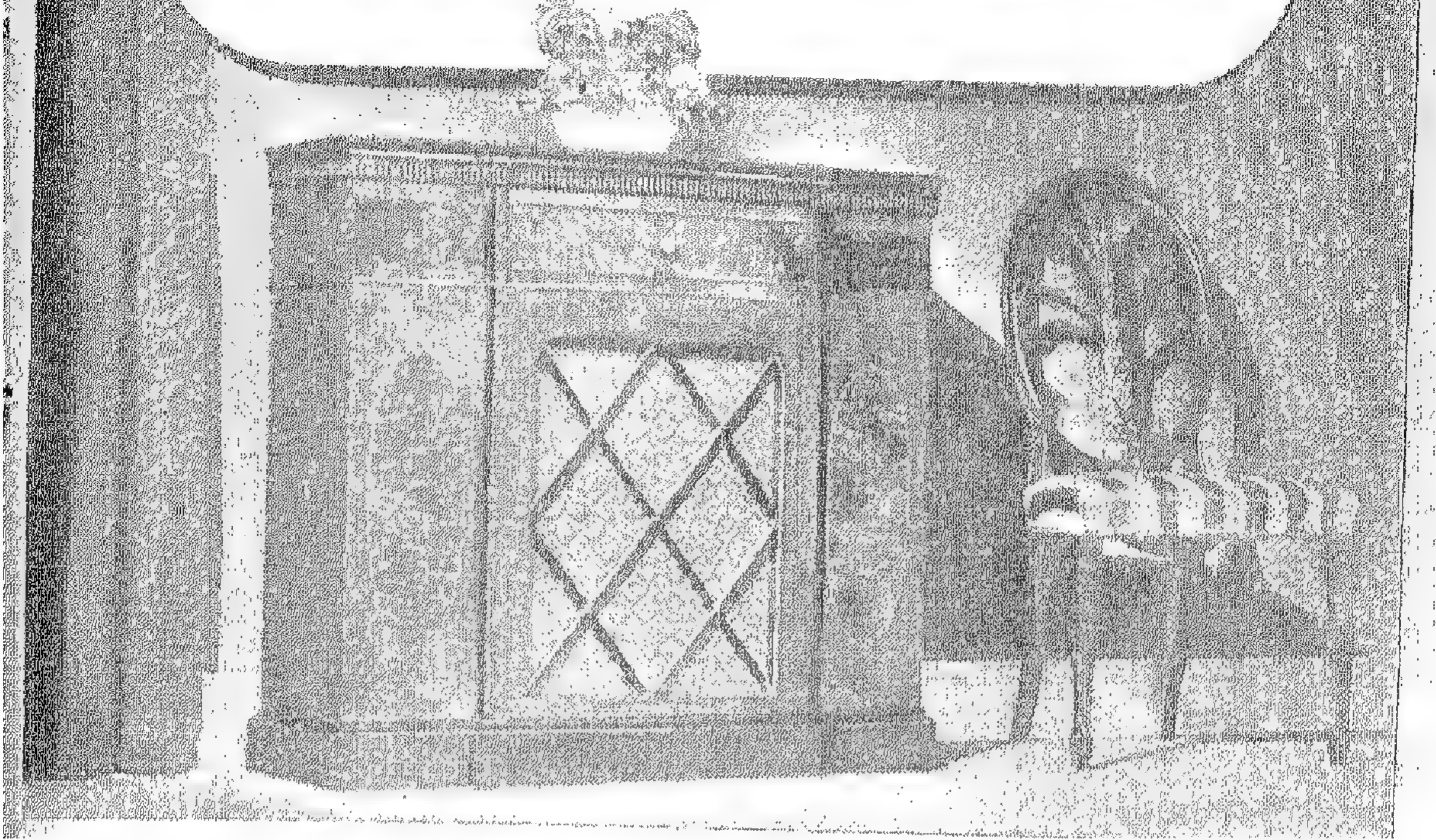
Wayne, Mich.  
Dearborn, Mich.  
Allentown, Pa.

Nashville, Tenn.  
Elizabeth City, N.  
Miami, Fla.

عضو في مجلس انتاج الطائرات الحربية



# منذ سنة ١٩٢٨ كان فيلكو الرائد السباق في الراديو



... واليوم يتمتع أكثر من ١٧ مليوناً من أصحاب أجهزة الراديو الفخوريين  
بها في العالم قاطبة، بثمار جنيت من تطلع فيلكو إلى الأمام وسبقه في التفكير.

جراموفونات راديو التي تضيف ألواناً جديدة من البهجة إلى الموسيقى المسجلة ...  
أجهزة راديو التي تعمل عملاً لا يضارع على الموجة القصيرة والإذاعات المحلية جميعاً —  
نعم هذا هو السبب الذي يجعل أصحاب أجهزة فيلكو في العالم قاطبة يقولون  
« ما أسعدني لأنني ابتعت جهاز فيلكو » .



راديو منزلي . راديو فونوغراف . راديو سيارة . ثلاجات . أفران كهربائية .  
ثلاجات لتجميد الأغذية وحفظها . أجهزة لتكييف الهواء .



# “٥١” باركر

صنع صنعاً محكماً دقيقاً لا تستطيع أساليب  
الإنتاج الواسع النطاق أن تجاريه . . . هذا قلم  
باركر « ٥١ » سبق ما تمناه من قلم . فهو الوحيد  
الذي يتيح لك البدء على التوفى الكتابة والانسحاب  
لناغم ، من رأس قصبه مغلفة دائمة الرطوبة . ثم  
هو الوحيد الذي يستعمل فيه حبر باركر « ٥١ »  
لحبر الذي يجف وأنت تكتب . فلا حاجة إلى نشاف  
وهو مضمون مدى الحياة .

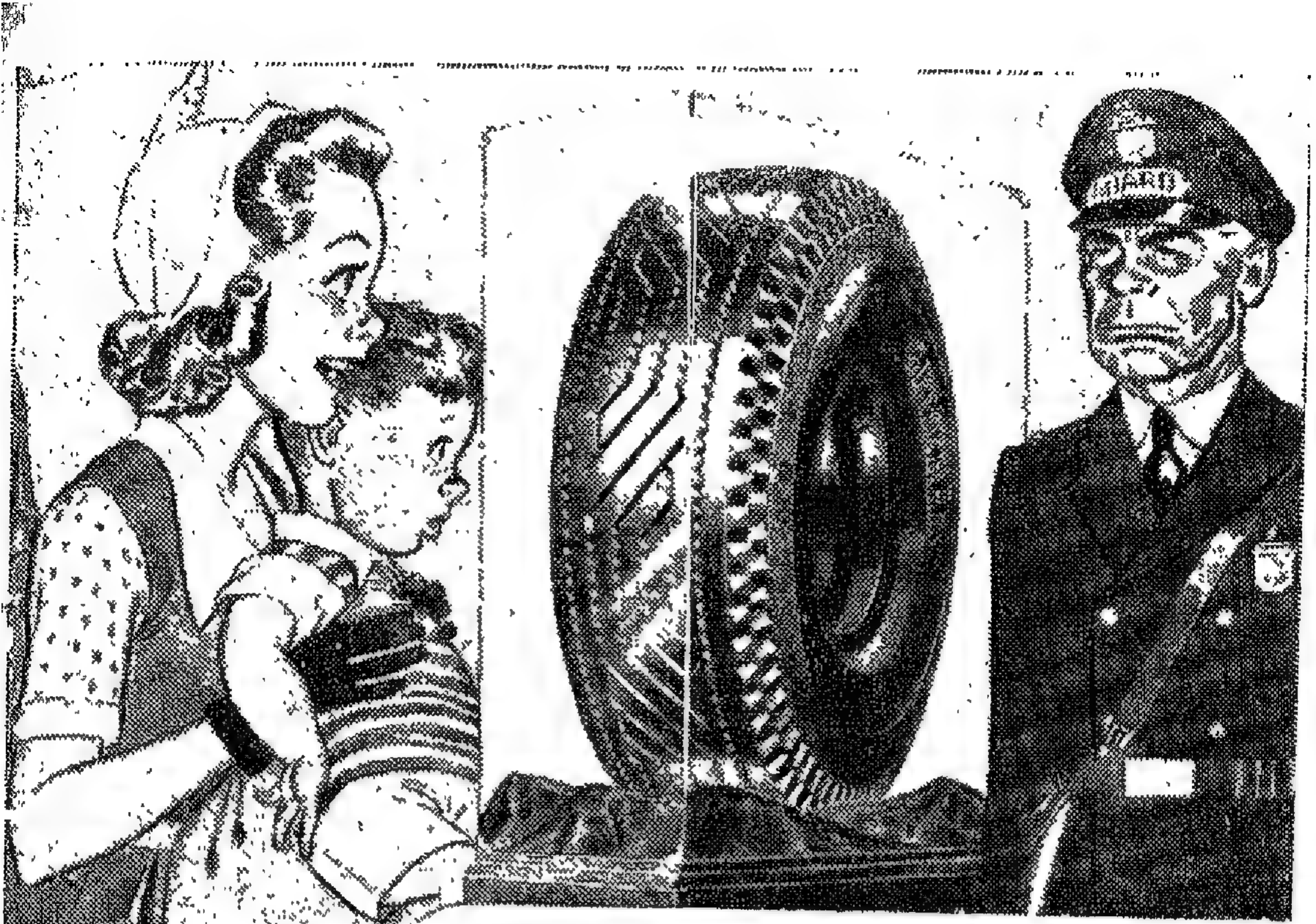
THE PARKER PEN COMPANY  
Janesville, Wis. U.S.A.

**PARKER**

“51”

يجف مادامه حال كتابته !





حقاً إنه لثمين !

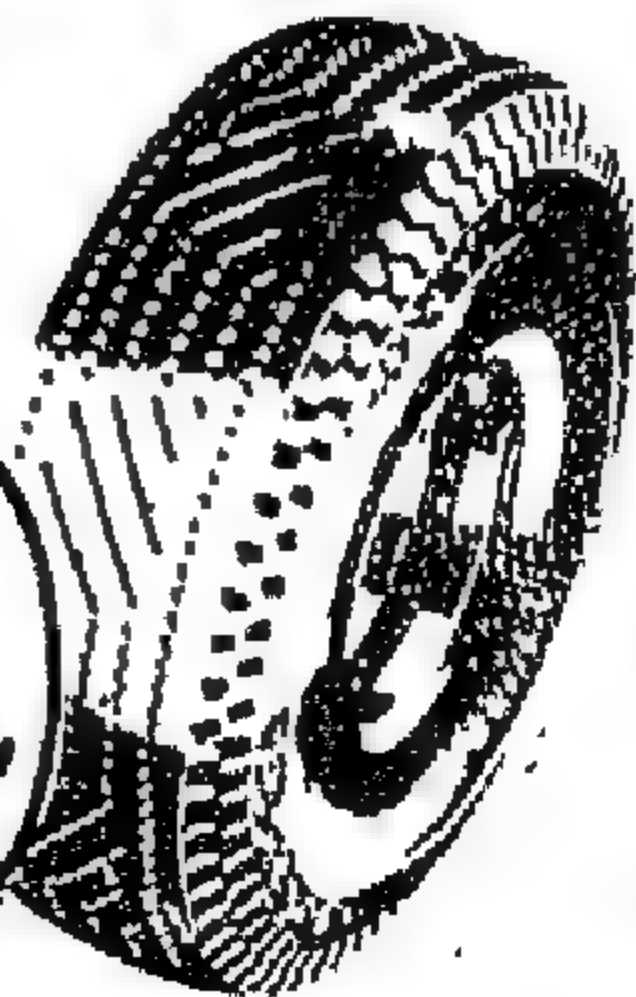
# الاطار الذي كان دائماً هو الاطار المفضل بجودته

شركة جنرال تير أند رابر اكسپورت

أكرون ، أوهايو ، الولايات المتحدة

تلفراف : چنٹيروكو اوکرونيوہايو

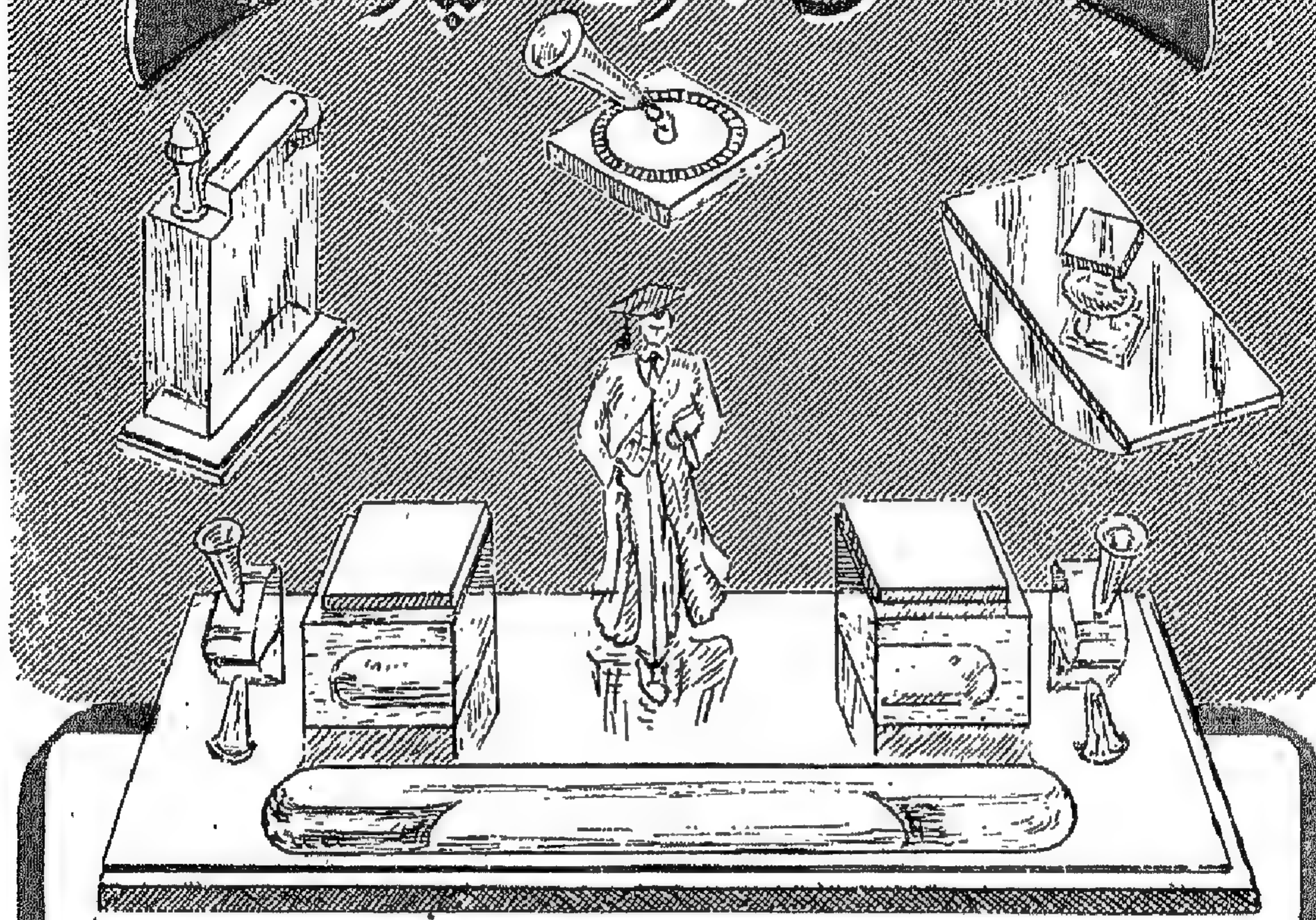
مصانع في الولايات المتحدة ، وكندا  
ومكسيكو وفنزويلا ، وشميلي ، والبرتغال





# هدايا وأدوات مكتب فاخرة

مصنع جريينجر



أطلبوا الأثاث والكتب  
الكامل ، وكافة الاستعلامات من  
مصانع جريينجر الهندسية

**H. H. GRANGER JR.**

1, SH. KODSI-KOUBBEH GARDENS

PHONE 49843 • R.C. 34823

هدايا كريمة مناسبة  
للطلبة الناجحين في الامتحانات  
الأدوات مكتب صنع جريينجر  
أداة مختلفة مختارة  
مصنوعة من الألمنيوم اللامع  
المصقول على أحدث طراز

دى

اتباع قصى جالس القبة

تليفون ٤٩٨٤٣ ص ٢٤٨٢٣

ه. ه. جريينجر



# شفرات

ملايين من الناس - في جميع أقطار العالم - مدينون  
لجيليت بما يجدونه من السرعة والنعومة والاقتصاد  
في حلاقتهم اليومية وبالرغم من إنتاجها المحدود  
لظروف الحرب فباستعمالك شفرات جيليت  
الزرقاء او جيليت استندرد تضمن أريج حلاقة  
في العالم.

# جيليت







# AUTO-LITE

! أوتو-ليت يجتاز الامتحانات !



إن الاعتماد على عمل المحركات في البحر، في كل وجه من وجوه سير الآلات، لم يكن في زمن ما، أعظم شأنًا منه الآن في مواجهة ضرورات المراكب البحرية السريعة.

إن وحدات أوتو-ليت البحرية، التي بنيت خصيصاً للخدمة البحرية تثبت يوميًا جدارتها في هذه الخدمة. وهذه المعدات الخاصة قد صممها الرجال الفنيون الذين ابتدعوا في أوتو-ليت، اسم خدمة هندسية موقوفة على إتقان وتحسين أدق المعدات الكهربائية الآلية — معدات للسيارات، واللوريات والأوتوبيسات، وقد صنعت هذه المعدات بوساطة وسائل الإنتاج في ستة وعشرين فرعاً كبيراً من أوتو-ليت، وهي جميعاً تبنى في كل ما يصنعه أوتو-ليت صفى الضمان والخدمة.

THE ELECTRIC AUTO-LITE COMPANY (Export Division)

Chrysler Building, New York 17, N.Y., U.S.A.

أجهزة للقياس



والإضاءة  
والاشعاع



شحن

بطاريات شحن

اسلاك





لَسَدِيعُ الْعَرَابِ  
مِيَارُكُمْ



بيت موبيلويل



تطيل عمن المجرعات



تتصف مقالاته بصفتين مميزتين : تفسير الحاضر ،  
والتوجيه الى المستقبل ، وافكار الحياة الصادقة فيها صفة  
التطلع الى المستقبل واعداد الذهن واذكاء العزم  
لواجهته

حقول

الدكتور حافظ عفيفي باشا

يسرني أن أرحب بالمختار على أنه رسول من  
رسائل الثقافة العربية ووسيلة من وسائل الألفة بين  
بني الإنسان ومصباح من مصابيح النور التي تبسّد الظلام  
من زوايا الكرة الأرضية

يقولون

الأستاذ عباس محمود العقاد

في المختار يجد كل قارئ ما يجعله على صلة دائمة  
بأحدث الآراء والحقائق ، في أمور لها أعظم شأن في حياتنا  
الخاصة والعامة

عن

الدكتور علي توفيق شوش باشا

المختار - من الوسائل القوية لمعرفة الناس بعضهم  
بعضاً ، ولفهم بعضهم عقلية بعض ، وهذه العرفه  
وهذا الفهم بقيمان التضامن مقام التناهد ، ويعهدان  
لطمأنينة السلام في العالم

الدكتور محمد حسين لصيقل باشا

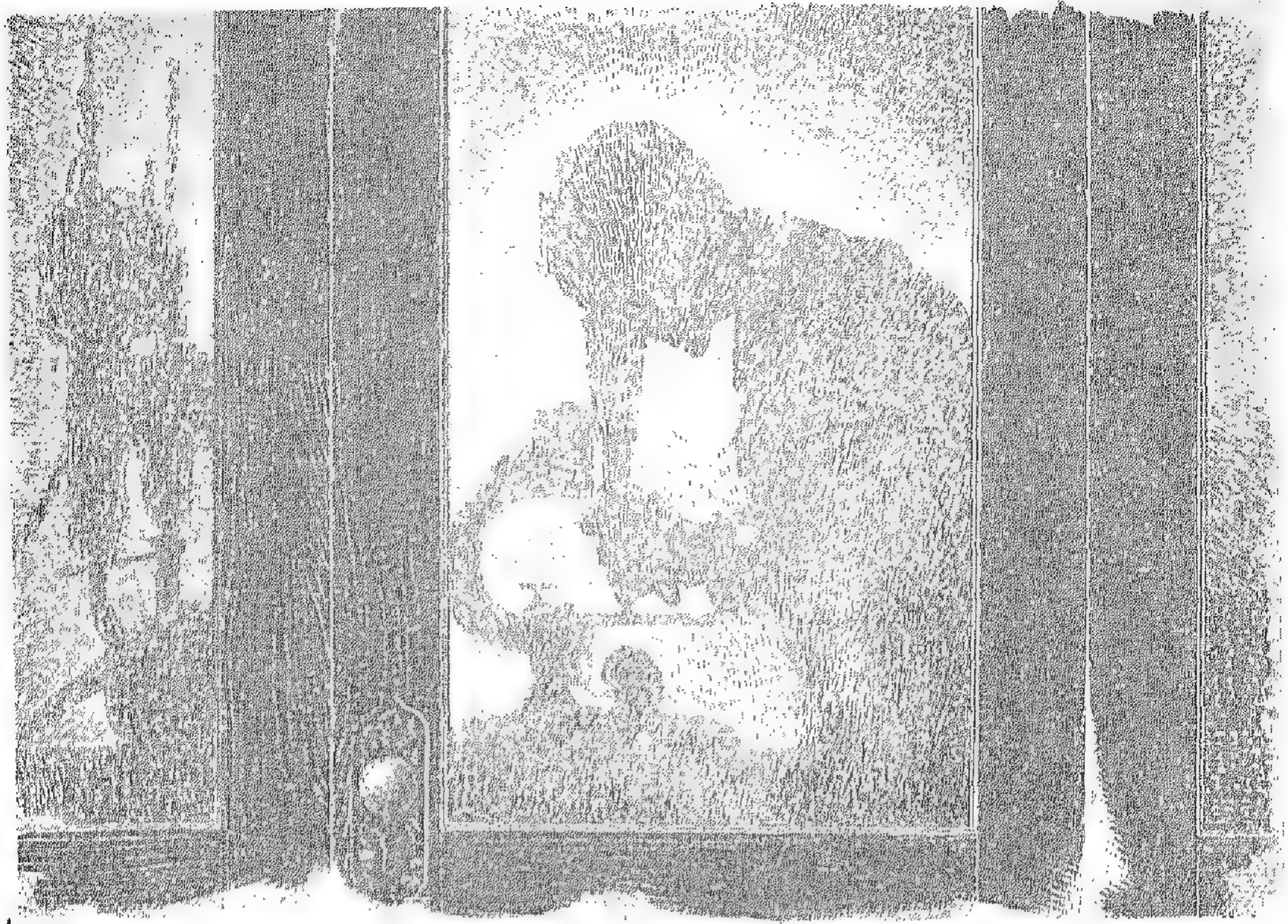
هنا افكار تحفز الى التفكير ، أو تحفز الى الفعل ،  
وإرشاد يساعد على اصلاح النفس ، ويدل على  
أسرار النجاح وسيله ، ومعلومات تنير الذهن فيطل على  
العالم

الأستاذ محمد علي علوي باشا

المختار

التمه  
والفائدة  
في  
مطالعة  
المختار





## وراء هذه الأبواب ينأهب فيليبس ليوم أفضل

وراء أبواب كهذه الأبواب في جميع الأم الحرة ، تجدد مئات من علماء فيليبس ومهندسيه ، يكشفون طرقاً جديدة ليجعلوا الكهرباء أنفع مما كانت للعالم أجمع . وهذه المكتشفات لاتباح الآن إلا للأمم المتحدة في مجهودها الحربي . ولكنها ستحوّل جميعاً إلى أدوات جديدة أجدي على العيش حين يستتب السلام . إن فيليبس لم يزل منذ خمسين سنة اسماً ذائعاً في جميع البلاد . لأن فيليبس لم يزل مرادفاً لأفضل ما يجده الناس في الإضاءة والراديو والتلفزيون والأشعة السينية وتطبيقات أخرى كثيرة خطيرة الشأن في العلم الجديد ، العلم الكهربي ( الأليكتروني ) .

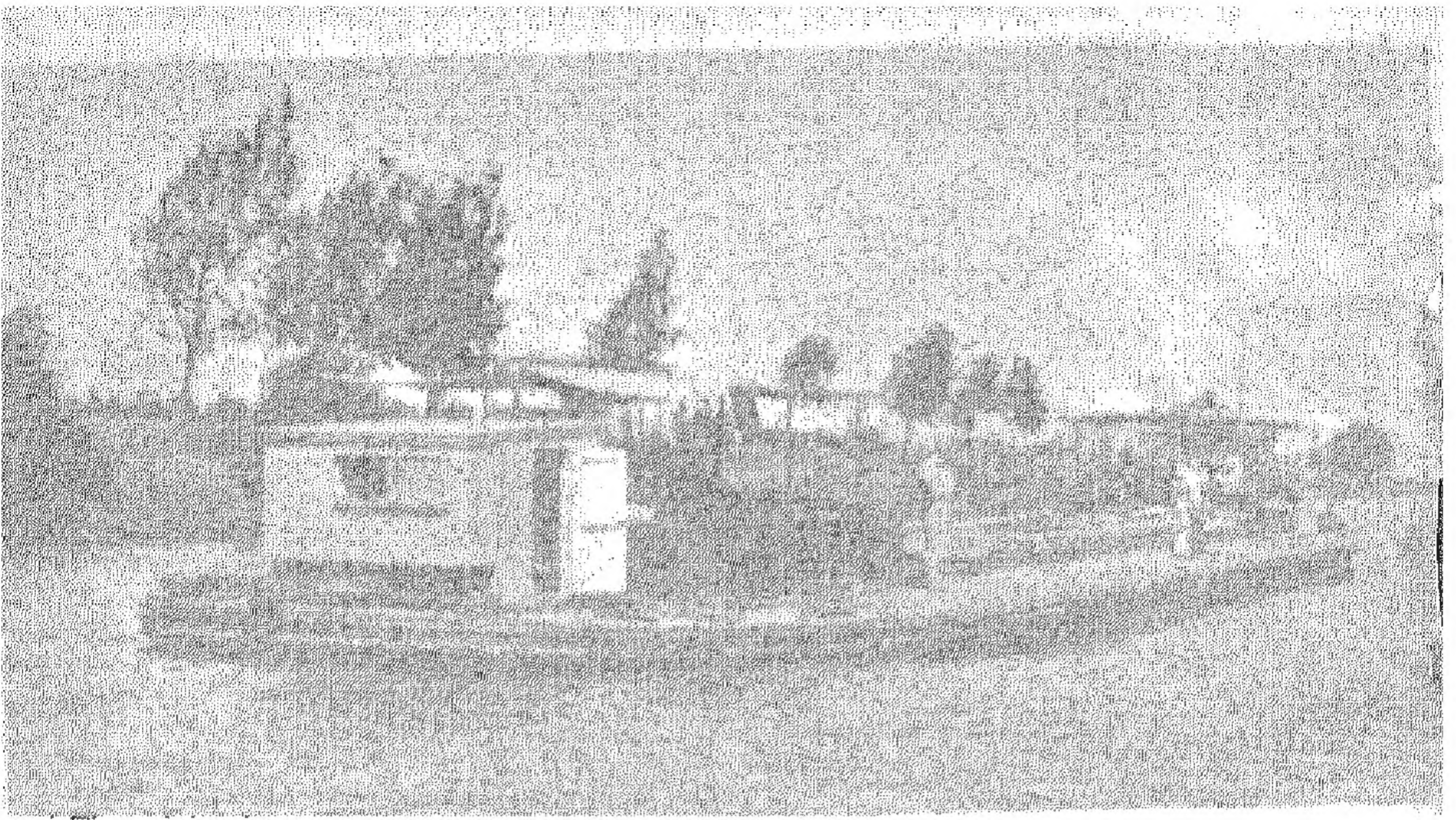
وقد بدأت الآن خمسون سنة جديدة في حياة فيليبس النافعة . وهذه السنون ستكون وقفاً أيضاً على النفع والخدمة للملايين ، عن طريق إضافات فيليبس الجديدة إلى الطب والعلم والصناعة والبيت .

# PHILIPS



وقد وقفت شركة فيليبس جميع مواردها ، في طول العالم المحر وعرضه ، على تعجيل النصر .





## الشحن ينقل بالقوة المحركة الحديثة في هذا الطريق المائي العريق

طويلاً . والمحرك يولد كل الطاقة اللازمة في السفينة ،  
ومنها تحريك مضخات المطافي ، والماء العكر .

إن محركات كاترپيلار ديزل أخذت تحمل محل  
أصناف أخرى من الطاقة المحركة في أنواع كثيرة من  
السفن . وهي صغيرة الحجم ، يسهل تركيبها ولا تحتاج  
إلى إدخال تعديل عليها قبل الشروع في العمل  
ولا تقتضي عمالاً درّبوا خاصة — وتكاد لا تحتاج إلى  
رعاية أكثر من مواصلتها بالوقود والماء والمواد المزيتة .  
وسيتاح قريباً ، كثير من محركات كاترپيلار ديزل ،  
للتنقل والزراعة والصناعة في أرجاء العالم جميعاً .  
فحدث مورد كاترپيلار في بلدك عن حاجتك .

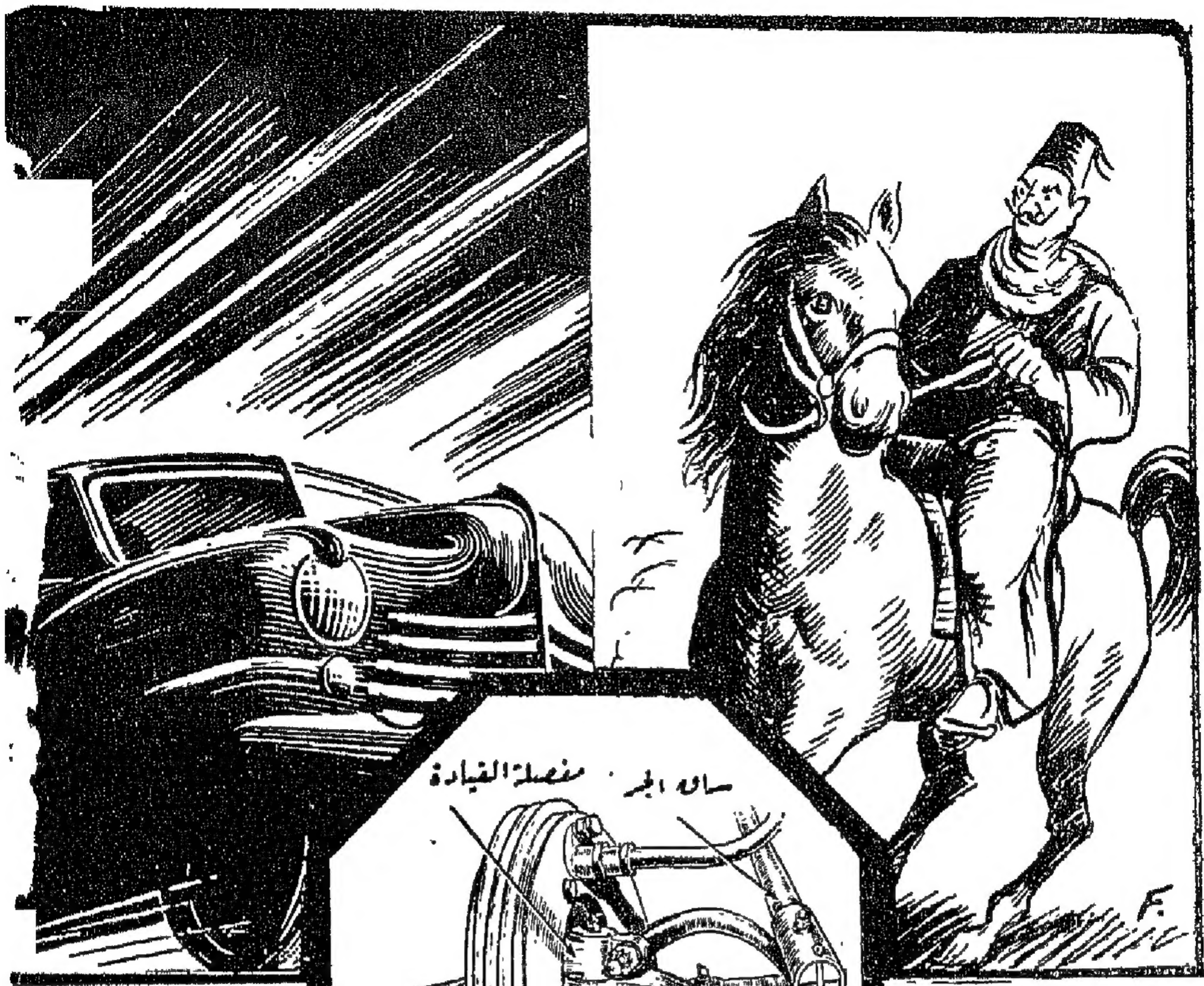
سفنينة النقل « أخيليس » ، التي تعمل في نهر  
النيل وفروعه في دلتا مصر ، تنقل شحنات ترتقي  
إنته إلى ٣٠٠ طن ، بقوة ثابتة يعتمد عليها يولدها  
محرك كاترپيلار ديزل ذو المثة حصان .

وقد بلغ متوسط عمل هذا المحرك البسيط المتين  
عشر ساعات إلى خمس عشرة ساعة كل يوم — مثنى  
باعة أو أكثر كل شهر — منذ أربع سنوات أو  
كثير . ولا تقتصر مزيته على أنه يدور بزيت غير  
بالي الثمن وحسب ، بل هو أيضاً لا يستهلك منه إلا  
بديراً يسيراً كل ساعة ، حتى لتجد أن مزية الاقتصاد  
فيه ، لا تفوقها إلا مزية متانته والاعتماد عليه زمنياً

# CATERPILLAR DIESEL

مركة جرارات كاترپيلار — بيوريا ، الينوى





الم  
مجملة القيادة

من  
مجملة الخيالة

التشجيع الصحيح يهيئ قيادة سهلة آمنة تضمن  
السلامة في الطريق  
اعتمد على

الغليب



الخدمة



ولست أظن أنه من باب الاتفاق ، أن نجد فريقاً كبيراً من الذين يركبون  
طائراتنا في اتقاهم من بلد إلى بلد في الشرق العربي ، يحملون معهم هذا  
الرقيق الممتع المفيد — المختار . وكما استطعنا نحن بطائراتنا المريحة أن  
نتقل الناس فوق أرض النيل الخصبة ، أو صحراء سيناء ، أو جبال فلسطين  
ولبنان وسوريا ، فكذلك استطاع محررو هذه المجلة أن يجعلوا للكلام أجنحةً  
تمكنه من أن يتخطى بسرعة وفي يسر الحواجز القائمة بين اللغات . وقد  
علمت أن « المختار » ينشر الآن بأربع لغات سوى اللغة العربية ، فليس  
ثمة شك في أن أمم السويد والبرتغال وجمهوريات أمريكا الجنوبية ، الذين  
يقرأون نفس المقالات التي تقرأوها نحن كل شهر ، هم أدنى إلينا في الفكر  
والروح ، مما كانوا ، أو يستطيعون أن يكونوا ، من قبل أن يتاح لنا جميعاً  
أن نتزاور هذا التزاور الفكري كل شهر .

ويخيل إلي أن المحررين ، هم كهندسي الطيران ، ينظرون إلى آفاق المستقبل  
فيرون ما يدور في أحلامهم داني التحقيق ، ويضعون الخطط لتحقيقه . ولذلك  
أعتقد أنه سيجيء يوم ، يصبح فيه أمراً مألوفاً أن تنشر مجلة دولية كالمختار  
بلغات كثيرة في جميع أنحاء العالم في وقت واحد . ولعل الأساليب المتبعة في هذا  
العمل ، كالأاليب المتبعة في ارتقاء الطيران ، تكون أمراً قد نصلت عنه روعته  
الأولى ، ولكن العمل نفسه ، بكل ما ينطوي عليه من أسباب الفهم والتعاطف  
بين الناس ، لن يكون ، ولا يمكن أن يكون شيئاً لا روعة فيه ، لأنه يتيح  
لحياة ملايين من الناس ولأفكارهم ، منفذاً إلى تيار الأفكار العظيم الذي  
يدور في الأرض ، ولا ينفك يدور .

مسك

# الكلام المجنح

الدكتور حسن صادق باشا

وزير الدفاع والمالية سابقاً

وعضو مجلس الإدارة المنتخب لأمركة مصر للطيران

في أحد أيام الصيف الماضي، بعد رحلة جوية عادية بين مصر الجديدة وبورسعيد، قال لي أحد المسافرين: إن الطيران قد فقد كل ما كان له من فتنة. وكنا قد وصلنا إلى مطار بورسعيد في الساعة الثانية والرابع تماماً وفقاً لجدول الطيران، لم نتقدم دقيقة ولم نتأخر. وبعد أن لبثت الطائرة هناك ربع ساعة، غادرت المطار إلى اللد في فلسطين، فكانت رحلتها عادية كأنها رحلة قطار.

ويبدو لي أن الطائرة لما تحولت من لعبة ميكانيكية جديدة شديدة الخطر، فصارت وسيلة من وسائل النقل يألفها الناس، فقدت معجزة الطيران الباهرة، عندئذ، سحرها وروعها. ولكن الطائرة كانت تضم في تلك الرحلة ستة مسافرين سوى صديقي الذي ألقى الطيران حتى صار لا يبهره. وكان بينهم طبيبان يقصدان فلسطين، وطالب يقصد بيروت، وسياسي يقيم شطر تركيا، وضابط يريد بغداد، ولست أذكر أين كان يريد المسافر السادس. فهو لاء ستة أو سبعة من الناس يركبون متن طائرة من مصر الجديدة، فإذا هم يتفرقون بعد ساعات في طول العالم العربي وعرضه، وكل منهم قد طوى برديه على خلائق نفسه، وعلى رأيه في الناس ونظرته إلى شؤون الدنيا. ويلوح لي أن روعة الطيران لتتجلى حقاً فيما تنتجحه من فرص تشرّد زيادتها لاتصال الناس بعضهم ببعض، على اختلاف أجناسهم، وتربيتهم، ولغاتهم، ونظراتهم إلى الحياة.

( التمهة على الصفحة السابقة )